

# ڡٛڷۺڮۄ٥

# گۆڤارێکه بايەخ بە كۆمەڵگار سياسەت و مەعريغە دەدات

ژمارهی (۱) سالی یهکهم, نیسانی ۲۰۰۵

سەرەكى ئەنجوومەنى ئىدارە و نووسىن ئاسۆ كەرىم

> سەرنووسەر ئازا ھەسىىب قەرەداخى

. گۆقارى تويۆيىنەوە لەلايەن ( بىنكەى تويۆيىنەوە) لە (دەزگاى چاپ و بلاوكردنەوەى موكريانى) دەردەچيىت ھەولىر – كوردستان

ناوى گۆڤار : لَوكِلَّإِلِلْكَ 09

ژماره (۱) سالی یه کهم- نیسانی ۲۰۰۵

تايپ: هاوار

هەلەچنى: فازل عمر رەشىد, دلارەرى رەحىمى

نه خشهی به رگ و دهرهینانی هونه ریی: هونه ر مهرجان, سلیمان یاسین

سەرپەرشتيارى چاپ: ھينمن نەجات

چاپخاندي پدروهرده - هدولير

تىراۋ: ۱۰۰۰ دانە

نرخی: ۲۰۰۰ دینار

ئەدرەس: ھەولىر, دەزگاى چاپ و بالوكردنەوەى موكريانى, نزيك رۆژنامەى خەبات

تەلەفقىن: ٢٢٦٢٥٤٥

E-Mail: Mukriyani@yahoo.com azahasib@ yahoo.com

تکا له تویژهرهوان و نووسهران و وهرگیره بهریزهکان دهکهین نهو بابهتانهی برمانی دهنیزن نهگهر نا با به خهتیکی برمانی دهنیزن نهگهر نا با به خهتیکی جوان و شاش له یهك دیوی لاپهرهدا نووسرا بیت. بابهته وهرگیردراوهکان دهبیت دهقه نهسلهکهی لهگهالدا بیت و ناماژهی تهواو به سهرچاوه کرابیت.

# ناوەرۆك

#### ناساندن

هنورکردنه و می دله راوکنکانی تورکیا

4 - 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4		
لەبارەى ئاواتەكانى كوردەوە	ئازا ھەسىب قەرەداخى	ل٧ <b>–</b> ٤٤
بنیاتی دهولهت: فیدرالیزم و نُوتونوّمی	ئاسىق كەرىيم	ل <b>ه ٤</b> –۲۲
ئاشتبوونەوھ	ئەيوب مەولودى	ل٧٢-٥٨
بەرەو فەلسەفەى لێبوردەيى	موراد حهكيم	ل7X—3 <i>P</i>
ئايين, لێبووردهيي و توندوتيژي	موسلح ئىروانى	له۹-۱۳۶
عەقلانىيەت	چالاك سەلاح	ل١٣٥-١٠٥١
سەرەتاكانى رۆشنگەرى لاى كورد	بەھات ھەسىب قەرەداخى	ل۱۰۱–۸۷۸
نەتەوايەتى و پۆست مۆدۆرنىزم	ئەكرەمى ميهرداد	ل214–144
زانسته كۆمەلايەتىيەكان و		
سەرلەنوى بونياتنانەوەى كۆمەلگا	ئەقىن ئىبراھىم	L017-A77
أخوان الصفا	هاشم عمر	ل274-47

#### له ژمارهی داهاتوودا:

- \* مافی چارهی خونووسین و ریفراندنرم له نووسینی ( ئاسن کهریم).
- \* دیمانه یه ک سه رنووسه ر لهگه ل بیرمه ندی کورد دکتور ( عهباسی وهلی) سازی کردووه.
- \* پلۆراليزم و توندوتيژي له روانگهي ( هانا ئارنت)هوه شيركۆ سەردار كردوويهتى به كوردى
  - \* چەمكى گەشەپىدان .. گەرانەوەى رىز بۆ مرۆڭ (شەمال نورى) كردوويەتى بەكوردى

•

#### ناساندن

ده زگای چاپ و بلاوکردنه وه موکریانی له چوارچیوه ی کاره کانیدا نه م گوفاره ده رده کات, بایه خ به بابه ته کانی کومه لگار سیاسه ت و مه عریفه ده دات.

ئهم گوفاره له سهرهتادا دوو مانگ جاری دهردهچی, به شدارییه که له پروسهی پیشکهوتن و گهشهی مهعریفه و روشنبیری له کومه نگای کوردستان له ریّی بلاوکردنه وهی بابه تی نبووسراو و وهرگیردراوه وه که سیما و خهسله ته سهره کییه کانی تویژینه وهی زانستییان ههبی. جگه له بایه خدان به ئه سله فه لسه فییه کلاسیك و نوییه کان و به رهه مه هزرییه کانی میژووی کون و هاوچه رخی مروقایه تی له کایه جوراوجوره کاندا, ئه گوفاره بایه خ ده دات به لیکو نینه و کیومانی زانیاری له باره ی کیشه کومه لایه تی و ئابووری و سیاسی و یاسایی و کیشه کومه لایه کیمه نانی کوردستان.

ئهم گوهاره پشتئهستووره به تواناکانی تویژهرهوان و نووسهران و وهرگیره بهریزهکانی خودمان که هاوکاری بکهن و ییکهوه لهم نهرکهدا سهرکهوتوو بن.

ئەمەيان ژمارەى يەكەمى ( توێژينەوە) يە و چاوەرپى سەرنج و تێبينييەكانى ئێوەيە بۆ ھەلسەنگاندن و دەولەمەندكردنى بەو ئاراستەيەدا كە ژمارەكانى داھاتوو رووى لە سەركەوتنى زياتر بى



# هێورکردنهوهی دڵهڕاوکێکانی تورکیا لهبارهی ئاواتهکانی کوردهوه

ئامادەكردنى: ئازا حەسىب قەرەداخى

ئەنتەرناشىقنال كرايسز گروپ (Crisis Group) رىڭكخراوىكى بىللايەنى فرەرەگەزە بەمەسىتى قازانج كار ناكات. بى ئىش كردن لە پىنج كىشوەرەكەدا ١٠٠ كارمەندى ھەيە.

بارهگای سهرهکی گروپ له بروکسله, نووسینگهی راویژکاریی له واشنتون و نیویورك و موسکت و لهندهن ههیه. ئیستا له ۱۷ناوهندی مهیدانیی کاردهکات و تویژهرهکانیشی له ٤٠ ناوچه کاردهکهن که ئهگهری ئهوهیان لی دهکری تووشی قبران بن.

ئەنجوومەنى بەرپۆوەبەرايەتى ئەم رێكخراوە كەسايەتى بەرچاوى سياسيى و دبلۆماسى و بزنس و راگەياندنى تێدايە كە مەبەستيانە بە بوونى خۆيان سەرنجى داپێژەرانى سياسەت لە سەرانسەرى جيهاندا راكێشن بۆ ئەو راپۆرت و راسپاردانەى كرايسز گروپ پێشكەشيان دەكات. سەرۆكى ئەم رێكخراوە سەرۆكى پێشووى فيللەندا (مارتى هتسارى)، و بەرێوەبەرى كارگێڕىيەكەيشى (گارپ ئيفانز) وەزىرى پێشووى دەرەوەى ئوستراليايە.

کرایسز گروپ هاوکاری له حکومهت و دامهزراوه خیرخوازهکان و کومپانیا و خه لکی به خشنده و هرده گری.

شیّوازی کارکردنی گروپی کرایسز تویّژینهوهی مهیدانییه و, تیمهکانی بوّ تویژینهوهی سیاسی له و جیّگه و دهولهٔ تانهن, یان له و نزیکانه دهبن که نهگهری ههلگیرسانی شه پ و پیّکدادان و ناژاوهیان لیّ دهکریّ. به پیّی نه و راپوّرت و زانیارییانهی دهستی کرایسز دهکهویّ, راپوّرته تویّژینه وهی شیکاریی ناماده دهکری که راسپاردهیان تیدایه بو بریاردهره نیّودهولهٔ تییه سهرهکییهکان و لایهنانی پهیوهندیدار به و کیشه دیراسه کراوانه وه.

ئهم ریکخراوه بایه خی روّری به کورد و مهسه له کهی داوه له عیراقدا, به تایبه تیش پاشی رووخانی رژیمی سه ددام, زیاتریش له سوّنگه ی مهسه له ی کهرکووکه وه که به لای ئهوه وه " ئالوّرترین لایه نی ریکخستنه وه یه". تا ئیستا ئهم راپوّرتانه ی لهمباره یه وه ئاماده که ده وه:

- ۱- راپورتی ژماره ۱۰ له۱۹ی ناداری ۲۰۰۳ دا به ناونیشانی جهنگی عیراق, ههنگاوی داهاتووی کوردهکان چییه؟).
- ۲- لاپه پهکانی ۱۱ تا ۱۷ له راپ قرتی ژماره ۱۹ که له ۱۳ی تشرینی دووهمی ۲۰۰۳دا
   به ناونیشانی (پرکیشییه کانی دهستوور له عیراقدا) ده رچووه.
- ۳- راپۆرتى ژماره ۲۱ كه له ۸ ى نيسانى ۲۰۰۶ دا به ناونيشانى ( كوردهكانى عيراق: بهرهو چارهسهريكى ميژوويى) دهرچووه.

3− راپۆرتى ژماره ۳۰ ى كرايسز گروپ كه له ۲۰۰۰/۱/۲۰ دا دهركراوه تايبهته به بارودۆخى قەيرانگرتووى عيراق به ناونيشانى : (هيوركردنهوهى دله پاوكيكانى توركيا لهبارهى ئاواتهكانى كوردهوه).

ئهمهی لیّرهدا بلاوکراوه ته وه ئاماده کراویّکی گرنگترین لایه نه کانی نه مراپورته ی چواره مه به و پهراویّزانه شه وه که بن روونکردنه وه یان به لگه میّنانه وه له راپورته که دا ئاماژه یان بن کراوه و زور گرنگ و پر زانیارین.

جنی خزیهتی ئاماژه بهوه بکهم که بلاوکردنهوهی ئهم رایورته, بهلگهی ئهوه نیپه خودی خوم و گوفارهکهشمان ههموو شیکردنهوه و دهرهنجامهکان و بیشنیار و راسياردهكانى دەسەلميننىن, بە تايبەتىش لەر لايەنانەرە كە دواتر ئىرەش دەپانخويننەوە و پېشنيار دەكات كەركووك بخريته ژير سەرپەرشتى نەتەوە په کگرتوره کانه و و نیمچه ئینتیداریکی به سهردا بسه بینری و حاکمتکی نه ته وه یه کگرتووه کانی هه بیّت, ئه و حاکمه داموده زگاکانی یوّلیس و دادگا و خزمه تگوزارییه کان و ئەرانى دىكە "يۆكەرەبنۆت و بەرۆرەيان ببات و ياسا بسەيۆنى". سەرەراى ئەر جیاوازییانهش بهلامانهوه گرنگ بوو که بن خوینهران و سیاسهتمهدارانی خومانی بگوازینه وه که غهیری خودمان چ جوره تویژینه وهیه ک لهباره ی مهسه له ی کورده و ه دهکهن و چهندی بق ماندوو دهبن و چهندیشی بق خهرج دهکهن و سهر به چهند شویندا دەكەن و بە چ دەرەنجامىك دەگەن كە دواجار لە دارشتنى سىاسەتى دەولەتەكانىاندا سەبارەت بەم ناوچەپەو ھەلوپستيان لە مەسەلەي كورد رۆلى كارىگەرى ھەنووكەيى و ئايندهيي دهبيّت. بيكومان لهناو رايورته كه شدا زانياري گرنگ و نوي و ئاماژهو هيماي ير مانای تيدايه لهبارهی جوری بيركردنهوه و جموجول و پلانی ههموو ئهو لايهن و دەولەت و يىكھاتانەي راستەوخى بىت يان ناراستەوخى پەيوەندىدارن بە ئايندەي عيراق و كوردستانهوه كه بن ئيمه بايهخي زوريان ههيه و دهبيت له دارشتني ستراتيج و یلانه کانی کاری سیاسی و دیبلۆماسی و پهیوه ندییه کانماندا رهچاویان بکهین و وهك بنه ما بن تنگهیشتن له توخمه کانی ناو بازنه ی ململانییه کانمان و به رژه وه ندییه کانمان به هه ند هه لیانگرین.

#### ۱. پێشهکی

نهوت له کرنزکی ئه و بارگرژییانهدایه که بهردهوام له کهرکوکدا روو له زیادبوون و هه نیادبوون و هه نیادبوون و هه نیادبو و نیادبوونی زیاترن. ئهمه قهیرانیکه لهوانهیه تا رادهی شهریّکی بهربلاو پهره بگری له نیرانی ههموو ئه و کومه لانه ی پیکهاته ی شاره که و ناوچه کانی دهورویه ری, ته نانه ت لهوانه یه بگاته راده ی شهریّکی ناوخوّیی و تورکیای باکووره هاوسیّی عیراقیش ده خاله تی تیدا بکات(۱). که چی هاوکات پرسیاری جددیش لهباره ی بی و جوّری نهوته که یکورکووکیش ههیه. ئه وه ی به وردی زانراوه ئه وه یه لهم ناوچه یه دا بی ۱۰ بلیوّن بهرمیل نه وتی یه ده گله ژیر خاکه که یدایه و ده کاته نزیکه ی ۱۰٪ کوّی یه ده گی عیراق(۲). ئه مه شه نه وه ده گهیه نی که بیره نه وته کانی که رکووک و دهورویه ری دووه مه له دوای بیره کانی رومیّله له باشووری عیراق(۲).

 "التأمیم" دووچاری تصحیح قومیه یه کی تایبه ت به خوّی بووه به وهی رژیم به شی گهوره و فراوانی خاکه که ی کورد و تورکمان زورینه ی دانیشتوانه که ی بوون, لکاندوویه تی به پاریزگای دیکه وه (۰۰).

#### ۲- قەيرانى پەرەكرتوو لە كەركووك

# أ- سياسەتى گەرانەرە

لهماوهی سالآنی ۲۰۰۳ و ۲۰۰۶ دا ئه و کورد و تورکمانانهی پیشتر راگویزرابوون و له کهرکووك و دهوروبه ره کهی دهرکرابوون, ئه و دهرفه ته یان قرسته وه که رژیم رووخینرا بگهرینه وه بر زیدی خریان, یان ئه گهر گوند و ناوچه کانیان ویرانکرابن یاخود مینریز کرابن ئه وا بچنه وه ناو کهرکووك و له ژیر ده واردا بن ماوهی چهندین مانگ له بیبه شی و پیسوپن خلیدا برین (۱). گوندییه کان ههر ئه وهنده نییه که مال و حالیان نهماوه بگهرینه وه سه ری به لکو له وه ش زیاتر به شیکی زور که میان حه زیان به وه ماوه بچنه و سه رکاری کشتوکال که سالانیکی زوره لیی دوور خراونه ته وه (۷).

گهرانه وه ی راگویزراوه کان له کاریگهرییه کانی سیاسه تبیبه ش نهبووه, نهمه له پال نهوه دا که ههردوو حزبه کوردییه سهره کییه که پارتی دیموکراتی کوردستان و یه کینتی نیشتمانی کوردستان ئیداره ی شاره که و داموده زگا نهمنییه کانیان قورخ کردووه, بووه ته هو کاریکی سهره کی نه و بارگرژییه ی له نیوانی کورد و تورکماندا هه یه سهرباری نهوه ی که ههردووکیان قوربانیی دهستی رژیمی پیشوون. به قسه ی دانیشتوانه غیره کورده که که که کووک بیت KDP هانی کورده دوور خراوه کانیان داوه له پاریزگا کوردیه کان و ته نانه ت له نیران و تورکیاشه وه بگهرینه وه بو که رکووک نه گهرچی

کەرکووکیش نەبن بۆئەوەى بەر لە سەرژمیرى یان ھەلبژاردن یاخود ریفراندومیکى پیشبینیکراو بۆ چۆنیتى بەریوەبردنى ناوچەکە ژمارەى کورد لە شارەکە زیاد بکات(٩).

به پێچهوانهی ئهوهشهوه حزبه کوردبیهکان دهڵێن ئهوان ههوڵیانداوه نههێڵن گهرانهوه به لێشاو بێ و, ئهوهیشی گهراوهتهوه ئهگهر ههموویشی نهبێ به لام زوربهی ههرهزوریان خه لکی رهسهنی شاری کهرکووك و پارێزگاکهن.

لهلایه کی ترهوه ئه و کوردانه ی له نه هامه تییه کی زوّردا له که رکووك ده ژین و ئه وانه شیان که راگویزرابوون و هیشتا له پاریزگاکانی دیکه ده ژین به سویوه گلهیان له سه رکردایه تی کورد ده کرد که نه یتوانیوه پشتگیری لوّجیستی و سیاسی و مروّیی بوّ گه پانه وه ی ئه مان دابین بکات و له کاتیکدا ئه مان زوّریان خه ون به وه وه بینیوه که عهره به هاورده کان ده ربکرین و ئه مان بگه ریّنه وه بو که رکووك نه مه ش له لانی که میدا نیشانه ی ئه وه یه که حزبه کوردییه کان به ته حه فوزه وه کارده که نویکه له لایه نی نوینه رانی کومه الگای نیّوده و له ته ده کوردی چاودیری ده کرین (۱۱).

گەرانەومى كوردە راگويزراومكان, به زۆرى نەبووه هۆى ناكۆكى و شەر لەگەل عەرەبە نیشتەجییهکاندا لەسەر مولکایەتی(۱۲). زوریەی کوردە دەرکراوهکان لە بنەرەتەوە كريچى بوون نەك خاوەن مولك, ئەوانەش كە دەركراون بەرلەوە بە چاوى خۆيان دېتوويانه كه مالەكانيان ويرانكراوه يان فريا كەوتوون داويانه به خزميكى خۆپان. وەلى گوندە كوردىيەكان ھەمووپان كاولكراون و نەھىلراون( بە(١٢) قوتابخانە و مزگهوت و بسری ناوه کانیانهوه). ههندی حالهت نهیی که عهرهیه هاورده کان خانووی ساده و ساكاريان له و شوينانه دروست كردوته وه كه كوردهكان گهرانه و و وراندان كردن. رژیمی بیشوو که دهستی بهسهر مولکی کوردهکاندا دهگرت دهیکرن به دامودهزگای گشتی لهوانهش نووسینگه و بارهگای حزبه کهی، کهواته ههر له بناغهوه ناکزکیمه ك نەماوە سەبارەت بە مولكايەتى ئەرانە بەلكو كېشەپەك ھەپە ئەرىش كېشەي گەرانەرەپە بق سهر مالیّك که نهماوه، زوریهی عهرهبه هاوردهکان گواستوویانه تهوه بق گهرهکی ديكه (۱۲). ئەو حالەتانەش كە عەرەبەكان ( بە شيوەيەكى رەوا بووبى يان ناروا) مولكيان دەستكەوتبى كە بە ئەسل هى كورد يان توركمان بووبى ياشى رووخانى رژيم دانيان بهوهدا ناوه که به هانه کانیان لاوازه و ئامادهن چۆلی بکهن ( ههندی جار له ژیر فشاردا ئەم ئامادەييەيان نىشانداوە) (١٤).

تا ههنووکه کیشهی سیاسی و مرؤیی پهیوهندیدار به گهراندنهوهی دهیان ههزار کوردی دهرکراوهوه ههیه که مهسهلهیه کی کلّپهکردووه و به شیّوهیه کی مهترسیدار بارگرژی دهنیّتهوه, دهبیّت دان به بوونیدا بنری و چارهسهر بکریّ.

# ب- مەترسى بەرپابوونى ناكۆكى كۆمەلايەتى

بالادهستیی کورد له کهرکووك له سهرلهنوی ناونانهوهی شهقام و دامودهزگاکاندا دهردهکهوی ( بونموونه نهخوشخانهی صدامیان گورپیوه به ئازادی), ئالای کوردستانیان ههلکردووه, حزبه کوردییهکان دهستیان بهسهر خانوبهره گشتییهکان و بارهگاکانی حزبی بهعسدا گرتووه و, ئهوهندش ئیجرائی رهمزی و راشکاوانهیان کردووه که بوونهته

هۆی ناپهزاییهکی زوّری ناوهنده غهیره کوردهکان(۱۰). حزبه کوردییهکان و نویّنهرانی دیکهی کورد له ئهنجوومهنی پاریّزگا و فهرمانگهکان و لیژنهی عهقاراتی عیّراقی و لیژنهی دوورخراوهکان ( غهیره کوردهکان ئهم نویّنهرایهتییه به زوّر لهقهلهم دهدهن) دهستیان بهسهر ژیانی سیاسیدا گرتووه و, بهرپرسه کوردهکانیش به ئاشکرا ئهوه رادهگهیهنن که نیازیانه دهست بهسهر کهرکووکدا بگرن و بیلکیّنن به ناوچه کوردییهکهوه(۱۱).

کلدانه ئاشرورىيە مەسىمىيەكان رۆلۆكى بنەرەتى دەگۆرن لە ھۆركردنەرەى بارگرژىيەكاندا. بە بى لايەنانە خۆيان ھۆشتۆتەوە و سى گەورەكۆمەلە ركابەرەكە ترسيان لىزيان نىيە, بىدەنگن و ھەركاتىكىش داوايان لى كرابى ناوبژىيان كردووە (۱۷). تەنانەت چاودىرىكى رۆژئاوايى دەلى: "كە كۆمەلەكانى ناو كەركووك لەسەر ھىچ رىكىكەون لەسەر ئەوە رىكدەكەون كە مەسىمىيەك نوينەرايەتىيان بكات (۱۸).

یه کیّك له رکابه ره سه ره کییه کانی کورد تورکمانه که هه ندیّکیان بن نموونه ئه و چوار حزبه نویّنه رایه تیان ده وتریّت " نیشتمانی" و له به ره ی تورکمانیدا کرّبوونه ته وه . ئه م به ره یه ده ستکردی تورکیایه و به زوّری تورکمانه سوننه مه زهه به کانی تیّدایه و له لایه نی زوّرینه ی تورکمانه وه به چاوی گومانه وه سهیر ده کری چونکه گومان له کوّله گه نیشتمانییه کانی ریّکخراویّك ده که ن که بیانی دروستی کردبیّ. هه رچه نده هه ندی له تورکمانه شیعه کانیش هاتوونه ته ریزی ئه م به ره یه وه به به به به هم به هم به مه به سه روّکایه تی رابه ری روحییان ئایه تولا عوزما عه لی حسین سیستانی حزبی خویان دامه زراندووه و وا پیّ ده چیّ له وه وه ریّنمایی وه رگرن (۱۹).

عهرهبه کان ته واو لیّکترترازاون و دابه شی دوو پوّل بوون یه که میان عهرهبه رهسه نه کانی که رکووك که له ناوچه کانی الحدیدی و عبید و الجبوردان, دووه میشیان عهرهبه هاورده کان که رژیمی به عس هیناونی و لیّره نیشته جیّی کردوون. نه وانه ی یه که م سوننه ن و دووه میشیان شیعه ی باشوورن.

دانیشتووانه رهسهنه که کهرکووك ههر ههموویان لهسهر ئهوه کوّکن که دهبی عهرهبه هاورده کان ههرچیه کیان له مولّك و مال به ناهه قی دهست کهوتووه بیگهریّننه وه بوّ خاوه نه کانیان. ههروه ها زوربه شیان لهسهر ئه وه کوّکن که دهبی خوّشیان بگهریّنه وه بوّ سهر زیّدی رهسه نی خوّیان جا له هه ر جیّیه ك بیّت و خانووی له وی ههبیّت یان نهبیّت ( لانی زوّر وا پیّ دهچیّت خانووبه رهیان نه مابیت). به لام سهره پای نه م کوّکییه ئه مان له باره ی چوّنیّتی و کاتی گه پاندنه وه ی ئه م هاوردانه رای جیاوازیان هه یه کورده کان سوورن له سه ر ئه وه ی ئه میروّ به ر له سبه ی بگه پیّنریّنه و می ده کری قه ره بووش بکریّنه وه و نامران ه کواستنه وه شیان بوّ مه یسه ر بکریّ, به لام به دریی یان ده کری قه ره بووش بکریّنه وه و نامران دی که نجووه نی پاریّزگاکان یان سه رژمیّریی یان ریفراندوم بیّ که چی له لایه کی دیکه وه عهره بی ره سه ن و تورکمانیش هه ن چونکه خانووه کانی خوّیان به مان به کریّ داوه و هیّزیّکی هه رزانی کارن که له ناینده یه کی نزیکدا پیّویستیان پیّیان ده بیّت بوّ نیش کردن له بینا و ناوه دانکردنه وه دا, له مانه ش گرنگتر نه وه یه که به شداری ده نگدان ده که ن له هه نبراردنه کاندا و له توانای کورد که م گرنگتر نه وه یه که به شداری ده نگدان ده که ن له هه نبراردنه کاندا و له توانای کورد که م

ههولّی کورده کان ههر بر ئهوهنده نییه که دیفاکتریانه یان شهرعییانه زال بن به سهر شاره که دا, به لکو ئهوان دهیانه وی ده سه لاتیان به سهر زوریهی ههره زوّری شوینه کانی پاریزگاکه دا هه بی ئهوان کار بر ئهوه ده کهن که ئه و دابه شکردنه ئیدارییه ی رژیّم کردوویه تی هه لیوه شیننه وه و پاریزگاکه بگهریننه وه سهر سنووره ئیدارییه کهی پیش سالی ۱۹۷۵ و به مهش ژماره ی کورد له پاریزگاکه زیاد بکهنه وه . ئه جموجووله به ئاشکرا له و ناوچانه دا دیاره که پاریزگاکانی ههولیّر و سلیمانی له کهرکووك جیاده که نهو ناوچانه دا دیاره که پاریزگاکانی ههولیّر و سلیمانی له کهرکووك جیاده که نورده که ی ناوچانه به رزی حهرام بوون و رژیمی پیشوو ههموو خه لکه کورده که ی نی ده و ترا "هیلی سهوز". کورده که ی نی ده و ترا "هیلی سهوز". کورده که ی نی ده گورده کان ده گهرینه وه و خانوو گونده کانیان له وی ناوه دان ده که نه دانیشتوانه غهیره کورده که و ته نانه ت حکومه تی کاتی عیراقیش ته ماشای نه م

جموجووله دهکهن و پنیان وایه جووله پنکردننکی راستهقینه و توقینهری هنلی سهوره بهره و ناوهوه ی کهرکووك(۲۰).

سهرباری ئهوانهش جهلال تالهبانی سهروکی یه کینتی نیشتمانی کوردستان(PUK)

ههمیشه ئهوه دووپات دهکاتهوه که دهبیت دهسه لاتی حکومه تی ههریمی کوردستان

زور زیاتر له کهرکووکیش تیپه پیت تا دهگاته پاریزگای دیاله، مه لبهندی یه کینتی

نیشتمانیش له خانه قین به وه تومه تباره که " پاکتاوی رهگه زیی پیچه وانه "ی پیاده

کردووه وه ختی سه دان خیزانی شیعه ی عهره بی له ۲۰۰۳ دا ده رکردووه .

ئهم رمفتاره به کلایه نانه هاوسه نگی دیموّگرافی تیکده ده ن و بارگرژییه که توند و تیژتر ده که نه و ه

# ٣- ههڵوێستي ههرهشهييانهي توركيا

گۆرانكارىيەكانى ناو كەركووك زەنگى خەتەريان لەناو توركيا لىدا كە كوردىكى رۆرى لى دەرى. تەنانەت لە كاتى خى ئامادەكردن بى جەنگى ئازادى عىراق توركيا بە شىرەيەكى گەورە لە ئەگەرى جموجوولى كورد نىگەران بوو كە بەرەو كەركووك ببزوى، دواتر ئەم ئەگەرە بە ھاوپەيمانىتى كورد و ئەمەرىكا يەكلابىروە كە روودەدات, بىيە پەرلەمانى توركيا رازى نەبوو لە توركياوە ھىچ ئاسانكارىيەك بى ئەمەرىكا بكرى كە بەرەى باكوور لە دىرى سەدام بكاتەوە(۲۱). لەر كاتەوە ئىتر بە شىرەيەكى گىستى سىياسەتى توركيا لەبارەى كەركووك و باكوورى عىراق و كوردەكانەوە تا رادەيەكى زۆر پەرچەكردارانەيە و كاردانەوەى زۆرى پىيوە دىيارە(۲۲). توركيا خىرىشى دەزانى كە ئەگەر

# أ-بهرژهوهندی زیندوو و هیّلی سووری گوراو

ئەو كاتەى لە پاشماوەكانى ئىمپراتۆرى عوسمانى دەولەتى توركيا دروستكرا ناچاركرا كە واز لە ھەموو داخوازىيەكانى سەبارەت بە "ويلايەتى موسل" بهينيت ور

هیزی زائی بهریتانیا که دهیزانی چ سامانیکی سروشتی له و ناوچهیه دا هه یه لکاندی به دهوله تی نویّی عیراقه وه. به م کاره هه ر ئه وه ی لی نه که و ته و عیراق سامانیکی نه و تینی ده ست که و ت به لکو گهلی کوردیش پارچه پارچه تر کرا که پیشتر به پیی پهیماننامه ی سیقه ر(Sevres) له ۱۹۲۰دا به لیّنی ئه وه ی پی درابو و ده وله تی بر دروست بکری که چی دوای سی سال به پیی پهیماننامه ی لوزان لیّی بیبه ش کرا (۲۲).

ئهمپر ۱۲ تا ۱۰ ملیون کورد له باشووری روزهه لاتی تورکیادا و, نزیکه ی مملیونیش له باکروری عیراقدا ده ژین که سهره پای ئه وه ی ئومیدیشیان که م بوته وه به لام ههر خهون به وه وه ده بینن که ده وله تی سه ربه خویان هه بینت. بوون و روز لی ده وله تی عیراق له باشووری تورکیادا و ئاواته نه ته وه یه کانی کورد له مبه رو ئه وبه ری سنووره که ی دو بروینه ه ستراتیجییه که ی تورکیا بوون که پالیان پیره نا ئه و ریبازه ی هه بی له به ره وسه ندنه کانی سالی ۱۹۹۱ و به تایبه تیش له کوتایی سالی ۱۹۰۳ دا تورکیا سنووری به ئه وروپاوه یه و دوا تخوبی هاوپه یمانیتی باکروری ئه تله سییه و چه ند ده یه یه که پاری بروده ته روز ژاوا و خه ون به وه وه ده بینی که به ته واوه تی تیکه لی دامه زراوه کانی روز ژاوا بیت بویه حه وی بگلینیته کیشه کانی روزهه لاتی ناوه پاست به لام هه ولیشی داوه که بازرگانی و سه رمایه گوزارییه کانیشی به و لایه دا فراوان بکات. سه رنج هم ولیشی داوه که بازرگانی و سه رمایه گوزارییه کانیشی به و لایه دا فراوان بکات. سه رنج هم ولیشی ده که شه پی عیراق — ئیران له (۱۹۸۰ – ۱۹۸۸) به ربا بو و تورکیا زور به وریاییه و چاود یری ده کرد به لام بیلایه نانه مایه وه (۱۹۸۶ – ۱۹۸۸) به ربا بو و تورکیا زور به وریاییه و چاود یری ده کرد به لام بیلایه نانه مایه وه (۱۹۸۶ – ۱۹۸۸) به ربا بو و تورکیا زور به وریاییه و چاود یری ده کرد به لام بیلایه نانه مایه وه (۱۹۸۶ – ۱۹۸۸)

ئەنقەرە واى دەبىنى كە ھىزى عىراق و يەكىنى خاكەكەى لەو مەترسىيانەى كەم كردۆتەوە كە دەشى لە رىنى گەمەكەرە ھەرىمايەتىيەكانەوە توشى ببى بە تايبەتىش لەلايەنى ئىران و سعوديەوە، بەرپرسىكى گەورە لە وەزارەتى دەرەوەى توركىا لەدىمانەيەكدا لەگەل كرايسز گروپ رۆژى ۲۷ى تشرينى يەكەمى ۲۰۰۴ ئەم مەسەلەيەى بەمجۆرە روون كردەوە كە: "ھەمىشە عىراق لە ناوچەكەدا توخمى ھاوسەنگى بووە و دەولەتەكانى دىكەى ناچاركردووە كە لە حالەتى دىغاع دا بن.. نىگەرانىي ھەرە گەورەى توركىا لەوھىيە كە عىراق لەبەريەك ھەلوەشىي يان نەمىيىنى و توركىياش بە ئومىدى ئەوە

نىيە كە ئەو ھاوسەنگىيە بكات ھەرچەندە ئەڭتەرناتىقىكىش بۆ خۆى لە ناوچەكەدا نابىنىتەوە.

تورکیا سیناریۆیهکی به مۆتهکهی له خهیالدایه سهبارهت به عیّراق ئهویش ئهرهیه که یا ئهوهتا شهریّکی ناوخوّیی له عیّراقدا بهرپا دهبیّت و کورد له باکوور دهولّهتیّك بو خوّیان پیّکدههیّنن, یان شتیّکی دیکهی لهوجوّره که کوردهکان بو ئهرهی ناوچهکهی خوّیان بپاریّزن له ناوهندی روخاو جیا دهبنهوه و ئینجا بهبیانووی میّروویی و پیّریستی ئابووری کهرکووکیشی پیّوه دهلکیّنن و کوردستانی سهربهخوّ پیّکدههیّنن جا ئهگهر بهناویش وانهبیّ به لام له راستیدا وا دهبیّت, وهلیّ کوردهکان یهکگرتوو نین و ئهنقهره پیّی وایه پارتی دیموکراتی کوردستان و یهکیّتی نیشتمانی کوردستان لهسهر حوکمرانیّتی ئهم قهواره نویّیه دهبیّته شهریان و ئیتر لهویّش ئازاره بهرپا دهبیّت. لهمهش زیاتر ئهنقهره لهو بروایهدایه که دروست بوونی دهولهتی کوردی با شلوق و نامهش نیزیرش بیّت, هانی شیعهکانی باشرور دهدات که گهورهترین یهدهگی نهوتی عیّراق له ژیّر خاکهکهیاندایه ئهوانیش سهربهخوّیی خوّیان راگهیهنن. ئهمهش دیّوهزمه ئازادبوونی شیعه زیندوو دهکاتهوه که له ههشتاکانی سهدهی بیستدا بارگرژی زوّری له ناوچهکهدا دروستکردو و ئهو هرّکارهش بوو که وای له عهرهب کرد هاوکاری گهوره ناویری عیّراق بیکهن له جهنگهکهیدا لهگهان ئیّران وی که وای له عهرهب کرد هاوکاری گهوره وزرّری عیّراق بکهن له جهنگهکهیدا لهگهان ئیّران(۲۰).

چاودنیریکی تورکیش پنی وایه دروست بوونی دهولهتنیکی کوردی له باکووری عیراق کهرکووك چهقه ئابوورییه کهی بیت دهبیته هنی: ده سال ئاژاوه و ناجیگریی... به هنی نهوته وه چونکه سهرکهوتنی ئابوورییانهی قهوارهیه کی وا دهبیته جی بایه خی کورده کانی تورکیا (۲۲). تویژه رهوه یه کی دیکه ده لی: کورده کانی تورکیا که ههندیکیان لاگیری له مهسعود بارزانی سهروکی پارتی دیموکراتی کوردستان ده که لانی زور مهیلیان به لای برا کورده کنی عیراقیاندا ده چیت کاتی که بایه خی ئابووری ئهوی به هنی نهوت و بازرگانییه وه گهوره دهبیت و, خوشگوزه رانی باکووری عیراق به شیوه کی زهق ناکوک ده وه سخی له گهل هه ژاری باشووری روزه هه لاتی تورکیا (۲۷). به

واتایه کی دیکه مهترسییه که لهوه دایه که سه رکه و تنی کورد کلّپه له هه ستی جیاخوازی کوردان له باشووری روّژهه لاتی تورکیا هه لاه ستینی (۲۸).

بهم هزیانه وه دامه زراندنی ده و له تیکی کوردی که که رکووکیش یه کیک بیت له پیکها ته کانی هیلی سووره به لای تورکیاوه (۲۹). تا ئیستاش روون نییه که تایا دروست کردنی ده و له تیکی کوردی سه ربه خق به بی که رکووکیش ( واته له سه ر نه و خاکه ی که حکومه تی هه ریمی کوردستان له سالی ۱۹۹۲ ه وه به ریوه ی ده بات) هه ر جینی ره زامه ندی نییه ؟ (۳۰).

هیّلهٔ سوورهکانی تورکیا ههرگیز جیّگیر نهبوون و زوو زوو گوراون به تایبهتیش که ئه م ولاته ههول دهدات ئهندامیّتی یهکیّتی ئهوروپای دهست بکهویّ. پیشتر تهنانهت فیدرالییهتیش بو تورکیا هیّلی سوور بوو کهچی پاش ئالوگورهکانی دوای جهنگ و که تورکیا خویشی زانی دهسهلاتیّکی ئهو توی نییه که کار له پهرهسهندنهکانی ئهو دیو سنوور بکات, زور بیدهنگانه ئهم هیّلهٔ سووره ههاگیرا.

بهرپرسێکی گهوره دهڵێت: "راسته ئێستا حکومهتی تورکیا به رێگهچارهی فیدرالی رازییه. هێڵه سوورهکانمان کهمێك زیادهڕێیی تێدا بوو. سهرلیستی ئهرکهکانی ئهمڕێمان پاراستنی یهکیبنتی خاکی عێراقه ئهمهش به دیدی ئێمه مانای وایه به فیدرالییهت رازین ". لهمه زیاتر وتی که دهبێت کهرکووك بارێکی تایبهت و ئیدارهیهکی جیاوازی همبێت تهرتیباتی دهستووری بێ کرابێت و له ریفراندوٚمێکی گشتیدا پهسهند بکرێ(۲۱). دیبلوٚماتێکی روٚژئاوایی هاوههڵوێسته لهمبارهیهوه و دهڵێ: "حکومهتی تورکیا وای لیهاتووه که به بیروٚکهی قهوارهیهکی کوردی له باکووری عێراق رازی بێت, بهلام ناتوانێت بهوه رازی بێت که دهولهتێکی سهربهخوّی کوردی همبێت زال بێت بهسهر سهرچاوهکانی وزهدا( واته کهرکووکی تێدا بێت). دهولهتێکی لهو جوٚره مهترسییهکی کوشندهیه بو ئاسایشی دهولهتی تورکیا "ئینجا ئهو دیبلوٚماتکاره روٚژئاواییه به کرایسز گروپی وت: "لهوانهیه ئهم تێپوانینه زیادهووّیی تێدا بێت بهلام جهنهراله تورکهکان گروپی وت: "لهوانهیه ئهم تێپوانینه زیادهووّیی تێدا بێت بهلام جهنهراله تورکهکان

ههر لهم ریّچکهیهدا بوو که تورکیا پیّی وابوو لیّدوانه کهی بارزانی, سهروّکی پارتی دیموکراتی کوردستان له تشرینی یه کهمی ۲۰۰۶دا که وتی: (کورده کان برّ مافه کانیان له کهرکووك ده جهنگن) به شیّوه یه کی روّر تایبه تئیستیفزازی بوو، هه روه ها به و جزّره لیّکدرایه وه که راگهیاندنی نیازی شه پ کردنه له پیّناوی که رکووك و هه نگاویّکه برّنی ئه وه ی که ده کری کورد ههولی سهریه خوّیی بدات (۲۲). ههرچه نده هه ندیّك بایه خی ئه ملیّدوانه ی بارزانییان که م کرده وه به و مانایه ی که هه لویّستگه لیّکن له چوارچیّوه ی پیّده چی نیشانه ی زال پیّویستیه کانی هه لبرژاردندا, که چی قسه یه کی واش بلاو بوّوه که پیده چی نیشانه ی زال بوونی سه ربازانه به سه ر سیاسه تدا له تورکیا, گوایه هیزیّکی تورکیا که له ۲۰ هه زار سه رباز پیّکهاتووه له سه ر سنوورن و ئاماده ن بر جه نگ ئه گه ر بارزانی قسه کانی خوّی جینه جی کرد (۲۶).

# ب- گەمەكردن بە كارتى توركمان

کاریگهری تورکیا له رووبه پرووبوونه وه که گهره کانی په ره سندنی بارود بخی عیراقدا به تایبه تیش به هه په شهی له شکرکیشی زوّر سنوورداره به لام بن نموونه ده توانی مهرزی خاپوور دابخات و نابووری کورد بخنکینی کاریکی له مجوّره زوّر زیاتر کاریگه ر نهبیت نه گهر سووریا و نیرانیش وه ک تورکیا بکه ن. ههروه ها ده توانیت نه و بورییه نهوته دابخات که باکووری عیّراق به ده ریای سپی ناوه پاسته وه ده به ستیته وه (۳۰).

بن پتهوکردن و فراوان کردنی تواناکانی مانزری خوّی تورکیا پهرهی به پهیوهندییهکانی داوه لهگهل تورکمانهکانی عیّراق. نهم جالییهیه له ریشه و رهسهندا جیاوازن له نهتهوهی تورك به لام زوّر به توندی گوزارشت له ههستی نهتهوایهتی لاگیری تورکیا دهکهن(۲۱).

ههرچهنده ژمارهی راستهقینهی ئهم کۆمه له ئهتنییه نهزانراوه به لام به دووهمین کهمایه تی دیّت له پاشی کورد(۲۷). یهکیّك له چاودیّران ده لیّ: اله تورکیا کهرکووك

ههمیشه وهك شاریکی تورکمانی ناسراوه و کورد له گوندهکان وهك دهخیل هاتوونهته شارهکه(۲۸).

به رای چندین چاودیّر تورکیا تورکمانی وه ک به هانه به کارهیّناوه برّ ده خاله ت کردن له عیّراقدا تا بهرژه وه ندییه زیندووه کانی له باکوور بپاریّزیّ. له مه دا ئیشی له سه ر تو پره بوون و دلّه پاوکه یه کردووه که لای تورکمانه کان به رامبه ر لیّشاوی کورده گه پاوه کان دروست بووه و به کاری هیّناوه بر وروژاندنی ئه و هه ست و سوّزه لاگیره ی له ناو تورکیا هه یه بر ده خاله تی سه ربازی. روّژنامه نووسیّکی تورک ده لیّ: " تورکیا ته نیا ده سال ده بیّت بایه خ به مه سه له ی تورکمان ده دات به تایبه تی که شه پی ناوخ و له کوردستان به رپا بوو. " هه روه ها ده لیّ: " نه وکاته مه سه له ی تورکمان به لای هیّزی راستره وی تورکیاوه ره هه ندیّکی ئایدیوّلوّجی وه رگرت (۲۱). به گوته ی دیبلرّماتیّکی روّژ ثاواییش بیّت: " نه مه مانای وانییه که بایه خدانی تورکیا به تورکمان هه لبه ستراو بیّت به لکو نیستی فلال کرا. تورکه کان به دریّژ ایی حوکم پانیّتی صدام و ده ورانی ته عریب

دەرھەق بە توركمانەكان بىدەنگ بوون و دەستېيىشخەرىيەكىان نەكردووە بى ھەنگاوىكى تايبەت لەو بارەيەوە, كەچى ئەمرى دەزانن مەسەلەكە لەلاى جەماوەرى توركى جى دەكاتەوە و, ھەر لە راستىشدا فشارىكى راستەقىنەش ھەيە".

بهرهی تورکمانی عیّراقی ئه وئامپازه سهرهکییهیه که تورکیا بهکاری هیّنا برّ کردنه وهی درّسیّی تورکمانه کان. بهره ریّکخراویّکه ده زگاکانی ئاسایشی تورکیا به پاره و پولی حکومه تی تورکیا له ناوه پاستی نه وه ده کانی سه ده ی بیستدا دروستیان کرد(۲۶). بهره ی تورکمانی ههر هه ولّی ئه وه ی داوه که تورکمانه کان له ژیّر یه ک چه تردا کوّبکاته و به و ریّیه که گوزارشت له دلّه پاوکهی ئه وان بکات و داوا له تورکیا بکه ن ده خاله ت بکات ئه ندامیّکی سهرکرداتی به ره ش وتی: ده مانه وی هیّزه کانی تورکیا بیّنه که رکووکه و چونکه کورده کان ناکشیّنه وه . چیّن ده کری به وه رازی بین که ئه وه ی هی ئیّمه بوو لیّمان زهوت کراوه ؟ ئه وان هه رگیزاو هه رگیز خوّبه خوّ له که رکووک ناکشیّنه وه به لاّم که تورکیا هات هه لدیّن (۱۶).

چونکه بهره به دهستی دهرهکی دروست کراوه تهنانهت لهناو خودی تورکمانهکانی عیراقیش دا روّلی ئه له باکرور مایهی مشتومر بووه(۱۵). به لام لهناو تورکیادا به پیچهوانه وه وا پیدهچی جهماوه رئاگای لهوه نهبیت که حکومه ته کهیان روّلی ههیه له ئاژاوهنانه وهدا له باکووری عیراق یان ئهم جهماوه ره هه ر له بناغه وه بایه خ بهم مهسه له باده ن (۲۵).

جالییهی تورکمان دهزانن رای باو ئهوهیه که ریشهی بهره ریشهیه کی بیانییه و, ئهم سیفه ته بهسه همموو تورکمانیشدا شکاوه ته وه, بزیه تورکمانیکی هه نسوراوی سه ربه خق ده نیزیت: " ئیمه پیویستمان به تورکیایه که بمانپاریزی, به لام که ئیمه ببینه لقیکی حکومه تی تورکیا ئیتر راستگوییمان له عیراقدا نامینی". (تحسین کهیه) ئه ندامی یه کگرتووی ئیسلامی تورکمان نیگه رانی خقی له و ریعایه ت کردنه ی تورکیا بق بهره ی تورکمانی ده ربی که ده شی له شکرکیشی لی بکه ویته و و قی: " من دری ده خاله تی سه ربازی تورکیام, ئیمه عیراقین و ده بیت کیشه کانمان خومان چاره سه ریان بکه ین,

ئهگهر هیزهکانی تورکیا هاتنه عیراقهوه سوریا و ئیرانیش وا دهکهن. ئیمه تهنیا پیویستمان به هاریکاری تورکیایه و هیچی دیکه نا".

# ج- مشتومر لهبارهی لهشکرکیشییهوه

به شیّوه یه کی گشتی له تورکیا وا ته ماشای له شکرکیّشی تورکیا ده که ن بن ناو عیّراق وه ک پریّژه وه لامیّک بیّ ده ستبه سه رداگرتنی پیّشبینیکراو یان راسته قینه ی کورده کان به سه ر که رکووکدا که هه مووش له سه رئه وه کوّکن ئه م زال بوونه هه پهشه له مافه کانی تورکمان ده کات. له راستیدا هه لبه ستنی "مه سه له" ی تورکمان خوّی له خوّیدا له شکرکیّشی تورکیا خیّراتر ده کات.

دیبلۆماتیکی رۆژئاوایی له ئەنقەرە به کرایسز گروپی وت: "۱۵۰۰ تا ۳۰۰۰سەربازی هیزی تایبهتی تورکیا له باکووری عیراقدان به لام لهبارهی ئهرك و چالاکییهکانیانهوه زانیاری زوّر کهمه، ئهم هیزه له نزیك سنووره و له ئاداری ۲۰۰۳هوه به بیانووی ئهوهوه هاتووه که ری لهو کوردانه بگری که لهوانهیه وهکوو ۱۹۹۱ به هیزی جهنگهوه کرّچپهو بکهن بهرهو تورکیا، به لام ههندیک راپورت ئاماژه بهوه دهکهن که بهشیک لهم هیزه له نزیك موسلا و کهرکووك و تهله عفهره و ئهگهر پیویستی کرد زورتریش دهکری.

وهکوو چاوه پوانکراو بوو, به بوونی ئه م هیزه هه ستی کورده کان کلپه ی سه ند. ئه وه بوو له ته مموزی ۲۰۰۳ دا روود اوید شه رمه زارییه کی زوّری بو تورکیا دروست کرد. پولیسی کورد له سلیمانی ژماره یه چه کداری ده ستگیر کرد چونکه گومانی لی کرد بوون که خوّیان ئاماده کرد ووه بو تیروّر کردنی پاریّزگاری که رکووك دوایی ده رکه و مه مموویان سه ربازی هیزی تاییه تی تورکیان. پاش ئه م گورزه ئینجا حکومه تی تورکیا هه ندی ده سه لاتی له سوپا سه نده وه سه باره ت به و سیاسه ته ی له باکووری عیّراقدا پیاده ده کریّ. به لام ته واجوده سه ربازییه که ی تورکیا له باکووری عیّراق هه وه کوو خوّی مایه وه ، جاریّکی دیکه له تشرینی یه که می ۱۲۰۰۳ تروسکایی ده رفه تیکی دیکه ده رکه و ترکه و باری ئه منی عیّراق تیکچوو و ئه مه ریکاش هه ولّی ده دا

دەولەتانى دراوسى سەربازى خۆيان بنىرن بۆ ھارىكارى كردنى لە سەقامگىرىى وەزعەكەدا, ئەوە بوو پەرلەمان پىشنىارەكەى حكىمەتى قبولا كرد كە ١٠ ھەزار سەرباز رەوانەى عىراق بكات بەلام ئەم پىشنىارە سەركردە كوردەكانى زۆر توپە كىد بەھوشىار زىبارى وەزىرى دەرەوەى عىراق و ھەندى لە ئەندامانى ئەنجوومەنى حوكمىشەوە كە توركىيان بەۋە تاوانبار كىد كە پىلانى دارىدراۋى لە كۆنەوەى ھەيە بۆداگىركىدنى كانە نەوتەكانى موسلا و كەركووك.

له کاتی رووداوهکانی تهلهعفهردا له ئهیلوولی ۲۰۰۵دا که ئۆپاراسیۆنه سهربازییهکانی ئهمهریکا ههولّیان دهدا کارو کردارهکانی مقاوهمه راگرن بووه هوّی کوشتن و ئاوارهکردنی خهلّکی سقیل, هیّزهکانی تورکیا که لهو ناوچهیه بوون بیّلایهنانه مانهوه سهره رای ئه و دهگ و ههلایهی لهناو تورکیادا بهرز ببوهوه که گوایه له تهلهعفهر " یاکتاوی رهگهزیی" لهدری تورکمانهکان بهرپایه.

ئهم ئەزموونانە بەلگەى ئەوەن كە باجى سياسى بوونى ھێزە تايبەتەكانى توركيا لە باكوورى عێراق كە گوايە نێردراون بۆ پاراستنى توركمانەكان و لە راستيشدا ئامانجەكەى ئەوەيە رێ نەدەن دەولەتى كوردى دروست ببێ, باجێكى زۆرە و ئەم ھێزانە رووبەرووى مقاوەمەتێكى جەسوورانەى جەنگاوەرە كوردەكان دەبنەوە كە لە شەرە جۆراوجۆرەكاندا شارەزاييەكى زۆريان كۆكردۆتەوە، ھەروەھا لەبەر رۆشنايى چاكبوونى پەيوەندى توركيا لەگەل يەكێتى ئەوروپا ئەو گۆرانكارىيە گرنگانەى سەبارەت بە پێگەى نێودەولەتى توركيا روويانداوە وا پێدەچێ ھاندەر نەبن كە توركيا خۆى لە كردەوەيەكى لەوە فراوانترى سەربازى بگلێنێ.

دیبلزماتیک لهمبارهیه وه وتی: مهیلی سهرکیشی تورکیا بزته پاشماوهیه کی رابردوو, تورکیا ئیستا دهزانی که لیّی خوش نابن، پروپوچی ههموو هه پهشه کانی ده خاله ت کردن له باکووری عیراقیش سه لمینران و, ئیستا چاودیرییه کی مهده نی زود زیاتر له وه ی رابردوو به سهر ره فتاره کانی سوپاوه یه و, سوپاش خهریکه متمانه ی

سیاسی پهیدا دهکاتهوه, سوپا بیرورای تایبهتی خوّی ههیه سهبارهت به عیّراق به لام سیاسهتیّکی تایبهتی نییه".

هاوکات کرّبوونه و میه کی چاودیّران و تویّره رموان له نه سته نبوول نه ی دووپات کرده و که: " داوای راستره و مکان که تورکیا له شکرکیّشی بکات دیدوبر چوونی سوپا عهکس ناکاته و و تورکیا هه روا به رده وام له هه موو برّنه یه کدا باسی له شکرکیّشی ده کات به لام هه ر خوّیشی باش ده زانی که له سه ر نه رز باجه که ی یه کجار گه و ره ده بیّت واته قویرسیّکی دیکه ی تووش ده بیّت (۷۶).

به لام ههمووان ههست بهم متمانه یه ناکهن و لیدوانه کانی حکومه ت مهزهنده ی به یه کتر ناکوک و ههندی جار دله راوکه ریش دروست ده که ن.

کردهوهی توندرق تهنانه که له رووکهشیشدا وا دیار بن که ناعهقلانین به لام لهوانه یه هه کاردانه وه تونرق دروست بکات و زیانیش به بهرژهوه ندییه دوورخایه نه کانی تورکیا بگهیه نن. حکومه تیش, وه ک یه کیک له تویژه ره وان ناماژه ی پیکرد, ههموو شتیک ده کات بق پاراستنی تورکمانه کان له کهرکووک نه گهر کورده کات جوولان بق داگیرکردنی شاره که و ناماده شه " به ته واوه تی ده ره نجامه کانی نهم کرده و میه یه نه نه ستق بگری وه ک چقن له قوبرس کردوویه تی". دیبلق ماتیکی رقر ثانواییش له مباره یه وه و تی: " زیان به خق گهیاندن مه سه له یه تورکه کان زقر شاره زان تیدا".

# د- رەھەندى نيودەولەتى:

تورکیا له ناو خودی خزیدا سهبارهت بهوهی له باکووری عیراق چی بکات دابهشه بهسهر چهند تهوژمیّکدا, هه لویّستی نهمه ریکاش که ته نیا هیّزیّکه ده توانی هاوکار بیّت بو دوّزینه و می ریّگه چاره یه کی ناشتییانه بو که رکووك به هه لویّستیّکی نه گه تی و رقهه لسیّن ده بینیّت. به لای تورکیاوه سیاسه تی نهمه ریکا له باکووری عیراقدا نه بوونی سیاسه ته به وی میرانی نه وه دوای عیراقه (۸۶) و ره له لایه کی

دیکه شه و ه قه رزاری کورده کانه که له کاتی جه نگدا زوریان هاریکاری کرد, هه روه ها دوود له له وه ی پیش به پارتی دیموکراتی کوردستان و یه کینتی نیشتمانی کوردستان بگری چونکه دوو حزین ئایدیو لوّجییه تی عه لمانیان هه یه و باشترین دوو خه یارن بو له په راویز کردنی ره و تی نیسلامی له ناو کورداندا. هاوکات سیاسه تیکی چالاکی پیاده نه کردووه بو سووك کردنی ئه و بارگرژییه ی له که رکووکدا هه یه ( دوای دامه زراندنی ئه نجوومه نی حوکم له سالی ۲۰۰۳ دا). هه رچه نده ئه مه ریکا ۵۰ ملیون دولاری بو کورده راگویزراوه کانی که کووك ته رخان کردووه به لام پیویستی به نه خشه یه کی سه رتاسه ری هه یه و له حالی حازردا شتیکی ئه و تو دیار نیه که ئه مه ریکا بو که رکووك ئیشیکی جدی بکات (۱۶).

بارود نخه که به وجزره که دیبلزماتیکی روز ثاوایی به چپ کراوه یی باسی ده کات بریتییه له وه ی که: "تورکیا له وه ده ترسی نه مه ریکا له کیشه ی که رکووك به ناگا نه یه تا نه و کاته ی کار له کار ترازاوه ".

پرۆسەكەى تەلعەڧەر ئاسەوارىكى نەگەتىڤى لەسەر پەيوەندى نىۆوان توركىا و ئەمەرىكا جىۆھىشتورە، ئەر كاتەى ولاتە يەكگرتورەكان ھىرشىنكى ئاسمانى و پىادەيى لە كى ئەيلوولى ٢٠٠٤دا بە رىخست بى رىشەكىنشكردنى ياخى بورەكان وەزىرى دەرەوەى توركىا عبدالله گول ئەرەى مەحكوم كرد كە ناوى نابوو:" بەكار ھىنانى زىادەرۆيى ھىز درى مەدەنىيەكان" و ھەرەشەى ئەرەيشى كرد كە ئەگەر پرۆسەكە بەردەوام بىت" حكومەتى توركىا لە ھەمور بوارەكاندا شەراكەتى خۆى لەگەل ئەمەرىكا لەناو عىراقدا كۆتايى بىدەھىنىنىت"(٠٠).

ههمان دیبلزماتی رزژئاوایی ده لی: "حکومه تی تورکیا تیناگات بزچی ئهمه ریکا که رزر باسی جهنگ له دری تیرزر ده کات هیچی نه کردووه له دری پارتی کریکارانی کوردستان PPK که له حوزه یرانه وه ۱۵۰۰ جهنگاوه ری له سنوور په ریونه ته وه (۱۰).

تورکیا پشتی به ئەمەریکا بەستبوو کە بەلاینەکانی بکاتە کردار و سەریازەکانی بنیریت بۆ تیکشکاندنی پارتی کریکارانی کوردستان وەك ئەوەی کە جەنگاوەرەكانی ئەنسارولئیسلامی له ئاداری ۲۰۰۳ دا ریشه کیش کرد. بهر له سهردانه کهیشی بو تورکیا سهروّك بوش به لیّنی دا یارمه تی حکومه تی تورکیا و عیّراق بدات بو له ناوبردنی ئه و ریّکخراوه و وتی: "پیّکه وه کارده که ین بو له ناوبردنی پارتی کریّکارانی کوردستان. ئیمه راوه دوی تیروّرستان ده که ین و که ریّکخراوی کیشمان ناو نا تیروّریست ئه وه ئیمه ده رانین چیمان و تووه (۵۲). که چی ئه مه ریکا به لیّنه که ی به دی نه هیّنا.

له دوور مهودادا سهرکردایهتی تورکیا زور پشت بهوه دهبهستی که ئهندامیّتی تورکیا له یهکیّتی ئهوروپادا چارهسهریّکی بو کیشه ی کورد بو دهدوٚزیّتهوه له تورکیا و له باکووری عیّراقیش.

ههرچهنده ئهمهریکا روّلّی لهوهدا ههبوو که له ۱۷ی کانوونی یهکهمی ۲۰۰۴دا یهکیّتی ئهوروپا دهنگی بهوه دا که دانوستانی وهرگرتنی تورکیا دهست پی بکریّ(۳۰), به لام خشته یه کی زهمه نی بو ئه و دانوستانه دانه نراوه و دهره نجامی دلّنیاکه رهوه شی دیار نییه به لام سهرچاوه یه کی سهره کییه بو دلّنیایی دهروونیی تورکیا و پنی وایه کورده هه ژار و توپهکان روو له ئهوروپا دهکه ن بو ئیش و سهرمایه گوزاریی و له داوی جیاخوازیی دوور ده کهونه وه که دیارده کانی پیشکه و تنی خزمه کانیان له و دیو سنووری باشووریانه وه له عیّراق دایده نیّنه وه (۱۵).

#### ٤- كەران بە دواى دەروازەيەكدا

له رووبه رووبوونه وه میزگه لینکدا که تورکیا ناتوانی کونتروّلیان بکات, ئهم روّ ستراتیجیه تی خوّی به جوّریّك ئاراسته کردووه به ره و قهیرانی عیّراق که پابه ند و گونجاو بیّت له گه ل نه و سه رکه و تنانه دا که له به غدا به دهست ده میّنریّن(۵۰) به و چاره سه رهشه و ه که رکووك که بناماکه ی دانوستانه له نیّوانی هه موو لایه نه کانی عیّراقدا. سه ره رای ئه وه ش تورکیا موجازه فه ده کات که بوّ یه کجاری واز له وه بهیّنیّت ده خاله تی سه ربازی بکات له حاله تیّکدا په رهسه ندنیّکی هه له له عیّراقدا روویدا یان عیّراق دابه ش دابه ش کرا یان کورده کان ده ستیان به سه رکه رکووکدا گرت وه که هه نگاوی یه که م بوّ دامه زراندنی

دەولەتى سەربەخۆى خۆيان (( سەرنج دەدەين كە كرايسز گروپ لەسەر ئەو رايەيە كە ئابيّت بى يەكجارەكى توركىيا واز لە خىيارى لەشكركتىشى بەينىنىت بە تايبەتى ئەگەر كورد ويستى دەولەتى سەربەخۆى خۆى دابەزرىنى، كرايسز گروپ بىنى وايە كە توركىيا وا بكات موجازەفە دەكات – ئامادەكار).

له لانی کهمیدا ئهزموونی عیّراق له دوای رووخانی رژیّمی سهدامهوه ئهوهندهی دهشی به ریّی جهوتا بروات لهم حالهته دا کرایسز گروپ پیّی وایه:

تورکیا پیویستی به نارامی ههیه له کوردستانی عیراقدا ( جا ئاینده ی نهم کوردستانه ههرچونی بینت). ته نیا رییه کیش بو ناسانکردنی نهمه نهوه یه له که لا سهرکردایه تی کوردی عیراقدا کاربکه ن بو بره و دان به بازرگانی و گهیاندنی پاره بو کاروباری سهرمایه گوزاری له کوردستانی عیراقدا، ده کری نهم کاره به و جوره بکری نه گهر بهرژه وهندییه هاوبه شه کان له به رچاو بگیرین: تورکیا بو ریخرتن له ناژاوه پیرویستی به پهیوهندی باشه له گهل کورده کان, وه لی قه واره ی نابلوقه درا وو لاوازی کوردیش هیچ نه نه ته درناتی فیکی دیکه ی نییه جگه له وه ی پشت به تورکیا ببه ستی بو نهوه ی بیپاریزی هه نه نه نه نه نورکیا ببه ستی بو نازاوه و باکووریکی پر ناشووب و ناژاوه و باکووریکی نارامدا که حزبه کوردییه کان به رشیره ی ببه ن (ته نافه ت نه گه ر سه ربه خوش بیت ), هه روه کو و چاودیریکی تورك پیشبینی ده کات, تورکیا نارامه که هه نه ده بری نیش بیت ), هه روه کو و چاودیریکی تورك پیشبینی ده کات, تورکیا نارامه که هه نه ده بری بری دورک بیشه بیت کات به رسی به نورک پیشبینی ده کات بورکیا نارامه که هه نه دورک بیش بیت کات به رکه کوردییه کان به رشی به ده کات به رکه که داره که داره بری تورک به کوردی به کوردی به کوردی به کوردی به کوردی به کات به رکه که در دورک بیش به که کوردی به کوردی به کوردی به کاره به که در به کوردی به کورک به که که که که که دورک بیش بین ده کات به تورکیا نارامه که که کاره به که کورک به کاره به که کورد بی که که که که که که که که کورک به که که که که کورک به که که که که کورک به کورک به که کورک به که کورک به که که که که کورک به کورک به که که که که کورک به کورک به کورک به کورک به که که که که کورک به که کورک به که که که که که که کورک به که که که کورک به که که کورک به که کورک به کورک به که کورک به کورک به کورک به که کورک به کورک به کورک به کورک به کورک به که که کورک به کورک به

هەندى له خاوەن سەرمايەكانى توركيا لەو بروايەدان سەرمايەگوزارى لە باكوورى عيراق شياوە چونكە نەوت ئەو توانايە دەبەخشى بە كوردەكانى عيراق بە پيچەوانەى كوردەكانى توركياوە كە قەرزەكانيان بدەنەوە.

پهیوهندی تورك — كورد له بواری ئابووریدا لهماوه ی یه ک سائی رابردوودا باش بووه. له تشرینی دووه می ۲۰۰۳ دا توركیا و عیراق پروتزکولی هاریکارییان له بواری کارهبادا مور كرد, له ئابی ۲۰۰۶ دا ههدوو لا گفتوگویان لهباره ی دابه شكردنی ئاو و كردنه و ه مرزیکی دیکه كرد, له دوای جهنگیشه و ه یه که مین قه واله ی ناردنه ده ره و ه ی

نه وتی خاوی که رکووکیان مور کرد. زیاتر له ۱۰۰۰ کومپانیای تورکی له عیراقدا کار ده که ن به شیوه یه کی تایبه تی له بواری بینا و گواستنه وه دا که به ترینه تورکییه کان به هه زاران تون شمه ک بو سوپای ئه مه ریکا ده گوازنه وه. هه ن وای ده خه ملین که بری ئه م ئالوگوره بازرگانییه ی نیوان عیراق و تورکیا له ۲۰۰۵ دا گهیوه ته ۲ بلیون دولار و تا سالی ۲۰۰۵ ده گاته ه بلیون. له گه ل نزیک بوونه وه ی ته واوبوونی فروکه خانه ی نوی و تاوه ری چاودیری له هه ولیر پارتی دیموکراتی کوردستان و تورکیا که وتوونه ته گفتوگو له باره ی گه شتی ئاسمانی له نیوانی ئه سته نبول و باکووری عیراقدا. پهیوه ندی تورکیاش له گه ل دوو سه رکرده که ی کورددا مه سعود بارزانی و جه لال تاله بانی ئه گه رچی گهرمیش نییه به لام کارکردنی جدی و هه ندی جار لوتفی پیوه دیاره سه ره رای لیدوان و دیدگا به به یک تر ناکوکه کان (۲۰۰).

له پیناوی باشتر بوونیکی چلونایه تی پهیوه ندی نیوانیان ده بیت هه ردوولا هه نگاو بنین بو گورینی ره وشه که و دانانی میکانزمگه لیک که ریگر بن له سه رهه لدانی ناکوکی نوی.

بهرله ههر شتی دهبیّت ههردوو لا لیّدوانه حهماسییهکانیان راگرن. ئینجا تورکیا هاوکاری کردنی دارایی بهرهی تورکمانی راگری که به هزیهوه بهکارهیّنانی مهسهلهی تورکمان وهك بههانهیهك بو لهشکرکیّشی کهم دهکاتهوه و دهرهنجام دهرفهتهکانی دهخالهتی فعلیش کهم دهکاتهوه، سهرکردایهتی کوردیش دهبیّت له مهسهلهی کهرکووکدا دان به خوّدا بگری و گهلهکهی بو چارهسهریّکی میانره و له ئایندهدا بسازیّنی.

لهوانه به دانانی چاود نریکی تایبه تی نه ته وه به کگرتووه کان له کهرکووك خزمه تی به رژه وه ندییه کانی هه ردوولا بکات و کاربکات بز هیور کردنه و هی بارگرژییه کان له رینی گویگرتن له هه ردوولا و چاود نری کردنی کاره کانی حکومه تی عیراق بن راستکرنه و هی گویگرتن له هه رابردوود کراوه و خانووبه ره و قوتا بخانه و خزمه تگوزارییه ته ندروستیه کان بن گه پاوه کان دایین بکات و گهشه ی ئابووری و دروستکردنی

دامهزاوهکان دوور له تایهفهگهری بهتایبهتیش پۆلیس برهو پی بدات. لهبهر رۆشنایی ئه بریارانه ی له کاتی پرۆسه ی دهستووردا وهردهگیرین دهکری بیر له رۆلیکی گهورهتری نهته وه یه یکگرتووهکان بکریته وه له ریی دانانی چاودیریکی خاوهن دهسه لات که بتوانی یاسا بسه پینی و پۆلیسی فره رهگهز دادگای ههبی و خزمه تگوزاری دیکه ش به هاوکاری و پاره ی دهره وه دابمهزرینی (۸۰).

دواجار که تورکیا خوّی ئاماده دهکات بو دانوستانهکانی چوونه ناو یهکیّتی ئهوروپاوه چاکتر وایه بیر لهو میکانیزمانه بکاتهوه که فشار و پالهپهستویهکهی له باشووری روّژهه لات که م بکاتهوه ئهوه ش له ریّی دهرکردنی لیّبوردنیّکی گشتی و بهرفراوان بو جهنگاوه رهکانی پارتی کریّکارانی کوردستان که شمولی سهرکردایه تییه کهیشی بکات و داوا لهوانه نهکات که خوّیان دهده ن به دهسته وه ئیعتراف لهسه رهاوریّکانیان نهکه ن(۹۰).

بهرژهوهندی ئهمهریکا که هاوپهیمانی ستراتیجی تورکیایه و بهکیتی ئهوروپاش لهوهدایه که هانی حکومهتی تررکیا بدهن کاری ئهوتو بکات دهرهنجامی پیچهوانهی ئهمانهی ئیستای لی بکهویته وه له باکووری عیراق و هانی ئهوه ی بدهن روّلیّکی پیزهتیش بگیری له بارودوخیکدا که روّ له دوای روّ زیاتر کلّپه دهسینی دهبیت ئهو دووانه به پهله ئیش بکهن بو چارهسهرکردنی مهسهلهی کهرکووك و پشتگیری پهیوهندی نیّوان تورکیا و سهرکردایهتی کورد بکهن و هانی سهرمایهگوزاری بدهن له باشووری روّههالاتی تورکیادا (بو ئهوهی کوردهکانی ئهوی به بهلگه بیبینن که تورکیا دهچیّته ریزی یهکیتی ئهوروپاوه چهند سوودی روّره), بهمهش نامهیهکی توکمه بو تورکیا دهنیرن که ئهمان تهواو پابهندن بهوهوه که ریّگهچاره بو داوخوازییه ئهمنییه رهواکانی تورکیا بدوزنهوه ئهمهشیان لای خوّیه هو متمانه به حکومهتی تورکیا دهبهخشی که پیّویستی پیّیهتی بو پهرهپیّدانی پهیوهندییه سیاسی و ئابوورییه توکمهکان به سهرکردایهتی کوردهوه له باکووری عیّراق له ریّی نهم پهیوهندییهشهوه تورکیا دهکهویّته باریّکی چاکترهوه که روّلیّکی پوّرهتیش له مهسههای کهرکووکدا

بگنړێ، ههر ئهمهیشه که بهرژهوهندییهکانی تورکیا کاریگهرانهتر دهپارێزێ له جیاتی هه پهههه گورهشه ی پروپوچی لهشکرکێشی که جگه له نائارامی هیچ بهرههمێکی دیکه ی نییه.

#### ٦- راسپاردهکان

# بز حكومهتى توركيا:

- ۱) به یاننامه حه ماسولقینه کان له باره ی که رکووك و کورد و تورکمانه و م راگری.
  - ۲) هاوکاری دارایی بهرهی تورکمانی راگری.
- ۳) پابەند بنت به چارەسەرى ئاشتىيانەى مەسەلەى كەركووكەوە و رنز لە ھەر
   چارەسەرنىك بگرى كە عنراقىيەكان خۆيان لە ننوان خۆياندا لەسەرى رنىكدەكەون.
- نامور و مهرزه کان له گه ل عیراقدا به کراوه یی بهیلیته و و به رده وام ئیش به بقرییه کانی نه وتی که رکووك سیحان بکری.
- هانی سهرمایهگوزاری بدات له باکووری عیراق و لهم کایهیهدا ههرچهندی
   دهکری راسته وخو ئیش لهگه ل سهرکردایه تی حزیه کوردییه کاندا بکات.
- ۲) پرۆژەى لێبووردنێكى گشتى بەرفراوان بۆ ئەندامانى پارتى كرێكارانى كوردستان دىراسە بكات كە شمولى سەركردايەتى ئەو حزبەش بكات و گەراوەكان ناچار نەكات ئىعتىراف لەسەر ھاورێكانيان بكەن.

#### بن سەركردايەتى كورد له عيراق:

- ٧) بەياننامە ھەماسخولقىنەكان لەبارەي كەركووكەوە راگىرىن.
- ۸) دەستبكەن بە ئامادەكردنى جەماوەرى كورد بۆ چارەسەريكى ميانپەوانەى تەوافقى بۆ ئامانجە نىشتمانىيە كوردىيەكان بە پلەيەكى پىنشكەوتووى ئۆتۆنۆمىيەوە لە چوارچىدەى دەولەتى عىراقى لامەركەزىدا و, شار و پارىزگاى كەركووكىش بارىكى تايبەتى ھەبى.

- ۹) واز له و داموده زگایانه بهیندی که حزبه کوردییه کان پاشی جهنگ له کهرکووك دهستیان به سهردا گرتووه و هاوکاری ئه وه بکه ن که سهرله نوی دهسه لات به شیوه یه کی هاوسه نگ دابه شبکریته و ه و نه و نه نجوومه نه سهرکردایه تیان بکات که له روزی ۳۰ کانوونی دووه می ۲۰۰۵ ه ه لاده برزیر دریت.
  - ۱۰) یشتگیری سهرمایهگوزاری و بازرگانیکردن لهگهل دراوسیکاندا بکهن.

# بن ولاته به کگرتووه کان و به کنیتی نه وروپا

- ١١) به ميز کردنې په يوه ندې نيوان حکومه تې تورکيا و سه رکردايه تې کوردې عيراق.
  - ۱۲) هاندانی سهرمایهگوزاری له باشووری روزهه لاتی تورکیا.
- ۱۳) پێشکهش کردنی داوانامهیهك به ئهنجوومهنی ئاسایشی نێودهوڵهتی سهبارهت به:
- أ— دانانی نوینهریکی تایبهتی نهته وه یه کگرتووه کان بن چاودیری کردنی بارود قضی که رکووک (شاره که و پاریزگاکه ش), به و مهرجه که هه رسیمانگ جاری راپنر رتیک بدات به نهمینداری گشتی لهباره ی نه و په رهسهندن و ره فتارانه ی هه په شه له باری نارامی بارود ترخه که ده که ن.
- ب— دیراسه ی نهوه بکات که به راویژ لهگه لا حکومه تی هه لبژیردراوی عیراقدا سه رپه رشتیاریک له نه ته وه یه کگرتووه کانه وه بی که رکووک دابنری , ریگه پیدراو بیت که یاساو بسه پینی و له رهگه زه جیراوجی رهکان هیزی پیلیس و دادگا و دامه زراوی دیکه پیکه وه بنیت ( سه رنج دهده بین که که م پیشنیاره بی جیریک له کینتید ابه به الام به ناوی سه ریه رشتیاره و هامده کار).
- ج— ههولبدات پاره و پولی له دهولهتانهوه دهستبکهوی بن ئاسانکردنی کاری سهریهرشتییهکه.

ئەنقەرە, غەممان, برۆكسل ۲٦ كانوونى دوۋەمى ۲۰۰۵

# <u>پەراويزەكان</u>

ا به پیّی خهملاندنی پسپورانی نهوت بیّت نهوا بیرهنهوتهکانی کهرکووك کونترین بیری ناو عیراقن و به زوّری دوشراون. چ رژیمی پیشوور چ حکومه تی کاتی ئیستا جهختیان لهوه کردووه نهوته کهی ئیره بهزوری دهربهینریّت، ئهمه واده کات پرسیاری جددی لهوبارهیه وه بکری که ئایا ئهگهر کار وا بیوات کهرکووك ده توانی به ههمان توانا بو ماوه یه کی دریّر به رههمی نهوت بکات؟

<sup>7</sup>— له کوتایی سالّی ۲۰۰۴دا بهرههمی روّژانهی عیّراق له نهوتدا گهییه ۲٫۸ملیوّن بهرمیل. ثارثانسی روّیتهرزیش له راپوّرتیّکی خوّیدا روّژی ۲۰۰۲/۱۱/۱۷ نروسیویه تی به هوّی نه و هیّرشانه وه که یاخیبووهکان کردوویانه ته سهر بیر و ویّستگهکانی ناردن و بوّریه نهوه تهکان ریّژه ی ناردنی نهوت له کهرکووکه وه بوّ تورکیا و لهویّشه وه ناردنی بوّ پالاّوگهی بایشی و ئینجا ناردنی بوّ به نده ری سیمانی تورکی له سهر که ناری ده ریای سپی ناوه پاست له ۲۰۰۰۰۰ به رمیله وه که م بوّته وه بو ۲۰۰۰۰۰ به رمیل. ههروه ها یه کیّك له پسپوّرانی پیشه سازی نهوت به گروپی کرایسزی راگهیاندووه که بهرهه می روّژانهی ئیستای بیره نه و تهکیک که رکووك به ۳۰۰ تا ۵۰۰ هه زار بهرمیل ده خه ملیّنری که روّدی که متره له و تیکیاییه هه ره به رزه ی له پیّش شه پردا واته له نه وه ته کاندا گهییه ۷۰۰ تا ۸۰۰ همزار به رمیل.

۳- بریّکی روّر نه وت له کهرکووکدا هه یه به جوّریّك که سالّی ۲۰۰۶ له چوارچیّوه ی سه رله نوی ناوه دانکردنه و هی قه ره هه نجیری ویّرانکراو ریّکخراویّکی نیّوده ولّه تی غهیره حکومی ویستبووی دوو بیری ناو لیّبدا نه وت وروژمی هیّنابوو. قه ره هه نجیر گوندیّکی کوردییه سه ر به پاریّزگای که رکووکه و که وترّته روژهه لاّتی که رکووکه و له له دووری ۱۰کیلومه تر له سه ر شه قامی نیّوان که رکووک و چه مچه مالّ. سالّی ۱۹۸۸ له چوارچیّوه ی شالاویّکدا دری شورشگیّرانی کورد رژیمی بیشووی عیّراق ویّرانی کرد.

3- رۆر له خەڭكەكە رايانكردبوو بۆ قەزا و ناحيەكان كە ويران نەكرابوون كەچى رژيم لە نيوانى سالى ١٩٨٧تا١٩٨٧ ئەمانەيشى ويران كرد. ھەنديكى ديكە رايان كردبوو بۆ سى شارە كوردىيەكە. بەلام رۆربەي رۆربەي رۆرەكە بەناچارى بە كۆمەلگاكان رازى بوونە كە خزمەتگرزارىيەكانى تەندروسىتى و قوتابخانەيان تيدا بووە بەلام چەندىن بارى خراپىشى ھەبووە وەك بلاوبوونەوەي بىيكارى و دوورى لە ناوەندب شارەكانەوە و جۆريك لە بى ئومىدى كە ئەو بارودۆخە چاك بىي.

۰- دەتوانی بۆ زیاتر شارەزایی له بارەی سیاسەتی تەعریبەوە کە رژیّمی بەعس پیادەی کردووه بروانیته راپۆرتیّکی هیومان رایتس وقع به ناونیشانی "عیّراق: بەزۆر راکواستن و دەرکردنی کهمهنهتهوهییهکان" ئاداری ۲۰۰۳ لهسەر ئەم ئەدرەسە

<sup>7</sup> به پنی خهملاندنی ریکخراوی ننودهولهتی کوچ روّربهی گهراوهکان بوّ پاریّزگای کهرکووك ئهوانهن که بوّ پاریّزگاکانی باکووری عیّراق دوورخرابوونهه ...زوربهی روّری گهراوهکان نه چوونه ته و ریّدی رهسه نی خوّیان به لاّم وا به نیازن. ئیّستا له ژیّر دهوار و له خانووبه رهی کاول و یاریگا و کوّنه سه ربازگاکاندا له ناو شاری که رکووکدا ده ژین. هه لبهت کوّسپ و تهگهره روّرن که نهمان ناتوانن بگهریّنه و به تایبه تی له رووی نه وهوه که خرمه تگوراری له گوند و ناوچهکانی خوّیاندا نییه و روّربه یشی مینریّژ کراون و له هه ندیّکیشیاندا هیّشتا عهره بی هاورده له خانووه کانیاندا یان له سه روّربه یشان ماون و ده رنه چوون.

۷- وهك فهرمانبهريّكى فرياگوزارى رۆژى ۳۱ى تشرينى يهكهمى ۲۰۰۶ به كرايسيز گروپى راگهياند: زۆربهى گوندىيهكان پاش ئەومى بىست ساله له ئۆردوگاكاندا دەژين چيتر گوندىي نهماون و بنهما گوندىيهكانى ژيان و پهيوهندىيان به كاروبار و چالاكى كشتوكالهوه نهماوه، ئهمان له ههوللى ئەوەدان قوتابخانه بۆ منداللهكانيان و خزمهتگوزارى ئاوو ئاوه پۆ و تەندروسىتى دابين بكەن، ئەمان كه له گونديّتى خۆيان دامالراون خوويان به ژيانى ئەو ئۆردوگايانەوه گرتووه كه رژيم بۆى بيناكردبوون.

۸- خەملاندنى رتىكخراوى نتودەولەتى كۆچ لە ئەيلوولى ٢٠٠٤دا لەمبارەيەوە بەمجۆرەيە: بە بەكارھتنانى ٦كەس وەك تتكىرايى مامناوەندىى بۆ ھەرختىزانتك, دەكرى بلتىن ٧٢هەزارو ٨١٠كورد و ٣٣ھەزار و ٥٠٥توركمان لەماوەى سالى رابردوودا گەرلونەتەوە كەركووك.

كەركووكين و خەلكى چنگلاوەى كەركروكن كە لە ١٩٩١دا رژيمى بەعس خاپوورى كردووەو ئيستا هاتوونەتەوە له شوينەكەى خۆيدا ئاوەدانى بكەنەوە.

۱۰- دبلزماتکاریّك روّژی ۳ی تشرینی دووهمی ۲۰۰۱دا له دیمانه یه کدا له گهل گروپه که مان پیّی راگهیاندین که ژماره ی دانیشتوانی گریمانه کراوی که رکووك ۸۰۰ هه زاره ( ژماره ی دروست و سه لمینداومان لا نبیه) ۲۰۰ هه زاریان عه رهبی ته عریبن له وانه یه ۱۹۵۰ به راه تشرینی دووه می ۲۰۰۰ روّیشت بن نزیکه ی ۱۹۵۰ مه زار کوردی راگویزراویش گه راونه ته و هاوین له ده واری هه لدراودا نیشته جی بوون تا نه و کاته ی خویندن ده ستی پیکرد و راگهیه نرا که سه رژمیز ریه که دواخرا ئیتر نزیکه ی ۱۹۵۰ می از یکه یانه و هه ولیّد (له و کاته دا گروپه که مان له حالیّکدا نه بوو که نام ژمارانه بسه لمینیی).

۱۱ – له دیمانه په کدا له گه ل کرایسز گروپ روزی ۳ی تشرینی دووه م ی ۲۰۰۵ د. نوری تاله بانی که پسپوری کی کرده و به رهسه ن خه لکی که رکووکه ده لیّ نه گهر حزبه کوردییه کان له نیسانی ۲۰۰۵ دانه چوونایه ته ناو که رکووکه وه و کرنترولیان نه کردایه بر شاره ی کورده ده رکراوه گه پاوه کان زور زیاتر ده بوون به و کاته کیشه کانیش زورتر ده بوون بویه به رای نه و " نه مه نه و هویه یه که کورده راگویزراوه کان به داخلیوونی حزبه کوردییه کان خوش حال نه بوون و به وان له وی نه بوونایه عهره به هاورده کانیان ده رده به پازد".

بهرپرسیکی پیشووی هیزه هاوپهیمانهکانیش له پهیوهندییهکی نهاکترونیدا روّژی ۷ی کانوونی دووهمی ۲۰۰۵ پینی راگهیاندین که پارتی دیموکراتی کوردستان و یهکیتی نیشتمانی کوردستان شایستهی نهوهن ههندی تهقدیر بکرین چونکه له راستیدا ژمارهی نیستای کورده گهراوهکان لهوانهیه بهشیکی روّد کهمی کوّی دهرکراوهکان بیّ ".

۱۲ - دیمانهی کرایسز گروپ لهگهل بهرپرسی کوّمهکه نیودهلّهتییهکان, ههولیّر, ۲ی تشرینی دووهمی ۲۰۰۶.

۱۳ ئهم عهرهبانه خه لك ناويان دهبه ن به "عهرهبی ده ههزاری" چونكه له كاتی خوّيدا رژيّم ۱۰ ههزار دينار ( نزيكه ی ۳۰ ههزار دوّلار به نرخی ئهو كاته) ی دهدانی و پارچه زهوييهكيشی له كهركووك دهدانی كه خانووی لهسهر بكهن و نیشته چیّ بېن.

۱۶ دبلزماتکاریکی روزناوایی نهوه دووپات دهکاتهوه که " شتیک نهماوه وا له عهرهبهکانی تهعریب بکات له کهرکووکدا بمیننهوه, چونکه کارو پیشه و نهو سوود و قازانجهی دهیانکرد نهماوه. نهوان نیستا تهنیا چاوه دینی نهوه دهکهن قهرهبوو بکرینهوه و له جیده نیشته جی بکرینهوه". دیمانه لهگهان کرایسز گروی. کهرکوول ۳ی تشرینی بهکهمی ۲۰۰۶.

۰۱− له دیمانه یه کدا له گه ل کرایسز گروپ, روّژی ۲۸ی تشرینی یه که می ۱۰۰۶ له ئه نقه ره ناواره یه کی تورکمان شکایه تی حالی به وه ده کرد که کورده کان له که رکووك دوو په یکه ری تورکمانیان شیّواندووه و شکاندووه و ناوی شهقام و ته لاره کان له عهره ببیه وه ده کنه کوردی و نالای کورد هه لاه که ن و را ده که شریکاره ".

یه کیّك له تورکمانه ئهندامه کانی ئهنجوومه نی شاری که رکووك سوور بوو له سهر ئه وه ی که ناوی نه خوّشخانه ی ئازادی هه ر به نه خوّشخانه ی صدام بهیّلریّته وه . خضر غالب کهیه له و دیمانه یه دا لهگه لا کرایسز گروپ روّژی ۲ی تشرینی دووه می ۲۰۰۴ حزبه کوردییه کانی به وه تاوانبار کرد که له نیسانی ۲۰۰۳ هاتوونه ته که کرکووکه وه داموده زگاکانیان تالان کردووه به قوتا بخانه کانیشه وه , دهستیان به سه ر مه رکه زه کانی پولیس و بینایه ی پاریزگادا گرتووه و دواتر دهستیان به سه ر ئه نجوومه نی پاریزگاشدا گرتووه .

۱٦ حهمید ئهفهندی وهزیری پیشمه رگه له پارتی دیموکراتی کوردستان وتوویه تی: " نیمه ئاماده ین شه ری ههموو لایه ک بکهین له پیناوی ئهوه دا دهست به سه رکه رکووکدا بگرین. به شی نیمه له که رکووک زفر که مه و ههول ده ده ین زفر ترمان دهست بکه وی".

له هیرالد تریبینن دا روّژی ۳ی کانوونی دووهمی۲۰۰۵ ریچارد أ. ئوپل جی ئار دهلّی:" کوردهکان ههول دهدهن دریزه به ئوتونومییهکی فشهل بدهن".

۷۰− د. سرود متی بهرپرسی پهیوهندیه گشتییهکان له کرمیته کهورهکرمه برووتنهوه ی دیموکراتی ئاشووری ده لیّ:" کهرکووك ناوچه ی ناکرکییه له نیّوانی دوو گهورهکرمه له دا کورد و تورکمانه, ههریهکهیان ده لیّن کهرکووك هی خوّیه تی هموه ها ده لیّ:" تورکمان و عهره بشتیری یه ك ده که ن به لام مهسیحییه کان چاودیّرن. ململانیّی ناو کهرکووك ململانیّیه کی نه ته وه بیه و مهسیحیه کان لایه ن نین تیّیدا" .دیمانه له گه ل کرایسز گروپ. روژی ۲ی تشرینی دووه می ۲۰۰۶.

۱۸ له دیمانه په کدا له گه ل کرایسز گروپ. که رکووك, ۳ی تشرینی دووهمی ۲۰۰۶.

91- کرایسز گروپ راپورتی پپشووتری ههیه لهبارهی دهسه لاتی سیاسی گهورهی سیستانییه وه که نهو خوّی وا لهقه لهم دهدات که سیاسی نییه. ههرچهنده ناماری به لگهدارمان نییه به لام سهرچاوه ناوخوّییه کان ناماژه بوّ نهوه ده که ن که ۱۰۶ی تورکمانه کان شیعه ن و و یه کگرتووی نیسلامی تورکمانی که شیعه یه چووه ریزی نیئتیلافی یه کگرتووی عیراقییه وه بوّ به شداری کردن له هه لبراردنه کانی ۳۰ی کانوونی دووه می ۲۰۰۵ دا و سیستانی نهم کاره ی موره که کرد.

۲۰ هیّلی سهور هیّلی ئاگربهسته ئه ناوچانهی رژیم دهسه لاتی به سه ریاندا هه بوو جیا ده کرده و ه له این که کورده کان پاش هه لبژاردنی ئایاری ۱۹۹۲ حکومه تی هه ریّمی کوردستانیان لی دامه زراندووه.

۲۱- پهرلهمانی تورکیا له ۱ی ئاداری ۲۰۰۳دا دهنگی دا که نابیّت هیّزی سهربازیی ئهمهریکا که ۲۰ههزار که سهربازیی نهمهریکا که بریاره تورکیادا تیّپهرن بر کردنه وهی بهرهیه ک له باکووری عیّراق. ئهم بریاره ئهمهریکای زوّر توره کردو وه ک چاودیّریّکی تورک دهنّی: " وای کرد ئهمروّ تورکیا هیچ روّلیّکی له باکووری عیّراقدا نهبیّ". به واتایه کی دیکه تورکیا وای له خوّی کرد که ببیّته لایهنیّکی "نایه یوهندیدار". دیمانه لهگه آن کرایسز گروپ, ئهنقه ره ۲۸ی تشرینی یه کهمی ۲۰۰۶.

۲۲ دبلةماتكاريكى رۆژئاوايى دەلىّ: توركيا ستراتيجىيەتىكى نىيە بى مامەلە كردن لەگەل سىنارى خۆراوجىدە ئەگەرە كراوەكانى باكوورى عىراقدا ور ھەموو رەڧتارەكانى پەرچەكردارن".

<sup>23</sup> بۆ زانىنى زياتر لە بارەى ئەم زانيارىيانەرە بروانە:

- "Diary" Charles Glass -1
- Kerim Yildiz, The Kurds in Iraq, Present and Future -2
- David McDowall, A Modern History of the Kurds, London, 2000 -3

۲۶− به پیچهوانهی دراوسییه کانی دیکهی وهك ئهردهن و سعودیه و کویتهوه تورکیا خوّی نهکرده کهنالیک بو تیپهر بوونی چهك و تهقه مهنی و به دریزایی جهنگه که بیلایه نیکی سروشتی بوو.

۳۵− بهرپرسێکی تورك دهڵێ:" ئهگهر عێراق روخا کوردهکان بۆ دهسهلات بهشه پ دێن و باکوری عێراق ئاژاوهی تێدهکهوێ, هاوکات شیعهکان له باشوور دهولهتی ئایینی رادهگهیهنن و به حوکمی پهیوهندی روو له ئێران دهکات که ئهویش لای خوٚیهوه بانگهواز و بهیاننامه وروژێنهرهکانی سهبارهت به بلاوکردنهوهی شوٚپش لهناو شیعهکانی کهنداو زیندوو دهکاتهوه. ئهمهش دهبێته کێشه بو ئیسرائیل و به ههمووشییهوه دهبنه هوٚی ئاژاوه وشلهٔژان له ناوچهکهدا. بوّیه بو تورکیا و ئیسرائیل وا باشه عێراق به یهککرتوویی بمێنێتهوه. دیمانهیه کی کرایسز گروپ لهگهان بهرپرسێکی وهزارهتی دهرهوهی تورکیا له ئهنقهره, روژئی ۲۷ی تشرینی یهکهمی ۲۰۰۶. ههرچهنده ئهگهری روودانی ئهم سیناریوّیه زوّر که تورکیا له ناوچهکهدا راستگویهکی زوّری ههیه و روژگاری شهپی عیّراق−ئیّران دیّنیّتهوه بیر که گهورههاوکاری عیّراق سعودیه و ئهردهن و کویّت و دهولاتهکانی دیکهی کهنداو بوون که ههموویان مهترسی ئهوهیان ههبوو ئیّرانی (خومهینی) بیروباوه پی شیعهگهرایی رهوانهی ناوچهکه بکات به تایبهتیش بو نهو و لاتانهی شیعهیان تیّدا دهژی و له سعودییه ههرچهنده کهمینهن بهلام به کهناری کهنداوی یر له نهوتدا کویوونه ته و له به حدهینش زوّرینهن.

۲۲- دیمانهی کرایسز گروپ لهگهل ئومیت ئۆزداغ, لینکولهرهوهی سهربهخن و دامهزرینهری بنکهی تویژینهوه ستراتیجی و ئهورویایی و ئاسیاییهکان, ئهنقهره, ۲۸ی تشرینی یهکهمی ۲۰۰۴.

۲۷ دیمانه ی کرایسز گروپ لهگه ل عوسمان کوالا که لیکوّله ره وه یه کی سه ربه خوّیه ,
 ئه سته نبوول ۲۷ پیشرینی یه که می ۲۰۰۶ .

۸۲− بن نموونه چاودیریّك سهرنجی ئهوهی داوه که دامهزرانی دهولهتیّکی کوردی له باکووری عیراق " لهوانه یه ببیّته هنری دروست بوونی داواکاری سهربه خنییانه له و جیّیانه ی تورکیا که زنرینه ی دانیشتوانه که یا که در که دانیشتوانه که یا که در که در که دانیشتوانه که دارد یان وه که که در که در

له وانه یه هانی هه ندیک له کورده کانی تورکیا بدات که سوورتر بن له سهر نه وه ی داوای جیابو و نه و نه که نال .

",Kemal Kirisci, "Between Europe and the Middle East: The Transformation of Turkish Policy",Middle East Review of International Affairs, vol.8,

على العنوان <u>http://meria.idc.ac.il/journal:</u> .no.1(march2004)/2004/issue1/jv8n1a4.html

۲۹− بەرپرسىنكى گەورەى توركىا دەلىن: "سەربەخۆىى كوردستان يەكىك نىيە لە خەيارەكانى توركىا" دىمانەيەك لەگەل كرايسىز گروپ, ئەنقەرە, ۲۷ى تشرينى يەكەمى ۲۰۰٤.

۳۰− یه کیّك له گهوره راویّژکارانی رهجه بته یب نوردگانی سه روّکی حزبی عهداله ت و گهشه ی حوکمران و سه روّک وه زیرانی تورکیا ناماژه یه کی به وه دا که له وانه یه به ده وله تیکی کوردی له باکووری عیّراق رازی بن, به لام نه وه یشی بو قسه که ی زیاد کرد که: نهگه رکه رکووکی خرایه سه رئه وه کیشه بو تورکیا دروست ده کات "دیمانه لهگه ل کرایسز گروپ , نه نقه ره ۲۷ کی تشرینی یه که می ۲۰۰۶.

۳۱ دیمانه لهگهان کرایسز گروپ , ئهنقهره, ۲۷ی تشرینی یهکهمی ۲۰۰۴. کهچی پیش جهنگ چاودیزران و سیاسه تمهدارانی تورکیا هه همهوویان لهسهر ئه وه کوّك بوون که "ههرگیز به عیّراقیّکی فیدرالی رازی نابین". چاوپیّکهوتنیّك لهگهان بولّنت ئاگرجالی, سهروّکی دامهزراوی دیموکراسی تورکیا و کوّنه وهزیر. ئهنقهره, ۳ی شوباتی ۲۰۰۳. یهکیّکی دیکهش وتی: "ناتوانین جگه لهو ئوّتوّنوّمییهی له دهستووری ۱۹۹۶دا هاتووه به هیچ شتیّکی دیکه رازی بین". له دیمانه یه کی کرایسز گروپدا لهگهلی م، فاروق دیمیر جیّگری سهروّکی بنکهی ستراتیجییه پهرهسهندووهکان, ئهنقهره عی شوباتی شوباتی سوورهکانمهوه دهکرا, کهچی له نیسانمی ۳۰۰۳دا حزبه کوردییهکان چوونه ناو کهرکووك و موسلهوه و تورکیاش هیچی نهکرد. له کهنالهکانی راگهیاندنی تورکیا زوّر نوکته لهسهر ئهمه دروستکرا چونکه ئاشکرا بوو که همهوو ئه و قسانه قسه ی پروپووچ بوون". دیمانه لهگهان کرایسز گروپ , ئهنقهره, ۲۸ی تشرینی پهکهمی ۲۰۰۶.

٣٢ ديمانه لهگهل كرايسز گروپ , ئەنقەرە, ٢٧ى تشرينى يەكەمى ٢٠٠٤.

۳۳ ئهم لیدوالنهی بارزانی ئهو کاته بوو که چووبوو بر ئهنقه ره به لام لهمهی لینی وه رگیراوه کهمتر زهقاوزه ق بوو. به پینی ئهوه یه له ئاژانسی فرانس پریسدا روزی ۱۲یتشرینی یه کهمی ۱۲۰۰۶دا بلاو کرابروه بارزانی وتوویه تی: "هه ر کهسیک یان رژیمیک یان ئاژانسیک بیهویت دریژه به تهعریب بدات یان خه لکی که رکووك بچه وسینیته وه ئه وا ئیمه داکتوکی له مافه کانیان ده که ین و ئاماده ین له پیناویاندا بجه نگین ". هه وه ها و ترویه تی: "که رکووك شاریکی عیراقییه به لام ناسنامه کهی کوردستانییه. ده بیت هاندانی پیکه وه ژیانی و برایه تی سه رلیستی ئه رکه کانی ههموومان بیت و ئیمه به م ئاراسته یه دا کار ده که ین". دوای دوو مانگ لهمه به روزنامه نووسیکی راگه یاندووه که: "که رکووك دلی کوردستانه و ئیمه زوری پیوه پابه ندین. ئیستا ئیمه پشتمان به دانوستان به ستووه به لام ئه گهر ئه و عه ره بانه کینون و له که رکووك نیشته جیکراون نه پون ده ریان ده که ین". له وتاریکی Olivier Weber دایه به ناونیشانی "Le Point "Kirkouk: Main basse sur I'or noir ناونیشانی "که کرایسز گروپ له فه ره نسیبه وه ته رجه مه ی کردووه).

۳۶− بق زانیاری زیاتر له بارهی راپقرتی رقرثنامه کانی تورکیاوه ته ماشای کاسلین رقدوّلفق بکه:

" تورکیا پلانیّك بق عیّراق داده نیّ", رادیقی ئه وروپار ئازاد/ رادیقی الحره, ۳ی تشرینی دووه می ۲۰۰۶. له سهروتاری رقرثنامه ی الصباح یشه وه به م برگه یه ی وه رگرتووه " ئامانج و مه به ستگه لیّك مه ن له یه کیّتی ئه وروپا گرنگترن… چونکه که رکووك له راستیدا دلّی کوردستان نبیه به لکه دلّی سیاسه تی تورکیایه له عیّراقدا" که چی سامی کوهینی نووسه رله رقرثنامه ی (میللییه ت) ئه م قسه یه ی که م بایه خ کرد که پاشی لیّدوانه که ی بارزانی بلاو کرابقوه، ئه م ده لیّ: " تا پیّش سالیّك که رکووك له نه خشه ی گفتوگن سیاسییه کانی تورکیادا وجودی نه بووه ".

۳۰ ههرچهنده ههندیک له چاودیران بروایان بهم سیناریزیهیه به لام هه شیانه گرمان ده که ن چوکه ده لین: " نهمه ریکا ههرگیز ریگه نادات تورکیا سنوور دابخات"، به قسهی دیبلزماتیکی روز تا وی با با باکروری عیراقدا تا رادهیه کی روز ته سک کراوه ته وه از درایسز گروپ له نه نقه ره ۲۰۰۸ی تشرینی یه که می ۲۰۰۴.

۳۹ سهره رای ریشه و رهسه نییان, تورکمانه کانی عیراق له ناسیای ناوه راسته وه هاتوون نه ک له تورکیاوه د له لایه نیمپراتورییه کانی جارانی نهم ناوچه یه وه وه سه رباز و به رده ست هینراون و له باکووری روزناوای موسلادا نیشته جی بوونه و بلاوبوونه ته وه به ره و روزه هلاتی به غداد نهمانه بوونه ته گهوره نه فسه ران و پیشه وه ران و بازرگانان و نیدارییه کان له مه لبه ندی شاره کانی ناوچه ده شتاییه به

پیت و فراوانه کان و تیکه لاوی کورد و ئاشووری و عهرهب بوون. تورکمانه کان به زوّری له شاره کانی موسل و ته نه عنده و کهرکووك و ههولیّر و ئالتون کوّپری و داقوق و توزخورماتوو کفری و خانه قین و مهنده لی دا نیشته جیّن.

۳۷- بهپیّی ههندی سهرچاوهی بروا پی نه کراو (چونکه سهرچاوهی بروا پیّکراومان نهبوو) نورسهره تورکمانه کان پیّیان وایه ژهارهی تورکمانه کان تا سالّی ۲۰۰۲ دوو ملیوّن زیاتر نهبووه واته ۸٪ی دانیشتوانی عیّراق. بر نموونه ته ماشای کتیّبه کهی ئیرشاد هرمزی بکه به ناونیشانی "الترکمان والموطن العراقی" ئهسته نبول ۲۰۰۳. ههندیّکی دیکه لهمهی کهمتر ده خهملیّنن و ده لیّن ۲۰واملیوّنن. دیمانه ی کرایسز گروپ له گه ل جودت نجار سهروّکی کوّمه لهی روّشنبیریی تورکمان, ههلیّر ای حوزه یرانی ۲۰۰۳.

۳۸− له دیمانه یه کدا عوسمان کاولا له نهسته نبول روزی ۲۷ی تشرینی یه که می ۲۰۰۴ ناوای به کرایسز گروپ و تووه و که شکولی به ریتانیش که باسی که رکووك ده کات له په نجاکان و شهسته کانی سه ده ی رابردوودا ده لایت شاریکه زیاتر خه سله تی تورکمانی هه یه و خه لکی عه ره ب و کوردیشی لیده .

۳۹- دیمانهی کرایسز گروپ لهگهل جهنگیز جاندار له ئهستهنبول روّژی ۲۱ی تشرینی یهکهمی ۲۰۰۶.

۰۶− دهسه لاتی ئینتیدابی بهریتانی و حکومه ته یه که دوای یه که کانی عیراق به دریزایی سالانی سه ده ی بیست گونده کانی کوردیان بزردومان کردووه، ئهم نزپاراسین نه دریزخایه نانه به شیک بوون له و هه لمه تانه ی کراون بن راگرتنی یاخی بوونی چه ندباره بنوه ی کورده کان دری ئه و سیاسه تانه ی حکومه ت که به سیاسه تی سه رکوت و ره گه زپه رستیان زانیوه و به رهه می " هه له ی یه که م" برون که پهیمانیان پیدرا ده و له تیان بند دروست بکری و دوایی له و پهیمانه په شیمان بوونه وه ۰

۱۹۵۰ دیمانهی (احسان دو غردمه چی) له گه ل کرایسز گروپ له ئه نقه ره روزی ۲۷ ی تشرینی یه که می ۲۰۰۶. دو غردمه چی هاوو لاتییه کی تورکمانه خه لکی هه ولیّره و دامه زریّنه ری زانکوی اله که که می کراوه له ناوچه کوردییه کان بوو, له که رکووك زمانی تورکی کرایه عه ناماژه ی یک کراوه له ناوچه کوردییه کان بوو, له که رکووك زمانی تورکی کرایه عه ره بی وه ك زمانی کی سه ره کی له خویندن و حکومه تدا. له سالّی ۱۹۵۰ دوا ده یه ی ده سه لاتی پادشایی به کارهینانی زمانی تورکی له قوتابخانه کان قه ده غه کرا و له سالّی ۱۹۷۰ رژیمی نویی به عس مافی روشندیری و زمانی جیبه چی کرد و دوای که متر له یه ك سال به بریاری ژماره ۸۹ی ئه نجوومه نی سه رکردایه تی شورش لیّی پاشگه زبوه و پروّگرامه کانی خویچندنی کرده وه به عه ره بی و مافه روشنب رییه کانی تورکمانی پیشینل کرده وه .

٤٢ - دیمانه ی کرایسز گروپ لهگه ل نوینه ری روژنامه ی Radikal ( مرات یتکن) له ئهنقه ره روژی ۲۰۰ تشرینی به که می ۲۰۰۶.

۳۶ بهرهی تورکمانی ITF له ئایاری ۱۹۹۰دا دروست کرا و له کونگرهی تورکمانی نیودهوله تی له تشرینی دووه می ۲۰۰۲دا بووه بهرهیه ک چوار حزبی تورکمانی دیکه شی هاته ریزه وه. ئیحسان دوغرهمه چی که بسزنز مانیکی عیراقی تورکمانی دهولهمه ندو پهروه رده یی و سیاسییه و له ئه نقه ره ده ژی به کرایسز گروپی وت که ئهم ریّی به بهره نیشان داوه کوّمپانیایه ک به پاره و پولی حکومه تی تورکیا دایمه زریّنی تا له و ریّیه وه پاره بوّ بهره بنیّریت.

٤٤ - ديمانه لهگهل خضر غالب كهيه له كهركووك له ٢ ى تشريني يهكهمي ٢٠٠٤.

وه دکتریه که ژماره یه که ژماره یه که ژماره یه که تورکمانی عیراقی ناپازین له حزبه که یا که تورکمانی که حزبه که یا که نیستادا نه نته رناتیقیکی نبیه مه گهر یه کگرتووی نیسلامی تورکمانی که هاو په یمانیتیه کی بنکه شیعییه و توانای کیشکردنی نه ندامه سوننه مزهه به کانی ناو به رهی نبیه. هه ندی له نه کتیقانی تورکمان بیر له وه دکه نه وه حزبیکی تورکمانی دابمه زرینن و ببیته " ریگای سییه م", به لام هیشتا خه ریکی پیکه وه نانین.

۳3− به قسهی ( جهنگیز جندار ) هیزه تایبهتهکانی تورکیا بهرمیان دروست کردووه و دهستیان بهسهردا گرتووه: " نهو راستییهی که ریّکخراویّکی سهربهختر نییه و پاشکتی سوپای تورکیایه نهیّنییهکی ( راگهیهنراو) ه بق نهوانهی له پهرهسهندنهکانی ناوچهکه دهکوّلتهوه, بهلام دهشیّ جهماوهری تورکیا بهم رادهیه مهسهلهکهی لا روون نهبیّت". دیمانه لهگهل کرایسز گروپ, نهستهنبول ۲۱ی تشرینی پهکهمی ۲۰۰۶.

۷۶− له کټبوونهوه په کدا رێژی ۲۱ ی تشرینی په که می ۲۰۰۵ دا ئاماژه به نموونه ی تورکیا کرا وه که هنول ده دات تورکیا کیش وه که هنشدارییه که بر تورکیا لهباره ی رێلی به ره ی تورکمانی عیّراقه وه که ههول ده دات تورکیا کیّش بکات بێ یارمه تیدانی تورکمانه کانی عیّراق که ئه مه به رای زوربه ی چاودیّران و سیاسه تمهدارانی دژی له شکرکییّشی, وه که سیناریێ توقیّنه ره که ی قوبرسه و ده بیّت تورکیا ئومیّد بخوازی روونه داته وه . ئه مان ده لیّن: تورکیا هیچشتا ئه رکی ئه وه ی به ئه ستوّه یه که خوّی له و "قه یران" ه رزگار بکات که خوّی بۆخی دروست کرد کاتی ده خاله تی سه ربازیی له قوبرس کرد. هه لبه ت ئه میرێ که ده یه ویّت بچیّته ریزی یه کیرویاوه مه ترسییه کان په کجار گه وره ترن.

۴۸ یهکیّك له لیّکوّلهٔ رهوان وتی: " ئهمریکییه کان ئهوه قبول ناکهن که فشاریان بق بهیّنریّت له مهسه لهی که رکووکدا, وهك ئهوی که ببیّته ناویژیوان له نیّوانی لایه نهکاندا و فشاری زورتریان بق ببهن.

ئەوان بەدواى دەرگايەكدا دەگەريّن لە عيّراق دەريان بكات". دىمانە, ئەستەنبول ٢٦ى تشرينى بەكەمى ٢٠٠٤.

٤٩ – سهرحاوهكان دهلتن له واشنتين دهزانن مهسهلهكان حيّنن بهلام لهسهر نهوه كوّك نين كه ئاما ماشتر وابه ولاته مه کگرتووه کان سماسه تنکی به هنز له که رکووك بیاده بكات یان لنی بگهری بق عيراقييه كان خزيان كيشه كانى خزيان چارهسهر بكهن؟. له ئاسودا ههندى جموجول ههن وا بيده چي سیاسه تس واشنتون رووی له گوران کردبی لهبارهی سهرله نوی پیاده کردنه وهی ته عریبه وه جیگری وهزيري دهرهوهي ئهمهريكا ( ربيجارد ئارميتاج) له ئهنقهره له كانووني دووهمي ٢٠٠٥٤ دا وتي:" شتگەلنك له باساي حكومەتى ئينتيقاليدا ھەن دەبيت بگۆردرين بۆ ئەرەي ئەو ھەلانە چارەسەر بكرين که دووچاری هەرکەسى بووه که دەرکرابى يان راگويزرا بىن" . بېگومان ئەمە ھەرق ئاماۋەيەكى راشكاوانه نييه بق كورد و توركمانهكان بهلكو بق عهرهبه ( هاوردهكان)يشه له كهركووك كه لهوانهيه بېنه قورياني دەركردنېكى بى تەرتىب لەبەر ئەوەي چاودېرىيەكى نىودەولەتى كارىگەر نىيە، بە يىيى ماددهی ۸۰ له پاسای کاتیی ئیدارهی عیراق که پهیوهندیداره بهم بابهتهوه, دهستووری عیراق ئهو ههنگاوانه دباری دهکات بو" راستکردنهوهی ئهو زولمهی رهفتارهکانی رژیمی پیشوو گهیاندوویانه به هۆي گۆرىنى دىمۆگرافياي ھەندى ناوچەوە لەناوياندا كەركووك". ئەم ماددەيە نارۆشنە و والايە بەسەر چەندىن لىكدانەوەى در بە يەكدا كە لەوانەيە بېيتە ھۆى يېشىلكردنى مافەكانى عەرەبە ( ھاوردەكان) له كاتتكدا كه ئەمەرىكا دەپەويت دەلاقەي نيوان خۆى و عەرەب بر بكاتەوە. دىبلۇماتنى رۆژئاوايى بە کرایسز گرویی وت: ولاته پهکگرتووهکانی ئهمهریکا ناتوانی ماددهی ۸۸ وا نهبینیت وهك ئهوهی که ئەمىش رازى بووە بەوەي ياكتاوى رەگەزىي عەرەبەكانى كەركووك بكرى. ٨ى كانوونى يەكەمى٢٠٠٤.

بق مەسەلەى ھەمواركردنى ئەو ماددەيە لەوانەيە ھەلمەتىك لە داواكردنى ھەمواركردنى ماددەى دىكە بەريا بكات كە بارىك بخولقىنى لە كۆتاپىدا بگات بەوەى ھەموو ياساكە ئىلغا بكرى.

٥٠ ئاژانسى رۆژنامەگەرىي فەرەنسا ١٣ى تشرينى يەكەمى ٢٠٠٤.

۰۱- ژمارهی جهنگاوهرانی پارتی کریکارانی کوردستان له زنجیره چیای قهندیل لهسهر سنووری ئیران له روزهه لاتی شاروچکهی (قه لادری)ی سهر به پاریزگای سلیمانی به ۰۰۰۰چهکدار دهخه ملینری که په کیتی نیشتمانی کوردستان کونترولی جموجولیانی کردووه،

۰۵ داو جزنز ۲۰ محوزهیرانی ۲۰۰۱: "بۆش به نین دهدات یارمهتی تورکیا و عیراق بدات دری یاخیبووهکانی پ.ك.ك. کهچی (سوزان سایکس)روّژی ۱۳ کانوونی دووهمی ۲۰۰۵ به ناونیشانی: " ولاته یه کگرتووهکان یارمهتی تورکه کان له دری کورده کان) وتاریکی له روّژنامهی ( هیرالد تریبیونی نیرده ولاتی) بر ناژانسی دا بلاوکرده وه . جیگری وهزیری دهره وه ی عیراق ( حامد البیاتی) بر ناژانسی

رۆژنامەگەرىي قەرەنسا رۆژى ١٢ ى تشرينى دووەمى ٢٠٠٥ ئاماۋەيەكى بۆ ئەم بابەتە كردو وتى:" باسى كردەوەى سەربازىمان كرد بەلام ئىستا ئىمە لە قۇناغىكداين دەمانەويت ھەلىۋاردن سەركەوى. لە ئايندەدا كۆدەبىنەوە و دواجار بەلى ئۆپاراسىقىنىكى سەربازىي ئەنجام دەدەين".

۳۰ سهرهتا تورکیا له کانوونی یه کهمی ۱۹۹۲دا له گه لا کومه لهی نابووری نهوروپادا ریّکهوتنی شهراکه ی کرد. له نیسانی ۱۹۸۷دا داوای کرد ببیّته نه ندام له یه کیّتی نهوروپا. له کانوونی دووهمی ۱۹۹۳دا یه کیّتی نهوروپا و تورکیا یه کیّتییه کی گومرگیان دانا. دوای سیّسال له کانوونی یه کهمی ۱۹۹۹دا یه کیّتی نهوروپا و تورکیای به نه ندامی پالیّوراو وه رگرت. سالی ۲۰۰۲ یه کیّتی نهوروپا به لیّنی دا که تورکیا دهستی کرد به جیّبه جی کردنی ژماره یه که مهرج نه مانیش دهست بکه ن به دانموستانی به نه ندامبوونی. له ۲ ی تشرینی یه کهمی ۲۰۰۴دا لیژنه ی نهوروپی به نه نجوومه نی نهوروپای راگهیاند که تورکیا " به پیّی پیّویست " نهو مهرجانه ی جیّبه جی کردووه و رایسپاردن که نه و دانوستانه دهست پیّ به نه نابی که کمییه وه تورکیا تا ۲۰۱۵ نابیّته نه ندامی یه کیّتی نهوروپا.

۰۶ راپرسییه کان وای نیشان دهدهن که ۸۷٪ی کورده کان لاگیری ئهوهن تورکیا ببیته ئهندامی یه کینی ئهوروپا, که چی له به رامبه ردا ۷۸٪ی ئه وانه ی تهنیا به تورکی قسه ده که ن لاکیر بوون.

۰۵ بن نموونه عبالله گول, وهزیری دهرهوه ی تورکیا رایگهیاند که به توندی لاگیری هه آلبژاردنه کانی عیراقه و ثهوه ی دووپات کردهوه که پیریسته به پیی توانا هه آلبژاردن سه رتاسه ری بیت و بن هه موو عیراقییه کان بیت و به شیوه یه کی تایبه تیش لی نه گه پین عه ره بی سوننه له ده ره وه ی بینینیته وه.

٥٦- سەرچارەكانى ئەم زانيارىيانە بريتىن لە:

ديمانه په ك له گه ل كرايسز گروپ له ئهسته نبول له ٢٦ى تشريني په كه مي ٢٠٠٤

ئاژانسى ئەنادۆل بۆ دەنگوباس. ١٢ى تشرينى دووەمى ٢٠٠٣.

ئاۋانسى رۆژنامەگەرىي فەرەنسا. ١٧ى ئابى ٢٠٠٤.

پەيوەندى ئەلكترۆنى لەگەل پسپۆريكى پيشەسازى نەوت لە ١٧ى كانوونى يەكەمى ٢٠٠٤.

وهزیری بازرگانی تورکیا که قسه کانی له ئاژانسی رێژنامهگهریی فهرهنسا. له ۱۷ی ئابی ۲۰۰۶ دا بلاوکرابۆوه.

رۆژنامەي ھەوالەكانى رۆژانەي توركيا لە ١١ى تشريني دووەمى ٢٠٠٤.

۰۷ جهنگیز جاندار له وتاریکی خوّیدا به ناونیشانی ( نزیکبوونه وهی تورکی, کوردی سهره پای ئهمریکییه کان) گفتوگو لهباره ی ئهم خاله وه ده کات. هه واله کانی روّژ انه ی تورکیا له ۲۲ی حه زهیران ۲۰۰۶.

۸۵- به رپرسیکی پیشوو له ده سه لاتی کاتیی هاوپه یمانان ئاماژه ی بن میکانیز میکی هاوشیوه کرد که بن شاری به رکتی ی ین گلاسلاشیای پیشوو دارپیژرا و هن شداری ئه وه یشی دا که نهگه رکار به م میکانیزمه نه کری نه واله که رکووکدا قه سابخانه یه کی گهوره به رپاده به بیت .

۹۰− ئەم پێشنيارە ( عوسمان كاڤالا) پێشكەشى كردووە. كاڤالا توێژەرەوەيەكى سياسى سەربەخۆيە لەگەل رێكخراوێكدا كاردەكات لە دياربكر ناوى ( كلتوورى ئەنادۆل) ، و بڵاربوونەوەى ئالوگۆرى رۆشنبىرى و ئاشتبوونەوە ئامانجىيەتى. شايانى باسە لە تەمموزى ١٠٠٣دا حكومەت لێبووردنێكى ناكامڵى راگەياند بۆ ئەو جەنگاوەرانەى حەز دەكەن خۆيان تەسلىم بكەن و ئامادەش بن زانيارى لەسەر ئەو هاورێيانەيان بدەن كە خۆيان شاردۆتەوە. پەيوەندى لەگەل لێكۆلەرەوەيەكى تورك لەكىكى كانوونى يەكەمى ٢٠٠٥.

# بنیاتی دەولەت: فیدرالیزم و ئۆتۆنۆمی\*

وەر كێرٍانى لە ئىنگلىزىيەوە:

ئاسۆ كەرىم

#### بەرايى:

زۆربەی چارەسەری كێشه و ئاریشهگەلی ناوەخۆ، دەسكاریی بنیاتی دەولەت دەخوازن. لەم باسەدا لەوه دەدوێین كه داخوا چۆن رێگەكاری فیدرالیزم و ئۆتۆنۆمی، دەشی گرژی و تێكههلچوونی ناو دەولەتی خاو و هێور بكاتەوه له رێگەی دەسهلاتپێدانی زێتر به كۆپ و كۆمەله ئیتنییهكانهوه.

۱- دەستئاوێژەكانى دەسەلاتگواستنەوە

۲- نموونهگهلی ئۆتۆنۆمی و فیدرالیزم

٣- بنهماي قانوونيي ئۆتۆنۆمى

٤- لايەنە بەسوود و چاكەكانى چارەسەرگەلى

### ئۆتۆنۆمى

٥- بەرەنگاربوونەوەى ئۆتۆنۆمى

٦- بنياتنانى ريكخستنى ئۆتۆنۆمى

چەندىن كېشە لەسەر دەورى دەولەت لە كۆمەل چەق دەخۆن و بەشپوديەكى سهرهکی بنج و بنهوانیان دمچیتهوه سهر بنیات و ریکخراوی دهولهت. لهزوربهی ولأتاندا، دەولەت سازمانى ھەرە بەھىز و زەبر، ئەگەر لەراپەراندنى سىياسەتدا زۆر كارا و چەلەنگىش نەبى. كۆنترۆلى دەولەت وەكو باۋە سەردەكىشىنتەۋە بۇ دەسەلاتى ئابوورى، جونكه دەولەت دەستئاويزيكى سەرەكىي بەرھەمھينانەرەي سەرمايەيە. لەسۆنگەي ئەمەوھ، ركابەرىيەكى توند بۆ كۆنترۆلى دامو دەزگاكانى دەولەت دەكرى. ئەم تىكۆشانەش، ھۆكارى زۆر كېشە و ھەراى دنياى ئەمرۆپە. دەكرى بەھۆي بیاتنانه وهی دهولهت، یان به هنی سیاسه تگه لیکی رهسمیی وهك: داهات دابه شکردنه و ه له ریکهی میکانیزمگهلیکی کردهی تهریی، پهسندکردنی قانوونگهلی باری کهسیتی و شنوه کانی تری پلورالیزم، قانوونگه لی سازو لهباری هه لبزاردن و شنوه کانی تری هاویه شیپیکردن له دهسه لاتدا . . ریگه لهم کیشه و ناریشانه بگیری، یان حهلوفه سلیکیان بق بكريّ. هەروابيّتەوە گرفت و ئاريشه لەو هەولانەش دەكەونەوە كە بق دانانى سمبولگەلنك بق دەولەت بەختدەكرىن كە رەگ و رىشەيان دەچتەرە سەر ئايىن و ئول، يان داوونهريتي كۆمەلەيەك(سرى لانكا، ماليزيا.. تاد) و كۆمەلەكانى ترى يى نامۆن. حەلوفەسل ھەر ئەۋەيە: سىمبولى بېلايەن (ۋەكو دىموكراسى، مافەكانى مرۆۋ ۋ سهروهريي قانوون)، سكولاريزم وهكو جوّره ناسيوناليزميّكي دهولهت، يهسند بكريّ. لي زور له سهرکردهکان پیپانوایه توانی عهلمانیهت بق هاندان و دل راکیشانی لایهنگر و شوينكهوتوواني خويان، سنوورداره. ستراتيجياي ههره بهفهر و بهرههم ئهوهيه كه وهدوای ریوشوینی دهسه لاتیپدان بگهرین وهکو فیدرالیزم، ئوتونومی، یان ههر دەسكارىيەكى تر لە بنياتى دەولەتدا.

#### 1- دەستئاوێژەكانى دەسەلاتگواستنەوە

ریکخستنگهلیّکی بهربلاوی لیکجودا بن دهسهلاتپیدان ههن. له لیوه کولینی ئهو ریگاکارانه دا، گرنگ ئهوه یه وه کو ریگه کاری دژ به یه ک، یان ئهم یان ئه و ریگه کار، یان وه کو ئەلتەرناتىقى يەكتر چاويان لىنەكرى، جىاوازىيە ھەمەجىۆرە ھەنوكەييەكان لەرووى ژمارە، پىناسە و سەرچاوەكانى داھات لەناو سنوورى دەولەتىكدا وا دەخوازن ھەندى تىكەلەى داوودەزگا و ئامراز بەكار بېردرى (وەكو تاقىكردنەوەكانى كەنەدا و ھىندستان ھىمايان بى دەكەن).

#### ١-١: فيدراليزم:

خاسترین ریّکخستنی نامیّ، فیدرالیزمه که لهسایهیدا دهسه لاّت به یه کسانی به تیکپای ههریّمه کان ده دری و ده قه ره کان پیّوه ندیی وه کیه کیان به حکوومه تی ناوه نده وه هه یه هه هه هه هه فیدرالیزم وه کو نه ریت، بیّ حه لوفه سلی کیشه ی ناته بایی ئیتنی به کار نه هاتووه ، لیّ نموونه ی واش هه ن که فیدرالیزم له م باره شه وه کارایی خوّی سه لماندووه . بیّ نموونه : په سند کردنی فیدرالیزم له سویسرا و که نه دا پاژیّکی بیّ به یه که وه هه لکردنی کوّپ و کوّمه له پیکناکوّکه کان بووه . هه روا فیدرالیزم زوّر جار بیّ بپاندنه و هی گرفته ئیتنییه کان له دوای شه پی دووه می جیهانه و ه ، به کارها تووه . بیّ نموونه : له هندستان ، مالیزیا ، نیّجریا . له جیّگه و پیّقاژوی تریشدا فیدرالیزم به چاکی جیّگه ی خوّی کردووه ته و ه وه ک له میانه ی و توویژه کانی ئه فریقیای باشووردا که چاره سه ری دوای قوّنا خی ئاپارتایدیان لیّکه و ته و .

ئهگەر داخوازى ھەر ئەوە بى گرووپىك يان دووان ساز بدرىنەوە و بھىندرىنەوە ژىزىبار، ھەرچۆن بى، لەوانەيە مۆدىلى فىدرالى پىويست نەبى، رەنگە مۆدىلى فىدرالى بەتەواوى بەدەردى داخوازىيە كەلتوورى و داخوازىيەكانى ترى كۆمەلەيەك نەخوا. كەوابوو دوو بەرسقى ئالتەرناتىڭ ھەن: فىدرالىزمى ناجۆر و ئۆتۆنۆمى.

asymmetrical federalism ناجزر ۲-۱: فيدراليزمي ناجزر

له فیدراسیونیکی نا هاوچه شندا، ویلایه تیک یان زیّر، ده سه لاّتگه لیّکی تایبه تی له قه به کنتری که به ناوچه و ده قه ریّن دی نادریّن تا ده رفه ت بر پاراستنی که لتوورو زمانی دانیشتوانی ویلایه تی تاین بره خسیّت. نموونه یه کی کونی نه م جوّره مودیله،

کیوبیك - م Quebec له کهنه دا، نموونه یه کی هاوچه رختریش، باری تایبه تی کشمیره له ناو فیدراسیزنی هیندیدا.

#### ١-٣: ئۆتۆنۆمى

ریگهکاری ئۆتۆنۆمی ، که تهنیا ههریّمیْك یان زیّتر، دهسهلاتگهلیّکی تایبهتی پی بدریّ، زور ناسراوو بهربلاوه. ئوتونومی ههر بهسروشتی خوّی نا هاوچهشنه. نموونهگهل ئوتونومی: پیّرهندیی دوو ئوستانی کوردیلیرا Cordillera و میندناوه Mindanao به فلپین، پیّرهندیی زهنجبار Zanzibar به تهنزانیا، پیّرهندیی هوّنگ کونگ به چین، پیّرهندیی گرینلاند Greenland به دانیمارك، پیّرهندیی پوّرتریکو Puerto Rico به بهمریکا، کوّپ و گرینلاند که خودمختارهکانی ناو ئیسپانیا، پیّرهندیی ئالاند A Land به فینلهندا. جیاوازی ههره گرنگ له نیّوان فیدرالیزم و ئوتوّنوّمیدا ئهوهیه که له فیدراسیوّندا، ههریّمهکان چالاکانه بهشداری له داوودهزگا نیشتمانییهکان(واته دهزگا نیدرالیهکان (وهرگیّر) و داپشتنی سیاسهتی نیشتمانیدا دهکهن له پال ئهو دهسهلاتانهی که له چوارچیّوهی ههریّمهکانی خوّی برّ ههانسووراندنی کاروباری خوّی دهکریّتهوه تا جهختکردنه سهر بهشداریکردن له داوودهزگا نیشتمانییهکاندا. رهوشی زهنجبار تا رادهیه ریزپه په، زهنجبار کاریگهریی داوودهزگا نیشتمانی و کارراپهراندنی تهنزانیاوه ههیه که له گهل قهبارهکهیدا هاوریّژه نیبهو بهمهش بیّزارییهکی زوّری لهناو بهشی سهرهکی تهنزانیادا دروستکردووه.

### ۱-۶: ریسیرهٔ Reserves

ئهمانه یه که مجار له لایه ن مشه خته (مستوگن) به ئه ررووپییه کانه و ه ئه مریکا بق دابرین و کونتروّلی خه لکی ره سه ن و خوجیّی ئه و ولاته به کارها توون، پاشان له ئوسترالیا و ئه فریقیا و هه ندی ناوچه ی ئاسیادا به عه مه له هی نراون، سیاسه تی ئاپارتایدی بانتوستانه کان شیوه یه کی موّدیّرنی ئه مانه بوو، له م سالانه ی دواییدا، هه رچوّن بووه، دان به ئاوات و داخوازییه میّرووییه کانی گه لانی ره سه ن و خوّجی نراوه له دووتویّی گورینی ئه و ریسیّرهٔ نه بو ناوچه گه لی خوّ به پیّره به ربه باییه تی له که نه داو فلیپین.

مهوداو تاقاری تهم ریسیرفانه که تا چهند دهکارن له قانوونگه لی نیشتمانی بچنه دهری، که لهوانه یه بر پاراستنی پراکتیکی سیاسی و کهلتووری خوّیان پیّویست بیّ، دهگوّییّ.

### ١-٥: دامهزراوه خرجيدهكاني حكوومهت

ریگه یه کی تری ده سه لاتپیدان، به هزی دامه زراوه خرجییه کانی حکوومه ته، یان شیره کانی نا مهرکه زییه ته نه مانه هه م له فیدراسیون و هه م له نیرتونومی جودان. نه مانه باریکی تایبه تی ده ستووری یان گهره نتی ده ستوورییان نییه. ده شی حکوومه تی خرجی ریگه یه کی کاریگه ربی بر له قه به لکردنی ده سه لاتیکی دیاریکراو به گرووپیک، چونکه رووبه روو پیوانه ی جیوگرافی حکوومه تی خرجی، گچکه یه و دانیشتوانه که ی تا راده یه کیده چی هاوچه شن بی.

به پنی نه و په ره نه ستاندنانه ی له مه و به رله باره ی فیدرالیزم و نوتونو مییه و ه خرانه روو، نه گه ری داهنتانی ریخ خستنی گونجاوی تری خوبه ریوه بردن که له گه ل هه لومه رجی جیا – جیا و به ریال و و هه الکه و ته کاندا گونجا و بی ، روو له زیده بوونه .

ریکخستنگه لی فیدرالی، یان ئۆتۆنۆمی ههر بۆ خۆیان سهخت دهکهونه گهر. چنین بهسیستهمی کۆنباو که لهوانهیه وتوویزی توند و سهختی لیبکهویتهوه، پرۆژه مهودا-دریژهکانی چارهسهرکردن بههزی قورسایی یان ئالۆزییانهوه لهبنهوه ههلبتهکینی.

(نموونه یه کی باشی ئهم تاقیکردنه وه یه، ریّکخستنی ناوچه یه دهستووری سهربه خوّیی کینیاییدا، له وه ش هاوچه رختر سیسته می ۱۹۷۱ی حکوومه تی ئوستانه کانه له پاپوا غینیای نوی).

## ۱-۲: سازمانه نێونهته وهييه ههرێمايهتييهكان

International Regional Organizations

توخمیکی نوی، لی ناپراسته وخوی ریکخراوی حکوومه تی به گویره ی شوین، هاتنه ئارای سازمانگه لی نیونه ته وه بی هه ریمایه تیبه . له م سازمانانه دا ، ده و له تان سه روه ریی نیشتمانی خویان له هه مبه ر پشکیک له به شداریکردن و داپشتنی برپاردا ئالویر پیده که ن. نه م سازمانانه خویان سیاسه تی گشتی، سه باره ت به پرس و دوزی گهوره گهوره داده پیژن. له م ریکه یه وه، راده یه کونتروّل به سه رکاروباری ناوچه یه کی نیشتمانی له ده سه لاتی نیشتمانی بو ده سه لاتی نیشتمانی دیته شه گواستن . نه م که مکردنه وه یه له سه روه ریی نیشتمانی، نه گهری ریک خستنی نوی له نیران ده و له دریمه کانی خویدا، ده کاته وه . نه مه سوود و قازانجی بو هه ردوو لا تیدایه (ده و له بنیاته فره چینه کانی سیاسه تدانان و کارهه لسوراندندا، هه ریمه کان که متر هه په شه ی لیده که ن مه ریمیش به دل و داوتر سه روه ریی نیشتمانی په سند ده کا که له وانه یه ببیته کلیل بو به شداریکردنی له ریک خستنی به ربلاوتردا.

ئهم سهمت و ئاراسته یه له یه کیتیی ئه وروپاییدا زوّر په رهی ئه ستاندووه و یاریده ی خاوکردنه وهی ئه و گرژییه ده دا که جاران له نیّوان ده ولّه ت و ئه و هه ریّمه سه رسنوورییانه ی خوّی که له سه ر جیابوونه وه رشتبوون، هه بوو. هه ر بوّ نموونه : یه کیّتی ئه وروپایی کارئاسانی بوّ ریّک خستنه وه یه کی به سوود به گویّره ی شویّن بوّ سیاسه ت، کاربه ریّوه بردن و راویّژکردن له هه ردوو پارچه ی ئیرله ندا که هه ریه که یان له ژیّر سه روه ریی ده وله تیکی جودا دایه کردووه له کاتیّکدا که پیشنیاری تازه بو ئاشتی ده خریّته روو. نموونه یه کی تر، ئه و هه ول و کوششه یه که بو هیّنانه ئارای ریّک خستنیّکی

Nordic یه کگرتووی خه لکی سامی Saami ده دری به توخمیکی جهوهه ری نوتونومیشه وه، به بی گریدانه ئه و سه روه رییه (ده و لهت) هی له سایه یدا ده ژین.

## ۲- نموونه کهلی فیدرالیزم و تؤتؤنؤمی

ههروا له ئیسپانیاش، دوابهدوای لادانی فرانکز، له سۆنگهی بهندیکی دهستووری ۱۹۷۸ —هوه سهبارهت به دامهزراندنی "کومیونیتهی خودموختار"، به رادهیه کی گهوره ئاسانکاری بو قهگواستن بو دیموکراسی، کراوه. ئهوهش له ریّگهی بهخشینی ریّژهیه کی زوّر له حکوومه تایه تیکردن به سهر خوّدا به کوّمه له "میّژووییه کانی" وه ك: باسك، که ته لاونه کان. ئیدی فشار بو جیابوونه و چالاکی تیروریستی که مبووه. له فلیپین، چالاکی جوداخوازانه ی چاره که سهده یه کی موسلمانه کان له میندناو به پیّی ریّککه و تننامه ی سالی ۱۹۹۸ی نیّوان به ره ی رزگاریخوازی نیشتمانی مورومه نیّك به حکوومه ته که کی خرا. به گویره ی ئه م ریّککه و تننامه یه ده بوایه نه نجوومه نیّك به

رابهرایه تیی سه رقکی MNLF سه رپه رشتیی په ره پیدانی ۱۶ ئوستانه که ی دورگه ی میندناوی خواروو دابمه زرابایه (MNLF ئهم دورگه یه زید و نیشتمانی نه ریتیی موسلمانه کان داده نیت) و پاش سی سال، ههم راپرسییه کی گشتی و ههم ئوتونومییه کی ناوچه یی به دوادا بها تبایه.

نموونه یه کی نائاشناتر، خوارووی پاسیقیك - ه South Pasific که له سایه یدا ئۆتۆنزمی هاو کار بووه کیشه و ئاریشه کانی ئه وی جزره حه لوفه سلیکیان بن بکری (به شیّوه یه کی سه ره کی ناته باییه کانی نیّوان پاپوا غینیای نوی و بواگینقیل Bougainville و داخوازیگه لی فرانگفی ن له قانواتو Vanuatu).

شیّوه یه کی تازه ی نوّتونوّمیش له و ریّکخستنه دا به رجه سته بووه که له سایه یدا هونگ کونگ له ته مموزی ۱۹۹۷ دا گه پایه وه ژیّر سه روه ربی ده ولّه تی چین ( دینگ زیاوینگ پیّیوایه نه م شیّوه یه له باریدا هه یه زوّر کیّشه و هه رای دنیای نه میر چاره سه رکا). تازه یی نه م شیّوه ریّکخستنه وه یه له ده دوو سیسته می نابووری و سیاسیی زوّر لیّکجودا و بگره له زوّر رووه وه پیّکناکوّك و در له ناو چوارچیّره ی یه ده وله تی سه روه ردا به یه که وه هه لبکه ن به ریتانیا له سه ر به لیّنی نوّتونوّمی دان به هونگ کونگ که له راگه یاندنی هاو به شی سالی ۱۹۸۶ی نیّوان چین — به ریتانیادا ها تبوو، خوّی بر گه پاندنه وه ی هونگ کونگ بو ناو قه واره ی چین سازکرد. ماکوا Macau یش له سالی ۱۹۹۹ له سه ر بنه مای هه مان پره نسیپ گه پایه وه ناو چین.

که هیشتا نهگهیشتوته لیواری کیشه و تهقینهوه، نهویش پیوهندیی نایندهی نیوان نهمریکا و یورتو ریکویه

ئۆتۆنۆمى، زۆربەى جاران لەلايەن گرووپە ناپازىيەكانەوە دەخوازدى: مشەختە سېى پېستەكان و ھۆزە كەمىنەكان لە كىنيا، Kingdoms لە ئۆگەندا، دوورگەكان لە پاپوا غىنياى نوى، تامىلەكان لە سرى لانكا و ئىدى ئا ئاوا... ئى ھەندى جاريش حكرومەت لە لاى خۆيەوە دەستېپىشخەرى دەكا و وەكو رىگەيەك بۆ خۆپاراستى و بەرگرتن لە جىابوونەوە يان بۆ كۆتايهىنان بە خەباتى چەكدارى، ئۆتۆنۆمى دەدا. بۆ نموونە لە قلىپىن ئۆتۆنۆمى بە مىندىناو دراوە، باكوورى —رۆزھەلاتى ھىندستان، قەلەستىن، ئىسپانيا، يان بەم دواييە لە سرى لانكا.. بۆ نموونە كۆنگرەى نىشتمانى ھىندى خۆى سازو ئامادەكردبوو، پلەيەكى بەرزى ئۆتۆنۆمى بدا ئەگەر كۆمەلەي ئىسلامى بە ھىندستانىكى يەكگرتوو قايل بوايە، ئى كاتى بەرىتانيا ناوبرەيەكى لە نىوان ھەردوولادا ھەلچنى، كۆنگرەى نىشتمانى سەركەوتووانە بانگەشەى بۆ حكوومەتىكى مەردوولادا ھەلچنى، كۆنگرەى نىشتمانى سەركەوتووانە بانگەشەى بۆ حكوومەتىكى

### ٣- بنهماي قانوونيي ئۆتۆنۆمي

ویٚڕای ئەوەی كە ھەلوڧەسلى ئۆتۆنۆمى زۆر بووە، لى ھیٚشتا بنەمای قانوونىيى ئۆتۆنۆمى خوياو روون نييە. ئۆتۈنۆمى دوو بناخەى پرەنسىپى ھەيە:

### ۲-۱: کرمانی کهمینه

کوششیان بهختکردووه که مافی چاره ی خونووسین له ههرجییه یه پیرهندیی به و مافه وه ههبی و اراقه بکهن مانای "نوتونوهی ناوه کی" له جیاتی جیابوونه وه بدات. ریبازی OSCE (لهچهندین راگهیاندن و بهکرده وه شهروا بووه) سیستمگه لی نوتونوه ی به خاستر دهزانی و بریاره کانی نهم ریک خراوه ش سهباره ت به داننان به جیابوونه وه کوماره کانی یو پری لهمجوره ی کهمینه کانی تیدا بووه. ریک کهوتننامه ی تازه ش لهمه پ گهلانی رهسه ن و هوزه کی له ولاتانی سهربه خو (۱۹۸۹) (۱۹۸۹) وی گهلانه مافه کانی گهلانی رهسه ن و خوجی رژیمی نوتونوهی به سهسند ده زانن.

### ۲-۳: چارهی خزنویسین Self-determination

ئهم تیّپوانینه برّ چارهی خرّنووسین له ههندی دهستووری نیشتمانیی ولاّتاندا پشتهوانی لیّکراوه، لیّ لهم قرّناخه دا ته نیا ئهمه یان سهمت و ئاراسته یه که و هیچی تر. روّربه ی جاران بنه ما دهستوورییه کانی نوّتوّنوّمی لهماوه گه لی گوّپرانکاریی کوّمه لاّیه تی سیاسیدا پهسند کراون، له کاودانیّکدا که رژیّمیّکی نوّتوّکراتی لهسه رکار لابراوه (له دهمی وادا نوّتوّنوّمی رهواییه کی بهرچاو بهههند وهرگیراوی دهبیّ)، یان قهیرانه که بووه به کیّشه ی نیّوان زوّرینه و کهمینه، یان فشاریّکی توندی نیّونه ته وی له نارادا ههبووه.

له سۆنگەى ئەم ھۆكارانەوە، ھەنووكە چەندىن دەستوور دان بە ھەندى مافى حكوومه تابه تبكردن به سه رخودا دهنين (۷) وهكو فلييين (سهبارهت به هه ردوو توستان: په کهمیان بر گهلیکی روسهن و نهوی تریان بر کهمینه په کی نایینی)، نیسیانیا ( ئۆتۆنۆمى بۆ سى ھەريم دابينكردووه و داواى لەوانى تريش كردووه سەبارەت بە ئۆتۆنۆمى وتوويد له گەل ناوەنددا بكەن)، يايوا غينياى نوئ ( ريگەى بە ئوستانەكانى خۆى داوه له گەل حكوومەتى ناوەندىدا سەبارەت بە دەسەلاتىپدان بكەونە وتوویژهوه)، فیجی (دانی به مافی گهلیکی رهسهن ناوه، که له ناستی ناوچهیی و خرجیّیدا ئیدارهی خوّی ههبی )، دواههمینیان ئهتیوبیایه (که مافی به نهتهره و هاوولاتیان و گهلانی خوی داوه که داوای دهسهلاتگهلیکی فرهی وهکو ویلایات له چوارچیوهی فیدراسیوندا به مافی جیابوونه وهشه وه بکهن). دهستووری چین کومافی كەمىنە ئىتنىيەكانى بۆ حكوومەتايەتىكردن بەسەرخۆ داى چەسياندووە، لى بەكردەوە بالأدهستيي حزبي شيوعي، ئۆتۆنۆمى له كۆمارى چين بهتال و بنكۆلكردووه، له نموونهی دیدا، دهستوور ریّگه دهدا وهلی ناخوازیّت ناوچهگهلی توتونوم دابمهزری. له لايەكى ترەوە، دەبى تىبىنى ئەرەش بكرى كە ھەندى دەستوور يانتابيەك بى ئۆتۈنۆمى ناهیٚڵنهوه، یان ئاقارهکهی بهرتهسك دهکهن له ریّگهی داوای له بابهتی دهبی دهولهت " یه کگرتوو" بی یان ده ریرین و دهسته واژه ی تره وه (۸)، به ندو برگهیه کی قانوونی وهسا، ئاستەنگى بۆ يەسندكردن ، يان جێبەجێكردنى دەسەلاتيێدانێكى بەمانا دروستكردووه له ولأتاني وهك سرى لانكا، يايوا غينياي نوي و چين.

بوون، یان نهبوونی مافیک له قانوونی نیودهولهتی، یان قانوونی نیشتمانی سهبارهت به ئوتونونرمی، تهبای ئه و بهنده قانوونیانهی مهوداکانی ئوتونومی بهرتهسک دهکهن، دهتوانی دهوریکی گرنگ له بهریوهچوونی وتوویژ و سازشی ریژهیی لهنیوان ههلویستی لایهنهکان بگیری به تایبهتی لهو کاتانهی ناوبژیوانیکی نیودهولهتی، یان تهرهفیکی سییهم ئامادهی وتوویژهکان ببی.

## ٤- لايهنه بهسووده کاني چارهسهر گهلي ئۆتۆنۆمي و فيدراليزم

ميكانيزمه كانى فيدراليزم و تؤتؤنزمى جهند لايهنيكى باشيان ههيه:

٤-١: راده يه ك دهسه لأتى دهوله ت بن كهمينه كان دهسته به ردهكا:

کهمینهکان دهشین لهم ریگهیهوه به دهسه لاتگهلیکی راپه راندن و یاسادانان و دارایی شادببن، نه ته ته نیا نوینه رایه تیکردنیکی په رله مانتاری و پشکیکی کهم له سیاسه ت دارشتن و دابه شینه وهی سه رچاوه و داها ته کان.

٤-٣: ئەگەر و شيانى خاستر بق ياراستنى كەلترورى كەمىنەكان دەرەخسىنى:

توانا به کهمینهکان دهبهخشی که برپارگهلی گرنگ بن خنیان بدهن و بگره ههمیشه ئهگهری خاستر بن پاراستنی کهلتوورییان فهراههم دهکا.

٤-٣: لەوانەيە پەكى داخوازى جيابوونەوھ بخات، يان بە كۆتاى بهينى:

نهرمیی نامرازی فیدرالی به هنری دابهشکردنی دهسه لآته کان(۱) و بنیاتی دامه زراوه کان، ده درفه ت بن جنرو ته رزی جیا جیای به یه که و سازان و هه لکردن ده کاته و هه دروا له شنوه کانی تری پاراستنی که مینه کان دروستره بن سات و سه و داو سازش.

## ٤-٤: دەشى پەكخستنى سياسىي گرووپە ئىتنىيەكان زيدە بكا:

تورنورتوره و زیدهبوونی نه و ریکخستنانه، روانگهکانی یه گهلان زیتر دهدا که له سیسته می سیاسیدا پیشبرکی بکهن، نه م کیبه پکی سیاسییه دهشی به دهوری خویه و سیسته می سیاسید بیشبرکی بکهن، نه م کیبه پکی سیاسییه دهشی به دهوری خویه و جهخت له سه رجه جیاوازیی له ناو گرووپه کاندا بکاته وه و سه ره نجام حزبه نیتنییه توندورتوره کانی جاران له به ریه به کهه لوه شینیته وه ریده بوونی حزبان وا ده کا هه قالبه ندیی حزبه هاوشیوه نیتنییه کان له سه رانسه ری و لاتدا بیته ناراوه ( نموونه ی نایجیریا و هیند). ریک خستنی ناجوری هه ریمایه تی دنه ی داخوازیگه لی کور و کومه لی دیکه ده دا که ریک خستنی هاوشیوه بو خویان بخوازن ( وه کو هیند، نایج بریا، پاپوا غینیای نوی). بالروبونه و و زیده بوونی نه و ریک خستنانه، روانگه کانی یه کیتیی نیشتمانی زیده ده که ن

وهك كه دهسه لأتى دهولهت بالوده كهنهوه و دهسه لاته كانى ناوهندى واليده كهن به لانس له نيوان بهرژه وهنده هه ريمايه تى و نيشتمانييه كان رابگرى.

٤-٥: دهشيّ بهشداري له بهدهستووريكردندا بكا:

ریکخستنی ئۆتۆنۆمی، هەروا میکانیزمهکانی جیبهجیکردنی، جهخت لهسهر حوکمی قانوون، جیاکردنهوهی دهسهلاتهکان، دهوری دامهزراوه سهربهخوییهکان دهکهنهوه، به دامهزراوهکردنی ئوتونومی بهتاییهتی ئهو ریوشوینانهی پیوهندی نیوان ناوهند و ههریم ریکدهخهن، دهبی لهسهر بنهمای وتووییژ، ریزگرتنی یهکدی و سات و سهودا و سازش دایمهزری و ههر ئاواش ئهو چلونایهتیانه موکم و بههیز دهبن.

3-7: ئۆتۆىقى رۆگە بە گرفتە ئىتنىيەكان دەدا، بەبى چەسپاندنى ئىتنىگەرايى حەلوفەسلىكيان بۆ بكرى

لهستونگهی ئهمه وه ئتوتونتومی جه خت له سه رپیناسه کردنی هه رپیمیّك وه کو قه واره یه کی جیوگرافی نه ك قه وراوه یه کی ئیتنی ده کاته وه . هه رچون بی له وانه یه هه ندی شیره و فقرمی ئوتونومی له راستیدا ئیتنیگه رایی بچه سپیّنن، وه کو له باری شیره و فقرمی ئوتونومی له راستیدا ئیتنیگه رایی بچه سپیّنن، وه کو له باری ئه و گرووپه له وانه یه سنوور له رووی بیّگانان قایم و توند بکه ن. پاساویّکی گرنگ سه باره ت به ئامرازی ئوتونومی ئه وه یه که ئه م ئامرازه ته نیا ئه و کاته ده شیّ بکه ویّته کار که که مینه یه له باری جیوگرافییه وه به سه ریه که وه پانتاییه که دا رقرینه بیّ . چاره سه ریّك بر نه بوونی گردبوونه وه ی جیوگرافی ئه وه یه : جزره فیدرالیزمیّکی یه کگرتووی هاوبه ش که ده شیّ فقرمی جیای هه بیّ ده عه مه ل بیّ — سیسته می هیندی سه باره ت به قانوونگه لی باری که سیبتی، یه کگرتن ئه دربرس له ساته وه ختی سه ربه خوّبی و ئیستاش له به لجیکا.

۵−۷: تهنانه تهگهر حهلوفهسلی تؤتؤنؤمی ههندهش نهخایانی، کوتایی هینان
 بهکاری توندوتیژی فهزایه کی بر حهسانه و پشوودان فهراههم دهکا

ههروا گرنگه دان مهوهدا بنری که تهنانهت ریککهوتننامهش دهربارهی نوتونومی مۆرىكرى، كۆتايى بە گرژى يان كارى توندوتيژى و شەروشۆر بەو مانايە نىيە كە ئەم گرژبیه دواتر سهرهه لناده نهوه؟ یان نهم لایه نه یان نهوی تر له نوتونومی هه لناگه رئته وه یان بیناسه ی ناکاته وه. نهمه له چهندین ولاتی نه فریقیادا رووی داوه که هەندى رادەى ئۆتۆنۆمى ھەريميان تيدا ھەبورە وەكو مەرجيكى ييشوەختەى سەرپەخۆبوون (وەك لە ئۆگەندا، كىنياو غىنيا). زۆر نموونەي دىكە ھەن كە رێكخستنى فیدرالی یا نُوتونومی تهمهنی دریّن نهبووه و ههندهی نهخایاندووه و شهر و شور بهریا بووه تهوه ( وهكو له سوودان، ئەرىتريا و دىفاكتزى كەشمىر). بەھەرحال تەنانەت لە مەر جنگەيەكىشدا ئۆتۆنۆمى يان فيدرالى بەردەوام نەبووبى يان گرژيى سەرى هەلدابنتەرە، لى كۆتاپى ھاتنى كارى درمنكارى، بى مارەپەك فەزاپەكى بى حەسانەرە فهراههم کردووه و یاریدهی ئهوهی داوه کیشه و خالهکانی جیاوازی ییناسه بکرینهوه و تهنانهت چوارچيوهيهك بق وتوويزهكان له ئايندهدا برهخسي (١٠). دوا خال دهشي گرنگ بی چونکه گرفتی دووباره بوّوه له زوّر ههرا و کیشهی ئیتنیدا بریتییه له دورینهوهی چوارچیوهیه و تهنانهت ههندی جار دوزینهوهی لایهنهکانی وتوویژیش (وهکو سری لانكا، يەنجاب، يان كەشمىر، ھىند ھەندى لە گرفتە ئىتنىيەكانى لە رىگەي ھەلبۋاردنى ئەنجوومەنى ئوستانەكان لە ((ناوچە دۆزەخىيەكاندا)) بەر لەوەى وتووير دەستىيبكا، خاوکردۆتەوه). ئەو لايەنەى لە ھەلبۋاردن دەباتەوە بانگەشەى ئەوە دەكا كە گەل رنگهی میداوه بهناوی ئهوهوه بکهویته گفتوگی (وهکو له ههلبزاردنی ۱۹۹۱ی کشمیر روويدا). هەندى جار تەنيا بەلىندان بە ئۆتۆنۆمى گرژىيەكان خاودەكاتەوە وەكو تاقىكردنەوەى باشوورى ئەفرىقيا.

### ۵- بەرەنگاربوونەوەي فيدراليزم و ئۆتۆنۆمى

سەربارى ئەو رووە باشە ئاشكرايانە، پەسندكردنى ئۆتۆنۆمى لەھەندى بارى ناوەكىدا، بەتاييەتى كۆشە و ھەراى ئىتنىدا بەرەنگارى دەكرى چونكە ئۆتۆنۆمى

بریتییه له بنیاتنانه وهی ده ولهت و دابه شینه وهی سه رچاوه کان که به رژه وهنده وهده ستهاتو وه کان سه راوژیر ده کا. ده ره نجامه کان بریتین له:

## ٥-١: سەركردەكانى زۆرىنە لەرە دەترسن

## پشته وانیی دهنگده ران له دهست بدهن:

سەركردەكانى كۆمەلاى زۆرىنە لەوانەيە دى دانى ئۆتۈنۆمى بە ھەرىم و دەقەرى كەمىنە بوھستن، نەبادا پشتەوانىي دەنگدەران لە ناو كۆمەلاى خۆياندا لە دەست بدەن (ئەم گرفتە سرى لانكاى بى سەروبەركردووه). سەركردەكانى كۆمەلاى زۆرىنە، تەنانەت ئەگەر مەيلىشيان بەلاى ئۆتۆنۆمىدا ھەبى، بروايان بەخق نىيە كە كە بتوانن رىككەوتننامەى ئۆتۆنۆمى جى بەجى بكەن، بەتايبەتى ئەگەر پىويستىى بە دەسكارىكردنى دەستوور، يان ريفراندى يان دەركردنى ياسايەكى تازە ھەبى.

## ٥-٢: ترسان لهوهي ئۆتۆنۆمى ببيته هۆكار و قزگهي جيابوونهوه:

ئەمەيان وەكو گرفتىكى جىدى چاوى لىدەكرى كاتى ئەو گرووپەى داواى ئۆتۆنۆمى دەكا، ھاوسىنى دەولەتىكى دراوسىنى نزىك بى و پىرەندىى خزمايەتى و نزىكايەتى لە گەلىدا ھەبى. ھەروا ئەو ئۆتۆنۆمىيەى بە كەمىينەيەك لە زىدى خۆى دەدرى نزىكايەتى لە گەلىدا ھەبى. ھەروا ئەو ئۆتۆنۆمىيەى بە كەمىينەيەك لە زىدى خۆى دەدرى لەوانەيە بە دەورى خۆى كەمىينەگەلى تازەى لىنېكەويتەوە ( وەكو بارى موسلمانەكانى باكوورى رۆژھەلاتى سرى لانكا كە پلنىگەكانى تامىل دەيانەوى كۆنترۆلى بكەن ، يان كريستيانەكانى مىنداناو، يان ترس و بىمى ويلايەتە بۆرينۆييەكانى مالىزىايى كە زۆر لە ئەندەنووسياوە نزيكن). ئەم رەوشە وا دەكا كەمىنەى تازەش داخوازى ئۆتۈنۆمى بكەن و لەبەريەكھەلوەشانەوەى زياترى لىنېكەويتەوە. ھەروا نىگەرانى ئەوەش ھەيە كە بەھا ئەساسىيەكانى دەولەت سات و سەودايان لەبەرانبەر داننان بە بەھا ئايىنى و كەلتوورىيە جىلوازەكان لە دوتونى ئۆتۈنۆمى، پىبكرى. ھەروا ئەمە پىرەندىي بەكارايى ئىدارى و ئابورىيەوە ھەيە كە زۆر جاران دەبىندرى بەھۆى رىكخستنگەلى ئالۆزىي ئۆتۈنۆمىيەوە، ئابورىيەرە ھەيە كە زۆر جاران دەبىندرى بەھۆى رىكخستنگەلى ئالۆزىي ئۆتۈنۆمىيەوە،

#### ٥-٣: ئەنجامە يېشبېننەكرارەكان:

پهسندکردنی ئامرازی فیدرالی رهوشی پیّرهندییه ئیتنییهکان دهگوپیّ. ریّکخستنگهلی ههریّمایهتی یان دامهزراوهیی، تهواو و بیّگهرد به که لك و هاوکار نییه. تهنیا به رهخساندنی چوارچیّوهیهك بی پیّرهندییهکانی نیّو ئیتنی، کار لهم پیّرهندییانه دهکهن و پیّکیدههیّنن، لهوانهیه شیّرهگهلی نویّی پیّناسه بهدیبهیّنن، یان پیّناسه کوّنهکان موکم و پتهو بکهن. لهوانهیه توانای گرووپیّکی تایبهت بههیّز یان کهم بکهن بیّ دادوّشینی سهرچاوهکانی دهولّهت. رهنگه شیّرهگهلیّکی نویّی رکابهری و کیشه و ههرا بنیّنهوه.

## ٥-٤: لهوانهيه كرمه له كانى تريش بن توتونزمى ساز و تهيار بكهن:

هاوپیوهند لهگه ل خالی پیشتر، ترسی نهوهش ههیه نهگه ر نوتونومی لهسه ر بنه مای ئیتنی پاساو بدری، نه و بنه مایانه ی که پاساو بو دابینکردنی نوتونومی دیننه و هه مستکردن به جیاکاری، سته م و نادادپه روه ری) له وانه یه هاوته ریب لهگه لا گیتنییه کاندا کومه له ی تریش ساز و ته یار بکه ن. له راستیدا، نه مه سازکردنی کومه له ی ئیتنی تره.

## ٥-٥: رێڬڂستنگەلى ئۆتۆنۆمى بۆ بەيەكەوەھەلكردنى ئيتنى داديان نەداوە:

درایهتی لهههمبهر ئۆتۆنۆمی لهوانهیه بههیز ببی به و مانایه ی که ئۆتۆنۆمی به نیاز و مهبهستی بهیه که وههه لکردنی ئیتنی سوودیکی نهبووه، چهندین نموونه ی سهرنه که وتو هه ن: وازهینان له ئوتونومی(۱۱)، ههولدان و تهنانه ت جیابوونه وه سهرکه و تووانه له سهر بنه مای ئوتونومی (ههروه کو له هه لوه شانه وه ی یوگوسلافیادا بیندرا). ته نانه ت ئهگهر ئاکامگه لی کاره ساتهینی واش هزر نه کری درایه تی له سهر بنچینه ی ئه وه که که لتووری سیاسیی هاوپیوه ند نامویه به داوونه ریتی راویز کردن و سات و سه و دا که بن سه رکه و تن بیویستن.

## ٦- بنياتنانى ريّكخستنگەلى ئۆتۆنۆمى

ئەوانە ھەموو بەھاو بايەخگەلى رەوان. بەلام ئەر ئەنجامەمان پى دىكتە ناكەن كە نابى ئۆتۆنۆمى مامەلە لە تەك كۆشە و ھەراى ئىتنى بكا. چ شتۆك پۆويستە بۆ بنيادنانى رۆكخستنى ئۆتۆنۆمى تا لايەنە باشەكانى زۆدە بكرى و لايەنە خراپەكانى كەم بكرۆتەوە؟ لەخوارەوە ھەندى ئىعتوبارات دەخەينە روو كە سەروكاريان لە گەل نەخشەسازىي ئۆتۆنۆمىيەوە ھەيە:

به رله وه ، ئه وه ی ئیمه سی خالی سه ره کی دینینه وه ، یه که م چه مکی سه رکه و تنی ئوتونومی خوی له خویدا چه مکینکی گرفتئامیزه ، چونکه کوده نگینکی خویا له سه رئه م پیوه ره نییه . دووه م : زه حمه ته فاکته ره گشتییه کان که کار له کرده ی نوتونومی ده که ن ( وه کو بی بره ویی نابووری) له و فاکته رانه ی که تاییه تن به نوتونومی داببرین . سییه م : نوتونومی پروسه یه که و چار نییه له رهوتی کارکردنی خویدا ده گوری ته تانه ت به نامانجه نه سلییه کانی نوتونومیشه وه .

## رێگەكارەكانى رێكخستنى ئۆتۆنۆمى ئەمانە دەگرنەوە:

۱-۱۰ دامه زرانی توتونومی به یه کجار ، یان له دووتویی قوناخ بهقوناخ و پروسه یه کی وتوویژناسادا:

 لهلایه که وه نه وانه ی که دری نوتونومین، ده رفه تی خوکوکردنه وه یان بو ده وه خسی . له سه ریکی دیکه وه نه و ریککه و تننانه ی به په له کراون و نه لته رناتی فه کان باش هه لنه سه نگیندراون له وانه یه که لین و که مو کوریان تیبکه وی .

لهم پیقاژلایهدا، دهبی ههندی میکانیزم دابندری بر نهوهی ریوشوینهکانی ئوتونوهی جیبهجی بکرین. دادگهکان دهتوانن دهوریکی گرنگ بگیرن سهبارهت بهوهی که داخوا ریوشوینی پیویست دانراون و جیبهجیکراون یان نا؟ ههروا دهکری دهستهی سیاسی یان ئیداری بر چاوهدیریی پروسهی جیبهجیکردنی نوتونوهی دابندری، جاری واش ههیه چاوهدیریی نیودهولهتی، یان مهرجی تر بر دابینکردنی جیبهجیکردن پروسته (وهکو ریککهوتنی دایتون یان ریککهوتنی نیوان کهمبودییهکان له پاریس).

## ٦-۲: گرنگیی کارراییهکان

ئهگەر ئۆتۆنۆمى بەبى راويى و پرس و راى تەواو دابمەزرى لەوانەيە ناتەبايى تىدىكەوى و رەوايى تىدا نەبى. زۆرىك لە سىستەمگەلى ئۆتۈنۆمى وەكو بەشىك لە خەلوڧەسلى دەستوورى لە سەروبەرى سەربەخۆيىدا سەپىندراوە و پاشان بە ڧىتەى كۆمەللەى زۆرىنە ناوەرىۆكيان قالاكراوە. ھەروا دەشى ئۆتۈنۆمى كار لەپىرەندىيەكانى ناوچە بكا و لەوانەيە لەلايەن كۆروكۆمەلى گرنگ و دياريكراودا بەرەنگارى بكرى. لە بارى پرەنسىپەوە وا باشە پرس و راى تىروتەسەل و ريڧراندۆم لەبارەى پرۆرە پىشنىياركراوەكانى ئۆتۈنۆمىيەوە بكرى. لە زۆر دەستوورى نىشتمانى، ئەگەر ئۆتۈنۆمى بىيتە پىشەوە دەبى لە رىঌرىندەمەوە پەسند بكرى ( وەكو ئەسپانيا، ئەتبوبيا، و بەشىرەيەكى ناراستەوخۆش پاپوا غىنياى نوى). ھەروا داخوازى ترىش ھەيە كە دەبى لەم بارەيەوە كۆمەلەى دامەزرىنەر رىگە بە وتووىد بىدا.

سهرلهبهری ئهم ریّگه و شیّوازانه رهوایی به ریّکخستنهکانی ئوتوّنوّمی دهدهن، لهگهان ئهوهشدا مهترسی ئهوهش ههیه، ریفراندوّمی گشتی ئهو پروّرژهکه رهتبکاتهوه ئهگهر کوّمیونیتهی روّرینه دری پروّرژهکه بوون. جاری وا ههیه دهبی بهلانس بریارهکان رابگیریّ. لهریّگهی سهرکرده سیاسییهکان و گهادا.

### ٦-٣: يلهى سەقامگېرى

ئه و شیّوازه ی بریاری پیّویستی بق ئوتونوّمی پیّوه رگیراوه هه ر چییه که بیّ ، گرنگ ئه وه یه گهرهنتی قانوونیی جیّگیر و چهسپاوی ههبیّ. به تایبه تی ده سه الاته کانی ناوه ند بریان نه بیّ یه کلایه نه و بریار و برگانه بگرین که پیّوه ندییان به نوتونومیه وه هه هه هه گه در حکوومه تی ناوه ندی بشیّت ئه و بریار و برگانه به قازانجی خوّی بگوری ، ئه وا بایه خی پرس و را وه رگرتنی هه ریّمه کان له لای حکوومه تی ناوه ندی که م ده بیّته وه (۱۲).

## ٦-٤: شێوازهكاني چارهسهركردني كێشه:

لهباری پرهنسیپه وه بن سهروبه رکردنی ئاریشه و کیشه (۱۲)، دهبی هه وه نجار له ریکه ی پرس و را و ناوبژییه وه هه ول و ته قه لا به خت بکری ، ئه گهر ئه مه سه ریان نه گرت په نا ببردریته به ر دادوه ری. ئه گهر شینوازه کانی حه لوفه سل بی لایه ن بوون و هه ردوو لایه ن پینی رازی بوون ئه وا ده شی به پینی پرهنسیپه پان و به رینه کان کار بکری ( وه کو ئیسیانیا). به پیچه وانه وه ناچار ده بن قسه له سه ر وردود رشتی مه سه له کان بکه ن.

## ٦-٥: ميكانيزمهكاني راوێژپێكردن

کاریّکی به سووده ئهگهر میکانیزمگه لی راویّژ و راویّژکاری له نیّوان سهنته رو ههریّمه کاندا به شیّره یه کی پاژه کی بق خق لادان له سکالا و سکالاّکاری، دابمه زری ، ئه مه خق د داننانیشه به دینامیکی بوونی ئوتونوّمی. ههرچه ند هه ول و ته قه لا به ختبکری بق جیاکردنه و هی به رپرسیاره تیی له نیّوان ناوه ند و هه ریّمه کاندا لی ویّرای هه ماهه نگی، شتی تیّکهه لکیّش له نیّوان هه ردوو لادا هه یه .

## ٦-٦: گرفت له گهل ناجوری

گرفتی تایبهتی ناجزری ئهوهیه که ههموو ناوچهکان دهیانهوی ههمان ئهو دهسه لاته تهواوهیان ههبی که ههریمیکی دیاریکراو ههیهتی، لهکاتیکدا ههریمی گورین دهیه وی ئهولهویهتی خوی بپاریزی ههروه کو له تاقیکردنه وهکانی Bougainvile و کیوبیك و باسك و کهته لونیادا دهیبینین. لهوانه یه له ههمبه و ئه و ناوچه یه که ئیمتیازاتی ههیه جیا له ناوچه کانی تری و لات ناره زایی پهیدا ببی و ئیدی باری ئه و ناوچه یه مهترسیدار

دەبى (وەكو نارەزايى ناوچەكانى تەنزانيا سەبارەت بەر دەسەلاتە تايبەتيانەى بە زەنجبار دراون).

## ٦-٧: ياراستنى مافهكان

ئارىشەپەكى تر سەبارەت بە ئۆتۆنۆمى ناجۆر، بەتايبەتى ئەر ئۆتۆنۆمىيەى كە لەسەر بنەماى جياوازىي كەلتوورى دامەزراوە، ئەرەپە كە كۆمەلەي خودموختار يان ههريمي خودموختار دهبي دهست به ييوهرهكاني مافي مروقهوه بگري. ئهم رستهيه به روونی له پهیمانی کهنه دا سهباره ت به مافه کانی مرؤهٔ هاتووه، لهسایه یدا، ئوستانیکی دياريكراو، دەشى قانوونىك دەربكا كە لەگەل يەيمانى كەنەدا تىكنەكاتەرە بەمەرجىك به ناشکرا داخونیه ک دهریکا بر نموونه کیوبیک، نموونه یه کی تر، قانوونی باری كەسىتىپ لە ھىند، ژنە تەلاقدراۋە موسلمانەكان، دەبى بەرفەرمانى شەرىعەت بن بە مهبهستی خزیاراستن له میرده کونهکانیان لهجیاتی که لک وهرگرتن لهو بریار و بنهما بهرترانهی له قانوونگهلی نیشتمانیدا ههن. ئهم برگه قانوونیانه لهوانهیه کار له مافهکانی هاوولاتیانی دەرەوەی كۆمیونیتەكە بكات. ئەوانە دەبی بەرفەرمانی ئەو كۆت و بەندانه بىن كە بەسەر شتە خۆجىدەكانى ترى ھەرىمەكە يەيرەو ناكرىن (سەبارەت بە ئاكنجى بوون يان كارپيكردن). ئەر كەمىنە نوپيانەي كە لە ئاكامى دانى ئۆتۆنۆمى بە ھەريىمىك دەكەونەوە دەبى بىيارىزرىن نەبادا بېنە قوربانى. دەبى بەرۋەوەندەكانى كەمىنەى نوئ (لهههرجێگهيهکدا کهمينه ههبێ) دابين بکرێ له رێگهی يێوهنديگهلی سهربارهوه جا چ حکوومه تی خوّجیّی نهمه دابین بکا(۱۶) یان له ریّگهی بهریرسیاره تییه تایبه تبیه کانی حكوومهتى ناوهندىيەوه.

ئهو بهند و برگه قانوونییانهی دان به به ها جیاوازه کان له سهر بنه مای به رتری بنی ئه وا مافه بنه ره تییه کانی تاکه که سان و کومه له کان ده خاته ژیر پیره و بیزاری له ناو سایلی دانیشتوان ده نیته وه. بویه له سه رینی ئه مه وه ده شی حوکمی زاتی ببیته سه رچاوه ی کیشه، زیتر له وه ی که چاره سه ری کیشه بکات. ئه گه ر بایه خیکی زیده بو که مکردنه وه ی جیاوازییه کان به سازش و سات و سه و دا درا، یان بایه خ و سه رنجیکی

کهم درایه بیناکردنی ئه و نهریت و به هاو ئاواتانه ی که گهلیّکی دیاریکراو تیایدا هاوبه شن له وانه یه شیرازه تیّکچوونی زیّتری لیّبکه ویّته وه و به های هاریکاری که م ببیّته وه .

له کاتیکدا دان به جیاوازییه که لتووری و شته ناسکه کان ده ندری گرنگ ئه وه یه جه خت له سه ر به ها نیشتمانییه کان بکریّته و و مافه بنه په تیه کانی هه موو که سان بیاریّزریّ.

#### پەراويزەكان:

- ۱- له ۲۰۰۱-وه تیموری رژژهدلات لهنه نجامی راپرسییه کی گشتیدا که له ۱۹۹۹ بهریزه چوو به سهرپهرشتی نه ته وه په ۲۰۰۱ په کگرتوه کان، بووه به ده له تیکی سهربه خور نه ندامی UN . (وه رگیز).
  - ۲- شایانی باسه نهمسال لهنیوان حکوومهتی سودان و باشوورییه کانی سودان ریککهوتن کرا (وهرگیر).
- ۳- مدیمست له و جارنامهیه " اعلان حقوق الاشخاص المنتمین الی اقلیات قومیة او اثنیة والی اقلیات دینیة او لغویة"یه که کومهانمی گشتیی نمته و یه کگرتووه کان به پیاری ۱۳۵/۶۷ له ۱۸ی کانوونی یه که می ۱۹۹۲ پهسندی کردووه. (وه رگیر).
- ٤- دەقى مادده ٢٧ى به ليننلامهى نيودهولةتى به عيزرهيه: لا يجوز انكار حق الاشخاص المنتمين الى اقليات عنصرية او دينية او لغوية قائمة في دولة ما، في الاشتراك مع الاعضاء الاخرين من جماعتهم في التمتع بثقافتهم او الاعلان عن ديانتهم واتباع تعاليمها او استعمال لغتهم.
- ریّککموتننامهی ناوبراو له۱۹ ای ۱۹۲۱ ۱۹۹۳ وه پهسند کراوه و له سالّی ۱۹۷۱- وه کاری پیّ دهکریّ و دمولّهتی عیراقیش یهکیّکه لمو دهولّدتانمی ئهم ریّککموتننامهیهیان موّر کردووه. (وهرگیّر)
- ۵- نهم ریککهوتننامهیه که له ٤٤ مادده پیکهاتروه، کونگرهی گشتی ریکخراوی کاری نیودهولهتی له خولی حهفتاو شهشهمی
   خزیدا له ۷۷ی حوزهیرانی ۱۹۸۹دا بریاری لیداوه. (ومرگیر)
- <sup>۱۳</sup> ندم لینکداندودید، ندو ددمه راست دورده چیّ، ندگدر حکوومه تی ناوهندی بدراست نوینده رایعتی هدموو پیکهاتد جیا جیاکان بکا بدیی فدرق و جیاوازیکردن لهسمر بندمای ثبتنی، زمان، کولتوور، نایین.. واته بنیادی دورلدت بدشیّوهیمك دارییّورایی که ریگه له ستهم و چهساندندوه بگریّ. لهسمریّکی دیکهوه، چهمکی چارهی خوّنووسین لهدوای ندمانی شاری ساردووه پهرهی ستاندووه له سنووری لیّکداندوهی کوّنباوی جاران دورچووه.. له دوای ۱۹۸۹ وه تا نیّستا ۲۲ دورلدتی تازه بدپشتبهستن بدم مافه دروست بون. لیرمدا پرسیاریّك دیّته گوّری داخوا ندگهر له عیراقی دوای سهدام، دیموکراسی و ناشتی و سهدامگیریی ناهمتهدی و حکوومه تی ناوهندی نفشیا ریّوشوینیّکی دهستووری نموتو بدوّریتموه که همموو نمتهوه پیّکهاتهکان، بدبیّ لمبدرچارگرتنی زوّرینمو کهمینه له رووی ژماره وه به بهدکه و بسازیّن، نموه همتی کورد نبید بهییّی مافی چارهی خوّنووسین له ریّگهی ریفراندوّمیّکهوه یان همر شیّرهیه کی تری خواشت دوربرین، داوای جیابوونه و بکات؟
- ههر بز نموونه له دهستووری سزثیاتی جاراندا، مادده (۷۹) ریّگهی به کوّماره فیدرالییهکان درابور که پیّرهوی مافی چارهی خوّنووسین بکهن به جیابوونموهشموه. نموهبور له ۱۹۹۰دا کوّمارهکانی بهلتیك و دواتر نموانی تریش بهپیّی نمم مادده (۷۹)یهی دهستوور له ریّگهی ریفراندوّمموه جیابوونموه.

شایانی گوتند مادده ۱۳۹۹)ی دهستووری نمتیوبیا، مافی جیابوونعوهی به نمتموهو گهلانی ناو نمتیوبیا داوه. هممان شت دهستووری باشووری نمفریقیا بمینی مادده chxiv, section 235. (ومرگیر)

۷- له مادده (٤)ی قانوونی نیدارهی دهولاتی عیراق بو قزناخی گواستنهوه دان به مافی حکوومهتایهتیکردن بهسهر خودا نراوه و
 له مادده ۵۳ (برگدی آ)دا دان به حکوومهتی همریمی کوردستان نراوه. (وهرگیر).

۸- دەستەواژەى وا لە قانوونى ئىدارەى دەولەتى عيراقدا ھاتووە بۆ غوونە لە ماددە (۵۲)دا. بەداخەوە الىستى ھاوپەيانىي دىموكراتى "ئىش لە ھەللمەتى راگەياندندا لەسەرو بەندى ھەلبۋاردنى گشتىدا: بانگەشەى بۆ عيرقتىكى فىدرالى دىموكراتى يەكگرتوو دەكرد. (وەرگير).

٩- مديدست له نيوان ناوهندو هدريمه كانه (وهرگير)

۱۰ - بر نمورنه له شوّرشی تمیلوولدا ، چمندین جار تاگریمس له نیّوان شوّرش و حکووممتی ناوهندیدا کراوه، نمو تاگریمسانه هم بوّ شوّرش و خمانکی کوردستان جوّره بینومبهرهاتنموهو حمسانموهو خوّکوّکردنموهیمك بوون بوّ خولیّکی تری تیّکوشان له هممانکاتدا نناخمیمك بوون بوّ وتوتژهکانی لموه دواتر. (ومرگیّر)

۱۱- له سالی ۱۹۷۶دا، حکوومه تی عیراق له به لینه کانی خوی سهباره ت به نوتونومی دان به گهلی کورد پهشیمان بووه و شه پی همالگیرسانده و د. (وه رگیز).

۱۲- لیّره دا گرنگی دهستووریّکی ههمیشهیی بن کورد له عیراقدا دهرده کهویّ که دهبیّ به (توافق) بنووسریّ و وهك ده آیّن دهستووریّکی (جامد) بیّ و به ئاسانی نهگوّریّ و دهسکاری نهکریّ و ماددهیه کی قانوونی وای تیّدا بیّ که ههر دهسکاریکردنیّکی دهستوور پیّریستی به ۱۲٫۲ دهنگی پهلهمانتاران ببیّ یان ههر دارِشتنیّکی تر که نهم مهبهسته بدا بهدهسته وه. (وهرگیر).

۱۳ - حکوومهتی ناوهندی و هدریمی فیدرال و نزتزنزمدا (وهرگیر)

۱۴ هدقه پدرلهمانی کوردستان، به قانوون مافه کهمه نهتموایهتییه کانی و ه ک تورکمان و کلدز - ناشوور و نهرمهن .. بیاریزی و تهمه ده ده ردی ده گفت ماده (۱ ی برگه ۱)ی "اعلان حقوق الاشخاص المنتمین الی اقلیات قومیة او اثنیة و الی اقلیات دینیة او لغویة" که کزمه لهی گشتی نهتموه یه کگرتووه کان له ۱۸ ی کانوونی یه کهمی ۱۹۹۲ و پهسندی کردووه (و هرگیر).

#### سەرچارەكان:

De Villers, Bertus. Ed. 1994. Evaluating Federal Systems. Dordrecht: Martinus Nijhoff. Ghai, Yash. 1998. "Decentralisation and the Accommodation of Ethnicity". In Crawford Young. Ed. Ethnicity and Public Policies. London: Macmillan.

Hannum, Hurst. Ed. 1993. Documents on Autonomy and Minority Rights. Dordrecht: Martinus Nijhoff.

Hannum, Hurst. 1996. Autonomy, Sovereignty, and Self-Determination: The Accommodation of Conflicting Rights. Philadephia, PA: University of Pennsylvania Press. Lapidoth, Ruth. 1996. Autonomy: Flexible Solutions to Ethnic Conflicts. Washington, DC: United States Institute of Peace.

ئەم باسە لە بەشى چوا رەمى كتيبى:

## Democracy and Deep-Rooted Conflict: Options for Negotiators

و قرگیراوه .کوّمه لّیّك نووسهر به سه رپه رشتی پیته ر هایس و بین ریّللی به شداری نوسینیان کردووه و کوف نه نان پیشه کی بر نووسیوه . نهم کتیّبه له سه ر سایتی : www.idea.int

## ئاشتبوونەوە

دیّقد بلومفیلّد و: له ئینگلیزییهوه: ئهیوب مهولودی

#### يێشەكىيەك

## ۱-۱ دیموکراسی و ناشتبوونهوه

خالی دهست پیکردنمان لهم نامیلکهیهدا بروایه که باشترین شیّوازی حکومه تی دوای ململانی حکومه تیکی دیموکراتیکه، ئهمه به و ئهندازهیه ی که بنه مایه کی پراگماتیکیه، بنه مایه کی سهره کی نیه، وینستون چیّرچیل له و ته یه کی به ناوبانگیدا ده لیّ: "دیموکراسی خراپترین شیّوه ی حکومه ته له نیّو نه و ههموو شیّوازانه ی دیکه که کات له داوی کات تاقی کراونه ته وه، " ئهمه له وانه یه بیّکهموکوری نه بیّ, به لام له جیهانیکی پر له کهموکوریدا ئهمه باشترین هه لبرژاردنه. له و کاته و هکوه حکومه تی مروّق به شیّوه یه کی فراوان و هکو بنه مای سهره کی حکومه تی یه سه ند بکریّن,

دیموکراسی روّ له دوای روّ به شیّره یه کی ناشکراتر دهبیّته کاریگه رترین ریّگه ی جیّبه جیّکردنی نهم بنه مایانه \_یه کسانی, نویّنه رایه تی کردن, به شداری کردن, به ریرسیاریه تی.

ههروه ها به شیوه یه کی دروست ههر دیموکراسییه ك له ههندی بواردا بیوینه به پیی بارودوخ و که لتوورو به هاکان, به لام ههر کامیان ئهم بنه مایانه یان له ناخدا هه یه.

سەربارى ئەمەش دىموكراسى لەناو شىرومكانى حكومەتدا لە تواناى چارەسەركردنى ململانندا بيوينهيه. ئەمەش ئەدگارىكى سەرەكىيە لە بارودۆخى ياش توندوتىزىدا. دىموكراسى سىستەمىكە بۇ چارەسەرى جىاوازىيەكان بە بى پەنابردنە بەر توندوتىرى. جیاوازی (له بۆچوون, باوەر, ئایدیۆلۆژیا, كەلتوورو ...هتد) بەشنكى سروشىتى ھەر كۆمەلگايەكن. و ململانى لەم جۆرە جياوازىيانەوە سەرھەلدەدا, يان جگە لە ھەندىك گروپ که لهناو کۆمهلگادا جیاوازییان ههیه, دیموکراسی وهکو پرؤسهیه کاردهکا که له ريّگهيهوه جياوازييهكان دهستنيشان دهكريّن, دهناسيّنريّن و به شيّوهيهك هه نسوکه وتیان له گه ندا ده کری که رینگهی بوونیان ییده ردی به بی نه وهی که هه رهشه ىن بۆسەر سىستەمە گشتىيەكە. بە واتايەكى دىكە دىموكراسى سىستەمىكە بۆ چارەسەركردنى ململانى. ئەم پرۆسەي چارەسەركردنى ململانىيە مشتومرو وتوويژو نارهزایهتی و سازش لهخودهگری, ههمووی له چوارچیوهی سیستهمیکدا که ریگه به بۆچوونه دژیهکهکان دەدا بهیهکهوهو به شیوهیهکی دادوهرانه بهیهکهوه بژین بهبی يەنابردنە بەر توندوتىدى. بېگومان دىموكراسى ھەندى جار سەركەوتوو نابى، بەلام راستييه كان له ههموو لايه كى جيهانه وه ييشنيارى ئه وه دهكه ن كه له ئالتيرناتيقه كانى سەركەرتورترە.

ئهمه واده کات دیموکراسی سیسته میکی گونجاو بیّ, به وه که له دوای شه پی سارده و ه سروشتی ململانیّی توندی گورپوه، ئیستا سه ختترین ململانیّکان له جیهاندا له شینوه ی ململانیی ناوخوّی ده وله تدا سه رهه لده ده ن، به واتایه کی دیکه ململانیّکان له کیشه ی نیوخویی ناو و لاتیکه وه \_شه پی ناوخوّ, سه رکوتکردنی ناوخوّیی که مینه کان,

راپهرینهکان, پیشبرکی ئهتنی یان ئایینیهکان, ستهمکاری و...هتد\_ دهست پیدهکهن نهك وهکو ئهو شیرازهی که پیشتر باو بوو که تیایدا ململانیکان به زوری له نیوان دهولهتی جیاوازدا سهریان ههلااوه، به گشتی چارهسهری ململانیی نیوخویی دهولهتیك پیویستی به سیستهمیکی نوی یان ریفورمکراوی حکومهت نیه که ئهو جیاوازییانهی ململانیکهی لیوه سهرههلااوه ریشهکیش کردبی, بهلکو ئهو سیستهمانهن که له ریگهی وتوویژهوه داریژراون بو چارهسهری ئاشتییانهی ئهم جیاوازییانه، و ئهمیو باوترین ریگه بو بنیاتنانی سیستهمیکی ئاوها, دامهزراندنیهتی لهسهر بنهمای ریزگرتن له مافهکانی مروق له شیوهی سیستهمیکی دیموکراتیکدا، کاتیک ئیمه له ریگاچارهی "یان ئهمه یان ئهوه", "سهرکهوتن یان نشست" بو ململانیکان دوور دهکهوینهوه, دیموکراسی دهبیته داهینهری کرداریی ریگاچارهی "یارمهتیدهرانه"و "سهرکهوتنی دوولایهن".

کهواته دیموکراسییهکی به کردهوه لهسهر دوو بنهما بنیات دهنری: ریزه بهرنامهیه بق چارهسهری ناشتیانه ی نهو مهسه لانه ی که کومه لگایه ک دابه ش ده که ن رپیکهاته ی سیاسی و کومه لایه تی حکومه ت) و کومه لایک پهیوه ندی کارکردن له نیوان گروپه کاندا. نه گهر پیکهاته کان دادوه رانه نه بن, کومه لگا ناتوانی نه و پهیوه ندییانه ی کارکردن گه شه پیبداو , به پیچهوانه وه پیکهاته کان به شیوه یه کی ریکوپیک کارناکه ن نه گهر لایه نی که می هاوکاری له نیوان نه و لایه نانه دا نه بی , ههرچه نده راست و دادوه رانه ش بن.

زۆر هەيە لەسەر ئەوەى كە بە وردى كەلتوورى دىموكراتىك واتاى چيەو چۆن بەدەستدى. بەلام بە شىۆوميەكى روون پىشنىارى پىويسىتى پەيوەندى يارمەتىدەرانە دەكا بۆ بنياتنانى پىكھاتەى دىموكراسى.

دهرهنجامی ههموو ئهمه ئهوهیه که پهیوهندییهکان خاوهن گرنگین. و ئهره ئهو شوینه یه شوینهیه که ئاشتبوونهوهی لیّوه دیّته ناوهوه. لهو کوّمهلگایانه دا که ئیّستا به کرّمهلگای دوای شه پر ناودهبریّن, نمونه که به گشتی ئهوهیه که لایهنهکانی شه پر وتووییْر برّ چارهسه ریّك ده کهن له شیّوهی سیسته میّکی نویّی حکومه ت. روّربهی هه ره روّری کاته کان ئه و سیسته مانه دیموکراتیکن. برّیه دورژمنه کانی پیّشوو روّربهی کات به میّر وویه کی دریّری توندوتیری له نیّوانیاندا خوّیان به ره وپووی مهسه له ی پیکهیّنانی پیّکهاته ی وتوویی ژلهسه رکراوی نوی دهبنه و به به پیّوه بردنی داها تووی جیاوازییه کان به لایهنی کهمه وه لهسه ربنه مای هاوکاری. یه کیّك له گهوره ترین کوّسپه کانی سه رریّگای به لایهنی کهمه وه لهسه ربنه مای هاوکاری. یه کیّك له گهوره ترین کوّسپه کانی سه رریّگای له سه ربنه مای دورژمنداری, بی متمانه یی, ریّزنه گرتن, و لهوانه شه, ئازارو رك و کینه لهسه ربنه مای دورژمنداری, بی متمانه یی, ریّزنه گرتن, و لهوانه شه, ئازارو رك و کینه کاریگه رو بی کهموکوریش بن.

لهبهر ئهوه پێویستییهکی زوّر ههیه بوّ باس کردن لهسهر ئهو پهیوهندییه نێگهتیڤانه، نهك ئهوهی دوژمنهکان وا لێبکهی یهکتریان خوٚش بوێ, به ههر رێگایهك, به ڵکو ببێته لایهنی کهمی بناغهی متمانه بوّ ئهوهی راددهیه کی کهمی هاوکاری و پشت بهستنێکی دوولایه نه له نێوانیان ههبێ، بوّ گهیشتن بهمه, ئهوان دهبێ له پهیوهندییهکانی پێشووی خوّیان و رابردووی توندوتیژی خوّیان بکوّلنهوهو ورد ببنهوه، ئاشتبوونه و پروسه ی نهنجامدانی ههمان ئهو شتهیه.

له کاتیکدا سازشی دیموکراتیك چارهسهر بن مهسه له کانی پهیوه ندیدار به ململانیکه وه ده دوزیته وه, که واته ناشتبوونه وه باس له پهیوه ندییه کانی نیوان نه وانه ده کا که ده بی له داها توودا نهم چاره سه رانه بدورنه وه، له گه ک نه وه شدا گرنکه نه وه

دەربخهی که ئهمه تهنیا بهسهر سیاسهتمهدارو بریاردهرهکاندا ناچهسپی که پهیوهندیان به سازشهکهوه ههیه. ئهوه بهسهر ههموو دانیشتواندا دهچهسپی. ئهو پهیوهندییهی دهبی دابمهزری تهنیا ئهو پهیوهندییه نیه که لهنیوان پهرلهمانتارو سهرکردهکاندا دهبی, به بیکی له نیوان ههموو کومهلگاکاندایه. ئهوه ههموو کومهلگاکانن که دهبی خویان بهیوهندی یارمهتیدهرانهی دامهزراو بهسهر بنهمای ریزگرتنی زیاتر. ئهم باشترین سیستهمه دیموکراتیکهی جیهان که له لایهن بهتواناترین دیموکراتهکانه بهرههم هینراوه نامینیتهوه ئهگهر ئهو دانیشتووه گشتیانهی سیستهمهکهیان بهسهردا دهچهسپیندی بهلایهنی کهمهوه ئاماده نهبن بو گشتیانهی سیستهمهکهیان بهسهردا دهچهسپیندی بهلایهنی کهمهوه ئاماده نهبن بو ئهوهی متمانهیان بهو سیستهمهو به یهکتری ههبی و به لایهنی کهمهوه ئاماده نهبن به نهکهه هاندانی نهکهنهوه. بهشیکی زوری ئهم پروسهیهی گهشهپیدانی کهلتووری دیموکراتیکه هاندانی بهیوهندییهی پهیوهندییهی پیویسته بو دیموکراسییه کی باش له نیوان کومهلگاکان, دراوسیکان, پهیوهندییهکی باش له نیوان کومهلگاکان, دراوسیکان, ههریهکان, تاکهکان و ههروهها.

که واته به واتایه کی گرنگ, ئاشتبوونه و بناغه ی دیموکراسی به هیز ده کا به گه شه پیدانی پهیوه ندییه کانی کارکردن که پیویستن بی بنیاتنانیکی سه رکه و توانه ی دیموکراسی. به هه مان شیوه, بیگومان دیموکراسی بنه مای ئاشتبوونه وه به هیز ده کات: له زیر خال له م نامیلکه یه دا نووسه ره کان چه ندین جار باس له وه ده که نئاشتبوونه وه که رخوه یه پهیوه ندییه کان پیویستی به پالپشتی دادوه ری ئابووری, دابه شکردنی سیاسی و کیمه لایه تی ده سته لات و ... ه تد هه یه دیموکراسی و ئاشتبوونه وه به یه که وه گری دراون, له پاستیدا پشت به یه کتر ده به ستن.

ههمیسان دهگهریّینه وه بی نه و بیّچوونه ی له سهره وه باسمان کرد: نیّمه گهشه به دیموکراسی و ناشتبوونه وه ده ده ین بیّ مهبه ستی کرداری. حالهٔ تیّکی نه خلاقی هه یه بیّ نه وه ی ههست به وه بکه ین ناشتبوونه وه ریّگایه کی دروسته که بیگرینه به ر. به لام مشتومریّکی به هیّزی کرداری هه یه که ده بی نه نجام بدریّ: پهیوه ندی کارکردنی نیجابی که شوهه وایه ک دروستده کا که تیایدا به ریّوه بردن ده توانی گهشه بستیّنیّ، له کاتیّکا

پهیوهندی ننگهتیف کار ده کا بن تنکدانی ته نانه ت باشترین سیسته می حکومه ت. ئاشتبوونه وه, ههرچهنده که ئاسانیش نهبی کاریگهرترین رنگه یه بن هینانه کایه وه ئه و پهیوهندییانه و له بهشی ۱۳ هه یه هیوهندییانه و له بهشی ۱۳ هه یه باگادارمان ده کاته وه له دری هه ولدان بن به کارهینانی ئاشتبوونه وه ته نیا له رنگای سیاسه ته کانه و همسه له کان و پهیوهندییه کان دو بابه تی جیاواز به لام به یه که ورز دراون, و سیاسه ت و ئاشتبوونه وه پرزسه ی جیاواز به لام پشتبه ستوو به یه کترن.) هه روه کو ئه م نامیلکه یه پیشانی ده دا هه موو ئه زمونی سه رتاسه ری دنیا گرنگی ئه مخاله مان فیر ده کات ، ئاشتبوونه وه خزشییه کی یان زیاد کراویک بن دیموکراسی نیه باشتبوونه وه پیویستییه کی ره هایه .

### ۱-۲ پرۆسەي ئاشتبوونەوە

## ١-٢-١ ئاشتبوونەرە چىيە؟

ئاشتبوونەوە زاراوەيەكى ئالۆزەو رىككەوتنىكى كەم لەسەر پىناسەكەى ھەيە.

ئەمەش لەبەر ئەومىيە كە ئاشتبوونەو، ھەم ئەنجامىكە ـ شتىك كە بەدەست بەينىرى

ـ و ھەم پرۆسەيەك ـ دەستئاويژ و ھۆكارىكە بۆ گەيشتن بەم ئامانجە، بەشىكى زۆر لە
مشتومرەكە لە تىكەلكردنى ئەم دوو بىرۆكەيەو، سەرھەلدەدا، ئەم نامىلكەيە جەخت
لەسەر پرۆسەكە دەكاتەو، ئامانجى ئاشتبوونەو، ئارەزوويەكى داھاتوويەو بەشىكى
گرنگە بۆ ئەوەى مەبەستت بى، و تەنانەت دەكرى حالەتىكى نمونەيى بى كە ئاواتى بۆ
بخوازى، بەلام پرۆسەكە زياتر شىدەيەكى ئىستاييە بۆ مامەلەكردن لەگەل شتەكان بەو
جۆرەى كە ھەن \_بنياتنانى پرۆسەيەكى ئاشتبوونەو، ھۆكارى ھەولايكى كارىگەرو

سه رچاوه ی دووهه می ئالوزییه که نهوه یه که پروسه ی ناشتبوونه وه نور بارود و خدا رووده دا ـ بو نمونه له نیوان ژن و میرد و له نیوان تاوانبارو قوربانی و له نیوان نه هاورییانه ی شهریان کردووه یان له نیوان نه و نه ته و کومه لگایانه دا که شه ریان له گه ل یه کتر کردووه و جه ختی نه م نامیلکه یه له سه ر ناشتبوونه و هی دوای ململانییه کی

سهختی به رده وامه که بر ماوه یه کی زور دریژه ی کیشابی، به شیوه یه کی نمونه یی, ئیمه له خه یا لماندا ده زانین بارود و خی دوای ململانی چییه: شه پر کوتایی ها تووه, ئارامییه که ده ستها تووه و رژیمیکی نوی تیده کوشی بر بنیا تنانی کومه لگایه کی نوی له خوله میشی کومه لگا کونه که. به شیک له م کاری بنیا تنانه دامه زراندنی پهیوه ندییه کی باشتره له نیوان ئه و بالانه ی پیشتر له دری یه کتر شه پیان کردووه، ئه م نامیلکه یه له بارود و خه دیاریکراوانه ورد ده بیته وه, به شیوه یه کی نمونه یی شوینه واری شه پی ناوخ و بان کوتایی رژیمیکی د پنده ی سته مکار چونکه ئه مانه ئه و بارود و خانه نکه ئیستا له ملاولای جیهاندا هه ن که ئاشتبوونه و تیایاندا یه که مین پیویستییه به لام ئیمه ئاواته خوازین و برواشمان وایه ئه و ئامرازانه ی لیره دا ده خرینه به رده ست له بارود و خیکه ی جیاوازدا سوود مه ند بن.

ئاشتبوونه و پرۆسەيەكى فرەلايەنە كە گەپان بەدواى ھەقىقەت, دادوەرى, بەخشندەيى, ساپێژكردنەوە ... مىد لەخۆ دەگرێ. لە سادەترىن شێوەيدا, دۆزىنەوى رێگايەكە بۆ ژيان لەگەل دوژمنەكانى پێشووماندا, مەرج نيە خۆشمان بوێن, يان لێيان بېورىن, يان بەھەر حال رابردوو لەبىر بكەين, بەلام لەگەلاياندا بژين, ھاوكارى پێويست بۆ شەرىكايەتى كۆمەلگاكەمان لەگەلاياندا گەشە پێبدەين, بەو مەبەستە كە ھەموو لايەكمان بەيەكەوە ژيانێكى باشترمان ھەبى لەوەى كە بەجيا ھەمانبووە، سياسەت پرۆسەيەكە بۆ مامەلەكردن لەگەل ئەو مەسەلانەى لە رابردوودا ئێمەيان لێكجيا كردووەتەوە. ئاشتبوونەوە پرۆسەيەكى ھاوتەرىيە بۆ دوويارە نەخشەكێشانەوەى كەيوەندى نێوانمان. ئەمە بەرەنگاربوونەوەيەكى گەورەيە, و كەس نابى وا بىر بكاتەوە كەكردىكى خێرايە يان ئاسانە. بەلام كارىگەرىيەكەى خەلاتێكى گەورە لەخۆدەگرێ: كە كارێكى خێرايە يان ئاسانە. بەلام كارىگەرىيەكەى خەلاتێكى گەورە لەخۆدەگرێ: بئوانىن پەيوەندىيەكى نوێ لە نێوانماندا بنيات بنێين كە لەسەر بناغەى رێزگرتن و بترس و ئارەزووەكانى يەكتر دامەزرابێ, ئەو

دابونهریت و نمونانهی هاوکاری که دواتر گهشهی پیدهدهین باشترین پاریزهرن له دری گهرانهوه بر جیابوونهوهی دروار.

#### ۱-۲-۲ پرۆسەكە

ئیمه دەتوانین سی تیپوانینی ساده به لام قوولمان ههبی بو ئهم پروسهیه که له ههموو شتیك زیاتر پالپشتی ئهوه دهكات که له بهشهكانی داهاتووی ئهم نامیلکهیه دادی.

- ئەمە تەنيا پرۆسەيەك نيە. بەداخەوە پرۆسەيەكى درێژخايەنە، چارەسەرێكى خێرا بۆ ئاشتبوونەوە نيە. ئەم پرۆسەيە كاتێكى زۆر دەخايەنى و كاتى دياريكراوى خۆشى دەوى: ھەنگاوەكانى ئەمريان لەسەر ناكرى.
- ئەمە ھەروەھا پرۆسەيەكى قوولە: رووبەپووبەوە لەگەلا راستىيەكى ناتەراو لەخۆ دەگرى كە داواى گۆرىنى ھەلۆيستەكانمان, ئارەزووەكانمان, ھەست و سۆزەكانمان, و لەوانەيە, تەنانەت باوەپەكانىشمان لىدەكا، ئەم گۆپانە قوولە بەرەنگارىيەكى مەزن و زۆربەى كاتىش بەئازارە, و ناتوانرى پەلەى تىا بكرى يان بسەيىندى.
- هەروەكو لەم نامىلكەيەدا پىناسەكراوە ئاشتبوونەوە پرۆسەيەكى فراوانىشە. بەسەر ھەموو كەسدا دەچسپىندى، ئەمە تەنيا پرۆسەيەك نىيە بۆ ئەوانەى راستەوخۆ مەينەتيان چەشتووەو ئەوانەى مەينەتيەكەيان سەپاندووە, ھەرچەندە ئەو خەلكانە سەرەكى ترينيانن. ئەو ھەلۆيست و باوەپانەى كە پشتيوانىيى لە ململانىيى توند دەكەن بەشيوەيەكى زۆر گشتى تر لە رىڭگەى كۆمەلگايەكەوە بلاو دەبنەوەو دەبى لەم پلانە فراوانەدا باسى لىوە بكرى، كەواتە, لەكاتىكدا كە ھۆكارىكى تاكەكەسى داوار ھەيە بۆ ئاشتبوونەوە ھۆكارىكى كۆمەلگايىش ھەيە كە داواى خستنە زىر پرسىيارى ئەم ھەلۆيست و پىش بريارو تىروانىنە خراپانە دەكات كە ھەموومان سەبارەت بە دورئەن

گهشهی پیدهدهین له ماوهی ململانیدا. ئهمهش هزیهکهی دهگهریتهوه بز ئهوهی که پیناسهی ئیمه بز دورژمن به دهگمهن سنوورداره بز رژمارهیهکی کهم سیاسهتمهدار یان جهنگاوهرهوه, به لکل پهره دهستینی بز گرتنهخوی ههموو کومه لگاکه بهگشتی (بز نمونه "فهله ستینییهکان" بان "پروتستانه ئیرلهندییهکان") یان رژیمیک و ههموو لایهنگرانی ("تالیبان"). تهنانهت ئهوانهی مهینه تیشیان کیشاوه یان له رابردوو سوودمهند نهبوون باوه پهکانی کومه لگاو که لتووره که یان مرثیوه, و ئهم باوه پانه ده توانن به شیره یه کی کاریگهر ریگه لهبه دهم پروسهی ئاشتبوونه وه بگرن ئهگهر بهبی گرنگیپیدان بمیننه وه. که واته ئاشتبوونه وه ده بی پروسه یه کی فراوانی گشتگیر بی.

ئهگەر ئاشتبوونەوە پرۆسەيەكى بەتەواوەتى فراوان بى، ئەوا دەبى بەرۋەوەندى و ئەزموونى جياواز لەخى بگرى لە سەرتاسەرى كۆمەلگادا.

## رووه رهکهزییهکان اسهبارهت به نیّر و میّا

روونترین و سهرهکی ترین نمونه ی نهم پیّویستییه سهبارهت به روانگه ی رهگهزه. نهمه پیّویستی به تیّگهیشتنی نهوه ههیه که چیّن ململانیّ توند گروپی کیّمهلایه تی جیاواز دهگریّته و هو کاری تیّدکا له دوای کاریگهریی نزیکه و هم و وهکو نهشکه نجه ناواره یی. روویه کی رهگهزی ههندی له و "ململانی بچروکانه" روون دهکاته و که دهکه و نه بیّریسته گرنگییان پی بدری به مهبهستی دروستکردنی ناشتییه کی جیّگه ی پشتگیری کردن و کیّمهلگایه کی دیموکراتیك. بیّ نمونه رثنان تووشی دهستدریّژی سیّکسی بوون له شیّوه ی بهزیّری جووت بوونی به کیّمه لهگهلیاندا, هاوسه ریّتی بهزیّری و سیّزانی کردن, که دهره نجامی سووك کردن و کهم بایه خ کردنی لی کهوتو و هته و هن ناساندنه و هی بایه خ کردنی لی کهوتو و هته و بیّ نایاساییه کان و هکو منالی یاسایی به ههمو مافه کانه و ه دیاریکردنی سه رچاوه بیّ مامه له کردن لهگه لا ده ره نجامه فیزیکی و سایکولیّرژییه کانی به دواوه یه بیّ بیّوه ژنانی شه پر ناشتبوونه و قه ره بو وکردنه و هو شای کردن و که ماف نه دو ماه نه دیاریکردنی میرات و نه و کرده و هموجودانه ی کیّده کری که ماف نه و میان

لیدهستینی و رنگهی ئهوهیان لیدهگری که ئهرکی نویی به خیوکهری خیزانه که یان به جی بگهیهنن.

رووی رهگهزی ههروهها وا پیریست دهکا سهیری نهوهش بکری که پیاوان چنن دهکهونه ژیر کاریگهرییهوه، له بارودوخی ناشتبوونهوهدا وادیاره پیویسته دان بهوهدا بنری که ململانی سهربازی هانی ناسنامهی جهنگاوهریک دهدا لهگهل نهوهدا که له ههمان کاتدا نهرکی پیاو وهکو بهخیرکهرو پاریزهری خیزان لهناو دهبا، نهو بی نومیدی و توپهییهی که لهوانهیه له نهنجامی نهوهوه سهرههلبدا دهتوانی ههپهشهیهکی مهترسیدار بی بو سهر پروسهی ناشتبوونهوه، دامهزراندنی پهیوهندییه لهسهر بنچینهی متمانهو ریزگرتن لهنیوان پیاوان و ژنان, و لهنیوان نهو گروپه له پیاوان که به شیرهیهکی تایبهتی نامانج بوون, شتیکی بنچینهییه بو بنیاتنانی کومهلگایهکی دیموکراتیك، نهم جوره پهیوهندییانه پیویستییان به دانپیانانی تهواو ههیه بهوه که چون ململانییهکی دیاریکراو کاری کردووه سهر پیاوان و ژنان به شیوازی جوراوجور.

#### ۱-۲-۳ همقیقمت, دادومری و ئاشتبوونهوه

ئەم نامىلكەيە پىشنىارى روويەكى فراوانترى ئاشتبوونەوە دەكا لەوەى ھەمىشە بەكارھىنداوە. بى نمونە لە ژمارەيەكى زۆر بارودۆخى دواى شەردار خەلك باس لە

"ههقیقهت و ئاشتبوونهوه" دهکا و زوربهی کات لیژنهی بهدواداچوون و لیکوّلینهوه پیکدیّنی به ههمان ناو. گهران بهدوای وردیی لهبارهی رابردوو ههنگاویّکی جهوههرییه له پروسهی ئاشتبوونهوهدا به پیّی پیّناسه فراوانه کهی ئیّمه, وهکو ئهوهی که ریّگهدانه به قوربانییه کان که بهسهرهاته کانیان بگیّرنهوه، به لام "ههقیقهت" خوّی له خوّیدا ئاشتبوونهوه ناهیّنیّت. گهران بهدوای ههقیقه تدا یه کیّك له پیکهیّنه ره سهره کییه کانه له ئاشتبوونه وه دادوه ری پیّویستییه کی جهوهه رییه بو ساریّر گردنی برینه کان, بهرپرسیار کردنی تاوانباران و دووباره بنیاتنانه وه یهیوه ندیه کانی یه کسانی و ریّن گرتن. به لام دادوه ری به تهنیا ئاشتبوونه وه ناهیّنیّن، له ئاشتبوونه وه دادوه ری به تهنیا ئاشتبوونه وه ناهیّنیّن، له ئاشتبوونه وه دادوه ری لیّکجیا نین, ئهوان به شی سهره کی ناهیّنیّن. له ئاشتبوونه وه دادوه ری لیّکجیا نین, ئهوان به شی سهره کی ناهیّنیّن.

خشتدی ۱-۱: پرۆسدى ئاشتبووندوه

پرۆسەي ئاشتبوونەوە بريتىيە لە:	پرۆسەى ئاشتبوونەوە بريىتى نيە لە: `
دۆزىنەوەى رىكايەك بۆ ژيان كە رىگە بە بىنىنى داھاتوو دەدا	بیانوویهك بۆ دەربازبوون له سزادان
بنیاتنانه وه ی پهیوه ندییه کان	تەنيا پرۆسەيەكى تاكەكەسى
موجاراتی کارو دوژمنهکانی رابردوو	به دڑی/ئالنیزرناتیڤیک بن ههقیقهت یان داداوهری
پرۆسەيەكى دريردخايەنى گۆرانكارىي قوول بە پانتايى كۆمەلگا	وهلاميّكي خيّرا
پرۆسەيەكى ناساندن, وەبىرھاتنەوە, و دەرس وەرگرتن لە رابردووەوە	بىرۆكەيەكى ئايينى
د ڵخوازه و ناتوانري بسه پێنريّ.	ئاشتىيەكى بى كەموكورى
A THE HEALTH SHOW THE	بیانوویهك بن لهبیر كردن یان
,	تەنىيا مەسەلەي بەخشىن.

خه لکیکی زورو به تایبه تی قوربانییانی ئازاردانیکی زور, گومانیان له ئاشتبوونه و هه هه یه و وه کو بیانوویه ک بر بچوککردنه وه و پشتگویخستنی مهینه تییه کانیان سهیری ده که ن . ئاشتبوونه وه له له نه نه نه نه خراب به کار به ینری . به لام ئه مه له نه نه نه نه وه که ئاشتبوونه وه تانیا وه کو ئامانجیک سهیر بکری نه ک وه کو پرزسه یه ک . ئه و خه لکانه زوربه ی کات گومان ده که ن که هه نگاونانیکی خیرا به روه ده و له تیایدا هه موو که س واپیده چی له گه لا رابردوو و له گه لا یه کتر ئاشت بووبیته وه رینگه یه که تروی پرزسه هه قیقیه کانی دادوه ری راستگویی و سزادان به واتایه کی دیکه نه وان ده بی "ببوورن و له بیر بکه ن". نه مه نامانجی نه م نامیلکه یه واتایه کی دیکه نه وان ده بی "ببوورن و له بیر بکه ن". نه مه نامانجی نه م نامانجی نه م نامانجی که هموو پیکهینه ره گرنگه کانی دادوه ری و راستگویی و به ده مساریزوی و در استگویی و ساریزوی و در هم پرزسه گشتگیره که هموو شه مانه و در استگویی و شامانه و در استگویی و ساریزوی و در هم پرزسه گشتگیره که هموو گرنگه کانی دادوه ری دیکه ته نیا دیکه ی تیدا کواده بینه بی ناشتبوونه و بینه گشتگیره که هموو شه مانه و در استگویی و ساریزوی ده و در سه گشتگیره که هموو گهمانه و در که می برزسه گشتگیره که هموو

بهشی ههره زوّری ئهوهی له لاپه په کانی دواتردا دی ده رباره ی لیکوّلینه وه ی پهیوهندییه ئالوّزه کانی نیّوان ئهم مهسه لانه یه به و شیّوه یه پروسه که پیّکدیّنن.

#### ١-٣ پێويستى ئاشتبوونەوە

پرۆسەيەكى ئاشتبوونەوە بەھىچ شۆوەيەك سادە نىيە. بەتايبەتى لە پاشماوەيەكى نزيكى ئارامبوونەوەى ململانۆيەكى توند لە رۆگاى گفتوگۆوە, لەوانەيە وا دەربكەوى كە رۆگرۆك بى بۆ پۆشىنەى زۆر گرنگتر, لەگەل گوشارە سياسيە بەپەلەكان بۆ دامەزراندنى ئەو پۆكھاتە دىموكراتىك و پۆكھاتەى سەرچاوەو ئەو پۆكھاتانەى كە رۆككەوتن ھەيە لەسەريان. لەراستىدا ئەمە زۆر ھاندەرە بە تايبەتى بۆ سياسەتمەدارەكان, بۆ گرنگىدان و وردبوونەوە لەسەر پرۆسەى سياسى. لەراستىدا, لەوانەيە ئەوان بە دروسىتى ئەوە نەبىنىن كە چۆن ئاشتبوونەوە لە كۆى كارەكانى بەردەستياندا بگونجۆنن. بەم پۆيە دەكرى ئاشتبوونەوە دوابخرى تاوەكو پۆشىنەكانى دىكە تەواو دەبن, يان دەكرى كەم

بکریته وه بن لیژنه یه کی لیکن لینه وه که دان به رابردووه به نازاره که دا بنی و به خیرایی به سه ریدا تیپه ری . هه موو که س ده یه وی سه رکه وی , به خیرایی هه نگاو بنی و به زووترین خیرایی شیاو له رابردوو دوور که ویته وه .

لهوانهیه وادیاربی که هیّواش کردنه وهی شته کان و مانه و ه له سهر رابردووی به نازارو بیرو هه سته کانی سه باره ت به رابردووه در واره که هه په شه بی بیّ سهر پیّکها ته سیاسی و کیّرمه لایه تییه نویّیه کان. مشتوم په که شتیّکی له و جیّره له خیّ ده گری: " نیّمه ده بی چاوه پوانییه کمان له سیاسه تمه داره کانمان هه بی بیّ دامه زراندنی نه خشه کانی هاوکاری داها توو له حکرمه تدا نه گهر بیّت بی نیّمه کاتی خیّمان بیّ لیّکوّلینه وه و گهرانی ناشکرا به دوای هه مان نه و شتانه دا که له رابردوو دا له یه کتریان جیا کردووینه ته وه به به به به بیّن بیّگومان نه مه ته نیا نه و هاوکارییه ناسکه تیّکده شکیّنی که هه ولّی بیّ ده ده ین, نهمه ش به خیّبه ستنه وه به رابردووه وه له بری نه وه ی چاومان له داها توویی واباشتر نه مه شده به رابردووه وه له بری نه وه ی چاومان له داها توویی واباشتر نه ده بو و بی کته دا جه خت له سه روی کی چوونه کانمان بکه ینه وه و جیاوازییه کانمان جی بیّلیّن بیّ کاتیکی که متر هه ستیاری داها تووی "

ئهمه جینگای تیگهیشتنه, به لام له ههمان کاتدا کهمکهرهوهی بهرههمه. کاردانهوهیهکی ئاوهای رابردوو چهنده بهئازاره ئهوهندهش پیویسته, چونکه کومه لگایه کی له تبوو ته نیا له سهر رابردووه له تبووه کهی ده توانی داها توویه کی هاوبه ش بنیات بنی مه حاله رابردوو له یاد بکه یت و داها توویه کی ته واو نوی ده ست پیبکه یت وه کو ئه وه ی هیچ شتیك رووی نه دابی له پاستیدا, هانده ر بر بنیا تنانی داها توویه ک دروست ئه وه یه که ئه وه دلانیا بکهیته وه که رابردوو ناگه پیته وه و که واته تیگهیشتنیکی ته واوو قبولکردنی رابردوو هه مان باشترین ریکایه بر دلانیاکردنه وه ی نه وه که ناگه پیته وه و می کومه ای ناکریته وه و بری بر گهیشتن به ناگه پیته وه و به دانی ناکریته وه به شیوه به شیوه به دامی نامیلکه یه که دره سه ی پیویست بو بکری به شیوه به دریزایی نه م نامیلکه یه که دره سه ی پیویست بو

لێڮۅٚڵێنەوەى رابردوو خراوەتە بەردەست, كە بەكارھێنانيان ئێستايەكى يارمەتىدەرانەتر دروست دەكا بە مەبەسىتى دەستپێكردنى داھاتوويەكى ئەمن ترى بەيەكەوە ژيان.

لهسهر ئاستی سیاسیدا سهرنهکهوتن بر باسکردن له رابردوو له ریگهی پروسهیه کی ئاشتبوونه وه وه \_ لهوانه یه هه لبراردنی ئاسانتری لیپهیدابی \_ تا راده یه کی روز گهره نتی سهرنه کهوتنی داهاتوو ده کا. سیاسه تمهداره کان له ریگهی و توویز کردن له سهر مه سه له کانی پهیوه ندیدار به ململانیکه وه ده گهنه ریککهوتنیک. ئه وان سازش و دانوستاندن و ریگهی کرداری ده دوزنه وه بر هاوکاری کردن له سنووری به رژه وه ندیه کانی خویاندا. ئه وه پیشه ی ئه وانه و به شیکی سهره کی گواستنه وه ی بارود و خی ململانییه کی پیشوویه بر بارود و خی ئاشتییه کی داها توور به لام هه و له کانیان به وی وه تی ململانییه کی پیشوویه بر بارود و خی ئاشتییه کی داها توور به لام هه و له کانیان به ته واوه تی ده که ونه نور مه تی به وان نوینه رایه تی ده که ن به و مه سه لانه ش نه که نه وان نوینه رایه تی ده که ن به و به یوه ندیه یارمه تیده رانه ی بی به ین بازمه تیده رانه ی بی به ین بازمه تیده رانه ی بی به ین بازمه تیده رانه ی بی به ین به که رخه نه مای ریککه و تنه که یانی نه بی که بنه مای ریککه و تنه که یانی نه بی که بنه مای ریککه و تنه که یانی نه بی که بنه مای ریککه و تنه که یانی دامه زراو ه بر کارکردن له گه ل فیرانه یان نه بی که بنه مای ریککه و تنه که یانی له سه ردامه زراوه بر کارکردن له گه ل سه به نوییه کان.

ئەمە ھۆی سەرەكى كردارى ئەوەيە كە بۆچى ھەموو دىموكراسىيەكى نوينى دواى ململانى پيويسىتى بە ئاشتبوونەوە ھەيە. ھەرچەندە ئاشتبوونەوە, لە چاوخشاندنى يەكەمدا, لەوانەيە وادياربى كە كۆسپىك بى لەسەر رىگاى دىموكراسىيەكى كارا, بەلام لەراسىتىدا پيويسىتىيەكى سەرەكى بۆ مانەوەى درىردخايەنى ئەم دىموكراسىيەيە، ئەمە وەلامى ئاسان نيە, بەلكو ھەقىقىتەكەيە، ئاشتبوونەوەى واتادار پرۆسەيەكى دروارو بەئازارو ئالۆزە, بەلام دەبى بەدەست بەينىرى, چونكە پشتگوى خستنى تۆوى نشسىتى گەورەترى داھاتوو دەچىنى. لەلايەكى دىكەوە, پىكھاتنەوەى رەگەزە لەتبووەكانى كۆمەلگايەك, لە ماوەيەكدا, رىگە بە گەشەسەندنى شىيوازى يارمەتىدەرانەى ھەقىقى

کارکردن و تیروانینی داهاتوو دهدا, که دهبیته یهکیك له به هیزترین گهرهنتییه کانی دیموکراتیزه کردنیکی سهرکه و توو.

### ۱–٤ وەلامى ئاسان نيە

ئاشتبوونهوه ههرگیز مهسهلهیه کی تیوری نیه و به لام ههمیشه له بارود نخیکی دیایکراود ارووده دا.

کهواته ریّگایه کی ساده بر سهرکهوتن نیه که لیّره دا پیّناسه بکری و بتوانری دواتر له هموو جیهاندا پهیپه و بکری یه ته ته نیا ریّگای تاکی دروست نیه بر داهیّنانی پروّسهیه کی لهم جرّره اشتبوونه وه کیشهیه ک نیه که تهنیا یه چاره سهری ههبی همره کو چوّن هموو ململانیّیه جیاوازه, و هموو چاره سهریّکی دیموکراتیك (بهراستی, هموو چاره سهریّکی دیموکراتیك) جیاوازه, به ههمان شیّوه پروّسهیه کی اشتبوونه وه له هموو بهوانی دیکه جیاواز دهبی له چهند روویه کی گرنگ, تهنانه تاشتبوونه وه و یکچوونی زوّریشی دهبی لهگه لیاندا. لهبه رئه و هموو حاله ته کانی یه که چاره سهر و هموو حاله ته کانی دوای توندوتی برویه کی ناشتبوونه وه

 ههموو بارود و خیگیرکردنی پیکهاته نوییه کانی چاره سه ریگای به رده لانی چه سپاندن و جیگیرکردنی پیکهاته نوییه کانی چاره سه ربه بی لیژنه یه کی لهم جوره به لام له که لائه نه وه شدا چاره سه ره که ی به ته رخان کردنی وه زرییکی قوربانیان بوو بو مامه له کردن له گه لائه و بابه تانه ی توندوتیژیی رابردوو و به شیوه یه که له که لائه بارود و که لتووری ئیرله ندی باکور بگونجی ()

## سەرچارەكان

مەسەلەى سەرچاوەكان, ئابوورى و مرۆيى, رەگەزىكى دىكەيە كە تىايدا ھىچ وەلامىكى ئاسان نىھ. كارىكى بى سوود دەبى ئەگەر بتەوى پرۆسەى ئاشتبوونەوەى نەونەيى مۆدىرن بسەپىننى كە پىرويسىتى بە سەرچاوەى زەبەلاحى ئابوورى ھەبى، بەھۆى ئەوەى كە ھەقىقەتى تال ئەوەيە كە زۆربەى كۆمەلگاكانى دواى ململانى ھەمان ئەو كۆمەلگايانەن كە كەمترىن سەرچاوەى يەدەكيان ھەيە. بەم حالەش پرۆسەيەكى ئاشتبوونەوە ھەلبىۋاردنىكى ھەرزان نىھ. كەواتە, سەرچاوە چۆن پەيدا دەبى،

مه حاله ئهمه به شیوه یه کی گشتی وه لام بدریته وه, به لام هه لبراردنی جزراوجور تنسنی کراون له بارود و خی جیاجیادا

قایل کردنی بهخشهری نیودهولهتی دیکه بن ئهوهی که به راستی پاره بخهنه سهر بودجهکه.)

به شیّوه یه کی ریّژه یی هه ندیّك رووی ئاشتبوونه و ئه وه نده گرانبه ها نین. حاله ته کهی ئیرله ندی با کرور ئه وه نیشان ده دا که روّربه ی چالاکییه کانی ئاشتبوونه و له سه رووی هه موو شتیّکه وه پشت به یه ک سه رچاوه ده به ستن, که روّربه ی کات به ش ده کات, که ژماره یه کی به رچاو له خه لّکی ئاسایی خوّیان ئاماده کردووه بو به خشینی به هایه کی که سی, نه ک ئابووری, بو گهیشتن به پیشکه و تن. له راستیدا روّربه ی کاری ئاشتبوونه وه له باره ی ئاویّته بوونی مروّیی به رادده یه کی که مه. شیّوه هیّماییه کانی پورش و قه ره بووکردنه وه و گه راندنه وی سامانی خه لک بونه گشتییه کان, خه لاته کان, بیره وه ری و سهتد ده توانن کاریگه رو هه رزان بن (هه رچه نده بیّگومان قایلکه رنین). قه ره بووکردنه وه کان له شیّوه ی ده ست راگه پشتن به خزمه تگوزارییه کانیش بی نمونه په روه رده و فیّرکردن یان یارمه تی پزیشکی له سه ربنه مای خوّرایی یان یارمه تی ماددی هه روه ها له نرخی راسته قینه که م ده که نه و ه بی که مکردنه وه ی به هاکه ی.

ههندیک کۆمه لگای دوای ململانی لهناو کهلتوورو دابونه ریته کانی خوّیاندا به دوای ئه و میکانیزمه ههنوو که بین ده ههنوزمه ههنوو که بین ده همیشه هه درانترن له موّدیله ئاشتبوونه وه و دادوه ری. ئه و راستییه که ئه مانه هه میشه هه درانترن له موّدیله ئه وروپییه زه به لاحه کان, هوّیه که بو هاندانی ئه م گهشه سه ندنه. (هوّیه کی دیکه ئه وه یه له به وروپییه زه به و میکانیزمانه له سه ر بنه مای به ها و پهیوه ندییه ههنوو که بیه کان بنیا تنراون ئه گه ری زیاتر هه یه پشتگیری فراوان ببه نه وه ، به لام ئه مه به و واتایه نیه که ئه و جوّره که ره سانه ی "دادوه ری هه ریّمی" به شیّوه یه کی ههمه لایه نه و داد په روه رانه کارده که ن به تاییه تی سه باره ت به ژنان و به رژه وه ندی و ئه زمون و مافه کانیان.)

له کاتیکدا که له وانه یه گهر بلیّین کوّمه لگای نیّوده ولهتی سه رچاوه ی شاراوه ی ئابووری و کارامه ییه به شتیکی هیچ و بیّواتابیّ, راستیه کی روو له زیادبوونی تیّدا هه یه به شیّوه یه کی روو له زیادبوون به خشه ری دوولایه ن و فره لایه ن مهروه ها نه کته ره

فرهلایهن و ههریّمییهکان, دهست دهکهن به دهرککردن به گرنگیی ئاشتبوونهوه وهکو هرّکاریّکی پیّشگیریکردن له ململانیّ, گهشهسهندنی مروّق, ئاسایشی مروّق, لهناویردنی ههژاری و بنیاتنانی ئاشتی, بر نمونه ههروهکو له راگهیاندنهکانی ئهم دواییانهی ریّکخراوی گهشهپیّدان و هاوکاری ئابووری (OECD) کوّمیتهی هاوکاری گهشهپیّدان را (DAC), یان لهو بلاوکراوانه دا که لهلایهن ژمارهیه کاژانسی هاوکاری گهشهپیّدانهوه له روّژئاوا چاپکراون دهرکهوتووه، ئهم جوّره بهخشهرانه له رابردوو ئامادهترن بو ئهوهی ئاشتبوونه و و ببینن که باشتر بگونجیّ لهگهان مهرجهکانی ئهوان بو یارمهتیدان.

له سهرووی ههموویانه وه, نهبوونی سهرچاوه کان نابی بکریته بیانوویه کی دهست پینه کردنی پروسه ی ئاشتبوونه وه که. ههندیک ره گهز پاره یه کی که میان تیده چی: ههندیک ره گهز به خشه ریولای خویان راده کیشن. گوشاره ئابوورییه کان ده توانن کار له نه خشه ی پروسه که بکه ن, و ههمیشه کاری لیده که ن, به لام ته نانه تابووریش هو کاری کی باش و به گویره ی پیویست نیه بو به ته واوه تی ریگه گرتن له پیویستی ئاشتبوونه وه یه کاریگه ربه کاریگه ربه کاریگه ربه کاریگه کاریگه کاریگه کاریگه کاریگه ربه کاریگه ربه کاریگه که کاریگه کاریگ

ههموو ههولیّك بر ئهوهبووه که ههموو جهخت کردنهوهیه کی ناو ئهم نامیلکهیه به نمونه ی بهرجهسته له جیهانی ههقیقی روون بکریّتهوه، ئهمه کاریّکی ئاسان نهبووه, ههمیشه شیاویش نهبووه، ئاشتبوونه وه کو بیروّکهیه کیستاش تاپاددهیه کره گهریّکی نویّیه له بهرقهرارکردنی ئاشتیدا, و ههندیّك له ئایدیاکانی ئیستاش تاقی نه کراونه تهوه و باسیان لیّوه نه کراوه "ئهوانی دیکه تهنیا یه که دوو جار له بارودوّخی ههقیقیدا به کارهیّنراون، له ئه نجامدا ههندیّك جار پیّویست بووه بگهریّینه وه سهر باس کردنی ههنیّك شتی گشتی بهبی نمونهیه کی دیاریکراو، سهره رای ئهمه شئه و گشتاندانه ی لیّره دا ئه نجام دراون له سهر بنهمای ئه و بیّچوونانه دامه زراون که له لیّکولیّنه و هیدی وردی ژماره یه کی زوّر دهستیی شخهری ئاشتیونه و ههولی بهرقه رازگردنی ئاشتی و ستراتیژییه کانی چاره سهری ململانیّوه کوّکراونه ته وه.

ئەوەى واديارە لە ھەمووشت گرنگترە ئەوەيە كە ھىچ كەس مۆدێلى<u>ن</u>ك يان شىۆەيەكى تەواوو بىخكەموكورى ئاشتبوونەوەى دروست نەكردووە \_لەراستىدا, بىخگومان شتێكى وا كە بەسەر ھەموو جىھاندا جىنبەجى بكرى نيە\_ و كەواتە ئەوانەى رووبەرووى بەرقەراركردنى ئاشىتى لەدواى ململانى دەبنەوە دەبى باوەر بە تواناى خۆيان بكەن بۆ وەرگرتنى ھەر ئامۆژگارىيەك كە بتوانرى لە شوێنىكى دىكەوە بەدەست بھىندى, بەلام دەبى داھىنەر بن لە گەشەپىدانى پرۆسە رەسەنەكەى خۆيان.

# بهرهو فهلسهفهي ليبوردهيي

رامین جههانبهگلو ومرگیّرانی لهفارسییهوه: موراد حهکیم

ليبوردن له فهلسهفهی مؤديرندا چهمکيکي گرنگه, هـهروهها بـهزوری کـارکردن یینی لـه بهشـه بونیادنـهکانی كرّمه لكا ليبرال و يلزراليسته كان له قه لهم دهدريت. كهواته له جیهانی ئیمه دا لیبوردن بزته مهسه له یه کی گرنگ, به لام الهنيق كولتوورهكاني تهمرؤدا هيج ريكهوتنيك لهسهر ببرورایه کی گشتی و سهرتایاگیر لهمهر شیوه و ناوه رؤکی ليبووردنهوه نبيه، ههروهها له كولتووره جياوازهكاندا بیروراگهلیکی جیاواز و مشتومری ئایدیولوژی لهمهر مانا, منهماکان و سنووری لیبوردن له نارادایه, خوشبهختانه فەيلەسلوفە سياسليەكان بە گێڕانى رۆڵێكى گلرنگ لله بیرکردنهوه له چهمکی لیبوردن لهم ۳۰۰ سالهی دواییدا هەولىانداوە ئەم مشتومرانە يەكلايى بكەنەوە, ئەم كارە نهك تهنيا بووه هني رەتكردنهوهى تيۇره درۆيينهكان, به لكو به هزيانه وه بيروراكانى ئيمهش لهبارهى ليبوردنه وه روونتر و ناشكراتريان ليهات, فهاسهفهي سياسي تواناي ئەرەي يېبەخشىوين تاكو يەي بەم بابەتە ببەين,

که پیویستی بریار وهرگرتنه سیاسییه کان بوونی تیگهیشتنیکی روون و رهوانه له چییه تی لیبوردن و ئهوهی بهچ شیوه یه ده توانین کاری پیبکهین, سهره رای ئهوه پیویسته تیبگهین لهبه رئهوهی سیاسه تهونه ری ریکخستنی کومه لگایه که واته به بی چهمکی ته وه ری لیبوردن هیچ بواریکی گشتی دیموکراتی راستی نابیت.

ئەم چەمكە تەوەرىيەى لىبوردن دەكرى بلاين لە دوو بەشى سەرەكى يىكدىت.

بهشی یهکهم ئامادهیی رهتکردنهوهی دهستیوهردانی زوردارانهیه لهو هه لب ژاردن و كارو بارانده اكه ئيمه بهراستيان نازانين. دووهمين چهمك بنهماي ئهم دەستيوەرنەدانەيە, ھۆكارگەليكى زيدە بق دەستيوەردان ھەن (لەوانەش ترسنۆكى) كە جياوازييهكى بنهرهتيان لهگهل جهوههرى ئهخلاقى ليبوردن وهك ريزگرتن لهتاكهكانى ديكه ههيه. ريزگرتن لهواني ديكه شيوازيكه بن لهبهرچاوگرتني ئهوان وهك بكهره ئەخلاقىيە سەربەخۇ و ئاقلمەندەكان. لەراسىتىدار ريزگرتن لەوانى دىكە لىبوردن وەك مافنکی ئەخلاقی دەخاتەروو كە ينويستە بە ھەموق كەسنىك ببەخشرىت لەبەر تاكەكەس بوونيان. لێبوردن ئەوە بەرەسمى دەزانێت كە تاكەكەسە جياوازەكان تێگەيشـتنگەلێكى جیاوازیان له ژیانی باش ههیه و خوازیاری ئهوهن تنگهیشتنه تایبهتییهکهیان لهرووی سیاسی و نه خلاقییه وه به نرخ و به ریز لهقه نهم بدریّت. کاری ریزگرتن نه وانی دیکه يارمه تيمان ده دات له بير كردنه وه له سنووري ليبوردن, ئه و مافعه بن ئه وانهى ره چاوى ليبوردن ناكەن پەسەند نەكەين, كەواتە بە زۆرى ناتوانين قايىل بىبىن بەلىپوردن لە ئازادى قسەكردندا, بەلام ھەرگىز نابيت لەبىركەين كە ليبوردن لە مەسەلەيەكى تاپيەتىدا بهمانای لیبوردنه له بیروباوهر و کردهوهگهلیك که ئیمه ئهوان له ژیر ناوی هه لهو ناخوازراويدا رەتدەكەينەوە, جگە لەم شىزوەيە ئەوا پنويسىت ناكىات لىبوردن رهچاوبکهین, ئەمە بەو مانايە نىيە كە ئىمە ناچارىن باوەر بهىنىن بەوەى ئەم بىروباوەر و كردەوانه راستن, ئېمه بەرگەيان دەگرين, چونكه ھەلەن: بەو مانايەي لەگەل بۆچوونى ئيمه لهمهر راسىتى ناگونجين. سهربارى ئهوه ئهگهر گريمان بكهين تهنيا راستيمهك ياخود كۆمەلە راستىيەك فەرمانرەوايى بەسەر كۆمەلگادا دەكەن, ئەوكات ھۆيەك نىيە بق لیّبوردن و ریّزگرتن له ئهوانی دیکه لهگهل ئهم راستییه کوّك و تـهبانین. لهنهنجامـدا, تاکه شیّوازیّك که ناتوانین خوّمانی لیّلادهین بهندکردن یاخود لهناوبردنی ئهویتره،

کهواته، لیبوردن به مانای رهچاوکردنی هاوسهنگی نیوان کومه لیک به ها, پرهنسیپ و راستییه کی خوومه یلی ته حه موولکردنی ئه وانی دیکه یه که بروایان به بیرویاوه پی جیاواز هه یه. به ده سته واژه یه کی دیکه, په سه ند کردنی لیبوردن وه ك به هایه کی ئه خلاقی و سیاسی پیوزه تیف ناماژه کردن به به مانای توانای ژیان له گه ل نه وانی دیک و به شدار بوونه له گریمانه ی بنچینه یی لیبرالیزمی سیاسی که سه ربه خوبی تاکه که سی به نه نامازه کردن به به نامازه که که نازادی به نه بو مانایه یه که لیبوردن به باشی هه ماهه نگه له گه ل نه و نه ریته ی بیرکردنه و می سیاسی که نازادی به نه بو و به ند ده ناسین نیت.

به گشتی لهبه رئه و هۆیه به هموو پشتیوانان و رهخنه گرانی دیارده ی لیبوردن ئه و وه ک ره گه ریکی سه ره کی نه ربیتی لیبراللی ده ناسینن. جون راول نه دواکتیبیدا "لیبرالیزمی سیاسی" به بیرده هیننیته وه که "سه رچاوه ی مییر بیبرالیزمی سیاسی... سه رده می ریفورمی ئایینی و ناکامه کانیه تی و هاوکات له گه لا مشتوم در زوره کان له مه پیبوردنی ئایینی له سه ده کانی ۱۹۷۱". ئه وه ی راول زله می کتیبه دا ده یخاته روو ریگایه که ، به ها لیبرالییه کانی راول زله وانه ش لیبوردن و نوتونومی هه در ده یخ این به سه ند کران . راولز پی وایه خه لکی توانای ئه وه یان هه به مه به ستی رئیان له گه لا نه وانی دیکه خویان ده روه ست بکه ن به پره نسیبی لیبوردن و نه وانی دیکه ش له بارده ی لیبوردنه وه قسه کردنه له گه لا خه لکی توانای که حه زده که نخویان و نه وانی دیکه ش به نه ندامی نازاد و به رامبه ری کومه لگایه که له قه له م بده ن که تیایدا هه موو که سیک ده توانی تا بوره ی باراستنی ده واوی یاسا ده رب برن و به هه مان راده ی ئه وانی دیکه ش له نه گه ری سه رکه و تن به مه و ده و به هه مان راده ی ئه وانی دیکه ش له نه گه ری سه رکه و تن

تيۆرى راولز لەبارەي ليبوردن يەكەمىن بەرگرى ليبرالى نىيە لە يشتيوانى كردن لە بۆچۈۈنە سەرتاياگىر، بەلام ناكۆكەكان، دەخرىتەرۈو، يەكەمىن ھەولى سەرەكى لە دروستكردني بناغهيهكي فهلسهق بز ليبوردن لهلايهن هزرقانيكي ليبرائي ديكهوه بهناوي جۆن لۆك خراپەروو، بەرھەمى ناسراوى لۆك يەناوى نامەيەك لـەيارەي لٽيوردنـەوە تـاكو سالّى ١٩٨٩ سالّيك بهر له چاپ بووني دوو وتار لهبارهي حكومهتي مهدهني و نامهيهك لەمەر تنگەيشتنى مرۆيى چاپ نەببوو, بەلام مەسەلەي لنبوردن چەند سالنىك زووتىر لـە ناوهندی بیروهزرهکانیدا جنگهی گرتبوو, له راستیدا ئه و هنیله سهرهکییهکانی تیـوری لیّبوردنه کهی له سالّی ۱۹۹۷ له تهمهنی ۳۵سالیدا دهستنیشانکردن, لوّك, لهدایك و باوكيكي پيورتين هاته دونياوهو پهروه ردهو فيركردنيشي له ئوكسفورد لهسهر شيوازي پیۆرتینه کان بوو و دواتریش بوو به هاورینی نووسه ریکی وهك شیفتزبری, له بنچینه دا لهگهل بۆچوونی ئەقلانیانەو لیبوردەپیانەي حیزیی ویگ<sup>(۱)</sup>کۆك و تەبابوو كە بەرەنگاري ستهمكارى دۆگماييانهى حيزيى تۆرى -كه كهنيسهش يشتيوانى ليدهكرد- دهبووهوه, سالنيك دواى بالوبوونهوهى يهكهمين نامه لهبارهى ليبوردنهوه سالى ١٦٨٩, جوناس پهرواست، پیش نویژکهر و لیکولهری زانکوی ئوکسفورد, وه لامیکی بو ئه و نووسی, (لۆك)يش دەيەيەك دواتر لە وەلامى رەخنەكانى يەرواست و بەتايبەتى بۆ وەلامدانەوەى ئەو تۆمەتەى كە لۆبوردن بەلاى بۆبروايى و رۆزگەرايى ئەخلاقىدا دەشكۆتەوەو ھەروەھا تۆمەتەكانى دىكەش دووەم, سىنيەم و چوارەم نامەي بالوكردەوه, لۆك لەم نامانەدا بە گوتهی خوی (سی تیبینی) بو پشتیوانی له رهچاوکردنی لیبوردن له مهسهله تهواو ئاينييه كاندا ده ميننيته ييشهوه . يه كه مين تيبيني ئهوهيه , هيچ به لكهيه ك له به رده ست نییه که پیشانبدات خواوهند کونتروّلکردنی دهروونهکانی به دادوهرهکانی دادگا مەسىحىيەكان سىاردووه.

دووهم: ئەوەى ئەم ھێزە لەتواناى دا نىيە باوەرەكان بۆ خۆى ملكەچ بكات.

سنیهم: لهبهر ئهوهی خه لکی ریپیدراو نین بن گرتنهبهری هیچ پرهنسیپیک جگه له ئایینی دهرباری، نومیدیکی هینده بنگهیشتن به ئاینیکی راسته قینه له ئارادا نابیت.

ئەرەى لۆك دەپەرىت لە سىنيەمىن تىبىنىدا بخاتەروو ئەرەپە كە گەيشتى بە راسىتى ئايىنى كارىكى زەحمەتە, چونكە ئەوەى دەتوانىن لە تىكستە پىرۆزەكانى مەسىحىيەت تىبگەين تەنيا بىرۆكەيەك لە راستىمان پى دەبەخشىت, نەك خودى زانست.

به رای لۆك ئهم شته ئاما ده گهلیکی سیاسی به دواوه یه و ئه ویش ئه وه ی پیاده کردن و ناچار کردنی نزرمه کانی ئایینی مه سیحی له لایه ن حکومه ت له سه ر نه و بنچینه یه ی که ئه م نزرمانه له ده قه پیر قرده کان ده ره ی نارون وی که کاریکی نایا ساییه . که واته حکومه ت که له گه لا فره یی بیروباوه په ئاینییه کان رووبه پوویه و پرچه ك نییه به که رسته یه کی زانستی و بیا کردنه و هی نه وان له یه کتر و پیریسته ره فتاریکی لیبورده ییانه بگریته به رو

كەواتە لۆك لێبوردن لە بێباكى ئايينى جيادەكاتەوە، لۆك نەك لە ھەموو جۆرەكانى بىروباوەڕە ئاينىيەكان, بەلكو بەرگرى دەكات لەماڧ ھەر كەسـێك بـۆ دادوەريكـردن لـەم بوارەوە و ھەروەھا بۆ خۆيشى. لە نامەكانىدا لۆك بەلگەگەلێكى جياواز لـە بـەرگريكردن له ليبوردنى ئايينى دەخاروو, لەوانەش:

۱-دادوه ره مه سیحییه کان ریاکارن, چونکه له ههمان نه و کاته ا که بانگه شهده که ن به و کاته دا که بانگه شهده که ن به وی خوازیاری یه کسانی نایینین له سه ر بنچینه ی "خوشه ویستی روحی مروّقه کان... خوّیان دووچاری گهنده لی, سه رسه ختی و نه و ناشرینیانه ن".

۲-ئهم دادگایی کردنانه نامهسیحین. مهسیحیهتی راستهقینه پشت ئهستووره به باوهریّك" به خوّشه ویستی, نه به زوّر ریّیخوی ده کاته وه."

۳-گوژمهی ناچارکردن به یهکیّتی ئایینی دهشیّ زوّر زیّدهترییّت له گوژمهی تهجهموولکردنی فره ئایینی, ئهم فرهییه به لیّبوردن کوّتایی دیّت نهك به زوّر.

۵-چهمکهکانی حکومه تله باوکردنی ئه و باوه په ئایینیه راسته قینه یه یکه باوه رداره راسته قینه کاریگه رنین.

بـۆ لـۆك هـەروەكو بـۆ زۆر لـە ليبراكـەكانى دواى ئـەويش, لێبـوردن تـەنيا لەسـەر بنچينەى ئاكامە بەسوودەكان خوازراوە، ھەر لەبەر ئەوەيە ئاوازى لۆك لەوتارەكەيدا لـە بارەى لێبـوردن ئـاوازى ھەسـىتى سـادەر ئـەقلّى تەندروسـتە، بەخوێندنـەوەى لـۆك ئـەو ئه و ئهمه به و شیوه یه دهخاته پوو: "ئهگه ر مروّقه کان دهیانتوانی له ئاشسی و ئارامیدا پیکه و برین, به بی ئه وهی له ژیر هه ندینک یاسادا لهگه ان یه کتر یه کبگرن, و به خوشگوزه رانی گشسی و هاوبه ش بگه ن, چیدی پیویسسی به دادوه ره کان یاخود سیاسه ت که ته نیا بو ئه وه درووست بوون تا مروّق له فریودان و توندووتیژی ئه ویتر بیاریزن نه بوو".

بەدەستەراژەيەكى دىكە, لۆك سىرورە لەسەر كۆنترۆل و گەشەپىدانى سىسىتمى كۆمەلايەتى كە خۆى دەسىتى پىكىردورە، ئەر بەباشى لەر ھەلرومەرجە ئاگادارە كە لەرانەيە ھەرەشە لە خۆشگروزەرانى گشىتى لىبوردەييانە ئەر ئۆتۈنۆمىيەى ئەر مەبەستيەتى بكات، ئەر رەك تاكەكەسىنكى ئەزمرونگەرا لە ئەزمرونەرە فىربورە كە پىرىستە نكۆلى لە ھەندىك پىكەاتەكانى دەسەلاتى كەنىسەر حكومەت بكەن.

بهگشتی, لوك لهوه دەترسێت كه پشت بەستنی گشتی به كۆمهلگايهكی ئۆتۆنـۆم
تێكبچێت. بۆ رووبهرووبهوه لهگهل ئهم مەسـهلهیه بـهدوای سهرچـاوهكانی لێبـووردن
لهمافــهكانی بوونــهوهره ئاقلهكانــدا دهگــهرێت و بــهرهسمی لــه قهلــهمیان دهدات,
بهبۆچوونی لۆك, ئهوهی كه جــۆری مرۆڤــ ژیـان لـه كۆمهلگایـهكی رێكخـراودا ههلبـژێړن

هه لبراردنیکی ئاقلانه یه, چونکه بهم پییه ده توانن چهمکگه لیکی وه ك سازادی و خاوه نداریتی به باشترین شیره جی به جی بکه ن و گهشه پیبده ن

بهم شنوهیه و بهبزچوونی لۆك لنبوردن مافنكه بنهماكهی بن شایستهیی ئاقلانه دهگهرنتهوه، لهبهر ئهوهیه كه نائاقلانهو نالزجیكیه ئهگهر حكومهتنك ههولبدات بیروباوه په ئاینییهكانی خهلك به زور بگوریت, چونكه ناكری بیروباوه پهكان به زور ملكه چ بكرین، مهبهستی لوك ئهوهیه كه ناتوانین روحی خومان بخهینه دهست ئیختیاری دادگای مهسیحی, چونكه هیچ زهمانهتنك نییه كه ئهم دادگایه لهسهر ههق بینت.

که راته هه رکه سیّك ده بیّت (شویّن پیّی ئه قلّی خوّی هه لگریّت), بانگه شه ی لوّك له م باسه دا پشت ئه ستووره به م ده سته واژه یه که نالیّبورده یی نه ته نیا له پووی ئه خلاقییه وه هه له یه به لکو له پووی سیاسیشه وه نائاقلانه یه . هه رله به رئه وه یه لوّك له باسه که ی خوّیدا عه ودالّی جیاکردنه وه ی که نیسه و حکومه ته تاکو ریّگه له کوّمه لیّکی روّردارانه و ناریّک خراو بگریّت. به ده سته واژه یه کی دیکه , لوّك خوازیاری ئاماده کردنی ئه قلانیه ته له ریّک خستنی کوّمه لگای مه ده نیدا, که واته ئه و که نیسه و حکومه ته له یه کرّمه دوره به گشتی جیاوازه له جیاده کاته و به م جیّره ده نووسییّت: "که نیسه خیّی به گشتی جیاوازه له کوّمه لگای به رژه و ه نه نوی به گشتی جیاوازه له کوّمه لگای به رژه و ه ندی به گشتی در و نه گورن ." به و

ئەنجامە دەگات كە دادوەرى مەسىحى پۆرىستە ھەموو كۆمەلگا ئاينىيەكان تەحەموولا بكسات. ئەم لايبوردنە پۆرىسىتە لە سەرووى مەسىحىيەكانەوەبىت و ھەموو ئەو كۆمەلگايانەى كە قايلن بە بوونى خوا لەخۆى بگرىت. بەگوتەى لۆك:"...نە موسلمان, نە جوولەكە نابىت لەبەر ئايىنەكەيان لە ماڧە مەدەنىيەكانى كۆمەلگاى بەرۋەوەندىيە ھاوبەشەكان بى بەش بكرىت". ھەر لەبەر ئەوەيە لۆك بە لەبەرچاوگرتنى پەيوەندى كەنىسە و حكومەت بەۋە ناسراۋە كە دىدىكى گەشبىنانەترى سەبارەت بە سروشىتى مرۆيى لە ھۆبز ھەيە, بەلام پۆرىست بوۋ قۆلتىر سەدەيەك دواتىر بەم جۆرە ئەۋ تەۋاۋ بكات: "لىيبوردن چىيە؟ ئاكامى سروشىتى مرۆۋايەتى ئىمەيە, ئىيمە ھەمۇۋمان بەرھەمى سىسىتى و لاۋازىن.

ههموومان کارهکان پشتگوی دهخهین و ههروهها شیاوی هه لهین, کهواته وهرن له دهبه نگییه کانی یه کتر ببوورین, نهمه یه که مین بنه مایه له یاسای سروشتدا, یه که مین بنه ما له مافی ههموو مروّقه کان".

ئهگهر سهرنج بدهینه روونکردنهوه لیبرال و روشنگهرهکانی لوک و شولتیر به درککردنی تایبهتمهندییهکانی گرتنهبهری سیاسهتیکی لیبرالی لیبوردهییانه دهگهین که ریبز له و کومهلگایه دهگریت که ئهندامهکانی بهباشتر دهزانن جیاوازییهکانی یهکتر تهجمه ول بکهن نه که نهوه به بهباشتر دهزانن جیاوازییهکانی یهکتر به همه مووان له دنیای ئهمورد گیانی یه کتر به همه به به بهبانی ئهموردا به به بهبانی نهموردا به بهبانی نهموردا به بهبانی نهمورد به ایبرالهکاندا ههیه شایه دی گهشانه وهی کولتوره بیاوازه کانن شهیدابوون و بینین تایبهتمهندییه فهلسه فی و سیاسیهکانی لیبوردن وه که سهردهمی لوک زه حمه تایبه ته به هماندیک له مهندیک له مهندیک له مهندیک له مهندیک له مهندیک کولتووره ئاینیی و سیاسیهکاندا هیشتا نهبوونه به به شیک که همستی گشتی. گومانی کولتووره ئاینیی و سیاسیهکاندا هیشتا نهبوونه به به شیک که همستی گشتی. گومانی تیدا نیبه که لیبوردن له ههمو و سهردهمهکانی نه خلاقیه به هم ردنگه زیاد له هه در نیدا نیبه که لیبوردن له ههمو و سهردهمهکانی نه خلاقیه به هم ردنگه زیاد له هه در نیبه که لیبوردن له همو و سهردهمهکانی نه خلاقیه به هم ردنگه زیاد له هه در نیبه که لیبوردن له همو و سهردهمهکانی نه خلاقیه به هم ردنگه زیاد له هه ده دو تو نویه که لیبوردن له همو و سه بارده مهکانی نه خلاقیه به هم ردنگه زیاد له هه دو تو تو در نویه به نوی نه به به نوی به به نوی در نویه به به نوی در نوی در نویه به به به به به نوی در نو

سەردەمنكى دىكە لەگەل سەردەمى ئىمە گونجاوبىت، لەبەر ئەوەى لەكاتىكدا كە بە تەواوى لىيتىبگەين بىشانى ئىمەى دەدات كە بە چ شىوەيەد دەبىت.

بهرهنگاری وهسوهسهی توندوتیژی ستهمکاری ببینهوه, که لهلایه ههندیّك ئایدوّلوّرژیا سیاسییهکانی روّرگاری ئیمهوه بلاودهکریّنهوه، ئه و وانهیهی لیّبوردن پیّمان دهلیّت, وانهی تیّروانینی رهخنهگرانه و گومان خوازانهیه له بهرامبه رهزرقانانی یوّتوّپیزم که حهزدهکهن له کوّمهلگایهکدا نیشتهجیّ ببین, که ریّز له بههاکانی پلورالیزم ناگیریّت و رهخنه له و دامهزراوانهی که دروست بوون ناگیریّت و چاکسازی ناکریّن, به لام لیّبوردن ههروهها بهومانایهدیّت, که ریّگه بهوانهی دیکه بدهین تاکو بهدوای لایهنگرهکانهوهبن بوّ خرّیان, که ئیّمه پیّمان وایه بیروباوه پهکانیان بو بیروباوه پی ئیّمه مهترسیدارن، تیّرامان له مانای لیّبوردن ده توانیّت شیّوازیّك بیّت بو نهوهی ئیّمه ههموو تیبگهین, که هیه دریّگه چاره یه کوّمهلگای لیّبورده خواز پیّویسته داوا له ئهندامهکانی بکات بو وتوویّژکردن لهگه ل یه کتره

پهسندکردنی ئه شته له شنوه ی پرنسیپنکی ههنگاونان له رنگای لنبوردندا وهك کنشه یه کی روزانه وایه که یه که یه که یه که که کانی نامه ده گرنته وه .

#### پەراويز:

<sup>(</sup>۱) دوو حیزبی ویگ (Whig) و تۆری (Tory) له ئینگلته را هه ر له کونه وه رکابه ری یه کتربون, له کوتایی سه ده ی حه عنوبی ویگ له دژایه تیدا له گه لا چارلزی دووه م و جیمزی دووه م بواری بـ قسفرپشـی شکومه ندی سالی ۱۹۸۸ ره خساند, له نه نجامی نه م شغرپشه دا په رله مان به سه ر بنه ماله ی پاشایه تیدا سه رکه و و به باشتر له وان له قه له م دراً.

# ئايين، لێبوردەيى و توندوتيژى

گفتوگۆ لەگەڵ محممەد موجتەھید شەبستەر و مؤدسین کەدیوەر

ئامادەكردنى: گۆقارى كيان وەرگێڕانى لەفارسىيەوە:

موسلّح ئيرواني

لهم میزگهردهدا باسی ((ئایین, لیبوردهیی و توندوتییژی)) دهکهین. لهم باسهدا مهبهستمان له ((توندوتییژییهیه که وهك ((توندوتییژییه)) ئهو جوّره توندوتیژییهیه که وهك میتودیک بو گهیشتن به چهند نامانجیّکی تاییهت پیادهکریّت. پرسیاری یهکهممان نهوهیه که کام بنهمای مهعریفی, پشتیوانی توندوتیژی نواندنن, بهتاییهتی له کوّمهاگا ئایینییهکاندا؟

موجته هید شه بسته ری: من قسه کانم له سه رکزمه نگا موسنمانه کان چر ده که مه وه به داخه وه له کزمه نگا موسنمانه کاندا توندوتیژی, به و مانایه باسکرا, به دی ده کریت له م کزمه نگایانه دا ده ستور (یاسای بنچینه یی) دانی پیداناوه و بریاری ئه وه یه گرووپ و کزمه نه کان نه ریخی ناشتیانه وه به دوای مه به سته سیاسی کزمه ناه بیدی بیدیسته نه و پرسیاره بکه ین که ئه م توندوتیژیانه پشت به کام بنه مای بیدری و پراکتیکی ده به ستن و دارشتنی ده ستوور له سه ر بنه مای دانان به مافی مرزق سنووری ده سه نات و شتی له م بابه ته , هه روه ها نه سه ر بنه مای دانان به نه پستمونزی مرزق ناسی, کزمه ناسی نایینناسانه ی تاییه ت دامه زراوه و له کومه نگا موسنمانه کاندا به خه لکی نه م ده ستووره داریزژراوه , [به نام] به شیک له خه لکی نه م ده ستووره داریزژراوه , [به نام] به شیک له خه لکی نه م شته یه کیکه نه ره گو ریشه سه ره که کانی توندوتیژی نه کومه نگا موسلمانه کاندا.

دهستووری دیموکراتیك, پشت دهبهستی بهدانان به مافی مروّق و فره یی حهقیقه ت واته بروابوون به وه ی که مروّق ده توانیّت فه لسه فه ی جیاجیای هه بیّت و ته فسیری جیاجیا بی گهردوون, مروّق وئیمان بخاته روو. ئهگهر که سانیّك پیّیان وابی له بواری ئایین, سیاسه ت, مروّقناسی وگهردوونناسیدا, کوّمه لیّك حهقیقه تی هه تا هه تایی هه یه که ته نیا چه ند که سیّك لیّی ئاگادارن و هه موو مروّقه کان ده بی ژیانی کوّمه لایه تی خوّیان, ته نانه ت به زوّره ملی و ناچارا, ئاشکراو نائاشکرا له گه ل ئه و حهقیقه تانه دا بگونجیّنن (له میروی بیری ئایینی موسلماناندا موعته زیله ئه و بوّچوونانه یان هه بوو و ئه مروّش هه ندی ئه مه ده لاینه و به مروّد که سانه ناتوانن بروایان به مافی بنه په مروّدی بیر مروّقه کان هه بی و به گویره ی ئه مه ده ستوور دابریّژن.

ئیمهی مرؤق بهشیوهی کومه ل ده ژین وههمه جوره یی ناو دونیای مرؤیی وا پیویست ده کات بناغهی و بنچینه یه کومه لایه تنیی هاوبه شی خومان بینینه کایه وه ، به چه شدی که است کیمه لایه تنیه هاوبه شده از تاکه که سان بسوانن شهوه ی

به حهقیقه ت و به رژه وه ندی داده نین ر بلینه و هو به گویره ی نهوه نیش بکه ن. له راستندا دەسىتوور بىق رەخسىاندن وفەراھەمكردنى ئەم بناغەو بنچىينەيە دادەريىترىت. ئەم دەستوورانە يشت بەمەعرىفەيەكى تايبەت دەبەسىتن وبونىادىكى كۆمەلايەتى تايبەت ديّننه كايهوه، ئهگهر ئهو بنهما مهعريفيانه لهبهرچاونهگريّن, دارشتني دهستوور به دەستوور لەلاپەك رۆشىنبىرانەوە, جا ئايىنى بىن يان نائايىنى, دادەرىدرىترىت, ئەم رۆشنېپرانه, بەزۆرى دەستووريان بەگويرەي بنەما مەعرىفيە نوپىەكان و بە رەھاوكردنى پرەنسىيى دىموكراسى دارشتورە، بەلام روشنبيران وزانايانى كۆمەلگا موسلمانەكان لە خه لکی موسلمان دوور وناموبوون و بنهمای مهعریفی نوی نهچووه ناو هزری ئهم خەلكانەوە. لەم كۆمەلگا موسلمانانە دەستوور داريتۇراوه وماف بنەرەتىيەكان وئازادى بق مروقه کان له به رچاو گیراوه, به لام به کرده وه زوریه ی کومه لگا موسلمانه کان بنه مای نهعرفى ئهم دهستوورهيان وهرنه گرتووه وتائيستاش يابهندى بنهماى مهعريفى دەستەلاتخوازانەي خۆيانن وھێشتا بروايان يني ماوه. له چوارچێوهي ئهم بنهما نەرىتىيەدار ھەمەجۆرى, مافى مرۆۋر ئازادىيە سياسى كۆمەلايەتىيەكان وئازادىي ئابىنى يەسىند ئەكرارە، كەراتە, جۆرە ناھەماھەنگىيەك ھەر لەنتوان ئەر بنەما مەعرىفيە نوییهی که بناغهی یاسا دیموکراتیکهکانه, لهنیوان رؤشنبیرانی ئایینی نائایینیدا دەمەتەقى لەبارەي ئەم ناھەماھەنگىيە ھەييە, بەلام ئىەم دەمەتەقىيانىيە ھىشتا درەيان نەكردۆتە ناو خەلكى موسلامانەوە. دەمەتەقتى مەعرىفى ھىچ كات بەوشىنوەى لەلاي بيرمەندان, فەيلەسىوفان وتيۆلۆريسىتەكان ھەيە لەلاي خەلكى ئاسابى بەدى ناكرى, ئەگەر جۆرە ناكۆكىيەك لە نيوان كولتوورى سەرېژاردە وكولتوورى عەوامدا ھەبى، دەبنتە هۆى سەرهەلدانى چەندىن گرفت, (بەداخەوە لەكۆمەلگا موسلمانەكاندا بەم شنوهیه). له ولاتانی روزاناوادا, شنوهیه کی ساده کراوه ی بنه ما مه عریفیه تازه کان لهننو سهربژاردهوه بن ناو خه لکی ئاسایی گوازراوه ته وه و خه لکی ئاساییش تنگه پشتننکی سادهیان بق چهند چهمکیکی وه کو مافی مرؤقر پلورالیزم وئازادی وهدهست هیناوه, به لام ئهمه له كۆمه لگا موسلمانه كاندا رووینه داوه و ئهم هزره نوییانه دره یان نه كرد و ته مناه ناو خه لکی موسلمانه وه .

ئەمرۆ ئەو كۆمەلگايانەى كە لەسەر بنەماى دەستوورى مۆدىن ودىموكراتيانە رىكخىراون, بونىيادە سىياسى وكۆمەلايەتىيەكان لەگەل بنەما مەعرىفىيەكانى ھەمان دەستووردا گونجاون, بەلام لەكۆمەلگا موسلمانەكاندا, بونىيادە سىياسىيەكان كە بەگويرەى بنەما نەرىتىيەكان دروستبورە, وەكو خۆى ماوەتەرە وئەمە يەكىكە لەسەرچارەكانى توندوتىرى لەكۆمەلگا موسلمانەكاندا.

لهکۆمه لگا موسلمانه کاندا, چهندین که س وکۆمه له ههن که دهستوور وبنه ما مهعریفییه کهی وبه هاکان وئه و بونیاده سیاسی وکۆمه لایه تیهی که لییه وه به رهه م دی (وه کو کۆمه لگا مهده نی) به دری بنه مای مهعریفی وبونیادی کۆمه لایه تی وسیاسی وخویان دهبینن وله به رئه وهی نایانه وی بنه مای مهعریفیی خویان له ده ست بده ن وخویان له گه له هه لومه رجی نویدا بگونجینن, بویه به رگری له کومه لگایه که ده که ن بونیاده کهی له گه ل بنه مای مهعریفی وبه هاکانیاندا بگونجین، بیروب وه پوساوه په مه کومه لگایانه دا روویداوه دمیانه وی به هم در نرخیک بیت نه و بارود وخه ی جاران به رهه م بیننه وه وله به رئه ودینداریدا.

\* وا دیت به رچاو که زوریک له بیرمه نده نویخوازه کانیش کاریگه ریان هه بووه له مینانه دی و زهمینه خوشکردن بن توندوتیژی له کومه لگای ئایینی دا، بن نموونه, ئه و روش نبیرانه ی له ژیر کاریگه ری ئایدیو لوژییه چه په کاندا بوون هه ولیان ده دا له ریی به ئایدیو لوژیکردنی ئایینه وه بیگیرنه وه بن کایه ی کومه لگایان پیگه ی ئایین بچه سپینن، له راستیدا ئه وان بره ویان به و ئایدیو لوژیه مودیرنانه داوه که بن ئامانجی توندوتیژانه

سوودیان نی بینراوه، واته لهلایهن نویخوازانیشهوه کیمهلیّکی وا دهبینین که تهگبیری تیودیان نی بینراوه، واته لهلایهن نویخوازانیشهوه کیمهلیّکی وا دهبینین که تهگبیری تیونری بی نموونه گرووپه فاشیستی ونیمچه فاشیستیهکان، بویه دهتوانین بپرسین ئایا بهریّزتان دهرکهوتنی توندوتیژی تهنیا به بهرنجامی ناکوّکیی نیّوان نویخواز ونهریتخوازان دهزانی یان لهبهرهی نویخوازانیشدا خویّندنهوهیهکی تاییهت ههیه که برهو به توندوتیژی له کوّمهلگادا دهدا؟

موجتههید شهبستهری: ئاماژهتان به خالیکی گرنگ دا. به شیکی زوّری ئه و توندوتیژیانه که لهم کوّمهلگایانه دا ههبووه وههن لهلایهن نویخوازانه وه بووه, بهلام ههندی توندوتیژیانه که لهم کوّمهلگایانه دا ههبوورای ههندی لهنویخوازانه وههیه. ئهم نویخوازانه له فهندی توندوتیژیش پهیوهندیان بهبیوورای ههندی لهنویخوازانه شایدیوّلوّژییه کی سیاسی له لهژیّر کاریگهری ئایدیوّلوّژییه چهپهکاندا بووینه ویستویانه ئایدیوّلوّژییه کی سیاسی له ئایین بیّننه کایهوه. گرووپیّکی دیکهی نویخوازان روّر پابهندی نهریّتی ئایینی نهبوون وتهنیا وهك ئامرازیّك بو ململانی سوودیان له ئایین وهردهگرت. ههندی لهوانهی که لهجیهانی ئیسلامدا نازناوی نویخوازای ئایینیان پیّ وه لکاوه" ئهگهر بهوردی ههنیانسهنگینین, نابی بیان خهینه ریزی نویخوازانی ئایینییه وه که خولیانه کی ئایینیان ههبیّ, ئایینیان کردوّته وهسیلهیه برّ ململانی وخهبات. ههروه کولیایه کی ئایینیان ههبیّ, نابینیش لهههمان کات که خوّیان به نویخواز دهرده خولیایه کی ئایینیان ههبور, بهلام رهخنهگرانه لهگهلّ نهریتدا ببهستن. ئهم گرووپه خولیایه کی ئایینیان ههبور, بهلام روخنهگرانه لهگهلّ نهریتدا ببهستن. ئهم گرووپه خولیایه کی ئایینیان ههبور, بهلام روّلهی ثهم سهردهمه نهبوون.

<sup>\*</sup> ئايا نەرىتخوازان بەرپرسى پيادەكردنى توندوتيرى لەقەلەم دەدەى؟.

بنهمایه کی مه عریفیی گونجاو له گه ل بونیادی سیاسیی دیموکراتیك وپیداگرتن له سه ر پاراستنی بونیادی سیاسیی رابردوو له و هزکاره گرنگانه ن که توندوتیژی له کومه لگا موسلمانه کان له مسه رده مه ی نیستادا به رهه م دینن.

# \* بەرىز كەدىوەر راى جەنابتان لەم بارەيەرە چىيە؟.

موحسین کهدیوهر: بهرای مین نه نهریت به ته واوی داوای توندوتیژی ده کات، نهمود نرنیته له پهها داوای ناتوندوتیژی ده کات. له ناو نهریتدا چه ند خو نندنه وه و ره و تین که بانگه شه ی توندوتیژی ده که ن وله مود نرنیته شه ره و تی توندوتیژ خواز هه ن که بانگه شه ی توندوتیژی ده که ن وله مود نرنیته شه ره و تی توندوتیژ خواز کومه نگای خوماندا، هه م خو نندنه و هی تاشیخوازانه مان بق تایین و نه ریت هه یه هه کومه نگای خوماندا، هه م خو نندنه و هی تاشیخوازانه مان بق تایین و نه ریت هه یه و تیکه و باسی بابه ته که بامین و ته نیا له روانگه ی نه ریت و نوینگه رییه و هه نی نه روانین دیکه و هانی به و هداد ده نیم که دو و ته نیا له روانگه ی نه ریت و نوینگه رییه و ه لنی نه روانین ده نه دان به و هداد ده نیم که دو و تی بالاده ستی ناو مود نرنیت ه به تاراسته ی در و ته نیا له دوانین به توندوتیژ بیه و به داخه و ه له کومه نگا روز هه لاتیه کاندا زور به ی دین رود و به داخه و ه له کومه نگا روز هه لاتیه کاندا زور به ی دین دو ده نیم دو تی به توندوتیژی ده ده ن

بق وه لامدانه وه ی پرسیاری سه ره کیتان سه ره تا پیویسته دوو جور توندوتی دی اله یه کتر جیابکه ینه وه:

یان ستهمی گرووپی، بر نموونه لهبواری تاکه کهسیدا نهگهر کهسیّك رووبه پرووی توندوتیژی بووه ههموو یاسا دانه ریّك دهدات نهو کهسه بهرگرییه کی پهوا لهخوی بكات, تهنانه ت نهگهر نهو بهرگرییه کوشتنیشی لیّبکهویّتهوه، ههر بهم شیّوهیه لهروانگهی کومه لایه تیبهوه, نهگهر کومه لگایه ک بکهویّتهوه ژیّر ستهمهوه, مافی ههیه راپهریّت وبیّگومان راپهرینیش ناشتیانه نابیّت، واته له ریپهرین, شوّپش وبزوتنهوه کومه لایه تیبه کاندا به زوری رهگیّکی توندوتیژی بهدی ده کریّت وجوّره توندوتیژییه کی رهوای تیدا به کارهیّداره.

ئاشكرايه لهم باسهدار مهبهست توندوتيژييه رهواكان نييه, به لكو جۆرەكهى تىرى توندوتیژییه که بریتییه له پیاده کردنی ریبازی نائاشتیانه و نایاسایی بن گزرینی بونیاده كولتوورييه كان له تاك يان له كۆمه لدار يه كيك له خه سله ته جيا كراوه كانى ئهم جوره توندوتیژیه, نارهزایی ئه و که سهیه که توندوتیــ ژیی دهرهـه ق کــراوه. ئهم جــوّره توندوتیژییه بنهمای تیوریی جیاوازی ههیه، سهرهتا له پهزدانناسییهوه دهست ييده كهين. ئەوانەي كە يەنا دەبەنە بەر توندوتيزى چۆن سەيرى خوا دەكەن؟ بيگرمان سیمای خوا له لای نُهوان, نهخواوه ندی به به زمین (رحمان) هو نهخواوه ندی به خشنده (رحیم)ه ونهخواوهندی بهبهزهیی وبهخشنده، خوای نهوان, خوایه کی سیزادهری تونیده (شديد العقاب) كه هيچ بهخشندهييهكي نييه. خوايهك كه ((كتب على نفسه الرحمة))يه, خوایهك كه بهزهیی وهك نهریتیكی نهگور له پهیوهندیی نیوان خوی وبوونهوهرانیدا بەييۆيست زانيوه, لەلاى ئەوانەوە كەمترين بۆنى بەزەيى بەرنەكەوتووە, ئەم سىما توندهی خواوهند, لهرهفتاری ئه کهسانهی که ئهم تیروانینهیان بق خواوهند ههیه, بەرجەسىتە دەبىيت. راسىتە لىە ئەدەبىياتى ئايىنىدار خوارەنىد لەبەرامبەر تاوانبارانىدا سیمایه کی توره ی هه یه , به لام نهم توندوتیژییه بهرامبه ر تهوانبارانه و نیمه مهسه له ی سزادانمان وهلا ناوهو ليرهدا باسى ئهوه ناكهين. ليرهدا تاك تاكى خهلك دهكهين. مهرج نييه ههموو هاوولاتياني كۆمەلگايەك تاوانبار بن و تەنيا لەوانەپ وەكبو ئەوان بیرنه که نه و نه توندوتی ژی به کاردینن. مهگهر گشت نه وانه ی و ه ک نیمه بیرناکه نه و ه ک نیمه بیرناکه نه و م به مین به تا وانبار له قه له م بده ین .

خالی دووهم: ئهوهیه که توندوتیژکاران بۆچوونیکی تایبهتیان بۆ دنیا ههیه، بهرای ئهم کهسانه دنیا کیلگهی دواروّژ نییه, به لکو مهیدانی سزادانه و تاوانباران دهبی ههر لهم دنیایه دا به سزای خوّیان بگهن.

خالی سیّیه م: ئه وه یه که توندوتیژکاران برّچوونیّکی تایبه تیان برّ مروّق هه یه نه وان زیاده روّیانه به رامبه ر به مروّق و له ریّی گرپانی ناخه وه هیچ مانایه کی نییه به رای ئه وان ته نیا له که ش و هه وای ترس وله رزه وه و واته به شیّوه یه کی روّره ملیّ و مروّق چاك ده بیّت و دگرپیّت. ئه گه ر هرّکاری په روه رده و کاملبوونی مروّق به هرّکاری ناوه کی دابنیی ده بی در نیا بین که هرّکاری توندوتیژانه له روّربه ی حاله ته کاندا گرپانی زاتی لیّناکه ویّته و مروّقناسیی توندوتیژخوازانه کرّنتروّل و سزادان به گرنگترین هرّکاری په روه رده داده نیّن به رای نه وان, مروّق بوونه و مریّک ده ترسی: له و بیرکردنه و هیه و شمو و شمیّك برّ مروّق قدد غه یه و به هرونه یه که پیّی راده گه یه نریّت.

خالی پینجهم: ئهوهیه که توندوتیژکاران بهکارهینانی ههموی ریگهیهك بن گهیشتن به ئامانجی پیرفزر به رهوا دهزانن و ئهمه جوّره ئیباحیهتیکه له ریباز ومیتوّددا، بهرای ئهوان تهنیا مهبهست وئامانج دهبیّت پیرفز ورهوا بیّت وله ریباز ومیتوّددا ریّگهمان پیداوه پهنا بهرینه بهر ههموو ئامرازیّك, تهنانهت ئهگهر ریّباز وئامرازیّکی توندوتیژانه یان نائاشتیانه بیّت یان لهعور فی یاسایی ئه و کوّمه لگایه دا قه ده غه بیّت. بهم شیّوه یه بهرژه وه ندی مانایه کی تاییه و ورده گریّ, واته بی گهیشتن به ئامانجی پیروّز بهرژه وه ندی مانایه کی تاییه و ورده گریّ, واته بی گهیشتن به ئامانجی پیروّز بهرژه وه ندی و پیرویست ده کات سوود له ههموو ریّباز وئامرازیّك و هرگرین. به لام ئهوان وه لامی ئه و پرسیاره یان نه داوینه و که ئاخو ده توانین سنووریّك بوّ بهرژه وه ندییه نه ته و پرسیاره یان نایینییه کان دابنیّین؟ ئایا ده توانین ئه م کاروبارانه کوّنتروّل بکه ین؟ واته ئایا ههموو قه ده غه کراوه شهر عییه کان لیّره دا حه لالّ ده کریّن و ههموو قه رمان و نه رکه ئایینیه کان به قه ده داده نریّن؟

خالی شهشهم: ئهومیه که لهروانگهی توندوتیژکارانهوه, بیرکردنهوه, زانست وهنوشیاریی روّلیّکی سهرهکیان نییه. با بهزمانیّکی ساده تر بلیّین مهعریفه روّلی یه که له به بهخته وهرکردنی مروّفدا ناگیّریّت. شتی تری جگه له هوشیاری, مهعریفه وبیرکردنهوه دهور دهبینن له بهخته وهریدا. ئهم که سانه به وبیروهزرانه یانه وه کاتیّکی پیّویست بی وهده ستهیّنانی هوشیارییه جیاجیاکان وهوشیارییه ئایینیه کان خهرج ناکه ن وله لایه ن زانایانی ئایینیشه وه به خراب سهیر ناکریّن. بوّیه پشت به هوّکاری نامه عریفی وه کو قهزاو قهده ر ده به ستن. ئه مه زوّر گرنگه, چونکه ئهگهر زانست ومه عریفه له رهوتیّکدا روّلیّکی سهره کی نه گیریّت, به هه له سهودی لیّده بینری و ده گوریّت بی به لایه کی کومه لایه تی.

خالی حەوتەم: بریتییه له تێگهیشتنی توندوتیژکاران له سیاسهت. یهکهم"ئهوان هیچ بایهخێك بۆ یاسا دانانێن. ئهوان له کۆمهلگایهکدا دهژین که یاسا به شیوهیهکی زۆرهملی پهسهندکراوه, نهك وهك پیویستییهکی کۆمهلایهتی که بی نموونه خهلك بهو بپوایه گهیشتین که ناتوانن کۆمهلگا بهبی پهیمانیکی کومهلایهتی جینی پهسهندی خهلك بپاریزین. یاسا بهزوری له دهرهوه راهاتووه وله ههلومهرجیکی کومهلایهتی تایبهتیشدا

له و کۆمه لگایه په سه ندکراوه , به لام له هنری جهماوه ری خه لکدا وله وه شگرنگتر له هزری زانایانی ئایینیشدا , یاسا پیگه یه کی گرنگی نییه , ئه م ریبازو ئاراسته یه به تاییه تی رانایان بروایان وایه که یاسای مرؤیی ته نیا له هه لومه رجیکی تاییه تدا ده شی هه بی فه و یاسایه ی که ره سه نه و بابی پیشیل بکری , ته نیا یاسای یه زدانییه . هه ر چه ند له وانه یه یاسای مرؤیی له ئه نجوومه نی شاره زایان یان په رله ماندا له سه ر بنه مای یاسا شه رعییه کان دابریزری . له پراکتیکدا ده بینین که هیچ بایه خیک به و یاسا مرؤییه نادری که به گویره ی شه رع داریزراوه . واته ئاماده ن هه ر به ساده یی ای بکه وی ته وه ، به زمانیکی فیقه یانه , گه رانه وه و په نابردنه به ریاسا به کاریکی لاوه کی داده نریت .

واته له کاتی ته نگه ناویدا په نا ده بریّته به ریاساو ئه وان ریّگه به خوّیان ده ده ن له هه موو ئه و شتانه که لك وه رگرن که شه رع ریّگهی پیّداوه , جاچ یاسایی بیّت یان نه . دووه م خواست و رای خه لك له لای ئه وان هیچ نرخیّکی نییه . له هه ندی خویّندنه و ه دا توندونیژکارانه له هیچ بواریّکدا ته نانه ت له بواری شته حه لاله کانیشدا پیّویست ناکات په نا ببریّته به رخواست و رای خه لك .

واته ئهگهر وا دابنین گشت توانا کۆمه لایهتی وسیاسییه کان مۆلکی خواوهندن وخواوهند لهههر سهردهمینکدا به که سینکی تاییه تی سیاردوون, بزیه ده سته وه ردان له کایه ی گشتی به بی ره زامهندی پیشووتر بیان به بی ریکه پیدان دواتری خواوه ند ده سته به سهرداگرتنه یکه واته ئهگهر ئه مه ده سته به سهرداگرتن بی بی نه نجامدانی هه و جوّره کارینکی سیاسی وکومه لایه تی له لایه ن خه لکه وه به ده ستیوه ردان له کایه یه کی تر ده ژمیز دری وه کو روویه پرووی ئه و که سه بیمه وه . له م روانگه یه دا, په نا بردنه به رویست و ره زامهندی خه لك وه کو ((اکل میته))یه , بی نه وه ی دورنمنانی ئیسلام , نایین به ئیستبداد تاوانبار نه که ن سییه م مروق له م فیکره دا جینگه ی نابیته وه ، نه ک ته نیا له بابه تی سیاسیدا , به لکو به له به رچاوگرتنی حیکمه تی خواوه ندو به له به رچاوگرتنی ئه و ئه رکانه ی که خواوه ند بی مروقی داناوه مافی مروق له هیچ بوارینکدا نییه . ماف هه رئه ده وی که ده له نه رکی یه زدانه و هه لدینجری وئه مافانه هه موویان له ئه حکامی

[ئايينيدا ]هەن. ئەوەى بۆ مرۆۋ باشە لەو ئەحكامانەدا پىشىبىنى كىراون وئەگەر ئىمە هەمان ئەركى فىقھىى باو پىادە بكەين پىۆيسىتمان بەمافى مرۆۋ ھەر نىيە، ئاشكرايە كە لەدەقە ئايىنىيەكانماندا ئاماۋە بەھەندى ماف نەكراوە وئەم مافە بەم دواييانە لەلايەن مرۆۋى ھاوچەرخەوە بايەخى پىدراوە، بۆيە ئەم ئەركانە لە كەشوھەوايەكدا دارىرون كە ئەم مافانە ھەرنەبوونە، بۆيە ئەگەر مافەكان ژىرپى بخرىن، ئەو كەسانە سەغلەت نابن، چونكە بەراى ئەوانەوە ھىچ ئەركىك ۋىر بى نەخراوە.

چوارهم, ئەو كەسانە لەبوارى سياسەتدا كاروبارە ناپيرۆزەكان پيرۆز دەكەن. ئەم بەپيرۆزكردنان چەندىن گرفتى كۆمەلايەتى دۆننە كايەوە, چونكە دەبىتە ھۆى فراوانبوونى لەرادەبەدەرى بازنەى كاروبارى پىيرۆز لە كايەى كاروبارە گشتى وكۆمەلايەتى ودنيەوييەكاندا وكاتۆك شتەكان بەپيرۆز دەكرىن, چىتر ناتوانىن رەخنەى لىبگرىن. لەدەستدانى رەخنە, چەندىن گرفتى كۆمەلايەتى دىنىتە بەرھەم.

پینجهم, لهلای سیاسی وتوندوتیژکاراندا, ((ئازادی)) پیگهیه کی ئهوتوی نییه. لهسهردهمی مهشروته دا, زانایان باسی ((وشهی شوومی ئازادی)) یان ((پهیڤی پینرخی سهربهستی))یان دهکرد و هه لبه ته ئهمه پهیوه ندی به سهردهمی مهشروته وه نییه. ئهمانه ئازادی به دیارده یه کی شهیتانی و بهرههمی کولتووری بیبه های روژئاوا لهقه لهم دهده ن.

# \* کام بونیادی سیاسی وکومه لایه تی وکام روانگه ی میر ژوویی ـ کولت ووری به رهه مهینه ری توندوتیژییه ؟

موجته هید شه بسته ری: نازانم ئه وهی ده مه وی بیلیم تا چه ند پهیوه ندی به پرسیاره کهی نیوه وه ده بی به لام بروام وایه پیداگرتن له سه ر بونیادی سیاسی وکومه لایه تیی رابردوو و هه ولنه دان بی گورینی و ندوتیژی به رهه م دینی. له ماوه ی

سهده کانی رابردوودا بونیادیکی سیاسی و کومه لایه تیی تاییه ت له کومه لگای ئیمه دا سەربهه لداوه كه كولتوورى سياسيش لهگهليدا گونجاوه. چونكه له دنياى ئەمرۆدا كۆمەلگا بەبى بەشدارىكردنى ھەموو لايەك لەگشت ھەوڭ سياسى وناسياسىيەكان سەرناكەوى. لەژيانى كىبركىيانەي دنياي ئىستادا كە پەرەسەندن ويىشكەوتن لە گرنگترین ئامانجه کانبیه تی ژیان بهبی جالاکبوون وبنیاتنه ربوون وسه رجاوه ی كاريگهريووني تويد وتاكه كەسە جياجياكاني كۆمەلگار ھەلناسىوورى. ييويستە لـه كۆمەلگادا ھەلومەرج برەخسى بۆ ئەرەي تاكەكەسان بە ئاستىكى بەرزى يېشىكەرتنى مادى ومەعنەوى بگەن. بەلام خالى گرنگ لىرەدا ئەوەيە كە ئەم جۆرە ژيانە تەنيا لەژىر سايهي سيستهمي سياسييه ديموكراتييهكاندا دهبيّ. واته تهنيا لهسيستهمي سياسييه ديموكراتييه كانبدا دهكري تاكبه كهساني كؤمه لكاسهك بهئاستنكي بالأي بنياتنان بگەپەنرىن. لەكۆمەلگاپەكى ئەوتۆدا تاكەكەسان دەتىوانن لـە ئاسىتىكى بالاي تواناو ليهاتوويي به هرهمهند بن " ئهم يروّسهيه لهسايهي نونياده ديموكراتيهكاندا ديّته كايهوه. به لام بونیادی سیاسی وکومه لایه تی و کولتوریی رابردوومان به هیچ شیوه یه ك ديموكراتيانه نهبووه بونيادهكردني رابردوومان شيّوهي جياجيايان ههبووه, به لام لايهني هاویه شی ئهم بونیادانه, ملکه چبوون بن لهخن به رهوژوورتر و مهرجه جیاجیاکانی دەسبەلات بورەر بەشىپوەيەك كىە ناسىنامە وكەسىايەتىي مرۆشەكان لىە يەيوەنىدى به که سایه تپیه کانی سه ره و ه تر له خوی ناسراوه ته وه به شداریکردن له ده سه لات وبريارداناندا نهبووه ومرؤة وهك بؤنهوهريك نهدهناسرا كه دهستنيشانكهري جارهنووسه وهه لده بزیری. ههر له بنه ره تدا له و سه ردهم ئه و بنه ما ویره نسییانه له هیچ شویننیکی دنیادا له ئارادا نهبووه، ئهمرق یپداگرتن لهسهر هیشتنهوهی ئهو بونیاده سیاسی وكۆمەلايەتىيە دەبىتە ھۆي وەستان وسەركوتكردنى داھىنەرىتى مرۆفەكان. لەكاتىكىدا که واقعی ژیان وئهم رهوتی کنبرکنی جیهانییه بر پهرهسهندنی مهعنهوی ومادیی هەمىشەيى كە كۆمەلگا ئىسلامىيەكانىش دەگرىتەرە, جۆرە ژيانىكى تىر دەخوازىت، ييداگرتن لهسهرياراستنى ئەو بونيادە سياسى و كۆمەلايەتىيە لەبەر ئەوە توندوتىـ ژيى لنده که وینته و چونکه پیداویستییه مادی و مه عنه وییه کانی مرزق دابین نابن, و هه ندیکیش هیشتا ری له په ره سه ندنی مه عنه وی و مادی ده گرن. ئه م کرمه لگایانه, خاوه نی یه ك کولتوور نین.

واته لهههمان كات كه بونيادي كۆمەلايەتى وسياسىي رابردوو بەسەرياندا زاله, بهشنك وكۆمەلنكى تر لەم كۆمەلگا موسلمانانەدا ھاتوونەتە بوون كە داواي جۆرنكى ترى ژيان وچالاكى وداهينان دەكەن, ئەو گرووپ وهيزانەي كە لەدەپەكانى دواپيدا لە كۆمەلگا موسلمانەكاندا ھاتوونەتە مەيدانەۋەر خۆرە ژبانتكى نوتيان گەرەكەر لەكاتتكىدا که بونیادی کرمه لایه تپی رابردوو جوره ژیانیکی تر برهوییبدات له نه نجامدا وتوویرژ له نيوان ئەواندا دروست نابى ويىكدادان دىتە ئاراوە. ھەم لەناو كۆي كۆمەلگا وھەم لەناو ئهم گروویانه دا گرفت پهیدا ده بن وتوندوتیزی دیته ئاراوه، ئهم بونیاده سیاسی ـ كۆمەلايەتى وكولتووره سياسىيە زالەي ناو كۆمەلگا موسلمانەكانى دريزبووەوەي ھەمان ژياني سياسي رابردووه، واته لهسهردهمي خهلافهتي خهليفهكاني راشدين تا خهلافهتي خەلىفەكانى ئەممەوي وغەبباسىي وتسا سىمالتەنەت ونىمچىم سىمالتەنەتەكانى دواتسرر چوارچیوه سهرهکییهکان نهگوراون، له و بونیاده کومه لایه تی وسیاسییه دا مافی مروقی هاوچەرخ وبەشدارىكردن وئازادى ويەكسانى بەماناى ئەمرۆى نەبووه. بۆ نموونە بەيعەت لەسەردەمى خەلىفەكانى راشىدىن وئەمەوى وعەبباسىيدا ھەبووە, بەلام لە بەيعەتىدا هـ درگيز به شداريكردني كۆمه لايسهتى وسياسىي بهمانا ئەمرۆپيهكـ مى نـ مبووه. بـ مهيچ شسيوهيهك همموو خمه لك لم بريارداندا دهوريان نمووه، بهلاني زورهوه جهند سهربزارده یه ک دهوریان هه بووه وکاتنک به یعه تیشیان ده کرد نه یانده توانی هه نی وهشنننهوه, ئازادى سياسى لهسهردهمى خهليفهكاني راشديندا ههبوو, بهلام ئهويش تەنيا بەو مانايەي كە خەلك دەيانتوانى رەخنە لە حاكم بگرن. ئەمەش بەسترابۆوە سە ویژدان و دادگهریی حاکمهوه که گوی لهرهخنه کانی بگریت یان نه, به لام نایا نازادبوونی رمخنه بهمانای بهشداریکردنی بریارده رانه یه رههه ندهکانی ژیانی سیاسیدا؟ ئایا ئهمه ههمان ئهو ئازادىيە سياسى وكۆمەلايەتىيەيە كە لە دەستوورى ئەمرۆدا ھەيە؟ ھەرگىز

به و مانایه نییه، ئازادیی سیاسی بهمانا ئهمرۆیهکهی لهگه ل سیاسه تدا مانای ده بی که کاریّکی به رنامه ریّژیی به کوّمه له ، له سه ده کانی رابردوودا که سیاسه تبه و مانایه له ئارادا نه بو و چوّن ده شی ئازادییه سیاسییه کانی ئه مروّ به دی بکه ین . گه رانه و ه بی بابه تی ئیمامه ت له که لامناسی و فیقهی ئیسلامدا ده ریده خات که بازنه ی سیاسه ت چه نده سنووردار بووه .

بهغدادی له کتیبی (الفرق بن الفرق)دا دهنووسیت: ((ئەرکەکانی ئیمام بریتین له دانانی قازییه کان, پاراستنی سنووره کان و دایه شکردنی دهسته بی تویزالی (فریی). زاناياني تريش بەكەمنىك جياوازىيەوە ھەمان ئەو شىتەيان وتۆتەوە" لە سەردەمەدا سنوورى ئەركەكانى ئىمام ھەمان سنوورى سياسەت بووه، بەراى من يەكىك لـەو ھەلــەو چەوتانەي لەكۆمەلگاي ئىمەدا دەكرى ئەرەپە كە ناسىنامەي ئازادىي رەخنەگرتن لە حاکم له سهرهتای ئیسلامدا پهکسان دهکهن بهو ئازادییه سیاسی وکوّمه لایه تیانهی کهله دنیای ئەمرۆدا ھەن. بەھىچ شىزوەيەك ناتوانىن بلىزىن لەبەر ئەوۋى رەخنەگرتن لەفەرمانرەوا لە سەردەمىكدا ھەبووە, كەواتە دەق ونەرىت ورىدرەوى ئىسلامى ئازادىيـە سياسى وكۆمەلايەتىيەكانى ئەمرۆى دامەزراندووە يان يشتگيرىي لى كردووه، لەرابردوودا ئەر كەسەي كە لە لوتكەي بونىيادى سىاسىي وكۆمەلايەتىدا بورە ھەندىجار سىتەمكار بووه ههندیّجاریش دادیهروهر, ههندیّجار ریّگهی داوه رهخنهی لیّ بگرن و ههندیّجار ريّگهى نەداوه. ئەمە تەواو جياوازە لە ئازادى سياسىي وكۆمەلايەتى وبەشداريكردن لـه بەرپوەبردنى كۆمەلگادا. يېداگرتن لەسەر ئەرەي چەمكە سىاسىيەكانى ئەمرۆ لـە دەقـە ئايينييه كانى رابردوومان يان له ريرهوى نهريتى راسردوودا ههبووينه, نهك تهنيا گرفته کانی ئەمرۆمان چارەسەر ناكات, بەلكو چەندىن بەرامبەر گەورەتر دەكات. ريگەى راست ئەوەپە كە ئىمەي موسلمان ئەر پرسپارە بخەپنى روو كى دەبىي چ پەيوەندىيلەك لهگهڵ زانست وچهمکه سیاسپیهکانی ئهم سهردهمهدا ببهستین که بهبی ئهوان ناتوانین بڑین؟ ئایا ئیمانی ئایینمان ریّگهمان یے دهدات ئهم چهمکانه قبول بکهین و روو لهو زانستانه بکهین یان نه؟ وه لامی ئایینیانهی ئهم پرسیاره تهواو ئیجابیه.

سەبارەت بەرەي كە بەرىز كەدىوەر باسى كرد, يىويستە چەند شىتىك بالىم. بەراي من تەنانەت ئەگەر بۆچۈۈن سەبارەت بە خوا, مرۆۋ, دنيا وھتد... يش بگۆريد, تا هەندى كىشەى سىاسى بنەرەتى چارەسەر نەكەين, دەردمان دەرمان نابىخ. واتە له وانه یه گزرانی نهم بۆچوونانه له فه لسه فه یان له که لامناسیدا گونجاو بیت و بتوانین بۆچووننکی مەعقولتر لەرابردوو سەبارەت بە خواوەند يان گشت ھەمكە ئابنىيەكانى تىر بخەنەروور بەلام لـ گۆشەنىگاى باسەكەي ئىمەوە واتە توندوتىيىرى, مىچ گرفتىك چارهسهر نابي، ئيمه دهبي بونيادي سياسي و كۆمهلاپهتي رابردوو له رونگيكي دىنى وكەلامناسىشى بەخۆوە گرتووە, بگۆرىن ويەنا بەرىنە بەر بونىادىكى سىاسى -كۆمەلايەتى وكولتوورى سياسى وكۆمەلايەتى دىموكراتىك ناوى دەبىن. ھەلبەت, ئەگەر بمانهوي دەست له بونيادى سياسى وكۆمه لايەتىي رابردوو ھەلگرين ييويسته دەست له بنهمای فیقهی, کهلامی وئه پستموّلوّریهش هه لگرین که لهگه ل ئهودا هه بوونه. برسیاری سەرەكى ئەوەيە كە ئايا ئىمەى موسلمان دەتوانىن لە روانگەى يەيمانەوھ سەيرى ژيانى دنیهوی خوّمان بکهین؟ ئایا بیرکردنهوهی ئایینمان ریّگهمان دهدات نهم روانگهیهمان ههبي نايا ده توانين ژيان وه كو پهيمانيك سهير بكهين كه چهند كه سيك له كاتي دامەزراندنى كۆميانيايەكى ھاوپەش لەگەل يەكتردا دەپپەستن؟ ئايا ئامادەنن لە روانگەي فیکری ئایینییهوه قبول بکهین که دهمانهوی سیستمیکی کومه لایهتی بهلیبرسراوبتی خو و وهك مروقي سهربه خو بهينينه كايهوه؟ ئايا دهتوانين بليّين دهمانه وي سيستميّكي كۆمەلايەتى لەسەر بناغەي دادگەرى ومافى مرزة بەلىكدانەوەي فەلسەفىيەوە بهىنىنىه دى؟ ئيستا دوو رەوت لەگەل يەكتردا لەدەستەويەخەدان. بەگويرەي بىركردنـەوەي رەوتئكيان دەتوانىن ودەبئ بناغەكانى بونىادى كۆمەلايەتى وسياسى لەسەر بنەماي دادگەرىيەك لە قورئان وسوننەتەوە وەرگىرابى مىچ ماناپەكى نىپە وبناغەي سىستمى كۆمەلايەتى دەبى لەسەر بناغەي تەفسىرى عەقلانى بىز دادگەرى ومافى مىرۆۋ دابمهزرابين. ئهم باسه, مشتومريكي زور دهخولقينني "بو نموونه چ كيشه گهليك له دادگهری ومافی مروّ جیاده بنه وه و تازادییه سیاسی ـ کوّمه لایه تییه کان به گویره ی چەمكى دادگەرىي كۆمەلايىەتى ومافى مىرۆۋ, چىن وچ واتايىەكيان ھەيىە؟ ئازادى لەچوارچۆوەى دادگەرىدا چىيە؟ ھتد... ئەو كەسانەى دەيانەوى سىستمى كۆمەلايەتىى خۆيان لەسەر ئەو بنەمايە دابرىنى بىروباوەرە ئايىنىيەكانى خۆيان لەبەرچاو دەگرن.

\* بۆچى بونيادە نەرىتىيە نادىموكراتىيەكان توندوتىـ ژيان بەرھەمەپناوە؟ ئايا نەرتى بونيان يان نادىموكراتىك بوونيان, ياخود ھەردوو تايبەتمەندى توندوتيژيان لى دەكەويتەوە؟.

موجته هيد شه بسته ري: پٽريسته دوو کيشه له په کتر جيابکه ينه وه . کيشه په کيان ئەوەپە كە ئايا بونيادە سياسى وكۆمەلايەتىيەكانى سەردەمانى رابردوومان توندوتىـ ژيان بەرھەمھینناوە یان نه؟ کیشهکەی تر ئەوەپە كە ئاپا كۆمەلگا ئیسلامىيەكان ئیستتا روویهرووی توندوتیژی وهستاونه ته وه؟ من ئیشم به بابه تی دووهم ههیه و ییم وایه ينداگرتن لهسهر هيشتنهوهي ئهو بونيادانه له ئيستادا توندوتيژي ليدهكهويتهوه. ئیداگرتن لے پاراستنیان لے دنیای ئےمرودا وریگرتن لے گورانی بونیادہ سیاسی وكۆمەلاىەتىيەكانمان بى بونيادە گەلىكى دىموكراتىك, ئەمرى توندوتىـ ئى لىدەكەويىتەوە, چونکه ئه و داهننه ریتییه ی که پیویستییه کی ژیانی دنیای نهمرؤیه تهنیا له بونیاده ديموكراتيه كاندا ديته كايهوه. ئهمرق ج قبول بكهين يان نه, چهندين هيزي مرؤيي له كۆمەلگا موسلمانەكاندا بەتابىيەت كۆمەلگاى ئىمەدا بلاوبوونەتەوە وكەسىش ناتوانى كۆنترۆليان بكات وكۆمەلگا ئىسلامىيەكان دەبى داينان يىدا بنىن. ئىستا ئەو گرفتە گەورەپەي كە رووبەرووى دەبىنەوە ئەرەپە كە ((چۆن ئەم بابەتە لەگەل سىستى به هایماندا کودهکریته و ه دهبی به چ ته گبیریك بکهین)). به لام بوونی گرفت نابی وامان ليبكات چاومان دابخهين وهيزه ئازادبووهكان نهبينين و ههر نهزانين ئيمه له چ دنيايهكدا دەژین و یی لەسەر ھەمان بونیادە كۆمەلايەتى وسیاسییەكانى رابردوو دابگرین. ئەم ينداگرتنه گرفته که خهستتر ده کاته وه و توندوتيژييه کې گهوره ده خولقننن. گرفته که ئەو كاتە چارەسەر دەبىي كە بەچاويكى كراوەوە رووبەرووى واقىع بېينەوە و رىسك بدەين. بەبى رىسك دان ناتوانىن گرفتەكان چارەسەر بكەين. ژيانى ئەمرۆ, سەرتاسەر رىسك دانه.

موحسن كەدىۋەر: ئەگەر بەراستى لىنى تىڭگەيشتېم، بەرىز مۇجتەھىد شەبستەرى بونیادی سیاسی بهرههمهینهری توندوتیژیی به و بونیاده داناوه که یی لهسهر پاراستنی رابردور دادهگریّ واته له راستیدا پیداگرتن لهسهر پاراستنی بونیادیّك که سهردهمه مێژوويه ۵ کهی به سه رچووه, ده شنی زهمینه خوشکه ری توندوتیژی بیّت. ویّرای قبوّلکردنی خالی سهرهکیی باسهکهیان دهبی بلیم که بهرای من ههر بونیادیکی سیاسیی میروو که لەسەر رابىردوو دەۋىن مەرج نىيە توندوتىدى بەرھەم بېنىنىت، ئەم بونىادە لەو كۆمەلگا يەدا توندوتيـ ژى بەرھـەم دينــن كـه خەلكەكـەى لەگـەل بونيـادە سياسـييەكەيدا نهگونوان، واته خهلك ههنگاويك له پيشهوهي حكومهت بن و گورانيان بهسهردا هاتبي و بهو بوذباده سیاسییه قابل نهبن. ئەگەر كۆمەلگاپەك وەرگىرىن كىه خەلكەكەشىي وەكى حكومه در دواكه وتين, مهرج نييه لهم كۆمه لگايه دا توندوتياژي بيته به رههم, چونكه جۆرە ، ونجاننك لەننوان فەرمانرەوايى وجەماوەرى خەلكدا ھەيە وخەلك بە بونيادى سياسى دواكه وتووى خۆيان رازين. بهم شيوهيه, من يهكيك له هۆيهكانى سهرهه لدانى توندوتم بڑی له کۆمه لگادا بن نهگونجان وناتهبایی زورینهی خه لك ویونیادی سیاسی دەگۆرم موه. ئەگەر بونىيادى نادىموكراتىك لىه كۆمەلگايەكىدا ھەبى كىه خەلكەكلەي یاسیهٔ نه قبولی بکهن وبهراستی بزانن, واته رازی بووین بهوهی که سیستهمی حكوما تكردن هـهر ئەرەپـه, لـهو حاتـهدا حكومـهت هـيچ پٽويسـتى بـه پيـادەكردنى كۆمەڭگا يەدا سەرھەڭدەدات كە جەماۋەرەكەي جۆرە ھۆشىيارىيەكيان ھەنى وبەتانىيەت سەرېژاردەي كۆمەلايەتى بە ئاستىكى ھۆشىيارى ئەوتى گەيشتىن كە قەناعەتيان كردېيى بەناكۇكى بونيادە سياسىيەكان ونەھاتىن بەتەنگ يىدارىسىتىيە كۆمەلايەتىيەكانى سەردەسەۋە، لەو خالەتەدا فەرمانرەۋاپەك كە پەيۋەندى بە رابردۇۋەۋە ھەپە, ۋاتە

لهرووي سياسينهوه توانساي بهنگهوه هاتني نييه, بي دريدهدان بهدهسه لاته سياسىيەكەي جگە لەيىدەكردنى توندوتىژى ويەنابردنە بەرھيز ھىچ چارەپەكى دىكەي نییه. به لام ئه و پرسیاره ی خستیانه روو, ئه وه بوو که نایا له روانگه ی نایینه وه ئامادەين بونيادى سياسى رابردووى خۆمان بگۆرين ويەنا بەرىنە بەر بونيادىكى سياسى نوئ وديموكراتيك يا نه؟ واته ئايا ئامادهين دهست لهبنهماى كهلامناسى, فيقهى وئەيستمۆلۆژىي بونيادى كۆن ھەلگرىن يان نە؟ وەلامى من ئەرنىيە, بەلام لـەم رىگەيەدا ئاستەنگ ھەيە. يەكەميان دەست گرتن بەنموونە چاكەكانى سەرەتاى ئىسالم" نموونە گەلىك چاكى ئەرتى كە بەچاوپكى يىرۆزى تايبەتەرە سەيرى دەكەن. ئايا ئەمە ناچارمان دەكات له قالىنكى تايبەتدا گىر بمينىن؟ مىن يىنم وايە لەوانەيە ھەندى كەس ئەم زەروورەتە بېيىنن بەلام پەيرەوى كىردن لە نموونە چاكەكان مەرج نىيە قالبىكى تايبهتمان بهسهردا بسهيينني. واته راسته ئهوان شيوهيهكي تايبهت لهحكومهتكردندا به كاردينن وئه حكامى تايبه تيان هه بووه, سه رمه شقبوونيان بن ئيمه له ئاسته شته گشتى وبنجينييه كان نهك لهشته لاوه كيه كان وئه و كيشانه ي له زير كاريگه ري سهردهم دان. ئەگەر يىغەمبەر ئەمرى بىنىردرايە, بىنگومان شىنوەيەكيان دەگرتە بەر كەسەرەراى ياراستني ههندي بنچينهو جياوازه دهبوو له شيوهي ههزاروچوارسهد سال پيش خوي. هیچ به لگه یه کی فیقهی و که لامیمان له به رده ستدا نییه که بیسه لمیننی نه گهر نه وانه ی ييشتر ئەمرى حكومەتيان بكردايه, دەقاودەق وەكى چەندىن سەدە يىش حكومەتيان دەكرد. ئەگەر بمانەوى بەگويرەى قورئان وسوننەت كاربكەين, دەبى چەند بنچىنەيەكى گشتی وه کو پاراستنی که رامه تی مرؤ ق ویه پره ویکردن له دادگه ری ویه کسانی و هه روه ها نابى ناموسلمان حوكمى كۆمەلگاى ئىسلامى بكات وچەند شتىكى لـەم شىيوەيە, رەچاو بکرین وله شته کانی تردا هیچ ریگهیه ک نییه جگه لهوهی که بگهرینینه وه بواری گشتی و يه يماني كۆمه لايه تى به و مه رجه ى كه لهگه ل موحه رهمانه شه رعيه كاندا ناكۆك نهبي. حگه لهوهی هیچ شتیکی ترنبیه که له رووی تأیینهوه پیویست بیت. کهواته عەقلى بەكۆمەلى موسلمانان حوكم دەكات وئەوەى بەبەرۋەوەندى

به لام سهباره ت به پرسیاره سهره کی ئیّوه, واته ((کام بونیادی سیاسی بهرهه مهینه دی توندوتیژییه)) پیّویسته بلّیم نه گهر بونیادیّکی سیاسی شهم خه سله تانه ی تیّدا بی بیگومان توندوتیژیی لیّده که ویّته وه . گرنگترین هوّکاری توندوتیژی نه وه یه حکومه ت له خه لکه وه سهرچاوه ی نه گرتبی . نه م سهرچاوه گرتنه له خه لک ته نیا مهرجیّکی دروستبوونی نییه, به لکو مهرجی مانه وه شیه تی به ده سته واژه یه کی تر نه گه در هه لویّستی حکومه ت له گه لا هه له یّستی زوّرینه ی خه لک نه گونجیّ , توندوتیژی ده بیّت ه شتیّکی حه تمی , هه ندی جار له وانه یه حکومه تیک نه کونجیّ , توندوتیژی ده بیّت ه شتیّکی حه تمی , هه ندی جار له وانه یه حکومه تیک له خه لکه ناچاربن خواست و رای خه لک ناچاربن خواست و ناره زووی فه رمان و وایان دابین بکه ن ده بی خه لک خویان له گه ل فه رمان و وایاندا بگونجیّن , له کاتیّک دا که له راستیدا ده بی کاربه ده ستانی حکومه تخیان له گه ل خه لکدا بگونجیّن , له کاتیّک دا که له راستیدا ده بی کاربه ده ستانی حکومه تخیان له گه ل خه لکدا بگونجیّن , له کاتیّک دا که له راستیدا ده بی کاربه ده ستانی حکومه تخیان له گه ل خه لکدا بگونجیّن , له کاتیّک دا که له راستیدا ده بی کاربه ده ستانی حکومه تخیان له گه ل خه لکدا بگونجیّن .

خاتی دووهم ئەوەپە كە نابى حكومەت خىزى بەخاوەنى مەئمورپەتىكى تايبەت لەلاپەن خواوەندەوە دابنىخ، واتە ئەگەر قبوول بكەين كە نموونەپەكى تايبەت بىل سەردەمى ئامادەنەبوونى ئىمام لەئارادا نىپە, ئىتر كەس خاوەنى مەئمورەتىكى تايبەت نابىخ بى رىنىمايىكردنى كۆمەلگاو لە كاتىكدا ئەوانى تىرلىپى بىخ بەش بىن، ئەگەر كەسىپك يان گرووپىكى تايبەت بىروايان وابى كە مەئمورپەتىكى تايبەتى لەلايەن خواوەندەوە بىئ سىيىردراوە, ئەوا گرفتىكى گەورە لەكۆمەلگا دىتەكايەوە،

خالی سیدهم نهوه یه که نه و حکومه تانه ی دیکتاتوری و چه قبه ستوو به شیوازی ئوتوکراسین جوره توندوتیژییه ک به رههم دینن. چونکه له حکومه تی دیکتاتوری ویشته ستوودا, به شیوه یه کی سروشتی چه قبه ستنی ده سه لات سه رهه لده دات.

خالیّکی تر ئهوه که ئهگهر له کیّمه نگایه کدا جوّره ململانیّیه کی چینایه تی وئاپارتایدی سیاسی کولتووری وکیّمه لایدتی هدین توندوتیدی دیّته کایده وه به دوربرپینیّکی دی, ئهگهر هموو خه نگ وهاوولاتیان یه کسان نه بن, واته هه ندی هاوولاتیی پله دوو بن, بیّگرمان په نا ده به به به توندوتیژی. واته ئاپارتایدی سیاسی توندوتیژی لیّده که ویّته وه وبروانه بوون به یه کسانیی سیاسی به تاییه ته نه گهر ژماره ی ئه و که سانه ی که نه پوانگه یه که وه هاوولاتی پله دوو داده نریّن زوّربن و به وانه ی ده سه ناتیان به ده سته که مینه بن, به زوّری گیروگرفت سه و هه نه دو داده نریّن زوّربن و به وانه ی ده سه ناتیان به ده سته که مینه بن, به زوّری گیروگرفت سه و هه نه دو داده نریّن دوربات و به وانه ی ده سه ناتیان به ده سته که مینه بن, به زوّری گیروگرفت

خالیّکی تیر ئەوەپ كە ئەگەر لە كۆمەلگايەكىدا دەسلەلات دەورى ئىەبیّت، بەدەربرپینیّکی تیر ئەگەر لوتكەی ھەرەچى دەسلەلاتى سیاسلى ھەتا ھەتايى بیّت، گەنىدەلى سەرھەلدەدات. چونكە دەورى بوون ودەسلتاو دەسلتكردنى فلەرمانرەوايى ودەسلاتى سیاسلى، رى لەگەندەلبوون دەگرى، كاتیّك فلەرمانرەوايى بەردەوام ويلى يسانەوە بى، دواجار ناچار پەنا دەباتە بەر شیوازە توندوتیژەكان.

خالنّکی تر, کۆنترۆل نەکرا وبەرپرسىيارانەبوونە، ئەگەر لەكۆمەلگايەكدا ئازادىيە سىياسىيەكان, ئازادىي مەشق وئەو ئازاديانەي كە جارنامەي جيهانىي مافەكانى مرۆفدا

هاتووه, رهچاونه کرێ, بێگرمان توندوتیژی سه رهه لاه دات. مه به ست له ئازادی ئه وه یه که تاکه که سان هه موو ئه و ئازادییانه ی که جارنامه ی جیهانیی مافی مروّفدا هاتووه له ره هه نده سیاسییه که یدا هه یانبێ. که واته پێویسته خه لك چاود ێر بن به سه ر حکومه ته و دێگهیان پێ بدرێ له حکومه ت بپسنه وه. له کۆمه لگایه کدا که جیاوازی بیرو پا له گه ل حکومه تدا دابنرێ و مه رکه زی کرده ی سیاسی ((دوژمن)) بی پر واته بروایان وابی که ((دوژمنایه تیم ده که ن که وات هه مهم)), توندوتیژی شینیشه وه سه رتاپا گیرخوازین, ئه و کومه لگایه کدا که مینه له ده سه لات بن و له رووی ئایینیشه وه سه رتاپا گیرخوازین, ئه و که مینه سه رتاپا گیرخوازه جگه له توندوتیژی په نا ناباته به رهیچی تر. چونکه ئه گه رکه مکه مینه بیه وی بر رای زورینه بگه رینته وه ده بی مهیدان چول بکات و له به رئه وی نایه وی ده بی ده با ده با ده با ده با ده به رئیاده کردنی توندوتیژی.

خالیّکی تر ئهوه یه نهگه رله حکومه تدا که داوا له خه لك ده کری ملکه چ بن, واته هه رگیز ریّگه یان پی نه دری که مافیّکی یاسایی خوّیانه نه یاری حکومه تبن و به میزاجیّك رازی نه بن ویتوانن حیزب پیّکبیّنن و له چوارچیّوه ی یاسادا به رامبه ربه گشت به شه کانی ده سه لات بوه ستن جگه له رووبه رووبوونه وه ی توندوتیژانه لهگه ل تاکه که سان چاره یه کی تر نییه .

 دان بهوهدا بنیّن خویّندنهوه یه که ریّگه به و جوّره بونیاده سیاسییه دهدات, بیّگومان ترسناکترین شیّوه ی توندوتیژیی ههیه. چونکه توندوتیژی له حکومه ته نائایینییه کاندا پشتیوانییه کی شهرعیی نییه, به لام لهم بونیاده دا ئه خلاق وشهرعیش ده بنه وه سیله ی ده سه لاتی سیاسی. بوّیه ته نانه ت له وانه یه توندوتیژکاری به ئه رکیّکی شهرعیش حیساب کریّ.

ئیمه وای تیدهگهین که بهرای ئیوه خویندنهوه توندوتیژنامیزهکان بوئایین, بهرههمی جیهانی نهریتی وبیرکردنهوهی نهریتی بووه, نهك له خودی ئایینهوه سهرچاوهی گرتبی. واته نهگهر ئیمه بهخودی ئایین, یان حهقیقهتی ئایین بگهین, ئهم توندوتیژانهمان تیایدا بهدی نهدهکرد. ئایا ئهم قسهیه راسته؟،

موحته هيد شه بسته ري: وه لامه که يه يه يوه ندى هه يه به نه وه وه که چ تێگەيشتنێكمان بۆ ئايين ھەيە، ئەگەر مەبەستەمان لە ئايين ئەوە بى كە دىنىدارە سياسييه كان له ئايين تيده گهن, وه لام شتيكه و ئه گهر مه به ستمان له ئايين, تيگه يشتني بيرمهند يان كەلامناسيكى هاوچەرخ بى بى ئايىن, وەلام شتىكى دىكەيە، لە تىگەيشتنى يهكهم دار ئايين كۆمه لاك واقعى عهقيدهيى, ئهخلاقى وكردهييه كه له ميدوودا چەسىپيوە. ئەگەر ئىزمە ئەم تىڭگەيشىتنە لەبەر چاوبگرين, ھەندى كىردار كە ئەمرۆ بە توندوتيژئاميز دادەنرين, بەشبىك بوونه لە ئايين. بەلام ئەگەر جەوھەرى ئايين لـ قـاوغى ئايين جيابكەينـەوەو روانگەيـەكى دياردەناسـانەمان بـۆ ئـايين هـەبى، وەلاممـان بۆئـەو يرسياره دەگۆريت. لەو حالەتەدا دەشى يەكىك ئايىن بە جۆرە رەفتارىك لەقەلەم بدات, نهك كۆمەلىك كىردارو بىروباوەر وئەخلاقيات لەوانەيە يەكىك بلىت جۆرە ژيانىكى مەعنەوپيە" جۆرە ژيانىك بەئاراستەي خوارەند. لەو جۆرە ژيانەدا تاكەكەس دەكەويتە بارودۆخىكى ئىمانىيەوە" ئاشكرايە ئەم تىگەيشىتنە بىق ئايىن جىاوازە لە تىگەيشىتنى باوى دىندارە نەرىتىيەكان بۆ ئايىن. وەك چۆن ئايىنى عارفە بلە يەكەكان لەگەڵ ئـايىنى كەلامناس وفيقهەكان جياوازه. بەگويرەي خويندنەوەي نەريتى بۆ ئايين, ئايين كۆمەلىك زانيارىيە كە لەلايەن خواوەندەوە ھاتووەو يۆويستە بناغەى سىستمى كۆمەلايەتىش

لهسهر ئهوه دابمهزري. لهخويندنهوهي نهريتيدا, وهجي بريتييه له دابهزيني كومهايدك تهعبيرو زانياريي دياريكراو كه ييويستي به تهفسيرو ليكدانهوه نييه. مروّة كومهاليك زانیاری به خوی وه دهستی دینی وهه ندیک زانیاریش له رئی وه حیه و بوی دهگوازریته وه. زانيارىيە وەحيانىيەكانىش دوو جۆرن: بەشىككيان عەقلى مىرۇۋ دەتوانىي وەرى بگرى. وبهشمه کهی تدر له سمرووی عمقلی مرؤفه وهیم. زانیارییم و محیانییم کان, بیروباوه ر وبه هاوکرداره کانمان رهنگریز ده کهن. ئهم بیروبۆچوونه که ده کهویته پیش تیگه پشتن له دەقە وەحيەكانەرە و وەك ييش گريمان وييشينه تيكەيشتنيك وايه بۆيان, يشت به بنهمایه کی ئهیستمۆلۆژی وکهلامناسی تاییهت دهبهستی. داکوکیکردن لهسهر شهم تنگەيشتنە بى ئايىن، بەچاويىرشى لە ئىعتىبار يان بى ئىعتىبارە فەلسەفيەكەي, گرفت بِقُ واقيعي رياني نويي مروّة دەخولقينى، ئەگەر كۆمەلگايەك بەم شيوەيە لە ئايىن تيبكات, تواناي مەعرىفى وئىمانى وكردەپى ھينانەكاپەي كۆمەلگاپەكى دىموكراتىكى نييه، ئەگەر كۆمەلىك داكۆكى لەسەر ئەم تىگەيشتنە بىق ئايىن بكەن لەم سەردەمەدار به هری بی تواناییان له بوونی مروونه یی لهبه رامبه ر واقیعه کانی دنیای هاوچه رخدار بر ئاراستنى ئەوەي بە ئايىنى لەقەلەم دەدەن جگە لەئەنجامدانى توندوتىـ زى رىگەيـەكى دیکه شك نابهن. ئهگهر تیگهیشتنیکی ئاوههامان بق ئایین ههبی, ناتوانین تهنیا بەئىجتهادكردنى لەشتە ناسەرەكيەكان (فروع) له توندوتيـژى رزگار ببين. ھەلبەت دەتوانىن وەلامى ئەم پرسيارە لە تاقىگەى مىزووش بكەين كە بەھزى ئىجتھادى نوپوه لهلقه كان وبه بي تيجتهاد له بنه ماكان واته بي گوراني تيروانين بق واتاي ئايين وئيمان تا چەند زانايان توانيويانە ييش خواوەندن و وەحى بەماناى بەرزترين ئەزموونى مەعنەويى وئايينى مرؤقه كه ئاسۆى بوونى بەرفراوان دەكات ودەيخات بەرجەزبەي خواوەندەوه وبهبئ ئەوەى زەھەندى مەعرىفە وئەزموونى مرۆپىي تىك بدات مانايان يىن دەبەخشىن وچرایهك لهسهر ریگهی ژیانی كهسیی پیغهمبهر وئیمانداران دادهگیرسیننی, ئهم ئایین ووهحیه دری واقیعه کانی هیچ سهردهمیّك نابیتهوه. به بۆچ وونی بهریزتان, ئهزموونی ئهم دهسالانهی دوایسی له ئیراندا ناتوانی یارمهتیمان بدات لهم حوکمدانه دا, بن نموونه هه ولّی خوالیّخوشبوو نائینی بن وه رگرتنی هه ندی بونیادی سیاسی نوی یان ئه و هه ولانه ی له و بیست ساله ی دواییدا دراون, ناتوانن ییّمان بلیّن ثایا ئیجتهاد له لقه کاندا گرفته کانمان چاره سه رده که ن یان نه ؟

موجته هید شه بسته ری: من له دریزه ی قسه کانمدا وه لامی نه م پرسیاره ده ده مه وه .
وه ك گوتم له تیگه یشتنی دووه مدا بن نایین, له وانه یه نایین به جزره ره فتاریك له قه له م
بده ین ونایین له قالبی واقیعه کومه لایه تی ومیژووییه کانی سه رده مانی رابردوو کورت
ده که بنه و ه .

ئهگهر ئایین بهرهفتاری تایبهتی مرۆیی دانبنیّن, ئهو کات ده لیّین ئایینی پیّغهمبهر دانپیّدانان (إعتراف) شههادهت دانیّکه، داننان بهخواوه ندیّی خوا و شههادهت دان بهخواوه ندیّی خوا و شههاده دان بهخواوه ندیّی خوا دابنیّن، پهیامی پیّغهمبهر ههر ئه و بانگ کردنهیه، ئایینی پیّغهمبهر به به خواوه ندیّتی خوا دابنیّن، پهیامی پیّغهمبهر ههر ئه و بانگ کردنهیه، ئایینی پیّغهمبهر بوره و لیّوانلیّو بوره و لیّوانلیّو بوره و له ناخیدا رژاوه ته دهره وه (بهپیّچهوانهی ئهزموونی عارفهکان)، ئهم دانپیّدانان و شههاده تانه, زاتی ئهزموونی پیّغهمبهرانه، دهتوانین ههر بهکورتی بلّیین ئهوان ئهزموونیان دهکرد که خواوه ند وای لیّکردبوون بتوانن قسه بکهن که خویان نهیانتوانی وا بکهن, واتای جهوههریی ئهم قسانه ههمان دانپیّدانان وشههاده تدان بوره، نهیانتوانی وا بکهن, واتای جهوههریی ئهم قسانه ههمان دانپیّدانان وشههاده تدان بوره، دانپیّدابنیّن وشههاده ت بدهن، هه لبهت ئهم دانپیّدانان وشههاده ته بهزامان وکولتووریکی تاییهت دهرده بریّت و هه ر لهبهر ئهوه سنووره کانی ئه و زامان وکولتووره له قالبی ده دات. گشت نه و هی پیوهندی به و زمان وزهمان وکولتووره و هه یه, لهشتی پواله تیی ده دادات. گشت نه و هی پیوهندی به و زمان وزهمان وکولتووره و هه یه, لهشتی پواله تیی

ئهگەر كەسىنك وەھى بەھۆكارى ئاردن ودانپىدانان وشەھادەتى پىغەمبەر بزانىت وبرواى وابى زمانى دەربرىنى ئەر ئەزموونەش, زمانىكى رەمزىيە, ئەرە بەرەنجامى

بەرجەستەبوونى مىزوويى - كۆمەلايەتى - كولتوورى ئەو ناردنەيە (بعيه), به يەيامى زاتیی وه حی دانانری وله نه نجامدا به جه و هه ری نایینی پیغه مبه ری له قه نه مادات. هه ر چۆننىك بنت, بەراى من لەدنىياى ھاوچەرخدا ينويسته لە خۆمان بىرسىن: ((يەيامى سەرەكى ئەر گەورە يياوانە ج بورەو ئەر يەيامە لەدرينزايى مينزوودا ج رەنگگەليكى بهخۆوه گرتووه؟)).ئەو يرسىيارە, يرسىياريكى زانسىتىيەو دەتوانىن دياردەناسانە وه لامى بدەينەوە. ئەگەر يرسىياريكى ئەوتى بخەينەروو, لەوھلامدا دەتىوانىن بلىيىن جەرھەرى پەيامى ئەوان ((مەعنەوپيەت))ە, جەرھەرى ئەم پەيامە كە سەرچاومى دينداربوون ودانييدانان و شههادهت داني ئيمهشه ئاماژه بق خواوهند دهكات وكهواته لـه جەوھەرى ئايىندا توندوتىژى نىيە. يېغەمبەر, مرۆۋېكە كە لەھەلومەرجېكى مېژوويى مه عنه ویه له کوییه, نه وه ده بی به هزی که لامناسییه وه روونکردنه وهی مه عقول بدری. لهم چەشنە روانگەيەدا بى ئايىن, بۆچۈونگەلىكى تازە لەمەر خوا, يىغەمبەر, وەحى, ئیمان وهند... ده خرینه روو, هه لبهت نهم بزجوونه نوییانه ی مشتومری که لامیی گرنگ وبالوز ديننه كايه وه كه ليره دا نامه وي بجمه سهر ئه و باسانه. به هه ر حال, ئه وهي باسمان کرد, جۆرە ئىجتهادىكە لە بنەمادا كە مىتىقدى ئىجتهادكردن لە لقەكانىشدا ده گۆريدت. وهك ئيقال لاهورى ده لني: گۆران له كۆي ده زگاى موسلمانيتى دينيته كايهوه، لهدهزگای نويدا, خوا, ييغهمبهر, ياساو به ها ئايينييه كان وجهمكه كان, واتای تايبهتی خوّیان هه یه و گورانی ده زگار هه رگیز به مانای ده رجوون له نیسلامدا نییه, به لکو بهمانای خسستنه رووی تیگه پشستنیکه له پیغه مبه رایه تی پیغه مبه ری نیسلام لهم سەردەمەدا، لەوانەيە چارەيەكمان نەبى جەگە لەخسىتنەرووى تىڭگەيشىتنىكى نوى بىق پەيامى يۆفەمبەرى ئىسلام. ئەو تۆگەيشىتنە نويىيە تواناي گونجان لەگەل واقىعەكانى ژیان له همه رسمردهمیکداو گورانکاریی بونیادی کومه لایه تی سیاسیه کانمان پین دەرەخسىنىنى و وامان لىدەكات يىوىسىتمان بەتوندوتىرى نەسى. ئیمه ئیستا ههزارو چوار سهد سال له سهردهمی پیغهمبهر دورکهوتووینه ته هوشیارین به و ماوه دوورودریژه و ناتوانین واز له وهشیارییه بینین. پیویسته هه ر له و خاله ی که تیایدا وهستاوین, پهیوهندی به سهردهمی پیغهمبهرو پهیامی پیغهمبهره مکهین. شتیکی سروشتییه که تیگهیشتنی ئیمه له پهیامی پیغهمبهر, که لهچوارچیوهی بکهین. شتیکی سروشتییه که تیگهیشتنی ئه و کهسانهی که له چوارچیوهی ئه و سهردهمهدا ده ژین, جیاوازه له تیگهیشتنی ئه و کهسانهی که له چوارچیوهی میژوویی پیش ئیمه دا ژیاون. به لام نه ئیمه له موسلمانیتی ده چینه ده ره وه ، نه نه اله ده دوره وه بوون. نه ئه و زانایانهی که چهندین سهده پیش ئیستا, کردارو گوفتاری پیغهمبهری لیکداوه ته و هماله بووه ، نه زانایه کی دیارده ناس که ئهمیق به و نیوانه دووره میژووییه و ، سهیری ئه و کردارو گوفتارانه ده کات , ههر توشی هه له و چهوتی بینت. بی میژووییه و ، به بووه و بی نه و ایرادایم گوراوه و نه م گورانی پارادایمه زوربه کیشه کان له وانه کیشه ی توندوتیژیش به و مانایه ی با سمان کرد چاره سه رده کات.

له دریّـرایی میّـروودا, چهندین خویّندنهوهی جیـاواز بـق ئـایین کـراوه, لهوانهیه خویّندنهوهی کهلامی, عیرفانی, فیقهی وهی تر, ئایا هیچ یهك لهم بوّچوونه نهریتیانه, له پارادایمی نویّوه نزیکترین یان دووریی ههموویان لهم پارادایمهوه وهکو یهکه؟

موجتههید شهبسته ری: ئه م سسی خویندنه وه به راستیداو کوله که ی سه ره کی خویندنه وه ی نه ریتین بو ئایینی ئیسلام, یه ک چوارچیوه یان هه یه و نزیکه ی جیاوازییه کی ئه و تو تو تا نیواندا نییه. که لامناسان, فه قیهه کان وموته سه ویفه کان هه موویان پابه ندی هه مان بنه ماو بنچینه ی پارادایمی رابردوون. فه یله سوفان و هه ندی له عارفه موسلمانه کان له و یه که م که سانه بوون که له و بر چوونه دوور که و تنه و به مکانه ی که بر تیگه یشتن له خوا, پیغه مبه رایه تی, وه حی و شه ریعه تیان به کارهیناوه, هه رئه و چه مکانه نه بوون که که لامناسان, فه قیهان و موته سه ویفه کان به کاریان دینا. بر نموونه چه مکی ((واجب الوجود)) یان په یوه ندیکردن به عه قلی چالاکه وه (وه حی) یان خواوه ندی وه حی مه عشو قیک له و چه مکانه نه بوون که که لامناسانی سه ده به راییه کان بر خواوه ندی وه حی

به کاریان دینا، هه لبه تکاتی که لامناسی, به فه لسه فی کرا, نه م چه مکانه شدنه یان کرده ناویانه و به لام ته نانه تله و قرناغه شدا گشت دیداران تیگه پشتنیکی تریان بی نایین هه بوو.

به هه رحال فه یله سوفان و به شیک له عارفه کان چه مکگه لیکی جیاوازیان خستنه پوو و به گه ر بمانه وی حوکم له سه ر دووری و نزیکیی خویندنه و ه جیاجیا کانی ئیسلام له م پارادایمه نوییه بده ین , پیویسته بلیّین خویندنه و هی به شیک له عارفه کان , له رووی ناکام و شوینه و اره کانیه و ه نه ک له پووی ناوه رو که و ه , له پارادایمی نویو ه نزیکه . واته ئه م خویندنه و هیه , مروق له ریخ که ستنی ژیانی دنیایی خویدا ئازاد تر ده کات و ریکه به مروق ده دات , بو نموونه به و جوره ی که به راستی ده زانن , سیستمی کومه لایه تی خویان ریک بخه ن به به به به به به به به کیمه این می نوی دوور و جیاوازه .

موحسین کهدیوه ر: به ریّز شه بسته ری دوو خویّندنه وه و برّچوونی جیاوازی برّ ئایین ناساندو فه رموویان برّچوونی نوی برّ ئایین بواری توندوتیژی نادات. بی ئه وهی حوکم له سه ر راستی هه له ی برّچوونی نوی بده م، ئه و خاله قبوول ده که م که خویّندنه وه ی نوی ده مه وی وه لامی ئه و پرسیاره بده مه وه که ئایا ریّگه به توندوتیژی نادات. به لام ئه مرق ده مه وی وه لامی ئه و پرسیاره بده مه وه که ئایا خویّندنه وه ی که لامی ـ فیقهی نه ریتی بر ئایین, توندوتیژی به په وا داده نیّت؟ ئایا ئه و دیندارانه ی که ئه م تیگه یشتنه یان بر تایین هه یه به به له به رچاوگرتنی بنه مای نه ریتی په وایه په نابه رنه به م تیگه یشتنه یان نه ؟ پیش چوونه ناو باسه که وه ده مه وی بلیّم به گویّره ی هه مان پره نسیپی فیقهی وئوسولی, ده توانین لانی که م دوو تیگه یشتنی به یا واز بی قورئان وسوننه تبخه ینه پوو "یه کیان ((تیگه یشتنی ره سمی)) و ئه وی دیکه یان ((تیگه یشتنی ره سمی)) و ئه وی چوارچیّوه ی پره نسیپی فیقهی ـ که لامی نه ریتیدا باسی زات ورواله ت وجه وه ه رو قاوغ چوارچیّوه ی پره نسیپی فیقهی ـ که لامی نه ریتیدا باسی زات ورواله ت وجه وه ه رو وی ناکریّ. بویه من له جیاتی وه لامدانه وه ی نه م پرسیاره که ئایا توندوتیژکاری له جه وهه دی نارین به به یوه ندیه کی زه رووری

له نیّوان ئهم دووانه دا نییه. ده توانری خویّندنه وه یه کی سیستماتیك و په سند کراوی حه وزه زانستییه کان بیّ ئایین بخهینه روو که توندوتی ژبی لیّنه که ویّته وه . له چوارچیّوه ی ئه م پارادایمه نه ریتیه شدا ده شی توندوتیژکاریی ئایین راشکاوانه مه حکوم بکری وگرفته که لامی و فیقهییه جیدییه کانی نیشان بدری.

ریّگهم بده ن باسی نه و نه حکامانه بکه م ده دهگرتری میسداقی توندوتیژیی نایینن. من نه م نه حکامانه م پولیّن کردوون, لیّره دا ناچمه سه ر باسی سزاکان و نه و نه حکامانه ی ده ستبرین, جه لّده لیّدان, به رد بارانکردن و نموونه ی له وه یان لیّده که ویّته وه ده توانین نه حکامه کان به م شیّره یه پولیّن بکه ین. یه که م کوّمه له نه حکام, نه و نه حکامانه ن که پهیوه نه دیان به مه لگه رانه و ه و جنیّ و دان به پینه مب ره و ه ه یه دو و می نه و دو مه کیمه لگایه کی نیسلامی نه حکامه کانی جیهادی سه ره تایی و اته کوّمه لگایه کی نیسلامی ده توانیّت میّرش بکاته سه رکوردن بر به موسلمان کردن.

کژمه لهی سیّیه م, نه حکامی فه رمانکردن به چاکه و نه هیکردن له خراپه واته نهگه ربینیم که سانیّك کاری چاك ناکه ن ودووچاری خراپه کاری ده بنه وه , پیّویسته سه ره تا به دلّ پیّم خوّش نه بیّ , دووه م به زمان و نه یاریی خوّم ده ربیم , سیّیه م ناگاداریان بکه مه و هه و فه رمان و نه هی بکه م و له کوّتاییدا فیزیکیانه پروربه پروریان ببمه وه . له فیقهی نهریتیدا , له هه ندی هه لومه رجدا ته نانه ت کوشتنیش ریّگه ی پیّدراوه . به م شیّوه یه له وانه یه , نه و یتربوون (یان له نیّمه نه بوون) ته واو رووبه پرووی ته نگره ببیّته وه . نه م سی کوّمه له له گشت ریّبازه فیقه یه کاندا به دی ده کریّن , به لام کوّمه لهی چواره م ته نیا له لای مه ندی له فیقه کاندا هه یه و که له وانه یه که مینه ش بن . مه به ستم تیوّری و یلایه تی موتلی هه تی که مینه ش بن . مه به ستم تیوّری و یلایه تی ده سه لاّتیّکی سنوورداری شه رعیی هه یه و هه قی شه وه یه هه دچیه کی به چاکی ده زانیّت شه نجامی بدات . نه گه روه لیی فه قیم به مه سله حه تی بزانیّت , ده توانیّت به نبیامی به کوّمه لاّتیّک نیسلامدا حوکمی پیاده کردنی توندوریژی بدات . نه گه روه لیی فه قیم به مه سله حه تی بزانیّت , ده توانیّت نیسلامدا حوکمی پیاده کردنی توندوریژی بدات . نه گه روه لی به گویّره یه دات . نه گه روه لی به کوّمه له کی به کوّمه لگای نیسلامدا حوکمی پیاده کردنی توندوریژی بدات . نه گه روه لی به گویّره ی دارت . نه گه روه لی به گویّره ی دارت . نه گه روه لی به گویّره ی دارت . نه گه روه لی به گویّره ی دارت . نه گه روه لی به گویّره ی دارت . نه گوی به کوّی به گویّره ی دارت . نه گوی به کور به انه وی به کور به

به لگهی سه لماندن باسی ثایین و توندوتیژی بکهین, به رای من ده بی چاویك به و چوار حالتهی سه رهوه دا بخشینین.

تَكُه يشتني قورئان وسوننهت, ئه حكامه كاني سهره وه بهبي قه يدومه رج قبول دەكات. لەجوارچيوەى ئەم تېگەيشتنەدا, يەكەم, سزادانى ھەلگەراوە, موسادەرەكردنى مولِّك ومالْ, جيابوونهوه له ژن وكوشتنه. سزاى ئهو كهسهى كه جنيّو به ييغهمبه ريان ئىمامە مەعسىومەكان بىدات كوشىتنە، دووەم, جيهادى سىەرەتايى بى موسىلمانكردنى كۆمەلگاكانى تريش به رەوا دادەنريت (مەلبەت ئەمە لـەم سـەردەمەدا زۆر جيني بـاس نییه, جونکه زوریهی فهقیهه ناودارهکان یییان وایه جیهادی سهروتایی تهنیا لەسەردەمى ئىمامە مەعسومەكاندا دەبىق. بەلام ئىسىتا ئىمامەكان لەنىق ئىمەدا نىن. لابه رهى ئهم مەسهلەيەش ھەلدراوەتهوه. ھەلبەت با ئەوەش بلايم كه له كتيبه ئيستدلاليه كاندار مهسه لهى جيهادى سهره تايى بهموتله قى باس كراوه وييويستى ئامادهبوونى ئيمامى مهعسوم بن جيهادى سهرهتايي وهكو ينويستي ئامادهبووني ئیمامی مەعسىومە بى ئەنجامىدانى نوپىژى ھەينى, دەركردنى ھەددەكان وشىتى لەم بابهته، واته لهوانهیه بشئ بهبی بوونی ئیمامیشدا جیهادی سهرهتایی بکری. چونکه ئهگەر سەردەمىك يەكىك لە ولاتانى ئىسلامى بوۋە ھىزىكى گەورە, لەۋانەيە بەيشىت بهستن بهم مهسهلهیه ههولی بهموسلمانکردنی کومه لگا ناموسلمانه کان بدات). سنیهمر فهرمانكردن بهچاكه ونههيكردن لهخرايهش سي ئاستى ههيه: ئاستى دڵ, ئاستى زمان, ئاستى دەست, له ئاستى سێيەمدا حاكم دەتوانێت بريارى سزاى فيزيكى بدات, تەنانەت ئەگەر كوشتنىش بىت. چوارەم, لەروانگەي ئەر فەقىھانەي كە بروايان بە ويلايەتى موتلةقى فهقيم ههيه, ئهگهر وهيلى فهقيم بيهوي. لهسهرووي گشت ئهحكامه سهرهتايي ولاوهكيه كانه وهيه. ئهمه خويندنه وهي رهسميه بق ئايين وبه راي من توندوتياري بهدوادا دٽت.

به لام بن رەتكردنه وەى توندوتيارى پنويست ناكات ئايينناسىيەكى نوى بنننه كايەوە، چونكه لەچوارچنوەى ھەمان سيستمى نەريتىدا دەشى خويندنه وەيەكى ترمان

بن قورئان وسوننه ته مه که توندوتیژیی لی نه کهوی ته وه و ا چاکه ئاماژه به مهسه له ی نیجتهاد له لق وبنه ماکانیش بکه ین. ماموستای به ریّز ئاماژه یان به وه دا که له ریّی ئیجتهادی میتودیانه له لقه کاندا ناتوانریت ری له توندو تیژی بگیریت, به لام من له گه لدا نیم و پیم وایه له ریّی ئیجتهادی میتودیانه وه له لقه فقهیه کاندا و ئیجتهادی میتودیانه له که لامدا ده شی نه نجامیکی گونجاومان ده ست که وی.

موجته هید شه بسته ری: واته مه به ستی ئیّوه نه وه یه که به بی چاوخشاندنه وه به چه مکی خوا, وه حی, پیغه مبه ریّتی, ئیمان وشتی له م بابه ته ده توانین به نه نجامیّکی گونجاو بگه بن؟

موحسین که دیوه ر: مه به ستم له ئیجتهادی که لامی ئه وه یه که برق نموونه ئه گه ر زانایانی رابردوو له بواری پیغه مبه ریتی, ئیمامه ت, ئاماده نه بوونی ئیمام وهی تر به لگه یه کیان خستی ته پیریست ناکات ئیمه شوین ئه و به لگانه بکه وین. بی نموونه, ده شی خویندنه وه یه کیان خستی ته واو نوی بی بابه تی ((ئاماده نه بوونی ئیمام)) بخه ینه پوو. هه لابه ت ئه مخویندنه وه تازه یه له سه ربنه مای هه مان سیستمی نه ریتی ئیجتهادی که لامی ده خرینت پوو. چه مکی خوا له سه ده ی سیزده هه م جیاوازه له چه مکی خوا له سه ده ی دووه می کوچی. ئه م جیاوازی وگو پانه له سه ربنه مای چ پره نسی پیکدا پوویداوه ؟ هه رئه و پره نسیپانه ده شی بنچینه ی ئیجتهادی که لامی هاوچه رخیش بیت. هه لابه ت ده بی رابگه یه نین که چه ندین سه ده یه که لامنا سیمان دووچاری به سته له کی وقه یران بی ته وه و ته نانه ت کتیبین که لامی جیدی و داه ی نه دو سراوه.

به کورتی, به رای من ده شی له چوارچیوه ی هه مان پارادایمی نه ریتیدا, به هوی ئیجتهادی فیقهی و که لامی, چاو به ئه و چوار ئه حکامانه ی ناوبراودا بخشینینه وه هه نگه رانه و یه یه کیکه له و شتانه ی قورئان به ناشکرا باسی کردووه, به لام ئه وه ی له قورئاندا ناماژه ی پیکراوه, سزا دوار قریبه کانی هه نگه راوه یه . له قورئاندا یه ک و شه ش راشکاوانه سه باره ت به سزای دنیه وی بق هه نگه راوه نه گوتراوه . باسی سزای دنیه وی هه نگه راوه نه گوتراوه . باسی سزای دنیه ویی هه نگه راوه له ریوایه ته کانیش زورن به لام هه نگه راوه

كێيه؟ ئەگەر بمانەوى بەھۆى ھەمان ئەو پرەنسىپە نەرىتيانەوە وەلامى ئەم پرسىيارە بدەينەوە، دەبىنىن بازنەى ھەلگەراوان زۆر بەرتەسك دەبێتەوە.

## \* به لام مهسه له ی هه لگه رانه و ه ره تناکریته و ه ؟

له هیچ رژیمیکدا, ته نانه ت له رژیمه دیکتاتورییه کانیشدا قبول ناکه ن که سیک به هوی راگه یاندنی بیرورا نه ریته کانی خوی بیه وی ره وتیکی سیاسی ـ کومه لایه تیی پیچه وانه ی سیستم بینیته کایه وه . بی نموونه رژیمه دیموکراتیکه کان به جیدی دری ره وته فاشیسته کان ده وه ستینه وه . خالیکی تر ئه وه یه که حکومی هه لگه رانه وه هه بی معدده که لاده که وی رای باو به و ئاراسته یه که حوکمی هه لگه رانه وه یه (وه کو حوکمی زینا) ئیسپات نه بی به هم رحال ئیسپاتکردنی ئه محوکمه زیر زه حمه ته مهگه رکه سه که خوی دانی پیدابنی که هه لگه راوه ته وه . به لگه ی سه لماندن بی هه لگه رانه وه روز که من خوی دانی پیدابنی که هه لگه راوه ته وه . به لگه ی سه لماندن بی هه لگه رانه وه روز که من مهسه له ی جنیودان به پیغه مبه روئیمامه مه عسومه کانی تریش هه روایه . له وانه یه بلیین ئهگه رکه سی گویی لی بوو یه کیکی تر جنیری به پیغه مبه ریان ئیمامه مه عسومه کانی تر بدات ره وایه یه کیاست بیک ورژی به لام ئه گه رکه سوکاری کو ژر اوه که شکات له کوژه ره که بکه ن, ده بی شاهیدیان هه بی و بتوانیت له دادگادا جنیوه که بسه له مینیست اله کوژه ره که ده رکردنی حوکم له و باواه ره ری شاهندی در ورده که بی باکانه ئه مه سخت ده کات . له کاتیکدا که ئیستا له کو مه لگای ئیمه دا ئه وه نده بی باکانه ئه مه سخت ده کات . له کاتیکدا که ئیستا له کومه لگای ئیمه دا ئه وه نده بی باکانه ئه مه حوکمانه ده رده کرین که وه که بینی خواوه ند هیچ ئیتیاد یکی له و باره وه نه کردو وه .

الهبارهی جیهادی سهرهتایش دهبی بلین هیرشی سهربازی اله همهوو ههالارمهرجیکدا رووا نییه. دینداری بهزوری نییه ((لا إکراه فی الدین)). مهگهر دهتوانین بی نهزیهت خهالکانی تر ناچار بکهین دیندار بن. جیهادی سهرهتایی نهو کاته پیویست دهبیت که سیستمیک ریگربیت له بهردهم هاتنی خه الله بی ناو نایین ویی دینداربوونیان کوتانیک بهسهرپهنجه پیویست بی. نیران له سهرهتای نیسلامدا بهم شیوهیه بوو. جیهادی سهرهتایی تهنیا ریگریکه لادهبات لهبهردهم خه الکدا بی نهوهی بهخواستی خیهادی شیمان بینن وئامانجی جیهاد نیماندارکردنی خه الله نییه به زورهملی.

به لام سهبارهت به ئاستی سنیهم فهرمانکردن به چاکه و نهمیکردنه له خراپه واته ئاستی دهست پنویسته بلنین له کومه لگایه کی یاسامه نددا له لایه نیاساوه ته نا یاسادانه ران ریگهیان پندراوه سزاکان جنبه جی بکهن واته چاکه و خراپه ده بی له یاسادا پیشتر ده ستنیشان کرابی و سزاکانیش به شنوه ی یاسا جنبه جی بکرین و سرزاکانیش به شنوه ی یاسا جنبه جی بکرین و سرزاکانیش به شنوه ی یاسا

مافی خۆرسکی مرۆق وئەوەی ئەمرۆ پینی دەگوتری مافەكانی مرۆق وەكو مافی ژیان, مافی ئاسایش, مافی ئازادی, مافی بەرگریكردن له دژی ستەم وچەوساندنەوه, لەچوارچیوەی فیقهی ـ كەلامی كلاسیكیدا دەسەلمینریت. ھەندی لەم مافانـه راشـكاوانه له فیقه و که لامی کلاسیکدا باسکراون وهه ندیکی تریشیان ده شی هه لبینجین, مهسه لهی...

ددان بهوهدا دهنیم کهئیجتهادی کلاسیك له زوربهی حالهتهكاندا پیویستی بهچاوپیداخشاندنهوه ههیه وئهگهر نهم چاوپیداخشاندنهوهیه نهكری, رووبه رووی بههه له تیگهیشتنی وا دهبینه و کهتوندوتیژی بهرههم دینن. به لام نهمه نابیته هزی نهوهی که گشت پرهنسیپهکانی نیجتهاد زیانیان بهربکهوی.

موجته هید شه بسته ری: ئهگه رکیشه ی ئیمه چه ند حوکمیکی فیقهی توندوتیژ بینت, لهوانهیه به و شیوهیه ی که به ریز که دیوه ر گوتیان کاریگه ر ده بوو. به لام به رای من كيشهى سهرهكي كۆمهلگا موسلمانه هاوچه رخهكان شتيكه لهسه رووي ئهوهوه. توندوتیژی له کۆمه لگا هاوچه رخه موسلمانه کاندا به رههمی رهچاونه کردنی مافه کانی مرۆقه. گرفت ئەوەيە كە ناتوانين لە سىستمىكى كۆمەلايەتى لەسەر بنەماي مافەكانى مروّة بنيات بنين. ئەگەر دەستوورى خوّمان لەسەر بنچينەي مافەكانى مروّة بەو شيوهيهى كه لهچارنامهى جيهانيى مافهكانى مروقدا هاتووه وههمواركراوه, دانهريترين وسیستمی کومه لایه تیی خومان به گویرهی ئهم یاسایه دانه رید ژین و ریز له و ماف و ئازادىيە سياسى ـ كۆمەلايەتيانە نەگرين كە ئايا لـەو دەسـتوورەدا ھاتوون رووبـەرووى چەندىن توندوتىدى دەبىنەوە. لەم حالەتەدار كۆشەي سەرەكىمان ئەرەپ كە ئاسا بنهمای فیقهی ـ که لامیی رابردوومان ریکه دهدات کومه نگایه ک لهسهر مافه کانی مروّق بنيات بنيّين يان نه؟ لهراستيدا دوو يرسيار لهئارادا ههن: يهكهم ئايا ئهو مافانهي مروّة لهو بنهما كلاسيكانه دا هاتوون يان نه؟ دووهم ئايا ئهو بنهمايانه ريْگرن لهبهردهم پابەنىدبوونمان بەمافىەكانى مرۆشەرە يان نە؟ ئەگەر مافىەكانى مىرۆڭ بەدل وگىيان وەرنەگىرىت وسەرىژاردەى كۆمەلگا بەھوو بوونىانەوە لە پىناوى سەقامگىركردنيان لە كۆمەلگادا ھەول نەدەن, تەنانەت خۆدى ياساش دەشىي توندوتىي ئى بەرجەستەبكات و رەوايەتى بەتوندوتيى بدات، ياساى خىزى لەخۆيىدا لابەرى توندوتيىرى نىيە، ياسا دەتوانىت يشتيوانى توندوتىرى بىت.

بهراي من بنهما فيقهى - كهلامييه كانمان لهمه سهله و بابه ته سياسييه كاندا پەيوەنديان بە دنياي رابردووەوە ھەيە. لەو دنياپەدار پەيوەندىيە سياسىييەكانى مىرۆۋ لهسهر ملكه چيى خه لك بن حاكميكى دادگهر يان ستهمكار دامه زرابوو. لـهو دنيادا, مافـه بنهرهتييه كانى مرؤف له ئارادا نه بوون وستهم ودادگه ريش, مانايه كى ديكه يان هه بووه دادگەرى لەو سەردەمەدا مانايەكى تاكەكەسى وتومىژاويى ھەبوو ودادگەرى بەو مانايە هيچ شيوهيهك ناتوانيت ببيته بنچينهى ريكخستنى كۆمه لايهتى وسياسيى ديمهكراتيك فيقه وكهلامي كلاسيك, هيچ يهك لهو چهمكانه يان تيدا نييه كه بهبناغهي ريكخستني سياسى له جيهاني نويدا له قهلهم دهدرين. داكۆكيكردن له سهر پارادايمي كهلامي وفيقهى كلاسيك واته چاوپۆشيكردن واته هەولدانى ناسەركەوتوو ونازانستى بۆ دەرھينانى چەمكە نويىهكانى وەكو ((ئازادىي)) بەشدارىكردن لەناو قورئان وسوننەتدا. بۆ نموونه هەندى كەس دەڭين لەبەر ئەوەي حەزرەتى عەلى تا ئەو كاتـەي شمشـيرى لـە خەوارج ھەڭنەكتشا, بە لتېوردەييەوە ھەلسوكەوتى لەگەلدا دەكردن, كەواتە بەگويرەى ئهم کارهی حهزرهتی عهلی گشت گروویه سیاسییه کان دهتوانن ئازادانه بیرورای سیاسی خۆيان دەربېين, مەگەر دەست بۆچەك بەرن. كەموكورىي ئەم ئىجتھادە نامىتۆديانە ئەوەيە كە دەيانەوى بنچينەو پرەنسىپىكى گشتى لە كارىكى ئەكراوى ھەزرەتى عەلى هەلىيننجين وئەمەش ناكرى. يەكىكى تر لە بەلگەكانى ئىجتھادى نامىتۆديانە ئەوەپ كە بمانه وی پیکهاته ی شورایی کومه لگایه کی دیمو کراتیك له سه ر ئایه تی شورا له قورئانی پیرۆزدا هەبوو هیچ پەیوەندىييەكى به بونيادى شوړايى حكومەتنكى دىموكراتىك لەم رۆژگارەدا نىيە. ئەم ئىجتهادانە نامىتۆدى ونازانسىتيانەن وپشىتگىريان لى ناكرى و ناتوانین تیوری پتهوی لهسهر بینابکهین،

حەزرەتى عەلى نموونەى بالاى دادگەرىيە, بەلام نموونەى دادگەرى لەو سەردەمدا، ھەركەستك نموونەى دادگەرىي سەردەمى خۆيەتى، ئىمە ھىچ نموونەيەكى سەروو مىئرۋويىمان نىيە بۆ دادگەرى، لە پارادايمى نەريتىدا واتاى دادگەرى ئەوەبووە كە فەرمانرەوايى موتلەق وھەتا ھەتايى نەيى وھەلسوكەوتى ستەمكارانە لەگەل

رەعيەتەكانى خۆى نەكات. بەلام ئەمپۆ ئەو پرسيارەمان لەبەردەمدا راست دەبينتەوە كە پيۆەەرەكانى رىكخستنى كۆمەلايەتى عادىلانە چىن؟ ئەگەر ئەمپۆش حەزرەتى عەلى نموونەى بالامانە, لەبەر ئەوەيە كە رەمزى پەيامنىرى ناراستەيەكى تايبەتە واتە ئاراستەيەك بەرەو عەدلالەت. شىمە ئىمە دەبى لەو ئاراستە گشتىيەوە پەيام وەرگرين, بەلام تەفسىركردنەوەى عەدالەت ودەستنىشانكردنى بەلگەكانى ئىسپاتبوون يان نائىسپاتبوون لەم سەردەمەدا لە ئەستۆى خۆمان دايە.

موحسین کهدیوه ر: به ریز شه بسته ری پرسیاریان کرد: ((ئایا بنه مای فیقهی که لامی کلاسیکمان توانای وه رگرتنی مافه کانی مروّقی وه ك بناغه ی ریّکخستنی کرمه لایه تی هه یه یان نه ؟)) به رای من. به پشت به ستن به بنه ما فیقهی که لامیمان ده توانین روّربه ی مافه کانی مروّق هه لبیّنجین. به ده سته واژه یه کی ده قیقتر, جگه له ئازادییه ئاینی وئازادییه جنسیه کان ده توانین گشت ئازادی ومافه کانی تر به پشت به ستن به بنه ما فیقهی که لامییه کان بسه لمیّنین. پرسیارم له به ریّز موجته هید شه بسته ری ئه وه یه که ئایا به رای ئیّوه بنه مای فیقهی که لامیی ئیّمه مه رجداره به نه بوونی مافه کانی مروّقه وه و واته داوای نه مانی مافه کانی مروّقه ده کات ؟

 که دولی بهگویروی بنهما فیقهی - کهلامیهکان ناتوانین دادگهریی کومه لایهتی قبوول بکهین, قسهیه کی دیکهیه .

مەسـەلەيەكى دىكـە كـە بـەرێز موجتەھيـد شەبسـتەرى باسـى كـرد, مەسـەلەي ئيجتهادي ناميتۆديانيه. مەبەستم ئەوە نييە كە مافەكانى مرۆڤ لـە كـەلامى خواوەنـديان ژیاننامهی ئیمامهکانهوه وهدهرنیّن. مهبهستم ئهوهیه که ههر کرداریّك که لهم سەردەمەدا ئەنجامدانيان عەقليانە بێت، واتە عەقلْ رێگە بە ئەنجامدانى بدات، دەتـوانين شەرعيبوونى بسەلمينين. دينداران دەيانەوى ئەو كردارانەى ئەنجامى دەدەن, ھەرام نەبن وبەراى من دەتوانىن نىشانى بدەين كە دامەزرانىدى سىسىتمى كۆمەلايەتى لەسلەر بنهمای مافهکانی مروّق, پهیوهندی به حهرامی شهرعیهوه نییه وههر ئهوهش به سه بـ ق شهرعييهت پي داني. من تهواو له گه لتدام كه ئهو شورايه له قورئان وسوننهتدا هاتووه ئيلزامي نييه, له كاتيكدا له سهردهمي تازهدا دهسه لات ناچاره به پيي راي شورا بجوانیته وه, ئهم شورایه له گهل ئه و شورایه ی له قورئان وسوننه تدا هاتووه [تهنیا] له زاراوه لنك دهچن. ئهم شورايه دامهزراوهيهكي مؤديرنهو ئهو شورايان تهنيا جؤره راويزژپيکردنيك دهگريتهوه. ئهگهر بمانهوي ئهم شورايهيئيستا له چهمکه نهريتييهکهوه هەلبیننجین, ئەوە رەخنەكەى جەنابتان لە جینى خۆیدايه, بەلام ئەگەر بلیین ئەم شىورايە لهگهڻ ئهم چهمكهياندا دهگونجي وئهم شورا مۆدرينه ريگهي شهرعيي نييه, ئهوا قسه به كي هه له مان كردووه ،

کەوات بەكورتى, بەراى مىن لەكاپەى مەسەلە عەقلانىيەكاندا. لەكاپەى مامەڭ وھەلسوكەوتدا, پيوپست ناكات بەدواى بەلگەيەك لەناو قسەو كردارى ئىمامدا بگەرىنى. ھەر ئەوەندە بەسە كە رىكرى ك لايەن خواوە (ياسادانەر) نەبىت. ئەگەر ئەم شتە بچەسىپى، كردارەكەش پەسند دەكرى، زۆربەى ھەرە زۆرى مەسەلەى مافەكانى مرۆۋىش حال ورەوشتىكى وايان ھەيە. كەواتە بەراى من بنەماى فىقھى ـ كەلامىي كلاسىكمان, ملفى مرۆۋ وئەو سىستەمە كۆمەلايەتىيەى كە لەسەر مافەكانى مرۆۋ دامەزراوە دەخاتە دەرەرەي خۆپەوە.

موجته هید شه بسته ری: که واته به رای نیوه فیقه وکه لامی باو له باره ی مه سله هاوچه رخه کان بیده نگه ؟

موحسین کهدیوهر: مهبهستم ئهوهیه که هنهر بهو پرهنسیپ وپیوهرانهوه دهتوانین ئهرك ومافهكانی مروّق ئیسیات بكهین.

موجته هید شه بسته ری: واته ئیوه له ریی میتودی ئیجتهادی فیقهی, له ناو قورئان وسوننه تدا, مافه کانی مروقی هاوچه رخ هه لدینجن؟

موحسین کهدیو مرز مهبه ستم له هه لینجان نهوه یه که ده رده خه ین ریگری شهرعی نین.

موجته هید شه بسته ری: ئه مه هیچ جیاوازییه کی نییه له گه ل ئه وه دا که بلیّین ده مانه وی فرقکه دروست بکه ین, ده گه ریّینه وه بی قورتان وسوننه ت و ده بینین فرقکه دروستکردن هیچ ریّگریّکی نییه . ئایا به راستی مه سه له که به م شیّوه یه ؟

موحسین کهدیوه ر: هه لبهت نه م دوو مهسه له یه که میّك له یه کتر جیاوان د له باسی مافه کانی مروّقدا چه ندین فه قیهمان هه ن که به پشتبه ستن به هه ندی به لگه ی فیقهی مافه کانی مروّق ره تده که نه و بر پووچه لکردنه وهی نه م به لگه یه ده بی مشتوم پیّکی جیدی بکه ین . هه لبهت راسته که نه م بنه ما ومافانه عه قلانین . نیّمه سه ره تا بنچینه که داده مه زریّنین وله پووی عه قلانییه وه ده یسه لمیّنین و دواتر نه و خاله تاووتوی ده که ین که نایا به لگه یه که ریّبگریّت له ده ستگرتنمان به و پره نسیپه عه قلانیه یان نه , نه گه ر به لگه یه که دو به بی ده بی ده بی ده وی بره نسیبه هو پووچه ل بکه ینه و ه به یا نه و ته یا نه یا نه و که دو به ای نه و به ای به یا نه یا یا نه یا نه

موجته هید شه بسته ری: تایا مافه کانی مروّق له قورنانه و ه ده ست دیّن؟ بو نموونه یه کسانی له به رحود به رای من یه کسانی به مانای ئه مروّی به هیچ شیرهیه له قورنان وسوننته و هیگره ناکه ویّ.

موحسین کهدیوهر: له حهدیسدا ههیه که ((خهالك وهکو ((ددانه کانی شانه یه کسانن)) و حهدیسی لهم شیوهیه کهم نین. هه لبهته نهم حهدیسانه کومه لیک مهرجیان ههیه, بق نموونه روزهی زانایان باس له یه کسانیی نیوان نیمانداران ده کهن.

موجته هید شه بسته ری: له مافه کانی مرؤ قدا خه لك به بن له به رچاوگرتنی بیروباوه پ یان یه کسانی و ئه م بابه ته له گه ل زوربه ی ئه حکامه فیقهییه کان وئه و حه دیسانه ی پشتیان پی ده به ستری ناگونجیت.

موحسین کهدیوه ر: تاکه که سان له مافی ژیان, مافی ئاسایش و هی تردا یه کسانن. ته نیا کافری شهرکه ی له م بازنه یه ده چینته ده ره وه .

موجته هید شه بسته ری: ئه م تیْروانینه بق مه سه له ی مافه کانی مروّق ته واو جیاوازه له و روانگه یه یه که ئه مروّ بق مافه کانی مروّق هه یه . تیْروانینی نوی بق مافه کانی مروّق تیْروانینیکی فه لسه فییه له ده قیّکی ئایینیه و هه لبیّنجین .

موحسین کهدیوهر: ریگهم بده نموونهیه کیننمهوه، عهلی کوپی تهبو تالب له نامهیه کیدا برق مالک تهشتر ده لیّت خه لک دوو دهستهن: یان برای تایینی تون یان هاوجودی تون.

موجته هید شه بسته ری: نابی دهق (Text) له زهمینه (سیاق) (Context) بکهینه ده رهوه . ده بی بزانین نهم قسه یه له و زهمینه میّژوویی ـ کولتوورییه دا چ مانایه کی هه یه .

موحسین کهدیوه ر: وا باشه نموونه یه کی تر بخه مه پوو . خوالیّخوشبوو ((نائینی)), وه ك فه قیه یکی ناودار, له کتیبی (تنبیه ال مه ...)دا ده لیّت نه وانه ی له کومه لگایه کی نیسلامیدا ده ژین, باج ده ده ن , که واته مافی راده ربرینیان هه یه . نه م به لگه هینانه وه یه که که دیموکراسیدا ده گونجی .

موجته هید شه بسته ری: به رای من بن شهوه ی باسه که روون بینه و ده بن پرسیاریکی گریمانه یی له خوالیخوش بوو نائینی بکه ین وبزانین که شاخل ده بن چ وه لامیکی نهم پرسیاره ده داته وه , پیویسته بپرسین نه گه رله کلمه لگای ئیسلامیدا, بن نموونه مه سیحیه کان له رنی ناشتیانه و ناتوندوتیژانه وه موسلمانیان کردنه مه سیحی

وله ئه نجامدا موسلمانان بوونه کهمینه وحکومهت که وته دهستی مهسیحیان, ئایا هیشتا پابه ندی یارییه که دهبی, واته مافی راده ربرین و ئازادی ویه کسانی (دیموکراسی) یان نه ؟ موحسین که دیوه ر: نازانم ئه وچ وه لامیکی ئه م پرسیاره ی ده دایه وه , به لام به رای من نه م رووداوه ئاساییه . به رای من ده بی به م یارییه رازی بین و پابه ند بین پییه وه .

موجته هید شه بسته ری: زوّر باشه ئهگه ر تق پابه ندی به زه رووره تی ئه م قسه یه وه , ئه واچویته ناو پارادایمیّکی تازه وه که ئایین به جوّره ره فتاریّك بق په یوه ندی به ستن به خواوه نده وه له قه له م ده دات. به لاّم پیّم وایه نائینی وای ده کرد.

\* لنرهدا دوو روانگهی به دیل به دی ده که ین. روانگه یه کیان پنی وایه له رنی نیجتها د له لقه کان وله ژیر هه مان پارادایمی نه ریتیدا ده توانین قه یرانه کان چاره سه ریکه ین, به لام روانگهی دووه م پنی وایه جگه له نیجتها دکردن له بنه ماکان وگزرانی پارادایم ناتوانین به سه رقه یرانه کاندا زال بین.

موحسین کهدیوه ر: خویندنه وه ی دووه م ونوی له چوارچیوه ی پارادایمی نه ریتیدا هیشتا بلاوبونه ته و گه لاله نهبووه و واته هیشتا دروست نهبووه خالی هاوبه ش له و دوو حاله ته دالت که هیچ کامیکیان شهرعییه تا به توندوتیژی نادات.

موجتههید شهبسته ری: ئه م دوو پارادایمه جیاوازییه کی بنه ره تیان لهنیّواندا ههیه ,

له پارادایمیّکیاندا ژیانی سیاسی کوّمه لایه تی و بابووری و کولتووری له سه ربنه مای ده قه

بایینییه کانه و داده ریّژیّن . له پارادیمیه که ی تردا خواوه مد له ریّی ده قه بایینییه کانه و ه

له گه ل مروّق ده دوی و مانای ژیان بازایه تیی بوونی پی ده به خشن , به لام مروّق کام بنه ما

بر ژیانی کوّمه لایه تیی خوّی هه لبریّری , به وه یان کاری خوّیه تی ـ له سه ر مروّق خوّیه تی

که به رپرسیاریّتی قورس و ترسناکی ژیان هنه لگری و به و شیّوه یه ی که تیّده گات

وده توانیّت دایبریّریّت بو دارشتنی تیوری و پراکتیکانه ی به م ژیانه ده ستی غهیبی

ریّنویّنیی مروّق ناکات , هیدایه توریّنویّنی , ریّگای زانستی و فه لسه فی و پیشه سازییه کانی دروستکردنی ژیان له م جیهنانه دا ناگریّته و , ریّنویّنیی غهیبی واته به خشینی بازایه تی دروستکردنی ژیان له م جیهنانه دا ناگریّته و , ریّنویّنیی غهیبی واته به خشینی بازایه تی بودن و مانای ژیان به مروّقه کان " مروّقگه لیّك که به حوکمی مروّق بوونیان

هەرساتەوەختىك بە جۆرىك هەولى بىاتنانى ژىان دەدەن، بىگومان ئەو مرۆۋانەى شوكرىژىن لەسەر نىعمەتى ئەو ھىدايەتە غەيبيەر بە دەستەواژەى جوانى قورئان دەبنە يەكىك لە ((عباد الرحمن)), پابەند دەبن بە دادوەرىيە ئىمانى ـ ئايىنىيەكانى خۆيان لەمەپ گشت پرۆسە سىياسى وكولتوورى وئابوورىيەكان ئەم دوو پارادايمە لەبەردەمى موسلمانانى ئەم سەردەمەدا ھەيەو ھەلبۋاردن بەدەست ئەوانە,

سەرچاوە: مجله كيان, شمارە ٤٥, ص٦-١٩.

<sup>\*</sup> سوپاسى ھەردوولاتان لەبەر ئامادەبوونتان لەم گفتوگۆيە.

<sup>\*</sup> محه مه د موجته هید شه بسته ری (حوجو تولئیسلام وه لموسلمین) له سالّی ۱۲۱۵ کوّچی هه تاوی ۱۹۳۸) له شاری شه بسته ر له نیّران له دایك بووه د دوای ته واو کردنی خویّندنی سه ره تایی، له سالّی ۱۹۰۰ بو فیربوونی زانسته ئیسلامییه کان پووی له شاری قوم کرد و له حه وزه ی زانسته ده ستی به خویّندن کرد. له ماوه ی هه ژده سالّ مانه وه له قوم، زانسته باوه کانی حه وزه ی به چاکی وه رگرت و له سالّی ۱۹۲۹ وه ك به پیّوه به ری سه سالّی ۱۹۲۹ وه ك به پیّوه به ری سه سه بته باوه کانی حه وزه ی به نیّران، له خولی سه سه ته دری و کولتووریی خه دریك بوو . له دوای شوّپشی ئیسلامیی ئیّران، له خولی یه که می نه بخومه نی شورای ئیسلامی، نویّنه ری شاری شه بسته ر بوو. دوای نه و ماوه یه تا نیّستا له کولی کولیّژی ئیلاهیاتی زانکوّی تاران وانه ی ئیلاهیاتی (تیوّلوّریای) نویّ ده لیّتوه و شه بسته ری وه ك نوسه و و و مرگیّریش له کایه ی زانستی و پوشنبیریی ئیّراندا پوّلی بینیوه . چه ندین و تار و کتیّبی تا ئیّستا چاپ و بلّوکراونه ته وه . له کایه ی زانستی و پوشنبیریی ئیّراندا پوّلی بینیوه . چه ندین و تار و کتیّبی تا ئیّستا چاپ و بلّوکراونه ته وه . له کایه ی زانستی و پوشنبیریی ئیّراندا پوّلی بینیوه . چه ندین و تار و کتیّبی تا ئیّستا چاپ و محمی و قورئان (وه رگیّران) ، همیّره نیّنوتیک و کتیّب و کتیّب و سوننه ت (چاپی یه که م له ۱۹۹۱) ، ئیمان و و محمی و قورئان (وه رگیّران) ، همیّره نیتونیک و کتیّب و سوننه ت (چاپی یه که م له ۱۹۹۹) ، ئیمان و گازادی (۱۹۹۷) ، په خنه له خویّندنه و می مروّرانه نور نایین نایین نایین نی نه بیرانه کان ، درایه تبیه کان ، پیّکه چاره کان (۲۰۰۷) ، رامانیّک له خویّندنه و می مروّرانه نور نایین نایین نایین نی که م له خویّندنه و می مروّرانه نیزین نایین نایین نایین نه بیرانه کان ، درای تبیه کان ، پیگه چاره کان و که که بیرانه کان ، درایه نیایین که که بیرانه کان ، درایه کان ، کورتی کان کورکی ک

<sup>\*</sup> موحسین که دیوه ر له سالّی ۱۳۳۸ کۆچی هه تاوی (به رامبه ر ۱۹۰۹ز) له ئیران له دایکبووه. دوای ته واوکردنی خوبیدنی سه ره تایی و ناوه ندی له شیراز، له سالّی ۱۹۷۷ له زانکوی شیراز ده ستی کردووه به خوبیدنی ئه ندازیاریی کاره با و ئه لیکتریزنیك. له سالّی ۱۹۸۰ه وه بر ماوه ی ۱۷ سال له حه وزه ی زانستیی قوم فیقه، ئوسول، فه لسه فه، که لام، عیرفان و ته فسیری خوبیدووه. هه روه ها دکترراشی له بواری فه لسه فه و که لامناسیی ئیسلامی له سالّی ۱۹۹۹ وه رگرتووه. که دیوه ر چه ندین وتار و لیکولینه وه ی له بواری فکر و فه لسه فه و فکری سیاسیی بالاوکردو ته وه و تا ئیستا چه ند کتیبیکی چاپکردووه، له وانه «تیوری ده و له که تا هی فیمی شیعه دا» که له سالّی ۱۹۹۷ بالاوکراوه ته وه.

# عەقلانيەت جۆن كۆنتگهام و خويندنەوەيەك بۆ ميْژووى عەقلانيەت

## فهلسهفه: پرسیاریکی مروییه له بوون و بوونایهتی (الوجود والکینونه)

نهجمهدين سمان

و: چالاک سەلاّح

له پۆلىن كردنيكدا كه تا ئيستاش كارى پى دەكريت دادوهر (طليطلة)ى ئەندەلوسى (صاعدى كورى ئەحمەد) دەليّت: هەموو نەتەوەيەك له دوو چىن پيكهاتووه, يەكەميان بايەخ بەزانست دەدات. دووەميان بايەخى پينادات, بگره دريشى دەوەستيّتەوه جا له رووى زانينيەوه بيّت يان نەزانيەوه, ئەم جۆرەى دووەميان لەدواى رووخانى غەرناتەوه له ماوەى چەرخى دووەمى فەرمانرەوايى پاشا خيللەكيەكاندا گەشەى سەندوو, له ئيستاى ياشا خيللەكيەكاندا گەشەى سەندوو, له ئيستاى عەرەبى دا هيشتا وەسفەكانى (صاعدى كورى ئەحمەد)ى بەسەردا دەچەسپى لەو رووەوە كە "هيچ سوديكى حەكيمانەى ليوه نەگويزراوەتەوەو ئەنجامى هيچ بيرۆكەيەكى تيادا بەدى ناكرى".

#### عەقلانى كنيە؟, Rationalist

جۆن كۆنتگهام له كتێبهكەيدا بەناوى عەقلانىيەتەرە: فەلسەفەيەكى تازەگەرانە دەخاتەربور بە پوختەيەكى تازەگەرا بێخەرش لە عەقلانىيەتى فەلسەڧ و لە ئەفلاتونەو ھەتا ئەمڕۆ, دوور لە پىشەى رۆژئاواييەكان – فەيلەسوڧ عەقلى عەرەبى "ئيبن روشد و ئەوانى دى" لە ھاوكێشەيەكى دوولايەنەدا: لايەنى يەكەمى بەرز راگرتنى رۆژئاواييەكانە لەوەى كە بەلەوەى كە بەدەستيان ھێناوە, لايەنى دووەمى بەسبوونى عەرەبەكانە لەوەى كە بەتێپەربوونى (كات) رۆژگار بەدەستيان ھێناوە, و تێبينى دووەم كە لەكورت كىدنەوەكەى (كوتنگهام)ەوە تێبينى دەكرێ, خۆ گێل كردنيەتى لە بەشدارىيە فەلسەڧىيەكانى ڧەرەنسىيەكان لە كتێبەكەيدا, بەتايبەتى قوتابخانە ڧەلسەڧىيە تازەكانيان.

عەقلانى لە گۆشەنىگاى (كۆتنگهام)ەوە ئەو كەسەيە كە باوەپى بە عەقلا و بە پۆويست زانىنى ھەيە وەك مەرجىكى پىشىنە بۆ ھەموو باسىكى فكرى, ناوەپۆكەكەى ئەوەيە (كە مرۆڤى عەقلانى بە مانا فەلسەفىيەكەى, ماناى ئەوە نىيە كە نكۆلى لە بوونى خودا دەكات) ھەندى لە بەناوبانگترىن فەيلەسووفە عەقلانىيەكان خودايان لە چەقى سىستەمە فكرىيەكانىان دانابوو.

لهگهل ئەوەشدا میزووی پرسیارکردن له (عهقل) له رۆژههلاتهوه دەست پیدهکات له پاشهکشی کردنیدا بهره روزئاوا.

کۆنتگهام خۆی به دوور دهگری له "کۆنفۆشيوسی" و پرسيارهکانی کتيبی (تاو ته کينغ) ههروهها له تيکپای زهردهشت و بوداو کلتووری غنووسی سوريه کۆنهکان. بۆ ئهوه ی له ئهسینای گریکیهوه دهست پیبکات و, له (سوکرات)هوه که جهختی کردووه تهسهر بهکارهینانی عهقل , لهبهر ئهوهی "ئهو دنیایهی که تاقی نهکرابیتهوه شایهنی تیادا ژیانی نییه" و ژیانی خوی له پیناوی باوه پربوونی به عهقل و موماره سه کردنی سهریه خوی دا به خشی , له سالی ۳۹۹ پ.ز به دوایدا (ئهرستو)

بەتىۆرەكەى لە سروشتىي مرۆيى دا, وايكرد عەقل سىفەتىكى جىاكەرەوەبىت كە مرۆڤى پىجىابكرىتەوە بەوەى كە بوونەوەرىكى عاقلە.

به جهخت لهسهر کردنهوهی له کتیبی (ئهخلاق)دا بهوهی که خوشبهختی مروقی رهسهن وابهستهیه به مومارهسهکردنی توانا عهقلیه تیورییه یوختهکانیهوه.

لهگهل ئهوه شدا (ئهرستۆ) به مانای تهكنیكیه كهی عهقلانی نهبووه, سهرباری جهختكردنه وهی زوری له سهر (عهقلانیه ت) وه ك دیاره چهمكی (عهقلانیه ت) لای كوتنگهام فراوان و ههمه ده نگه.

زوربهی بیریاره روشنگهره ئهوروپیهکان له سهدهی (۱۸)دا بهگشتی وا پیناسه دهکران که عهقلانین. له کاتیکدا (لایببنتس) به ئاشکرا لایهنگیری قوتابخانهی (عهقلانی) بووه, به دلنیاییهوه (دیقد هیوم) له دهرهوهی ئهو قوتابخانهیه دهبینیهوه. و له کاتیکدا کارهکانی (بتراند راسل) به شیوهیه کی تر دهولهمهندمان دهکات لهمه و له کاتیکدا کارهکانی (بشتگیری راسل بی عهقل و پیویستبوونی دری ناعهقلانیهتی ئالوزی سیفهتی (عهقلانی) پشتگیری راسل بی عهقل و پیویستبوونی دری ناعهقلانیهتی (لورانس) وادهکات له خووه به مانایه کی فراوان به (عهقلانی) ناو ببهین, ههرچهنده ههموو پهیرهو و پروگرامه فهلسهفییهکانی سهر به کلتوری ئهزموونکارییه, بهمهش دهکهویته ململانییه کی نیمچه گشتییهوه لهگهل تیوری عهقلانیهتدا به مانا تهکنیکیهکهی ئهزموونیه.

### ئەزموونكار: مێروولە...عەقلانى: جالجالۆكە..

(عەقلانىيەكان) جەخت لەسەر ئەر رۆلە دەكەن كە عەقلا پىنيھەلدەسىتى, بە جىا لە ھەستەكان لە بەدەستهىنانى مەعرىفەدا, لەكاتىكدا ئەزموونگەراكان جەخت لەسەر ئەرە دەكەنەوە كە لە بەدەستهىنانى مەعرىفەدا, لەكاتىكدا ئەزموون گەراكان جەخت لەسەر ئەرە دەكەنەوە كە مەعرىفەى مرۆيى ھەموويان لە ئەزموونى ھەستىەوە سەرچاوە دەگرن, لەوكاتەدا كە عەقلانىيەكان, ھەست وا دەبىنىن كە سەرچاوەى گومانە جەخت

کردنه وه یان له سهر (مه عریفه ی پیشینه یی) به و پییه ی مه عریفه یه که له پیش ئه زموون کردنه و هه یه به به درووناکی عه قل) جیا له ئه زموون .

له کاتیکدا که نه زموونگه راکان وای دهبینن که هه موو نه وانه ی مروّف پیشینه ده یزانی له کوّمه لی "ده ستکه و ت و ده ستها ته کان" هیچ زانیارییه کی به رچاو (ملموس) ناخاته روو, بر نموونه: (هه موو ره به نه کان هاوسه ریان نییه).

دانه ر به وه کوتایی پی ده هینی که دنیای "ئه نگلوسه کسونی" کراوه ترن بو تیزوانینه ئه زموونی ئه وه ی که په یوه ندی به زانستی سروشتییه وه هه یه به پروژه یه کی عه قلانی داده نین له تویژینه وه ی پوخت و ئه بستراکت و سه ربه خو له ئه زموونه هه ستییه کاندا. یارییه کی به کومه ل پشتی به قولبوونه وه ی خودی تاك به ستووه و جگه له به هایه کی زانستی که م هیچی تر نییه به وه شه هوی ستیکه که رفرانسس بیکون) پیش سی سه ده ئاشکرای کردووه , ده لی: "ئه زموونگه راکان وه کو میرووله وان هه مووشتی له شوینی سود لیوه رگرتندا هه لاده گرن و کوده که نه وه به لام می وان ده زوو له خویان ده نالینن".

ململانتی نیّوان ئەزموونگەراکان و عەقلانیەکان دریّژکراوهی ململانتی نیّوان (ئەپۆلۆییەکان) عەقلیەتی پوخت و (دیۆنۆزیسیەکان) له سروشتی مرۆییدا, لەبەر ئەوه دەبینین (نیچه) له فەلسەفەکەیدا نهیّنییه (دیۆنۆ زیسیهکان) بەرز رادهگری و نۆر رقی له (ئەرستۆ) دەبیّتەوه, کاتی "فەیلەسووفەکان بنچینەدانەری رۆشنبیری یۆنانی بوون" مەروەھا له گومانی خۆی بەرامبەر بەھای عەقلی پوخت, و رۆماننووس (د.ه.لورانس) جەخت لەسەر ئەوه دەکاتەوه کە مەعریفهی راستەقینه له کۆی گشتی ئاگاییهوه دیّت, بهمهمان ئەو برەی کە له میشك و عەقلەوه دی له سکیشهوه دیّت, عەقل جگه له بیرکردنهوه شیچی دی له توانادا نییه" له شەری والای نیوان عەقلانی و بېمجۆری میرونی دی له توانادا نییه" له شەری والای نیوان عەقلانی و بېمجۆری میرونی دی له توانادا نییه" له شەری والای نیوان کولنی بېرکردنهوه شیکردنهوه شیکردنهوه توندترین ئاژاوهی هەلگرتووه لەر شیوازهی کە کیشه بهجۆری میرونی نهاسەنه توندترین ئاژاوهی هەلگرتووه لەر شیوازهی کە کیشه فەلسەنىيەکان تیایدا له یەکلایی کردنەومی کۆتاپیدا به بنبهست گەیشتوون.

### له تُعفلاتونهوه باوكي عهقلانيهت, بوّ روّلهكاني (كورهكاني).

ئهفلاتون له کتیبی (کرّمار)ی دا جیاوازی دهکات لهنیّوان مهعریفه و باوه پدار مهعریفه پابه نده به وهوه که ههیه نهوهشی مهعریفه پابه نده به وهوه که ههیه نهوهشی که نییه, به لام (جوانی) بن خوّیی و له خوّیدا جوانه, واته جوانی رههایه که له ژیانی روّژانه دا ریّکه وتی ناکه ین و ههسته کان پهی پیّنابه ن بگره له سروشتیّکی ته واو ئه بستراکتدایه, به ریّگه ی عهقلی پهتی لیّیتیّدهگه ی.

ئەفلاتۆن سورە لەسەر ئەوەى كە پێويستە مەعرىڧەى راستەقىنە لە دنياى مەستىيەوە بۆ دنياى رێتێچووەكان بگوێزرێتەوە كە بە تەنيا عەقل لە بابەتەكانى تێدەگات, نەك ھەموو عەقلێكىش بەلكو عەقلى ڧەيلەسوڧەكان, كە بەپێى قسەى ئەو "كۆتايى نەھامەتىيەكانى مرۆۋايەتى نابىنىن بۆ ئەوەى ڧەيلەسوڧەكان ببن بە پاشا", ناكرى بەشێوەيەكى پارچە پارچە لە واقىع تێبگەين, بەلكو دەبى لە گشتێتى بوونىدا لێى تێبگەين, پێويستە ڧەيلەسووڧ تێگەيشتنێكى يەكگرتووى لەلابى - ئەمەش ئەوەيە كە سېينۆزاش جەختى لەسەر كردەوە، ئەزموونگەراكان لە سەدەى (۱۷–۱۸)دا بەپرسيارێكى جەوھەرى بەرپەرچيان دايەوە كە "ئايا تێگەيشتنى يەكگرتوو بۆ واقىع لە بەپرسيارێكى جەوھەرى كردەييەو دەكرى ھەبى)"؟

#### ئەرستۆي ئەزموونگەرا... ئەفلاتۆنى عەقلانى.

ئەرستى بايەخىكى (نا ئەفلاتىزنى) بە ھەلسوكەوت و بونىادى شتە مادىيەكان دەدا لە جىھانى نىشانكراودا, بەلام بە بەراوردكردنى بە ئەنتىلىرىا گەران بەدواى ئەوەى كە لە دىنيادا (ھەيە) دەستدەكەويىت ئامارە بەۋە دەكرى كە لە ئەفلاتىن زياتر لە زەۋى (واقع)ەۋە نزيكە. ئەۋ پەيرەۋە ئەزموۋنگەرايەى داريىرا كە دەلىيت: "هىچ شىتى لە عەقلادا نىيە ئەگەر پىشتىر لە ھەستەكاندا نەبوۋبى", ئەۋەيە كە دواتر "تىزما ئەكويىنى" بىنايكرد. ئەرستىرى قوتابى ئەفلاتىن بە توندى (بىردىزى رەھاگەرا) رەتدەكاتەۋە. لەگەل مامىستاكەيدا ۋادەبىينىت كە مەغرىقە ھەمۇۋى پىكەۋە بەستراۋن, سوۋرە لەسەر

جیاوازی میتودی ئهخلاق له میتودی زانست, له خالّی تریشدا جیاوازه لیّی کهوای له فهیلهسووفه ئهزموونگهراکان کرد دوای چهندین سهده به باوکی ئهزموونگهراکانی دابنیّن له ململانی سهره تاییه کانیدا.

#### من بير دەكەمەوە... كەواتە من ھەم.

رینه دیکارت (۱۹۹۳–۱۹۰۰) فهلسهفهی له کلاسیکهوه بر نویدگهری گواستهوه, لهو رووه که "فهیلهسوف" له لای لههیچهوه دهستییدهکات, به رزگاربوونی له گریمانهو بیروپ پیشینهکان که لهدایك و باوك و ماموستاکانیهوه بهدهستیهیناوه, پرنسیپی "گومانی دیکارتی" لهسهر سی بنهما راوهستاوه: گومان له بوون, مادام روّحی شهرانی ههیه, به لام "تاکی دیکارتی" دهزانی که ههیه (موجود) و بیرهوهریکی بیرکهرهوهیه, کامله و دهرك به کهموکوورپیهکانی دهکات, ئهوهش ئهو بیروکهیهیه که خودا لهناخی دا دایناوه, وهکو (ئهفلاتون) سووره لهسهر جیاکردنهوهی عهقل له ههست, بو گهیشتن به زانینیکی عهقلی پوخت, که کلیلهکهی "رووناکی سروشتییه" ئهوهش توانایهکی خودا له عهقلماندا چاندوویهتی بو گهیشتن به حقیقهت.

دریکارت وادهبینی فهلسهفه درهختیکه: میتافیزیکیا رهگهکهی و فیزیا قهدهکهی و زانستهکانی تر لق و پرپهکانی پیکدههینینن, به لام پیشنیاری بر وازهینان له (چرنایهتی) له بهرژهوهندی "چهندیتی" بووه سیمایه کی جیاکه رهوه ی زانستی نوی. کاتی که (نیوتن) هات بر نهوهی هاوکیشه ی بیرکاری بر مرز شایهتی بهرههمبهینی که پیوانه یه کی حهقیقی ده داتی بر پیشبینی کردنی ریپهوی سروشت و به رده وام بوونی.

#### سپینوّزا: هملٚهیٚنجیّنهر- استنباطی

له بهرامبهر ئەندازهى "ئىقلىتس"دا, سپينۆزا تىۆرەى مىتافىزىكى گەردوونى دانا, لە جەرھەرىيەكى سەربەخۆى ھەتاھەتاييەوە دەسىتى پىكرد كە ھۆكارەكەى لە خۆيدايە, بە پيويست و بەشيوەيەكى ئەزەلى ھەيە, ليرەدا گونجانى لەنيوان بيرۆكەكەو شتەكەدا ههیه, بهجوّری ههموو بهشی له سروشت گونجاوه لهگهل گشتدا, ناکری کردار یان دژه کرداریّك هه لبسه نگینری مهگهر لهسهر ئاستی وابهسته بوونی نهبی به بونیادی گهردوونه وه له گشتی تیدا.

سپینززا: دوانه ی دیکارتی رهتکرده وه که عهقل له جهسته جیاده کاته وه به و پییه ی که ههردووکیان ههمان شتن, کاتی ههموو شتی له بووندا مهرجه که ههبی و به شیوه یه کی تاییه تاییه تاییه تاییه تاییه تاییه به بین پیویستی سروشتی خودایی, به لام سپینوزا دان به بوونی بریک له "تازادی تاکه که سی"دا دهنیت له لای مروق له له توانایه دا رهنگده داته وه که ههموو شتی که له ریگهیه وه هه ولاده دات بر نه وه ی به بوونی دا به درده وام بیت, به جه ختکردنه وه له سه ر پرنسیپی زورلیکردن (الجبریة) به جوری له هیه کی دیاری کراودا هرکاری به پیریست په یدا ده بی.

دوای ئه و "لایبینتس" ههستا به وهسفیکی فهلسه فی گشتی گشگیر (شمولی) بقر بوون: به وه ی که دانی به فره یی له جه وهه ردا نا, به گویره ی ئه رستو, که قه زیه کان دو به شن: یه که میان راستیه کانی عه قلّن, که گرنگن و هه لوه شاندنه وه ی مه حاله, دو وه میشیان راستیه کانی واقیعه, که چاوه پوانکراوه و هه لوه شاندنه وه ی شیاوه, بق ئه وه هی به به به بنچینه بو پرنسیپی (درثیه ک) دابنی که دان به راستی هه رقه زیه یه کدا ده نی نه گه ر درثه که ی درثیه کی دانبی که دان به راستی هه رقه زیه یه کدا ده نی نه گه ر درثه که ی درثیه کی داینی که دان به ته واوی سه ربه خویه له رابردو و بارکراوه و به ستراوه به داها تووه وه . هه موو (مونادیک) به ته واوی سه ربه خود ا جه وهه ره کانی تر, له به رئه وه ی ناوینه ی درک کردنی هه ستی زیندو وه بوزن به وی وندا ربکه ن بو پیکه اتنی گشتی کاملاتر که نه و له سه رکه پیکه و به شیوه یه کی سه ربه خو کار بکه ن بو پیکه اتنی گشتی کاملات که نه و له سه رشیوه یه موو شتی کردو وه را بالایه یه به و یاسایه ی که دایناوه بو هه موو شتی شیوه به و سه ربی که دو دا نه و جه وهه ره بالایه یه به و یاسایه ی که دایناوه بو هه موو شتی سه ی که دایناوه بو هه موو شتی رسه ی که دایناوه بو هه موو شدی رسه ی که دایناوه بو هه موو شدی سه ی که دایناوه بو هه موو شدی رسه ی در به دایه دی که دایناوه بو هم موو شدی در سه ی به دی به دی به دی به در به دی در به دی در به دی به د

#### عەقلانيەت و دژە شۆرشى ئەزموونگەرايى.

"جۆن لۆك" تيۆرى "بيرۆكە خۆرسكەكانى" خستەژير ناچارى" پشكنينى وردەوە بەو پييەى كە بنچينەيەكن بۆ فەلسەفەى ئەفلاتۆن (تيۆرى ئايديا) بۆ پيشكەوتنى لاى (ديكارت) بۆ (نورى خۆرسك), لۆك جەختى لەسەر ئەوە كردەوە كە گەيشتن بە (زانين) مەعريفە, پيويستى بە مەعريفەى پيشينە (قبليه) نييە, و بە يارمەتى ھەلهينجانى ماستنباطي) خۆرسكەوە نابى كەوا دەبينى پيتە چاپكراوەكان لە زەينى مرۆقدا, لەگەلىدا لەدايكبووە, لاى "لۆك" زەين لەكاتى لەدايك بووندا لەوحيكى ساف و لاپەرپەكى سېى خالىيە لە ھەر پيت و مەعرىفەيەك بە ھەموو جۆرەكانيەوە, بەدەستەينانى مەعرىفە تەنيا لە ريكەى ئەزموونەوە دەبى نەك پيشينەى خۆرسك.

ههمان ئه و شته یه که (دیقد هیوم)ی سکوتله ندی به دوایدا چوو, جه ختی له سهر ئه و ده کرده وه که منال ئهگه ر له شویننیکدا به ند بکری هیچ ره نگیکی تیادا نه بی جگه له سره ش و سپی همتا ده بی به مروقیکی کامل هیچ بیروکه یه کی پیشینه یی له سه ر سه وز و سرور لا نییه به قه ده ر ئه وه ی که له سه ر تامی گویچکه ماسی و ئه ناناس هه یه تی که له منالی دا چیژی نه کردوون.

فهیلهسووفی عهقلانی "لایبینتس" دهستیکرد به بهرپهرچدانهوهی "جنن لۆك" به باوه پهینان به وه ی که ده رك پیکردنی ههستی مه عریفه دینیته کایه وه , به لام به س نییه بق وه رگرتنی , کاتی تیوریکی ته واو کاملمان له مه عریفه دا نییه که دان به و به شداری کردنه دا بنی که عهقل خوی پیی هه لاه سین , نه و بیروکه یه رولیکی به رچاوی هه بووه له به شدارییه "راست و ره وانه کانی "کانت"دا له نیوان نه زموونگه رایی و عهقلانی و له پشتپیبه ستنه کانی "نعم چومسکی"دا له سوربوونی له سه رگرنگی بونیادی زهینی پیشینه هه بوو" و ته نانه ته مه و دای زمانیشدا.

 "كانت"ى به ئاگا هينا له خهونه دۆگمايستهكانى, بۆ ئەوەى باشترين كتيبى پيشكهش بكات: "رەخنه له عەقلى يەتى"كه بانگەشەى ھەلويستىكى درە عەقلانى دەكرد.

مهبهست له بهشی دووهمی له باسی دیاریکراویدا به ناوی (جهدهل)هوه, بۆ لاوازکردنی بانگهشهکانی میتافیزیکیای عهقلانی بوو, به جهختکردن لهسهر ئهوهی که بابهتهکانی "مهعریفهی ریّتیّچوو "دهرکهوتهکانه" واته بابهتهکانی جیهانی فیزیاییه که قابیلیهتی نیشانهکردنی ئهزموونی ههبیّ, له ههمانکاتدا, به رهخنهگرتن له تیّپوانینی ئهزموونگهراییانهی (لوّك) و (هیوم), که وا له دهرکهوتنه ههستیهکان دهکات به تهنیا سهرچاوهی مهعریفهبن, به وتهی ئهو "بیروبوّچوون بهبیّ ناوهروّك بهتاله و رووداوهکان به بیّ تیّگهیشتنیان کویّرانهیه" به وهرگرتنی چهمکی (وشه بنچینهییهکان) له میتافیزیکیای ئهرستووه بهو پیّیهی که سهرچاوهی گشت زاراوهکانی لیّتیگهیشتن, بهو سیفهتهی کهوا زاراوه پیّشینهکان و ئهزموون له ریّگهی ئهوهوه نهبیّ روو نادات و, وابهستهیه به پیّریستی و ئهزموون پیّکهوه, (کانت) ئهم لیّك نزیك بوونهوه مهعریفیهی ناونا "شوّرشه کوّپهرنیکوّ سیهکهی" لهسهر شیّوهی راقهکردنهکانی "کرّپهرنیکوّس" برّ سوړانهوهی خوّیه رئیستیرهکان, بهگریمانه کردنی ئهوهی که زهوی نیشینهکان ربوونهوه رانی سهرزهوی) خوّیان دهسوریّنهوه نهك ئهوان (خوّر و ئهستیّرهکان).

"دیقد هیوم" بو نهمه پیشی کهوت کاتی که چهمکی "پهیوهندییه هوّکارییهکانرابطة السببیة"شیکردهوه, له و رووهوه که هیچ پیّویستیهکی راستهقینه له دونیادا
بوونی نییه, به لکو ههستکردن به پیّویستی له زمینی مروّییه هه سهرچاوه دهگریّ,
(جوّن کوّتنگهام) له کتیّبهکهیدا ناماژهی به کتیّبهکهی (کانت) "رهخنه له عهقلّی
پهتی"دهکات وهك گرنگترین کاری فهلسه فی هاوچهرخ و, وهك خالّی وهرچهرخان بو ههر
گفتوگویهك لهنیّران عهقلانی و نهزموونگهراکاندا, وهك چوّن فهلسه فهی عهقلانی له
سهدهی بیست دا لهسه ردهستی (فیخته) و (هیگل) دهستی بیّکرد.

له هه لکشانی عه قلانیه تدا به ره و سه ده ی بیست کلتووری (هیگل) به دیار ده که وی وه که هه لکشانی عه قلانیه تداره و پرسیار کردن و دیاله کتیل کردن و دیاله کردن و دیاله

پشتگویخستن, تهنانهت له کلتووری ئهنگلۆسهکسۆنیی دا ههتا سهرهتاکانی سهدهی بیست له ئینگلتهرا و به راده یه که متر له ئه مریکادا.

#### هيگل: ديالەكتىكى عەقلانى..

وهسفی دیالهکتیانهی, "هیگل" بۆ دەرکهوتنی هۆشیاری زاتی له کتیبهکهیدا بهناوی (فینزمینزلۆرثیای گیان) پیگهیه کی زانستی گرنگ له گهشه سهندنی بیری عهقلانی دا پیکدینیت, به سیفهتهی که دهرگای رزگاربوونه له و ناپه حهتیانهی که زوربه ی بیریاره گهورهکانی میتافیزیکیا له سهدهی ههژدهیهمدا تووشی بوون, بهجهخت کردنه وهی لهسهر ئهوهی که فهیله سووف نابی ئهزموونی ههست پیکراو ره تبکاته وه, لهبه رئوهی له سه درك پیکردنی ههستپیکراو ئالوزیهکانی لاده بات لهوه دا که فهیله سوف توخمه به نرخه کانی ده پاریزیت, بز دووباره پیکهوه بهستنه وهی له جوری مهعریفهی بالاتر له درك پی کردنی روزانه مان, لیره دا به پشتبهستن به ئه فلاتون که بیرکردنه وهی جهده لی ململانییه کی بالادهستی عهقله له ههولدانه پیشکه و تووه کانی دا بو به دیهینانی دوایین تیگهیشتن له رووداو و شه تایبه ته کان پیویستییان به پیکهوه به ستنی هه یه له تیگهیشتن له رووداو و شه تایبه ته کان پیویستییان به پیکهوه به ستنی هه یه له "گشتیکدا" که ههریه کیکیان ههمووان بگریته خوی. به دریژه پیدانی بیروکه ی "محاجه مفارفه - ئارگومیندی جیاکار"ی (کانت) که پهرده ی له رووی بونیادی تیگهیشتنی مفارفه - ئارگومیندی جیاکار"ی (کانت) که پهرده ی له رووی بونیادی تیگهیشتنی مفارفه - ئارگومیندی جیاکار"ی (کانت) که پهرده ی له رووی بونیادی تیگهیشتنی عققلی لاداوه, که ئه وه ش پیشتر له ئهزموونی مرویی دا پیشبینی کراوه.

## "ئەزموونگەرايى نوێ" وەك ھێرشێك بۆ سەر عەقلانىيەت

زۆرى نەخاياند بىرووبۆچۈۈنە ھىگلىەكان لەسەرەتاى سەدەى رابردۈۈەۈ، رووبەرووى ھۆرشىكى بەھىزى "فەلسەفەى ئەزمۈۈنگەرايى و الوضعية المنطفية پۆزەفىزمى لۆژىكى" بوۋەۋە, كە رىگەى بۆ سەرقالى فەلسەق (بتراند راسل) خۆشكرد ولە گەلىشىدا (فىتگشتاين) لەو روۋەۋە كە نايزانن ئەۋەش كاتى كە (راسل) بەرگرى

له تێڕوانینی (دیڤد هیوم) کرد, بهوهی که پێویسته مهعریفهمان لهسهر دنیا لهسهر نیا نه تۀرموونی ههستی بوهستی زاراوهی مهعریفه به ناچاری زاراوهیه کی ئهزمرون گهراییه, ئهمه ش له پاڵنهرێکی مهعریفیهوه هاتووه (سهرچاوهی گرتووه) که گرنگی دانی بهو مهسلهیهی که "چێن مهعریفهی مرێیی پهیدا دهبێ, چێن قسهکانمان دێنهدی".

له کاتیکدا "فتگشتاین", بینه وه ی ببیته لایه نیک له ململانیی نیوان میتافیزیکی و نه زموونگه راو عهقلانیه کان, بیر و که "ویناکردن" ی پیشنیارکرد, به لام نه زموون گه راکان چه کیکی تریان له تیزره که یدا ده ستکه و تر له و رووه وه که (ونیا) زمانی ناماژه کردنه بر واقیع, وه کو چون له نووسینی موسیقی دا (نوته) و نووسینی ده نگی (نه لفابیی) دا هه یه, هه تا له مانا زور ساده کانیشدا که ده ینوینی به جه ختکردن له سه رئه وه ی که مه ر به مایه که مه بیت پیویسته له ده ره وه ی دنیاد ابیت, یان له ده ره وه ی که واقیعه, نه مه شه نه وه یه که نه زموونگه راکانی به خالی وه رچه رخانی نویی نه وه ی که واقیعه, نه مه شه نه وه یه که نه زموونگه راکانی به خالی وه رچه رخانی نویی داده نین, در به عه قلانیه تی میتافیزیکی, له و رووه وه ی که (فتگنشتاین) جه خت له سه رده ربینی زانستی ده کات وه که نموونه یه ی پی مانا له کاتیکدا که پیش وه میتافیزیکییه کان به ربه رجی ده ده نه و سیفه ته ی بینمانایه له م باره یه وه ده لیت: میتافیزیکییه کان به ربه رجی ده ده نه و سیفه ته ی بینمانایه له م باره یه وه ده لیت: نه وه ی که ناکری باسی لیوه بکری پیویسته پشگوی بخری.

## "بازنەي قىيەننا" پۆزەتىقزمى لۆژىكانە

ئهم بازنه به بیست و سییه کانی سه ده ی رابردوودا گهشه ی سه ند به نویّنه رایه تی دیارترین ئه ندامانی وه ک (مورتیس شلیک) و (رودولف کارناپ) و (ئۆتۆنیورات) و هاوکاری پایه به رزیان له جیهانی ئه نگلۆسه کسۆنی دا "ئای, جهی, ئایه ر" کاتی که ته حه دای عه قلانیه تیانکرد به وه ی که هه ر ده ریرینیک که ئاماژه بر واقیعیک بکات که سنووری ئه زموونی هه ستی ببه زیّنی ناتوانی ببیته هیچ به لگهیه کی حه رفی باوه رپینکراو. که واته چرن ده کری بانگهشه کانی (سپینزرا) ده رباره ی (جه و هه ر) و بانگهشه کانی (لایبینتس) ده رباره ی (مرباره ی (ده ها) ناچار کردن بر

فهیلهسوف (کواین) ئهوه رهتدهکاتهوه که ههر جیاکارییهك لهنیّوان ئهوهی که (شیکارییه) و ئهوهی که (پیّکهاتهیه) ئهوه باوه ریّکی نا ئهزموونییه بیّ ئهزموونگهراکان, بگره ئهوه میتافیزیکیایه کی ئیمانی رووته, ههروه ها هیّرش ده کاته سهر فه لسهفه ی (کورتبری – اختزالی) Reducationism به کوّتایی پی هیّنانی بهوهی که رووبه رووی دنیا بووه تاقه دهسته واژه نییه, به لکر سیسته میّکی گشتییه له بیروباوه رو تیوّره کانی زانستی گشتی له مهودای هیّزدا, له تیشکی ناوك ده چیّ له گهردیله دا, به لام مهرجه کانی بریتن له ئهزموون کردن که له خولگهی ئهلیکترونه کانی دهوری گهردیله ده چن.

به لگه کانی (کرایت) "لیّره دا به پیّی (کوّتنگهام) به رگری کردن نییه له عهقلانیه ت، چونکه نه زمه فه لسه فییه ئه زموونگه راییه کهی ته حه دای ئه زموونگه را دو گماکان ده کات که عهقلانیه ت تاوانبار ده که ن به بی ئه وه ی گوی له به لگه و گفتوگوکانی ناوی بگرن بو گهیشتن به هه لوه شاندنه و هو تیّپه راندنی.

#### کریبکی فهیلهسوف و زیندووکردنهومی جهوههر گهرایی

(کرتنگهام) ئاماژه بر ههولدانیکی نموونه یی دهکات بر عهقلانیه ته ئهفلاترنه و ههمیشه دووباره بوونه وهی لهدوای ئهوانیش, بر پهرده لهسهر لادان و دوزینه وهی راستیه پیویسته کان, له سروشتیکی جهوهه ری دا بر واقیع، به مانای تیگهیشتنی فه لسه فی بر ئه وهی که پیویسته ببیت یان جگه له وه هیچی ترکری ببی.

ههریه که (دیکارت و سپینقزاو لایبینتس) به پله ی جیاواز ههولیاندا بق بنیادنانه وه ی سیسته می فه فلسه فی که پرنسپه جهوهه رییه کانیان پی نه و تین به وه ی که هه ندی جار وا دینته پیش چاو حه قیقی بی بگره نه وه ی که پیویسته حه قیقی بی که مه ندی که بی بیویسته بی بیویستی له نه مه شکاریکه بی فه یله سوو فی نه زموونگه را وادینته پیروبی چوونه کان و تیگه یشتنه جهوه بر شیوابی به پیری (دی فی میوم) شتیکه بی ناستی بیروبی چوونه کان و تیگه یشتنه رووته کان کورت ده بینی در به و به مه نه نجامیکی زانراوی به لگه یی نییه له دنیادا که بین ه زموونه ی نبیه له دنیادا

لیرهوه فهیلهسوف (سوك كریبك) دهستی پیکرد بر بهدهستخستنی چهند دهستهواژهیه كی حهقیقی كه وهسفی تایبه تمهندییه جهوهه رییه كان بكات بر شته كان له دنیادا. له و رووه وه (زانست) به دوای تایبه تمهندییه بونیادییه بنچینه پیه كاندا ده گه پی بر سروشتی جوّره سروشتییه كان بر گهیشتن به جهوهه ره كهی به مانا فه لسه فیه كهی, به پشت به ستن به و ته كهی (ئه رستو) سه باره ت به (چیه تی) جوّره سروشتییه كان, دانه ر واباس له تیوّره ی (كریبك) ده كات ده رباره ی واتاو چییه تی, وای داده نی كه ریندوو كه رهوه یه كی عهقلانییه تی نامیتافیزیكییه بر گورینه وه ی به گریمانه ی (هیومی) دی دیفد هیوم كه باس له نه بوونی راستیه كانی فه راهه م كردنی زانیارییه كان ده كات له دنیای حهقیقه تدا له كاتیكدا (كریبك) وای ده بینی كه ئه مه به تویژینه وه ی زانستی به دی ده هینریّت, دوای ئه مه فه لسه فه لسه به به درده وام نامانجی تیپه پاندنی جوّره له و شیّوه توند په وه مو و ماناكانیه وه به به دوای واقیعی جهوهه ریدا.

#### تيۆرى چۆمسكى له بەدەستېێنانى زماندا.

لهکاتیکدا که فهیلهسووفی نهزموونگهرا "جوّن لوّك" وا دهبینی که زهینی مروّیی لاپه رهیه کی سپی و لهوحیّکی سافه, چاوه روان ده کات نه زموونی لهسه ربنووسریّت, عهقلانی وایده بینی که زهبنی مروّیی وا دروستکراوه که لهمه وپیّش ناماده ی کردووه بوّ رافه کردنی نه زموون, به شیّوه یك له شیّوه کان به بی روونکردنه وه ی نه وشیّوه یه" که روونکردنه وه یکی میتودی بی وه کو نه وه ی (چوّمسکی) پیّیوتووه که مروّق له دایك ده بی و مهعریفه یه کی میتودی بی وه کو نه وه ی اوی ناوه "بنه ما گشتگر و مهعریفه یه کی خوّرسکیان هه یه" به پرنسیپه کان که ناوی ناوه "بنه ما گشتگر و هاویه شه کان" وه کو نه وه ی که له هه موو زمانه کانی مروّقدا هه یه , وه کو بکه ری لوّریکی هار و (سیسته می پوّله کان و رسته ی نه به به به و رسته ی کرداری ... ه تد) چوّمسکی هه ربونیادی زمان و ده نی بونیادی زمان به زاراوه ی عهقلانی بو سروشتی زمان و هسف بکه ین, و پشت بونیادی زمان به زاراوه ی عهقلانی بو سروشتی زمان و هسف بکه ین, و پشت ده ره هاویشتانه ی که فیرکه ری زمان ملکه چیه تی به ته نیا بونیادی زمانه وانی رووت و ده ره به و نی بونیادی زمانه وانی رووت و به به ده ره ای بونیادی زمانه وانی رووت و به به ده ره به نیا بونیادی زمانه وانی رووت و به به ده ره به و دار بونیادی زمانه وانی رووت و به به ده را به داری زمانه وانی رووت و به به ده را به داری به را به وی به مرتور به و به به ده به ده به ده کان ده کات.

له کاتیکدا نه زموونگه راکان تیشکده خه نه سهر (وروژینه رو وه لامدانه وه) ده که ن له به ده ستهینانی زماندا, کاتی که له هه روشه یه که منال گویی لیده بی شیوه یه کی وروژینه روه رده گری که عه قل به فیربوون بوی داریژاوه له ریگه ی پینج هه سته وه ره که وه به رهه مهینانی و هلامدانه وه له باشاندا و دووباره به رهه مهینانی و به کارهینانه وه ی.

"کوتنگهام" ئاماژه بر ئه و لیکچوونه دهکات که (چروسکی) وینای کردووه لهگهان پهیپهوی عهقلانی تهقلیدی دار لهکاتیکدا که تیورهکهی له بنهمای خورسکی زمانهوانی دا گریمانهیه کی ئهزموونگهراییه, که راستیهکانی دهروونزانی و فیسیولوجیا رادهگهیهنی وهکو کرداریک لهسهر زمانهوانییهکانی ئهزموونگهری, وادهبینی وهزیفهی گیانی ناماددی له توانا زمانهوانییهکاندا دهبینی که ناکشی و دابهش نابی, ئهوهیه که

خودا له جهستهی نیمهدا دایناوه و (چومسکی) ههولی کهشفکردنی دهدات له بونیادی ماددی میشکی مروفدا, له و رووه وه که میشك له و موییش به رنامه بر داریژراوه.

#### عەقلانيەت و ئەزموونگەراو مىتۆدى زانستى

لهگهان پیشکهوتنی بهردهوامی زانستیی دا, زوریک له عهقلانیهکان کاریگهرن به میتودی هه لهیننجهری (استنباطی) مهعریفه, وهکو لای (سپینوزا) ههیه به جوری قهزیهکان (پرسهکان) ههنگاو به ههنگاو له پرنسیپه سهره تاییه کان وهرگیراون و راستیهکانی پاریزراون, چونکه دهدریته پال نهو پرنسیپانه, لهکاتیکدا نه زموونگهراکان وای دهبینن که هه لهینجاندنی لوژیکی هیچ ههولدانیکمان پی راناگهیه نیت جگه له دهره نجامی شدی نهبی, لهکاتیکدا که نیشانه کهمان بو کهشف ده کات, لهبهر نهمه پیویسته یاسازانستییهکان به (استنباطی) دانه مه زین به لکو به (استقرائی).

(کارل پۆپەر) زۆر هەولّى دا- عەقلانى و ئەزموونگەرايى لە ھەمان كاتدا پۆكەوەبن- بۆ ئەوەى لەوە دووركەويتەوە بە پیشنیارەكەى (توانای پوچەلگردنەوە) بەو پییەی كە پرنسیپیکە بۆ جیاكردنەوە, جیاكاری, تیۆرە زانستیپەكان لە زانست جیادەكاتەوە بە جۆرى بونیادى ھەلھینجاندن بۆ زانین شیاو بوونی خۆی لەدەستدا, لەكاتیكدا كە توانای روودانی دەرەنجامی دژیەك لەگەل ئەزموونی كردارەكی دا, بەوەیە كە ریگە بە زانست دەدات شوینی بابەتیانەی خۆی بگریت.

### شۆرشى نوى لە فەلسەفەي زانست.

ئهم شۆرشه له فۆرمه توندر وه وه که یدا هه ردوو نموونه ی عه قلانی و ئه زموونگه رایی بخ مه مدریفه ره تده کاته وه, وایداده نی هه ردووکیان له جه وهه ریاندا سه رلیشی بینده گومراکه رن به جوری (توماس کوهن) وایداده نی که هه ر تیوره یه کی زانستی بگاته حاله تی نموونه یی باوی پارادیم هه تا ئه گه ربشخری ته روو که ئه وه راست نییه پیویسته له شوینه که یدا ئه ته رناتی فیکی نموونه یی هه بی .

بهم شیّوهیه ئهستیّرهناسهکان لهدوای شوّرشی کوّپهرتیکییهوه له جیهانیّکی جیاوازدا ده ژیان, لهگهل ئه و زانایانه ش دا که لهکاتی دوّزینه وهکانی (ئهنیشتاین) دا و لهدوای ئهویشدا ده ژیان, (پوّل قایربند) زیاتر ده روا که ده لّی : (زانستی روّرئاوایی جگه له ئایدوّلوّرژیایه کی بالاده ست هیچی تر نییه و لاسایی کردنه وه یه کی زوّره و ئه و مافه ی نییه که داوامان لیّ بکات قبولّی بکهین) لهکاتیّکدا (کوّهن) وای بوّده چیّت که دونیا له دوای هموو تیوّریّکی تازه وه بهشیّره یه کی جیاواز ده بینریّ نه ک به حهقیقه تیّکی حیاواز.

دانهر دهپرسیّ: کلتووری زانستی ئیّمه تا چ رادهیه نویّنهرایه تی نه و پیشکه و تنه دهکات که سیسته می فکری رابردوو کردوویانه, بینه وهی به رپه رچی راکهی (فایربند) بداته وه که ده لیّن: (پیّویسته له سهر مروّف, که ئایدوّلوّریاکان بخویّنیّته وه وه کو چوّن ئه و سه ربورده سهیرانه بخویّنیّته وه که چهندین شتی بریقه دار ده لیّن, و له هه مانکاتدا له چهند دوّریه کی گهوره پیکهاتوون) یان لهگه ل فهیله سوق ریّره گهرا (پیتهر فیّنتش) دا که ده لیّ "پیّوه رهکانی لوّجیك به خشراویّکی راسته و خوّ نییه, به لیکو له چوارچیّوه ی چهند ریّگه یه که و دروست ده بی بو شیّوه ی ژیانی کوّمه لایه تی, ناتوانین له خوّیدا نه بی تیّبگه ین ".

(کرتنگهام)دان به هاوسرزی خری لهگهال عهقلانیه تدا ده نینت له میانه ی کتیبه که یدا چه ند کیشه یه که رووبه پرووی عهقلانی ده بینته وه له دیاری کردنیدا له وه ی که تیزریکی دیاریکراو له ئاستی پیشکه و تنی دایه به سه ر پیشینه ی خریدا یان نزیکتر نییه له حهقیقه ته وه , به خستنه یادی ئه وه ی که هه ر فه یله سوفی کی ریزه گه را له میراتگری ئه زموونگه رایی له وه دا که و تنه ناو بیرکردنه و هیه ی رهسمی که به عهقلانیه ت بناسریت به لکو چه ند ئاراسته یه کی به یه کدا چوو دروستده کات که به که له پوری عهقلانی ناوده یری .

# سەرەتاكانى رۆشنگەرى لاى كورد رەنگدانەوەي لە يەكەمىن رۆژنامەي كوردىدا

#### خويندنه وه و هه لسه نگاندنه

بههات حهسيب قهرهداخي

### پێشەكىيەكى پێويست

ماوه یه کی زوربوو چه ند پرسیار یّکمان له لا دروست ببوو، که ئایا که ی چون ، بزاشی روشنگه ری له لای کورد سه ری مه لداوه ؟ کین ئه و روشنگه ره - رابه رانه -ی سه ره تاکانی ئه و کاروانه یان جولاند و له کویوه ده ستیان پیکردووه ؟ به چ شیواز یک ئه و بزاقه یان هینایه ئاراوه ؟ دواتر، ئاخت کاردانه وه ی ئه و خه باته ی ئه وان، ره نگدانه وه ی ئه و تیکوشینه ی ئه وان، له ناو کومه لی (کورده واری) دا چون و چی بووه ؟ ئایا ره نج و ماندووبوونی ئه وروشنگه رانه چیی لی شینبوو ؟!

بن وه لامدانه وه ی نهم پرسیارانه، وامان به باش زانی بگه پنینه وه سهر کونترین و یه که مین به نامه ی چاپکراوی کوردی که {رفرتنامه ی کوردستان} هو له سالی ۱۸۹۸دا، واته ۱۰۰ سال لهمه و به دیاری نیردراوه ته وه بن ناو کوردستان، به تایبه تله هه زاران دانه له هه در شماره یه ده ستی خوینه واری کورد له ناو کوردستان، به تایبه تا خولی یه که میدا و گهیشتو و ه به ده ستی خوینه واری کورد له ناو کوردستاندا.

گەپانەرەمان بۆ ئەم رۆژنامەيەى بە دايكى رۆژنامەنووسى رۆژنامەوانيى كوردى دادەنرى، لەبەر ئەرە بور كە، بروامان وايە رۆشنگەرانى رابەر، خەتمەن دەبى سوردىدى يەكجار زۆريان لە (جەريدە!) (رۆژنامە) وەرگرتبى بەر پىيەى كە تاكە كەنالىكى راگەياندن بورە لەر سەردەمەدا، ئەمە ئەگەر زيادەرۆيى نەكەينو نەلىيىن ئەسلەن مەر بەمەبەستى بەرپاكردنى ئەر بزاقە رۆشنگەرىيە بورە، كە دەستيان دارەتە دەركردنى رۆژنامە!

به و خولیایه وه دهستمان کرد به هه لدانه وه ی لاپه په کانی (کوردستان) و سه رله نوی خویندنه و هه لسه نگاندنی و تاره کانی, به تاییه ت (خولی یه که می), له گه ل چه ند سه رچاوه ی دیکه دا که له کوتایی نه م تویژینه و هیه دا ناویان هینراوه.

#### رۆ**شتگەرى** مەنگلىم مەككى

#### ھەنگاوى يەكەم

له ئەوروپادا سەدان ساڵ بوو، مرۆف وەك كۆيلە مامەلە پيدەكرا. كەنىسە و پياوانى ئايينى پادشا خاوەن دەستەلاتە خوداييەكان (وەك خۆيان ناويان لە خۆيان نابوو) ببوونە (وەصى) بەسەر ھەموو مىللەتانى خۆرئاواوە، ئەو دنيا فراوانە و ئەو رئىنگە دەولەمەند و بەربلاوەيان لە چەند ياساو رئساو رئوپەسمئكى لاسايىكارىيانەى بى پيزو نائەقلانىدا كورت كردبۆوە و تارىكستانئكى راستەقىنە بالى بەسەر خەلكو ژياندا كىشابوو.

له ههناوی کرمه لگه ئهرروپاییه کانداو له ناوهنده فیکری و ئایینی هونه ری و بازرگانی و پیشه سازییه کاندا که له سهره تای رینسانسه و هو پیشتریش له سه ره هادانی گرپانکارییه ئابووری و کرمه لایه تییه کانی ناو خودی ئه وروپاوه، هیواش هیواش سه ریان هه لا او که و تنه جموجوولی نائاسایی، تا دواجار له سه ره تاکانی سه ده ی هه ده و بداهه و براه کانی روشنگه ری، سه رتاسه ری کایه و بواره کانی ژبانی گرته و ه برافه (له ئه و روپادا) تا کرتاییه کانی سه ده ی نورده یه می خایاند، بریه سه رتاسه ری ئه و چاخه له میژووی ئه وروپادا به (چاخی روشنگه ری) ناسراوه و ناو ده بری.

(رۆشنگەرى) ئەو بزاقە مىزۋورىيە بوو كە دەيان فەيلەسووفى گەورە، دەيان ھونەرمەند و دەيان زاناو سياسيى مەزن لە ولاتانى فرەنساو ئەلمانياو بەريتانياو ھۆلەندە و ئىتاليادا بە حەماسىتكى زۆرو بە گيانىتكى خەباتگىزىيەوە بەشدارىيان لەھەلايسان و بەردەوامبوون و سەرگرتن و سەرخست نو بە ئامانج گەياندنىدا كرد و بووە مايەى وەرچەرخانىتكى ھەرە گەورە لە سىستمى ژيان و بنيادنانى ئەم شارستانىيەتە عەلمانىيەى وا تەمەنى نزىك دەبىتەوە لە سەدە و نيوىك.

ئه و روّشنگه ره رابه رانه ی ئه وروپا، خه باتیکی سهخت و بی و چانیان له دری، نه خوینده واری، نه زانی، کویلایه تی و نایه کسانی و نوروستوکراتی و دواکه و توویی و خورافه و بروای هیچ و پووچی ئایینی و نائایینی و پهیوه ندییه نائینسانییه کانی ناو کومه لگه کانیان، به ریا کرد و له و ریّگه یه دا ، به گیان و به جهسته، به مولك و مال و به به رژه وه ندیی تایبه تیی خویان باجی گه وره یان دا ، به لام نه وه له دوای نه وه ئالا و به به یداخی نه م بزاف و شورشه سه رتاسه رییه یان به یه کتری ده سیارد، تا دواجار کاروانیان که یانده مه نزل.

شاره گهورهکانی پاریس و لهندهن، بوونه دوو پایتهختی گهوره و ناوداری جیهان، له ههموو روویهکی ژیانهوه گهشهیان کردوو و روّشنگهرانیش برهویان به چالاکییه فیکری و هونهری و نُهدهبیهکانیان داوفهرههنگیکی نوی ویناغهکانی کهلتوریکی نویّیان دارشت , دواتریش له نیوهی یهکهمی سهدهی ههژدهههمدا شوّرشیکی کشتوکالیو له

نیوهی دووهمیشیدا شوّرشی پیشه سازی له به ریتانیاداو به دوای نهویشدا له ولاتانی تری نهوروییدا به ریا بوو.

بزاقی روّشنگهری، که بریّك چهمك و تیّروانینی نویّی هیّنابووه ناراوه به یه کهمین و به راییترین نه زموونه کانی خویدا تیّپه پی و سه رکهوتنی به ده ست هیّنا، یه کهمین نه زموونیان، شوّرشی رزگاریخوازی نه مریکا بوو له سالّی ۱۷۷۱دا، پاشان شوّرشی گهوره ی فره نسا ۱۷۸۹ که رسه ر له به ر سیستمی سیاسی و کوّمه لایه تیی نه و ولاته ی گوری و تیشك و پریشکی گهیانده ههمو و نه روپاو دنیاش، پیشتریش له کوّتایی سه ده ی حه قده ههمیندا له میانه ی (شوّرشی شکوّمه ند)ی به ریتانیادا سالّی (۱۹۸۸) گهی ده سه ندرابوّوه و له وساوه نه و ولاته بوو به لیبرالترین ولاتی نه وروپاو دنیا.

ههرچهنده له رووی تیزرییهوه، ناوهندی ئهم بزاقه، شاری پاریس بوو، به لام ئهوهندهی نهخایاند سهرتاسهری ئهوروپای گرتهوهو رووی کرده ئهمریکا و ناوچهکانی ژیردهستی ئیمپراتزریهتی عوسمانییش.

رووناکبیرانی چاخی روشنگهری، ژیانی مروقایه تییان به رهو ریکایه کی روشن ئاراسته کردو کومه لیک ئامانج و هیوای نویی ئه وتویان بو مروقایه تی خولقاند، که هه ندیکی تا ئیستاش له هه ندی جینی (تاریکی ئهم دنیایه دا) نه ها توونه ته دی و خه لکانیک هه ن به هه مان حه ماسی رابه رانی روشنگه ریی سه ره تاوه خه بات ده که ن له بیناو هینانه دییان.

## سەرەتاكانى رۆژنامەوانى لە ناوچەكانى ژێردەستى ئىمپراتۆرىيەتى عوسمانيدا, سەرەتاى رۆشنگەرى

ئەگەرچى لە كۆتايى سەدەى حەقدەھەمەوە رۆژنامە، تاكو تەرا، دواتر لە ناوەراستى سەدەى ھەژدەھەمەوە، چەندىن رۆژنامە، لە ولاتانى ئەوروپادا (ئەلمانيا، فەرەنسا، بەلژىك، ھۆلەندە، بەرىتانياو روسيا)و لە ئەمرىكاشدا، ھاتنە دەرچوون،

کهچی دەرکردنی رۆژنامه له ناوچهکانی ژێردەستی عوسمانیدا تا چارهکی یهکهمی سهدهی نۆزدهیهم دواکهوت.

له سالّی ۱۹۶۲دا جووله که کان چاپخانه یان برد ن ته تورکیا و له وی (ته ورات) یان به حه رفی عیبری چاپکردووه .. ئه رمه نییه کانیش له سالّی ۱۹۶۰دا چاپخانه یان بو خوّیان دامه زراندووه . له سالّی ۱۷۰۲ دا قه شه مه سیحییه کان چاپخانه یان برده شاری حه له به شام، ناپولیونیش له هیرشه که یدا بو سه رولاتی میسر له ۱۷۹۸ تا ۱۸۰۱ جگه له وه ی راه شام، ناپولیونیش له هیری له گه ل خوّیدا برد، چاپخانه یه کیشی له گه ل خوّی برده میسره وه که هه م حه رفی لاتینی و هه محه رفی عه ره بیشی هه بوو، ویّرای ئه وه ش کرّری رانیاریی بو میسرییه کان و کتیبخانه یه کی فره نسی و دوو قوتابخانه ی فه ره نسی بو میالان و دوو روزنامه ی (فره نسی) و یه کینکی عه ره بیشی به ناوی (التنبیه) وه له ولاتی میسر ده رکرد، که ده کری ناویبری به یه که مین روزنامه ی عه ره بی له میژوودا.

ههر دوابهدوای ئه و گزرانکارییانه و به هاتنی (محمد علی پاشا)، بزووتنهوهیه کی گورجوگۆڵ له کایه شارستانییه کانی ژیانی میسرییه کاندا سه ری هه آداو پنیان نایه قوناغی ( به مودیرنکردن )و ( روشنگه ری )یه وه. له سالی ۱۸۲۱دا چاپخانه کونه کهی ناپولیون چاککرایه و و خرایه و گه و ناونرا ( المطبعة الأهلیة ) یان (مطبعة بولاق) که له سهره تادا بو چاپکردنی نووسراوه رهسمییه کانی حکوومه و پاشان له سالی ۱۸۲۸ دا بو چاپکردنی روزنامه ی ( الوقائع المصریة ) به کار ده هندرا.

له سهنته ری ده سته لاتی عوسمانییه کانیشدا: له تورکیا، یه که مین رقرثنامه به زمانی تورکی، به ناوی (ته قویمی وه قائع) له سالی ۱۸۳۱ دار ده رچووه و هه وال و فرمانه سولتانییه کانی تیدا بلاو کراوه ته وه مه گهرچی به رلهم رقرثنامه تورکییه چهندین رقرثنامه و بلاوکراوه ی تر، له لایه ن میلله تانی ژیر ده سته و ناموسلمانه وه، (ئه رمه نی، بولگاری، یونانی، ئاشووری، فره نسی و ئینگلیزیش), به زمانی خویان ده رکراون.

چاپ و چاپهمهنی و رۆژنامهوانی، که کهرهسه و هوٚکاری سهرهکی بوون له بهرپابوون و سهرخستنی بزاقی روٚشنگهری له ئهوروپاو ئهمریکادا، له ولات و ناوچه و

وبلايهته كانى ژيردهستى عوسمانييه كاندا، بقه و قهده غه بوون، ماوه يه كى زوريشى خایاند تا پهراویزیکیان له تازادی بز خویان بجری .. روژنامهوانی که نهبووه دیارده و نهریتیکی باو و بهریلاو لهم ناوچانه دا، هیچ یاساو ریسایه کیشی نهبوو بو ریکخستنی، ئەرەندە نەبى كە جارجارە، لابەلار لە حالەتى نائاساييدا لە لايەن رەزارەتەكانى مه عاریف و ناوخووه، له جنی (بابی عالی) که بالاترین دهسته لاتی عوسمانی بوو، سانسۆریان دەخستە سەر رۆژنامەكان و دایاندەخستن و سزاشیان بەسەر خاوەنەكانیدا دەسەياند، تەنائەت فەللاقەشيان دەكردن. ئەو بى ياساييە ھەروا بەردەوام بوو تا سالى ۱۸۵۸ که پاسایه کیان بق (سزادان) نهك بق رقرتنامه نووسی، ده رکرد ، به گویره ی نهو یاسایه کهمترین نازادی و مانی رهخنهگرتن و بلاوکردنهوهی بیروباوهری نوی و نائاسایی ، قهده غه و بقه کران و سزا و غهرامه ی داراییشیان بز دیاری کرابوو. به لام له سالی ۱۸۹۳ دا و بر هاندانی روزنامه کان که به شان و شه و که و که و کاره باشه کانی سولتان و داووده زگاکانی دهوله ته که یدا هه لبده ن ، به گویره ی یاسایه کی نوی، سولتان عەبدولعەزىز، ھەندى ئازادىي سنووردارى (دوور لە مافى رەخنەگرتن) بەخشى به رۆژنامهوانان، تا لهو رێگهيهوه بهريهرچي ئهو ناو و ناتۆرهيه بدهنهوه كه روس و ئەوروپاييەكان خستبوويانە دواى دەولەتى عوسمانى، كە گوايا (پياوە نەخۆشەكەيە)! ئيدى والبيه توركه كانى ويلايه ته جياجياكان، كهوتنه خوّيان و دهسيان دايه هينانى چاپخانهی نوی و دهرکردنی رۆژنامه به ههردوو زمانی تورکیو عهرهبی، رۆژنامهکان گشتیان حکوومی بوون و بز بالاوکردنهوهی ههواله باش و دلخوشکهرهکانی دهولهت بوون. به وجوّره له شاره کانی: به یروت، به غدا، موسلٌ و به سره، روّر نامه حکومییه کان هاتنه مهيدانهوه،

به پاڵ ئەم رۆژنامە حكومىيانەوە جارجارە، رۆژنامەى ئەھلىش لىرەو لەوى دەردەچوون، بەلام ھەربەھەمان نەفەسى رۆژنامە رەسمىيەكانو بە بى پركىشىكردنى رەخنەگرتنو بلاوكردنەوەى بىرى نوى.

وهك وتمان ههموو گهلانی ژیردهستی عوسمانی، به زمانه کانی خوّیان، بوونه خاوه نی روّژنامه ی خوّیان، له سهر زهویی نیشتمانی خوّیان، ته نیا کورد نه بیّ. به بروای ئیّمه نهم مهسهله یه ش بوّ نه وه دهگه رایه وه که روّشنبیرانی کورد رازی نه بوون به وه ی روّژنامه یه که ده دریکه ن هیچ په راویزیّکی نازادیی را ده ربرینی تیا نه بی و برواشیان به وه نه بووه که روّژنامه یه کی کوّت و پیّوه ندگراو بتوانی په یامی (روّشنگه ربیانه ی) روّژنامه وانی بگه یه نیّ وردی اه ویّده نی کوردی اه ویّده ده ستی خوّیاندا روّژنامه یه کوردی ده ربیکات.

حال ههر بهوهوه نهوهستا، به لکو به هاتنی سولتان عهبدولحه مید بر سهر ته ختی سه لته نه عوسمانی، به جاری ده رگاو ده روازه و په نجه و ده لاقه و ته نانه ت کلاور و ژنه کانیش له سه رئازادییه سنوورداره کهی روز ژنامه وانی داخران و چه ندین رینومایی که ده شی ناوبنرین به (قه ده غه نامه) بن کونتر و لکردنی ته واوی نه و بواره، له بابی عالییه و ه ده رچوو.

رۆژنامهکان و رۆژنامهوانانی شارو ویلایهتهکانی ژیّر دهستی سولتان و دهولهتهکهی، ههلاتن، کوچیان کردو تاراوگهیان ههلبژارد تا لهویّوه جاریّکی تر دهستیپیّبکهنهوه.. شاری قاهیرهش، که بهر له دهیان سال چاپخانهی تیّچوو بوو، نهریتیّکی له بوارهکانی چاپگهریدا بو خوّی دامهزراندبوو، ژمارهیه کی زوّر روّشنفکرو خویّنهوارو روّشنگهری تیا کوّببوونهوه، ئهو ولاته له ژیردهستی سولتاندا نهمابوو، کهوتبووه دهس ئینگلیزهکان.. قاهیره ئهو شارهبوو که روّژنامهنووسانی ههلاتووی ژیردهستی سولتان، لیّی دهگیرسانهوه، لهدایکبوون ویهردهوامییچهندین روّژنامهی عهرهبی و بهرهبی بهخوّوه بینی که دریّژهیان دهدا به رووناککردنهوهی زهینی خهلا و بهرههاستکارییه کی سهرهتاییان له دژی دهستهلاتی عوسمانلی دهستییّکرد.

هه موو ئه م روزنامانه، به پال سالونه فیکرییه کانه وه، که له شاره گه وره کانی وه ک قاهیره و ئه سکه نده رییه و به یروت و دیمه شق و به غدا به ناشکراو به نهینی له کوشك و سه رای خاوه ن نفووزو سه روه ته کاندا سازده کران، جگه له و چاکسازییانه ی که (محمد

علی پاشا) له سهره تای سه ده ی نوزده هه مدا ده ستی دابوویه له میسر، هه ر هه مووی پیکه و یه که مین هه نگاوه کانی بزاشی روشنگه ری تازه کردنه وه و هوشیار کردنه وه و رزگار کردنی مروف بوون له ژیر بالی ره شی نه خوینده واری و نه خوشی و هه ژاری و دواکه و توویی.

به هه رحال نیمه لهم باسه ماندا له وه زیاتر له باره ی سه ره تاکانی روشنگه ری له لای عه ره بو میلله تانی تری ژیرده ستی عوسمانی نادویین راسته وخو ده چینه سه رباسی: (سه ره تاکانی روشنگه ری له لای کورد, ره نگدانه وه یه که مین روژنامه ی کوردی دا .)

# کوردستان یهکهمین رۆژنامهی کوردی ، یهکهمین ههنگاو بهرهو دونیای رۆشن!

لهبهر ریّنهدان و لهبهر بروا نهبوونی روّشنبیرانی کوردیش به تورك و یاساکانی، له سنووری دهسته لاتی راسته وخوّی عوسمانییه کاندا، هیچ روّژنامه یه کی کوردی دهرنه چوو.. کاتیّکیش میرانی به درخان، به ته واوی هه موو گهنده لی و کاری دوژمنکارانه ی عوسمانییه کانیان بوّ ده رکه وت ، ئیدی وه ك (سوره ییا به درخان) له سهر و تاری یه که مین ژماره ی خولی سیّهه می ده رچوونی (کوردستان) دا - ۱۹۱۷, که له قاهیره ده رچووه ، ده لیّ:

( ....وتیان مادام حکوومهتی عوسمانی خوّی خرابه ئهکات برّچ ئیّمهش لهگهلّ ئه و خراب ببین) بوّیه ( مقداد مهدحهت بهگی کوری میر بهدرخانی میری بوّتان) ههلساو رووی کرده قاهیره، قاهیرهش ئه و قاهیره یه بوو که پیشتر باسمان کرد. ههر له سهروتاری (تورکی)ی ههمان ژمارهدا (سورهییا بهدرخان) نووسیویه دهلّی: (....ئه و ئیداره ههلهیه کاریگهرییهکی زوّری کرده سهر کوردهکان، بوّیه هیچ هیوایهکیان نهماو دهستیان له چاکبوونی بارودوّخهکه شوشت. ههندی له سهرکردهکانی کورد بوّ رزگارکردنی کوردهکان له دهست زولمو زوّرداریی نهته وهکانی عوسمانی، سالّی "۱۳۱۳:

۱۸۹۲" كۆمەلەيەكى نهيئنىيان دامەزراند).. كاتىكىش مەدھەت بەگ گەيشتە قاھىرە, لەوى (.... بى بالاوكردنەوەى بىروبى ئور كۆمەلەيە سالى "۱۲۱۵" دامامار رۆژنامەى كوردستانى لە قاھىرە دەركرد....).

خاوه ن و سه رنووسه ری (کوردستان) خویشی درکی به ناوازه یی و دهگمه نی کاره که ی نوازه یی و دهگمه نی کاره که ی خوی کردووه بویه له سهر و تاری یه که مین ژماره یدا، که له ۱۸۹۸/٤/۲۲ ده ریکردووه ده نی:

(بهداخه وه، کورد که له زوّر نه ته وه زیاتر خاوه نی بیروهو شن، جوامیّرن، له نایینی خوّیاندا ره واو به هیّزن، به لام وه کو نه ته وه کانی دیکه خویّنده وارو ده و لهمه ند نین. نازانن دراوسیّکانیان چوّنن و چی نه که ن و لیّیان بی ناگان . بوّیه پشت به خوا نهم روّژنامه یه مان نووسی و به پشتیوانیی خوای گهوره لهمه و دوا هه رپانزه روّژ جاریّك بلاوی ده که مه و ه

ناوی رۆژنامه که پشمان ناوه کوردستان و لهم رۆژنامه په دا سووده کانی زانست و زانیاری باس ده کهم، له چ جینگایه ک مرۆ ف فیر ده بینت، له چ جینگایه ک خویندنگای باش هه یه پیشانی کوردی ده دهم، له چ جینگایه ک شهر ببینت مه لویستی و لاتانی گهوره چی ده بین و چون شه پر ده که ن، چون بازرگانی ده کرینت، هه موویان باس ده کهم. تا ئیستا هیچ که سیک روژنامه یه کی وه ک ئه مه ی بلاو نه کرد نوته وه).

له جیّیه کی تریدا ده لیّ: (... بریارمدا له ریّگه ی ئهم روّژنامه یه و توانای خوّم له جیّیه کی تریدا ده لیّن درده کردنی خوّم له دووره و تهرخان بکه م بی هه موو کاریّك که قازانج و به ختیاری و په روه رده کردنی بیری تیّدابیّت بیّ هاولاتیانی کورد).

به ههمان دهستووری روّشنگهرانی رابه ر له ئهوروپادا، که له سهرهتادا به زمانیکی نهرم، به بی هیرش و پهلامار، قسه و ئاموّرگاری و دواتر رهخنهیان به رووی کهنیسه و دهسته لاتی توروستوکراتی و پیاوانی ئایینیدا دهدا، ئهمانیش، سهرنووسهرو نووسهرانی تری (کوردستان) له سهرهتادا زمانیان نهرم بوو له بهرامبهر سولتانی عوسمانی، به لام که تیکهیشتن ئهو زمانه کاری خوّی ناکات و به دهردی ئهمان ناچی، بهرهبهره و ژماره له دوای ژماره، توند و توندتریان کردو گهیاندییانه ئهو راده یه به ئاشکرا و

راشکاوانه، تاوانی ههموو ئهو زولم و زوره، ئهو نهفامیو نهخویندهواری و برسیتی و دواکهوتووییهی میللهتان و ولاتان، بدهنه پال داو و دهزگای عوسمانی و دواتریش بیخه نه نهستوی خودی سولتان و داوای گورین و لادانی بکهن، تا گهنده لی و دواکهوتوویی و زولم و زور نهمینی. واتا ههروه ک چون بزاهی روشنگهری له زهمان و زهمینهی رهسهنی خویشیدا (ئهوروپا) له سهرهتادا تهنیا بزافییکی ئهدهبی، هونهری، فیکری بوو، کهچی ئهوهندهی نهخایاند به تهواوی ثاویتهی خهباتی سیاسی بوو، ههر بهو چهشنه ههنگاوهکانی سهرهتای روشنگهریی کوردیش،هیشتا زور له خالی دهست پیکردنهوه دوور نهکهوتبووهوه، که به تهواوی ثاویتهی خهباتی سیاسی و نهتهوهیی بیکردنهوه دوور نهکهوتبووهوه، که به تهواوی ثاویتهی خهباتی سیاسی و نهتهوهیی بوو، به جوریک که شهخسیهتی (روشنگهر و سیاسیی کورد) وهها لهو سهردهمه و سهردهمانی دوای خویدا، ثاویزانی یهکدی بوون، ئیدی زور بهدهگمهن له یهکدی جیا دهکوانهوه یان جیا دهبوونهوه . له سهر وتاری ژماره (۲۹)دا که به کرمانجیی ثووروو نووسیویه، دهلی: (.... ئهمه ده سالله به ئیفساد و تهشویقی خونکار شهری گهوره له کوردستان ئهقهومی و کهس ئاسایشی نهماوه، کهس ئومیدی چاکه ناکا، خهاک ههمووی کوردستان ئهقهومی و کهس ئاسایشی نهماوه، کهس ئومیدی چاکه ناکا، خهاک ههمووی

## بایهخدان به خویّندهواری و زانست

(کوردستان) ههر له پاش سهر وتاری یه که مین ژماره یه وه، خوّی برّ سهر نجواکیشانی، پیاوانی ئایینیی ئیسلام، میرو ئاغایان و کورد به گشتی، ته رخان ده کات، تا گرنگی و بایه خی له کوّتا نه هاتووی خوید دواری و زانستیان پی رابگه یه نی (العلماء ورثة الأنبیاء) واتا زانایان میراتگرانی پیغه مبه رانن ، ئا به م رسته به هیزه وه دیّته ناو باسو زانایان و زانستخوازان ده باته ریزی پیغه مبه ران، به پشتبه ستن به فه رمووده یه کی (پیغه مبه ر د.خ)، له دوای چه ند و شه یه کی به رایی راسته و خوّن به گله یه وه و و ده کاته زانایانی ئایینیی کورد و ده لیّت: (.... نه ی زانایانی کورد و ده کورد و ده کورد و مین به واش ده بی نه و میر

و ناغاو کرردانهی که دهیانناسن، بیانکهنه خهمخوری زانینو مهعریفهت و ریکای باش و بهسوودیان پیشانبدهن، نهگهر نهمه جیبهجی نهکهن نهوا تاوانه کهی له نهستوی نیوهدایه).. نهم ریشنگهره رابهرهی کورد ههر بهوهوه نهوهستاوه که زانستو مهعریفهت له لای خهل خوشهویست بکات، به لکو چهند ههنگاویک پیشتریش چووه، نهوهتا به رنامه ریزیی بو دهکات، نهرکی نهم پروسه یه دابه شده کات.. خه لکانیک که خویان به زانای نایینی دهزانن لهناو کورداندا، دهکاته بهرپرس لهو مهسه له یه بهرامبهر گهل و له بهرامبهر پینهمبهرو خوداشدا رووبه پووی بهرپرسیاریتییه کی میزویی بهرامبهر نوینی و دنیاییان دهکاتهوه، نه و جهخت خستنه سهر جیاکردنه وهی (وهعز بو نویش نوینی به له (ریگای باش و بهسوود) بو خوی نه فهسیکی روشنگه ریی یاخیی هه لگرتووه، که ناراسته وخی ده لیب نویز و وه عز و ناموژگاریی نایینی به س نییه بو پیشکه و تن و سهربهرزی.. بگره له به رئهوه ی نیمه ته نیا نه و دیوه ی ژیانمان گرتووه بو یه وامان به سهربه رئی، نه که رنا نه وا چاره نووسمان زور خراب ده بین.

ههر لهو وتارهدا پاش ئهوهی فهرموودهیه کی تری پیغهمبهر (د.خ) دههینیته وه دهفه رموی: (العلم علمان، علم الأبدان وعلم الأدیان) واتا (زانست دوو زانسته یه کیکیان تاییه ته به جهسته و ته ندروستی و ژیانی مرؤف، ئه ویدیکهیش تاییه ته به ئایین و ئیمان) ئینجا دیّت و جاریّکی دی به زمانی گلهیی رووی قسهی له زانایانی ئیسلام دهکات و دهلّی: (ئهی زانایان بوچی ئیّوه ئهو فهرموودانه بو میرو ئاغایان ناخویّننه وه،،؟..)، مهبهستی ئه وه به بلیّت: ئیّوه ئهی پیاوانی ئایینی، راستییه کان له خهلك بو ده شارنه وه، ئیّوه بوچی خویّنده واریتان بو خوّتان قورخکردووه؟ ئهی ناترسن خودا و پینه مهمه رتان لی بره نجی ؟ ههمان رهوش له سهده ی ۱۷و ۱۸ له ئه وروپادا زالبوو، پیاوانی که نیسه خویّنده وارییان بوخوّیان قورخکردبوو، نوّدیان به لاوه ناخوّش و نابه جیّبوو، که خه لکی شاره کان، گونده کان، فیّری خویّنده واری بین، نه بادا چاویان بکریّته وه و هوّش و بیریان ئازاد ببیّت، ئه وساش هه موو دروّ و ده له سه و

خورافاته کانی که نیسه و پیاوانی ئاین ئاشکرا ببن و به وجوّره ههم ده سته لات و ههم سه روه ت و سامانیشیان له ده س بچیّت . له و سه رده مه دا زوّر له مه لاو زانایانی ئیسلام ده ستیان به کلّاوی خوّیانه و گرتبوو بای غه زهبی سولّتان نه یفریّنی ! بوّیه ئه وه نده ی له خهمی پاراستنی مه عیشه ت و گوزه رانی خوّیاندا بوون، ئه وه نده له خهمی رابه ریکردنی خه لکدا نه بوون به ره و خویّنده واری، خوّ هه رهیچ نه بی له ترسی ئه وه ی نه بادا ئه و خه که و ایان لیّبیّت خوّیان (به بی په نابردن بوّ مه لاو فه قیّ) بتوانن قورئان و فه رمووده کان بخویّننه وه !

سهرنووسهری کوردستان، لهوهشی تیدهپهرینی و به مهلاکان دهلی: (.... بوچی روژنامه عهرهبییهکان ناخویننهوه، تا بزانن لهم دنیایهدا چی روژ ئهدات؟) بهراستی ئهم رستهیه ههر خوی له خویدا پرکیشییه کی گهورهیه (به بهراورد بهو زهمان و زهمینهیه). لیرهدا نه ههر مهلاکانی ئهوسهردهمه به کهمتهرخهم و بیرتهسك ناودهبات بیگره ناراسته وخو پییان دهلی: ئیوه مادام روژنامه ناخویننه وه خوشتان روشنبیر نین، ئاگاتان له دنیا نییه و ئهوهشی خوی حالی وابی، به که لکی رابهرایهتی نایه ، کهواته تا به بهرییه وه ماوه و به رغه زهبی خوا نه کهوتوون، فریای خوتان و ئایینه که تان و میلله ته که تان بکه ون!

ههر له ههمان وتاردا، لا دهکاتهوه بهلای میرو ناغایانی کورد و پنیان دهنی، ئیوه (ئهی میرو ناغایان، تاوانی منالهکانتان له نهستوی خوتاندایه، ئیوهش منالی خوتان بنیرنه خویندنگا بو نهوهی بخوینن، دهوله تمهندانی ئیوه با، له ریگهی خودا خیر بکهن و له گوندهکان خویندنگا دروست بکهن).... (ئهگهر گوی لهم ناموژگارییانه نهگرن و دیسانهوه تهنها شوانی و کاسبی بکهن، نهوا له ماوهیه کی کهمدا کوردستان به یه کجاره کی کاولو ویران دهبیت).... (ئهی میرو ناغایان باش تهماشای دهوروبه ری خوتان بکهن و ببینن رفزبه پوژ هه ژارترو سووکتر دهبن، هویه کهیشی جهماله و نوزانینتانه)... (...خه لك ده لین نهگهر کورد بخوینیت نهوا له ههموو جیهان به هیزترو ده ورقهمه ندر دهبن).

ههر له دریّژهی ئهو وتارهدا، که دهکری به وتاری یهکهم و ههنگاوی یهکهمی بزاقی روی دروشنگهریی کوردی، ناو ببری، دهم له زوّر شتهوه دهدات , لهوانه هیّنانهوهی چهند نموونهیهك لهسهر میللهتی به رهاره زوّری به لام بی هونه ر که چوّن میللهتیّکی گچکه و زانا به سه ریدا زال ده بی و بینجا باسی نه و کوردانه ده کات که له جامیعهی نه رهه رله قاهیره ده خویّنن، کورانی (سلیّمانی و سوّران و که رکوك)ن و داخیّکی زوّری هه یه که هیچ که سیّکی ناوچه کانی (بوّتان، غهززان، شیّروان و هه کاری) ی نه دیوه، نه وه ش به گرفت و که موکوورپیه کی مهزن داده نیّ. باسی خه لکی میسر ده کات که خه ریکی خویّندن و کار و بازرگانی و هونه رو پیشه سازیین، ته نانه ته هه ندی له رفته کانیشیان ده خویّندن! به لام به گشتی کورده کانی میسر ی دیوه که خرمه تکارو ده رگه وان و بیّده رامه تن، چونکه خویّنده وار نین و هیچ سنعه تیّك فیّر نه بوون. جاریّکی دیکه ش دیّته و به سه رو پوّته لاکی مه لاکاندا و لیّیان ده پرسی (.... نه ی زانایانی کورد، نیّوه بوچی له مزگه و ته کاندا باسی خراپیی نه زانین و سوودی عیلم ناکه ن؟).

له سهر وتاری ژماره دوودا ، جاریکی دیکه و به روونتر، دیته وه قسه و روو له میرو تاغایانی کورد دهکات و لیّیان دهپرسیّ: (.... حه زره تی پیّغه مبه ر "د.خ" فه رموویه تی الطن من الایمان") .... (....ئهی میرو تاغاو پادشایان له ئیّره دهپرسم تاکو ئیّستا کیّ له ئیّوه شتیکتان کردووه بی نیشتمانی خوّتان بی نهوه ی بزانین که ئیّره نیشتمانی خوّتان خوّش دهویّت؟)....(...خوّشه ویستیی نیشتمان نهوه یه که مروّق نهمیّلیّت یا ریّگا نه دات دوژمنان بیّنه ناو نیشتمان، خوّشه ویستی نیشتمان نهوه یه که مروّق مروّق تاوه دانی بکاته وه، خویّندنگا و قوتابخانه و خیّرو خیّراتی تیا دروستبکات، خوشه ویستیی نیشتمان نهوه یه که مروّق منالانی نهو نیشتمانه بخاته به رخویّندن و خویّندن و خویّندن و خویّندن و نیشتمان به وه و زانستیان بکات).

له دریزهی ههمان وتاردا ده لین: (.... وهرن با بزانین چوّن له پیناو دنیا و چوّن له پیناو دنیا و چوّن له پیناو روّئی دواییدا کار بکهین؟ ده بی چوّن بوّ دنیا کار بکهین وه الله بازرگانی، کاسبکاری، فیربوونی پیشه و زاست....)... (... الحمد الله کورد له کاروباری ئایینی

خۆیدا زۆر باشن به لام نهخوینده وارن بۆیه ناتوانن بۆ رۆژی دوایی به باشی کار بکهن!).

(.... خۆزگه به و که سه ی چاکه ده کات، چاکه کردن نه نویژه و نه رۆژو، چونکه نویژ و رۆژوو ئایینی مرۆڤه و بیه ویت و نه یه ویت پیویسته بیکات، به لکو چاکه ئه وه یه مرۆڤ خویندنگا و قوتابخانه و مزگه وت دروستبکات)... (... سهیری منالانی بی باوك بکه ن و بیانخه نه به رخویندن...)... (... ئه ی ده وله مه ندی کورد، باوکتان به چه ند گه زیك که نی سپی چوته به رره حمه تی خوا و ئیوه ش به هه مان شیوه ده چن، ئه و زیرو زیوه له ناو عول به کانتان بیننه ده ری و له ریی خوا قوتابخانه و خویندنگا دروستبکه ن، منالانی بی دایك و باوك بخه نه به رخویندن بو ئه وه ی له دنیا و ئاخیره دا ئارام بن و خوا لیتان رازی بیت).

ئیمه پیمان وایه ههموو ئه نموونانهی سهرهوه، به نگهی حاشا هه نه هگرد به پهروشی ئه مروشنگهره گهورهیه، که ههرچی زووه خوینده واری له ناو منالانی کورددا بلاو بکریته و و زور جهخت له سهر (منالانی کورد) و گه نجه کانی ده کاته و ، چونکه وه بیاویخی منه و هرو رابه رابه ده درکی به وه کردووه که ئه و ره و شه خرابه پیویسته له بناغه و هاره سهر بکری، بو ئه وهی دواروز مسوّگهر بکری ده بی له مندالانه و ده ستبینبکری. بو ئه وهی روشنگهریی خوی بگهیه نی ههموو جورو شیوازیخی ده ربرینی به کارهیناوه .. گاه به هه پهشه و گاه به له لا خوشه و یستکردن، جاریك به ریگهی مه نتیق، جاریك له ریی فه رمووده ی پیغه مبه رو هینانه و ی نموونه ی میژوویی له میژووی ده وروبه رو ئیسلامه و ه

ئهم پهرۆشىيە، ھێدى ھێدى بەرنامەڕێۣڗْ دەبێ و له سەر وتارى ژمارە (٣)دا دەگاتە ئەوەى بڵێ: (... ئەى مىرو ئاغايانى كورد وەك چۆن نوێژكردن لەسەر ئێوە فەرزە، فێربوونى عيلميش بە ھەمان شێوە لەسەرتان فەرزە، بە بێ عيلمو خوێندن، نوێژ و رۆژوو ناتەواون، مرۆڤ چەندە نيشتمانەكەى خۆشبوێت و حەز بە نيشتمانەكەى بكات، بە بێ عيلم ناتوانێت كارێكى باشى بۆ بكات. لەم سەردەمەدا كتێبى زۆر باش نووسراون و باس لە چۆنێتيى رواندن و چاودێريكردنى دار و درەخت و بەخێوكردنى مەرومالات و چاندنی گهنم و جرّ ده کهن. ههموو شتیك باس ده کهن، خه لّکی خوینده وار ده توانن له ریّی ئه و کتیبانه وه دار و دره خت و مه پومالات و دانه ویلهی خویان زیاد بکهن....), له م وتاره دا بر ئاستیکی بالاتر هه لده کشی و به وه وه ناوه ستی که ئام ترگاریی ئه خلاقیی خه لل بکات، به لکو له دوو روانگهی تره وه سه رنجی خه لل به لای خوینده واریدا راده کیشی.. روانگه یه کیان (ئیمان و دینه) که به لای خه لکی ئه و سه رده مه وه روز گرنگ و به بایه خ بووه و خویندن و زانستیان له لا فه رز ده کات وه ل چون نویژ و روژوو فه رز بوون. دووه میشیان گریدانه وه ی بایه خی خویندنه به ژیانی روژانه و گوزه رانی خه لکی کوردستانه وه که به شیکی هه ره زوریان با خه وان و جوتیارو خاوه ن مه پومالات بوون و له به رون ی و دواکه و توویی گیروده ی ده ستی نافات و ده ردو به لای به رده وامی بیچاره ی سالانه بوون که له کشتوکال و به روبووم و مه پومالاتیانی داوه و نابووتی کردوون.

له وتاریّکی تردا به ناونیشانی (لیس للانسان إلا ما سعی) جاریّکی تر پهنا دهباتهوه بهر نموونه هیّنانهوه و سهرگوزشته گیّرانهوه تا له نهزموونی میلله تانی پیشکهوتوو، عیبره ت وهربگیری و له و رووهوه باسی هرّکاره کانی پیشکهوتنی (فهره نگ) ده کات ، تا به خه لّکی کوردستان بلّی، ده ی نیّوه ش هیچتان له وان که متر نییه ته نها جووله و زانست نهبی ... (..... فهره نگ فیّری خویّندنه و و زانین ده بوون..... میشکیان وشیار بووه و دهستیان کرد به خویّندنه و هو مناله کانیان نارده به رخویّندن و رهوانه ی جیّگا دووره کانیان کردن بیّ نه وه ی فیری سنعه ت و هو نه ربن).

راکیّشانی سهرنجی خویّنهری کورد بهلای ئهزموونه کهی (فهرهنگ) دا خوّی بوّ خوّی سهرسامی و شهیدایی، روّشنگهرانی ئهوسای کورد، بهرامبهر به و ئهزموونهی فهرهنسا و ولاّتانی تری ئهوروپا دهردهخات... ئهمه له لایه ک، له لایه کی تریشه و هیّنانه وهی ولاّتانی فهرهنگستان (که ده یکرده ئهوروپای مهسیحی) به نموونه یه ک بوّ چاولیّکردن، ویّپای ئهوه ی بوّ ئه و سهردهمه و لهسایه ی بالادهستیی خهلافه تی ئیسلامدار جورئه ت و لهخو بوردنیّکی روّری ویستووه, جوّریّکیش بووه له خروّشاندنی خویّنه دله ریّی چهشه یه کهوه که نیشانه ی زیره کیی روّشنگهره که یه نیشانه ی پهروّشییه تی بوّ

نه ته وه که ی و به نگه ی نه وه یه که به هه ر چون نیک بینت ده یه ویت میلله ته که به ولین نی و بیناته سه ر ریگه ی راست و روشن، ریگای رانست و مه عریفه ت، جینی سه رنجه که لیره شدا جه خت له سه ر با یه خدان به منالان ده کاته وه ، وه ک بلینی ده یه ویت بلی: (سبه ی لیره شدا جه خت له سه ر با یه خدان به منالان ده کاته وه ، وه ک برین ده یه مان و تاری ژماره (۳) دا له م روّوه ده ست پیده کات). هه ر له و روانگه یه وه و له دریزه ی هه مان و تاری ژماره (۳) دا ده لین: (.... ئیمه به باو و با پیرانمانه وه میره کانی بوتان و گه وردی کوردین، بویه ئه رکی سه رشانمانه که بو چاکه ی کورد خه بات بکه ین، ده بینت ئیمه وه ک منالانی خومان ته ماشای مندالانی کورد بکه ین، کی له خه لای کوردستان بیه ویت میداله کانی بنیریته ته ماشای مندالانی کورد بکه ین، کی له خه لای براکانم له " نه سته مبول "، هه رکه سیکی ش "نه سته مبوول" " بو خویندن، با بچی بو لای براکانم له " نه سته مبول "، هه رکه سیکی ش ده یه ویت بینت بو میسر پیشتر نامه م بو بنیریت و له سه رنامه که بنوو سیت ..... هند).

ئهم پهروشییه که گهیشتوته رادهی به شداریکردنی خوّی و براکانی به کردهوه، گومان له مهسهله که دا ناهیّلیّو به لگهی ئهوه یه که نهم پیاوه و براکانی به کردهوه نهك به وتن، له و سهردهمه تاریکهی کورددا , رابهری روشنگهریی کورد بوون .

ههر لهو ژماره یه شدا سه رنجی خوینه ر بق لای دوو پیاوی منه وه ری کورد راده کیشی و به خوینه ری کوردیان ده ناسینی، ئه وانیش: (شیخ یوسف ضیاء الدین باشا)یه که خاوه نی کتیبیکه له باره ی (ریزمان و له هجه کانی کوردییه وه) به زمانی عهره بی ناوی (الهدیة الحمیدیة فی اللغة الکردیة)، هانی میر و خوینه رانی ناو کوردستان ده دات که ئه م کتیبه په یدا بکه ن چونکه زور به سوود م بویان.

دووهمیشیان: (حاجی عهبدولقادر) ه که دهکاته شاعیری روّشنگه و شوّرگیّری کورد(حاجی قادری کوّیی), ناماژه به روّلی نهو پیاوه و زانایی و خهبات و تیّکوّشانی لهپیّناو فیّرکردنی عیلم و مهعریفه تدا، ده کات.

له دریژهی ئه و خهبات و تیکوشینه فیکرییهی روّشنگهرانی رابهردا، مقداد مهدحهت بهدرخان و عهبدولره حمان بهدرخانی خاوهن و سهرنووسه ری روّژنامهی کوردستان، چهندین وتارو سهروتاری تر له ژماره کانی (٤ و ٥ و ٨ و ٩) دا دهبینین، که باس له (فضیلة العلم)و (فضیلة التعلم)و (هل یستوی الذین یعلمون والذین لا یعلمون) و (رتبة

العلم أعلى الرتب) دهكات و لهو ژمارانه و چهندينى تريشدا گهلى وتار و ههوال بهرچاو دهكهون كه لهبارهى شهرى نيوان ولاتانهوهيه و سهرنجى خوينهرى كورد، مرؤفى كورد، بهلاى ئهو راستييهدا رادهكيشن كه سهردهم سهردهمى زورى و قهرهبالغى و دهنگهدهنگ نييه، بهلكو سهردهم سهردهمى پيشكهوتنى پيشهسازى و تهكنيكى و زانستييه، ههر ميللهتيك لهم بوارانهدا خوى پيشنهخات، بازوريش بى و بائازاو چاونهترسيش بى، بالهخواترس و نويژكهر وروژووگريش بى، هيچى دادى نادات و دهبى ههر به دواكهوتوويى و ژيردهستهيى بمينيتهوه و تا ههتايه نوقمى تاريكى بى و دنياى رؤشن به چاوى خوى نابينى !

# رەواندنەوەى وەھم : رۆشنكرنەوەى ئەقلى زولملىكراوە دژەكان !

پهیوهندییهکانی نیّوان گهلانی ژیّردهستی عوسمانی، به تایبهتی نیّوانی کورد و ئهرمهن، به فیتی حوکمپانهکانی تورك به مهبهستی پاراستنی بهرژهوهندییهکانی دسته لاتی تورکی عوسمانی، سالانیّك بوو گرژی و ئالیّزیی تیّکهوتبوو، کار گهیشتبووه کوشت و کوشتارو پیلان له دژی یهك گیّپان و تالان و بریّی یهکتر و دهستدریّژیکردنه سهر مولك و مال و سهر و سامانی یهکتری . له بارودیّخیّکی وههادا کهم که سهبوون له ههردوولا، به فیکری تیژو روّشنیان دهرك به راستییهکان بکهن و حهق و ناحهق له یهکتر جیا بکهنهوه. روّشنگهرانی رابهری کورد، به تایبهت عهبدولپهحمان بهدرخان و نهو زاته منهوهرانهی که کاریان لهگهل کردووه یان هاوکاری بوون و ناویان نههاتووه، روّلیّکی یهکجار گرنگ و چارهنووسسازیان گیّپاوه، بیّ روّشنکردنهوهی بهرچاوی خهلّکی چهواشهکراوی ههردوو میللهتی رولملیّکراوی بهگژ یهکدا چوو، خهباتیّکی بی وچانیان چهواشهکراوی ههردوو میللهتی رولملیّکراوی بهگژ یهکدا چوو، خهباتیّکی بی وچانیان کردووه له پیّناو هوشیارکردنه وه و خستنه وهگهری میّشك و نهقلّی لهکارخراویان، هانیان داون بو خوّ رزگارکردن له وههم و کوّیلایهتی فیکری و خوّشباوه پی و تهسلیمبوون به لایکدانه و کانیان دهسته لاتدارانی تورك له بارهی دین و دنیاو دوست و دوژمنه وه

.روشنگهرانی کورد، به ئهرکیّکی میّژوویی خوّیانیان زانیوه بهسته له کی بیری کورد بشکیّنن و تاریکستانی ئه و ئهقلیه ته یه دهره وه ی ئیراده و بهرژه وهندیی خوّیانه و هسه ریاندا سه پیّنرابوو، به تیشکی زانست و روّشنایی حهقیقه ت، رابمالان و روّشن بکه نه وه به بواره دا چهندین و تاری زوّر گرنگ له رووپه رهکانی (کوردستان) دا ده خوریّنریّنه وه.

له وتاریکی ژماره (۲۰) دا سهرنووسهر به جهنگاوهرانی چهواشه کراوی کورد دەڭى: (.... لەجياتى ئەوەى يەلامارى كۆمەلنىك يەككەوتەي ئەرمەنى بدەن كە لە ژير بالى ئيوهدا خۆيان كز كردووه، هەولبدهن و غيرهت بكەن بۆ شكاندنى ئەو تەوقە زولم و زۆردارىيەى كە ئۆرەى بېبەش كردورە لە ھەموو خۆشىيەكى ژيان و يېشكەوتنو به خته وه ری، ئه وه بزانن که ئیوه له روانگهی حه قیقه تدا یه نجا قات له و ئه رمه نییه مەزلۆومانە مەزلۆومترن..). ئەم رستەيەى دواييان وەك داكوتينى دوا بزمارە بە تابوتى ( ئەقلىكىدا كە كۆيلەي وەھمە ) و زۇر بە راستەوخۇيى رۆشنى ئەو راستىيە دەدات بە گویی مروقی جهنگاوهر و موسلمانی کورددا، که ئیتر بهسیه چهواشهییو گیلی و نه فامی .. ئیتر به سیه خوشباوه رپی به وه ی که گوایه نهمه شه ری نیوانی (ئیمان و كوفره)، نهخير ئهمه شهريكه به فيتى سهردهستهكان و ناومالي كريهله و ژیردهستهکانی گرتزتهوه ، ئهمه شهریکه لهبهرژهوهندیی تورکاندا، که تهوقی زولم و كۆيلايەتىيان كردۆته گەردنو دەست و پى و ئەقلى ئەرمەنىي مەزلۇوم و كوردى لەوان مەزلۆومترەوە . بۆيە : ئەقلى خۆتان بخەنە گەر و حەق و ناحەق، راستى و درۆ بە چاوی خۆتان ببینن و خۆتان مهکهن به سووتهمهنیی شهریکی نارهوا و ناحهق. له دریژهی ههمان وتاردا ده لی: (...بهینا وبهین کهسانیکی گیرهشیوین هه لده کوتنه سهر ئەرمەنىيەكان، ئەو حكوومەتە زالمەشمان بە تۆپ و تفەنگ و پارە و جاسووس و جەللادەكانى، بىست و يىنج سالە خۆى سەياندووە بەسەر ئىوە و ھەموو ئىسلامدا!) تا دەلىن: (... ئايىن و غەزا چۆتە حالەتىكى ناديارەو، و ئىرومىش بى شەركردن لە دژی ئەرمەنىيەكان، دەبنە داردەستى كاربەدەستانى حكوومەت. كوردەكان، تا ئيوه له و شیوه یه دا بن، پلهی ناگایی و هوشیاریتان هه در له و ناسته دا ده مینیته وه که شاخه کان ده وریان داوه، توانای نه وه تان نابی بیر له گه وره یی رابردووتان بکه نه وه توانای نه وه تان نابی نه و شته گرنگانه ببینن که میلله تان پینی گه یشتوون. گه وره یی و شان و شه ره ف نه وه نییه که له ژیر ده ستی زه کی پاشادا یه کیک بن له ره عیه تی حه میدییه، به لکو نه وه ده بیته هزی دوورکه و تنه وه تان له هه مو و گه وره ییه که نیوه خوتان شه ره و به رزیتان به ده ست بینن).

ئهم تيروانينه رؤشن و ئەقلانىيە دوور له وەھم و غەيبانىيەت و دوور له خۆبەدەستەوەدانه،جاریکی تریش له وتاریکی زور گرنگی ژماره (۲۹)دا رەنگ دهداتهوه: (...لهگه ل ئهو زولم و زوردارییه ی لهیپناو بهرژهوهندیی زاتی خاوهن شکق ئەنجام دەدریّت، ھەروەھا بە يیپى وتەي بەناوبانگى (فرق تسد) ھەر لەگەل بینینى دوو کهس که پهپوهندييان ريکوپيکه، يان دوو برا که پشتيواني پهکتر بن، به چهندين نموونهی جۆراوجۆر سەلماوه که دەستدەکەن به هەولى تېکدانى ئەو يەيوەندىيە باشهی له نیوانیاندایه؛ تهنانهت دهیانکهن به دوژمنی یهکتری. ههر به و جورهیش ئه و دوق نهته وه یه کورد و ئه رمهنی که چهندین سهده یه له نیشتمانه یاندا به یه یوه ندییه کی برایانه ی باش ژیاون، له ئه نجامی رشتنی تۆوی فهسادی و نیفاق و نهزانی و بیّناگایی خویان، له یه کتر بوون به دورژمن و دهستیان کرد به کوشتنی یه کتری لهیپناو جیبه جیکردنی ئاره زووی خوینریزی و جینایه تکارانهی پاشامان). له دریژهی ئەم وتارەدا، تىشك خراوەتە سەر گەلى بەلگەى ئەقلى لۆژىكى كە لە رووداوەكانەوە، له واقیعهوه، نهك له وههم و ئییددعاوه، ههلهپنجراون، كه ههرههموویان ئهوه دەسەلمىننى شەرى نىوان كورد و ئەرمەنىيەكان ھىچ پاساوىكى نىيە و نە ئەقل و نە زانست و نه ئیمانیش ریّی پینادات و له فیتنه و فهسادی حکومهتی زالم بهولاوه هیچی تری له دواوه نییه و له کوتاییشدا زور به روونی، ریگهی رزگاربوون لهو کارهساته، چ بق كوردو چ بق ئەرمەنىيەكان، ديارى و رۆشن دەكاتەوە: (...چ كوردو چ ئەرمەن،

ئەگەر ئەيانەويىت لەم بارودۇخە پر ئازارە و لەم زولم و زۆردارىيە رزگاريان بى، ئەوا بە رىككەوتنو يەكگرتن سەركەوتن بەدەستدىنن).

له وتاریکی تری ژماره (۲۷)دا، روونتر، راسته وخوتر، راشکاوانه تر له دری ئهو وههمه دهوهستيتهوه كه گوايا ئهم شهرهيان شهريكه لهپيناو ئيسلامدا، شهريكه لەپيناو {خودا } دا !.. (كوردەكان! ..... عەبدولحەمىد، كە ئيوەى لە ھەموو سهرکهوتننکی شارستانی و زانستی و بهختهوهری و نازادی بنبهش کردووه، لهپنناو جێبهجێکردنی مهبهسته گڵوه ناشهرعييهکانی خۆيدا، كۆمهڵێك پهككهوته و ئافرهت و منالی ئەرمەنی ھاونیشتمانیی خۆتانی پی كوشتوبر كردوون، بۆ لەكەداركردنی ناوی ميللهته كهتان له ههردوو دنياً، دەركهوتووه كه ئيوه له خزمه تكردن و جيبه جيكردني مەرامەكانى عەبدولحەمىد و فەرمانبەرە زالمەكانى بەولاوە ھىچ شتىكى تر ناكەن. پاشا له نهزانی و بیهوشیتان سوودمهند بووه، ئیوهی کردووه به داردهستی خوی و ههموو زۆرو ستەم و خراپەكارىيەكانى خۆى پى داپۆشيوه، ھەرچى روو ئەدات، ئەلين كوردهكانن...) تا دهلي : (كوردهكان! دلنيا بن ئهو پلهو نيشانانهى كه ئيوه به شەرەفمەندىيەكى بەرزى دادەنێن، چاوتان لە ئاستى بىنىنى راستىيەكاندا دەبەستنەوە، دەبنە هۆى كوژانەوەى چراى مىللەتتان و لەناوبردنى پاشەرۆژتان...) ... (ئایا هاوکاریکردنی ئهو پاشایهی مهبهستی ئهوهیه ئیوه به میللهتیکی وهحشی به دنیا بناسنننت، شیاوی مروقایه تیتانه ؟ ئایا کوشتوبرکردنی کهساننکی پهککهوتهی ئهرمهنی، رووخاندنی نیشتمان و مال و حالی خوتان ناگهیهنی؟).

هه ر له ههمان ژماره دا و له بهشی ژیره وه ی دوالاپه په ویدا، له ژیر سه دین پی (روود اوه کان) دا، گهیشتووه به ترزیکی ئه قلانییه ت و ده لیّ: (بی حکومه تیکی شارستانی، ئه وه به س نییه که ته نیا له کاتی روود اوه کاندا توندو تیژی بنوینی بی دامرکاند نه وه ویان، به لکو پیویسته هه ولبدات بی دورینه وه ی ریکه و شیروازیکی حوکم رانی که له چوارچیوه ی ئه قل و ئینسافدا بی ، تا ئه و روود اوانه ی دامرکاونه ته وه ، جاریکی تر

روو نەدەنەوە . ئەو بەندەى خودايە كە بە (مرۆڤى) ھاتۆتە دنياوە، پێويستە مرۆڤانە مامەلەي لەگەلدا بكرێت !)٠

#### ھەنگاوەكانى دىكە...

ئهگەرچى وەك دىمان رۆشنگەرانى كورد، لە (كوردستان)ى دەرچووى دەرەوەى كوردستاندا، ھەمىشە لە ھەولى رۆشنكردنەوەى (ئىستا)و (دواپۆژى) كورددا بوون، بەلام ئەوەشيان لەياد نەكردووە كە بەشىكى گرنگ لە بزاشى رۆشنگەرى بريتىيە لە بووژاندنەوەى سامانى ئەدەبىيى مىللەت و رۆشنكردنەوەى مىرۋوى پر سەروەرىيى باو و باپىران و ناساندنىنەوەكانى ئەمرۆيەتى بە كەسىتىيى ناودارو خۆبەختكەرانى ئىستا و رابوردوويان.

لهم روانگهیهوه، ههر لهژماره (۳)وه سهرنووسهر به لیّنی خوّی له باره ی بلاوکردنهوه ی شیعر و به یتی کرمانجی و حیکایهتی (قنج) لهسهر خواستی ههندی له میر و ئاغایانی خویّندهوار که نامهیان بو ناردووه لهناو کوردستانه وه، دیّنیّته دی و به به شبه ش داستانه که ی (مهمو زین)ی (ئه حمه دی خانی)، بلاو ده کاته وه . دیاره بایه خ و گرنگیی (مهمو زین)یش لای هیچ که سیّکی ئاگادار، ون نییه و به بلاوکردنه وه یشی که ورد ی گروز نامه ی (کوردستان)دا ئهرکیّکی گهوره و گرانی ئه ستوّی روّشنگه رایه تی کوردی جیّبه جی بووه .

جگه لهمهیش، دهکری بلّیین (کوردستان) یهکهمین مینبهریّکه له میّرووی کورددا که (حاجی قادری کوّیی)ی شاعیرو روّشنگهرو خهباتگیّری کوردی به کوردو به میللهتانی تر ناساندبیّ و شیعریّکی بههاداری به ناوهروّکی حاجیشی بلّاو کردوّتهوه،

له رووی زیندووکردنهوهی میزووی میللهتی کوردیشهوه ، ههر له ژماره (۸)ی روژنامهکهوه به زنجیره، باسی میزووی حاکمهکانی (جزیره و بوّتان)بلاوکراوه ته و له ژماره (۱۲)شدا به کوردی و له ژماره (۱٤)یشدا به تورکی، دوو وتاری گرنگ و میزوویی دهربارهی سهردهمی حوکم و شوّرشی (بهدرخان بهگ)ی میری بوّتان، بلاو کراونه ته وه،

به و کارهیشیان چهند به شیکی گرنگ و برگهی بنه په تیی میژووی سیاسی و کومه لایه تیی (نویی) کوردیان روشن کردوته وه .

#### ئەو ھەنگاوانە چىيان لىّ شىن بوو؟

بۆ ئەوەى بزانىن بەرھەمى ئەو خەبات و تۆكۆشىنە، چىى لى شىن بووە؟ بەرى رەنجى ئەو رۆشنگەرانە، لەناو كورداندا چى بووە ؟ دەبى چاوى بەو دوو نامەيەدا بخشىنىنەوە كەيەكىكىان لە شامەوە و ئەويتريان لە كوردستانەوە گەيشتوون بە سەرنووسەرى (كوردستان)، بە خويندنەوەيەكى وردى ئەو دوو نامەيە، زۆر شتمان بۆروون دەبىتەوە و وەلامى ئەو پرسيارەيشمان دەستدەكەويت.

له دوالاپه رهی ژماره (۳)دا، له ژیر سهردیری ("تقریض" له شامهوه هاتووه) دهڵێ: (ئهم رۆژنامەيە كە لە لايەن ميرى ئێمەوە بلاو دەبێتەوە گەيشتۆتە شام و دانهیه کم پهیدا کردو ههموو کورده کانی نزیکمانم کل کردهوه بل ئهوه ی رؤژنامه که ببینن که ناوی (کوردستان) ـه و خاوهنه کهیشی میری ئیمهیه، ههموویان له سهرهتادا ماچیان كردو خستييانه سهر سهرى خۆيانو زۆر شاد بوون، دواتر بۆم خويندنهوه دلايان خۆش بوق ههروهك تق ئهم دنیایهت یی بهخشی بن. ئهو ئامورگاری و یهیامانهی نووسیوتن به باشى وەريانگرت. زانييان كه شتيكى باشهو ئهو هەوالەيان لەناو خۆياندا بلاو كردهوه، كه لهمهودوا ههركهسيك گهوره بئ خوّى له ئيشى حهممالي رزگار بكات و فیری وهستایی ببیت و فیری چهکی تازه ببیت و لهناو خویاندا یاره به یهکتری بدهن و مناله کانیان بنیرنه بهر خویندن و رهوانهی شاره کانی خاوهن سنعهت و فهنیان بكەن....)... (... تۆ ئەم عەزيەتو مەسرەفە بۆ چاكەى كورد دەكىنشىت، تۆ ئەم رۆژنامەيەت بۆ ئىمە بالو كردۆتەوە، خوا لە تۆ رازى بىت، گەلىك ئايەت و ھەدىسو ریّگای باشت پیشان داین، رهحمهت له باوکت بیّ...)..(... خواو پیّغهمبهریش لەمەودوا ھارىكارىتان دەكەن، ئىمەيش ھەر چاوەرىى بۆستەى رۆژنامەكەتانىن ... هتد.) له ژماره (۱۷)یشدا له ژیر سهردیّری: (نامهیه که کوردستانه وه پیم گهیشتووه) نووسه ری نامه که ده لیّ: (جگه له یه ک ژمارهیان، سهرجه م ژمارهکانی تری روّژنامه ی کوردستانم خویّندوّته وه، ئه م پیشکه و تن و ده سکه و ته سایه ی خوّراگری و تیکوّشینی له راده به ده ری نیّوه وه یه که میلله تیکتان به ئه لف و بای سه رنجدان و وردبوونه وه ئاشنا کردووه، ده ستتان خوّش بی و پیروّزباییتان لیّده که م...).

(لهوانه یه ناحه زانتان بلیّن روّرژنامه یه نمانی نه ته وه یه که خوینده واره کانی به ریزه ی له هه زاردا یه ک بن، ده شی چی لی چاوه ری بکری و به رهه می چی بی بی به وانه ی به م جوّره کیشانه ده همیننه تاراوه، نازانن وریایی له حه د به ده ری میلله تیک، روّرجار به سایه ی یه ک دوو که سه وه یه، به تایبه تی له ناو نه ته وه ی کورد دا که شاعیری وه ک (فضولی) و جه نگاوه ری وه ک (صلاح الدینی نه یوبی) پیگه یشتبن، نیتر بوچی رووناکیه ره وه ی ناسوی عیرفان.....ه تد).

(.... هەروەكو چۆن ئەندامىكى لەش كە لىلى ئەدرىت، نىشانەيەكى ئەو لىدانەى پىرە دىار ئەبى، بىرو بروايەكىش كە بەر مىنشك بكەويىت، مەحالە شوىنەوارىك جى نەھىلىنت، ئىرە كە دەستەبرىرى ئەم مىللەتەن ئەركى ويردانىتانە كە مىللەتەكەتان بە مافە سروشتى سىياسىيەكانىيان ئاشنا بكەن).

(ئەمرۆ خەلك ھوشيار بوونەتەوە، لە تواناياندايە ئەو دەستى مەرحەمەتو ھاورىيەتىيەى بۆى درىن ئەكرىت، لە دەستى خويناويى زۆردارىكى خوينرىن، كە مال و حالى زەوت ئەكات و رۆلەكەى لەناو ئەبات، جيا بكاتەوە).

(كوردهكان تا ئىستا نەيانئەزانى "خەلىفە" چىيە، تىگەياندنيان لەم بارەيەوە، چەند ھىممەتىكى گەورەيە!).

(کوردهکان لایان وابوو که حکوومهت ههرچییهك بكات حهقی خلیهتی و پاشا ههرچییهك بكات کهرامهت و عینایهته. نیوه له کوردهکانتان گهیاند که نهو بیروباوه رانه راست نین و ههرکهسه و خاوهنی مافیکی دیازیکراوی خلیهتی. نهو

موناقه شات و مشتومری قه له مه، که خستووتانه ته نه ستزی خوتان، غه زایه کی زور پیروزه).

(هه تا ئیستا زولم و ستهم حوکمران بوون، لهمه ودوا حوکمرانی بق داد په روه ری و رووناکییه!).

(ئیدی زمانی حالمان دهلیّت: "زور لهمیّره لهناو گومانداین.. ئیّستا راستیمان دهوی ......"، دهرخستنی راستییهکان میچ کاتیّك زیانبه خش نابن). كوردیّك.

به راستی قه له م توانایدا نییه، له وه زیاتر که له ده قی نه و دوو نامه یه دا اهاتوون، له باره ی ناوه پۆك و رهنگدانه وه ههنگاوه کانی رۆشنگه ران و (کوردستان) هوه له ناو کورداندا، شتیکی تر بلیّ، نه و دوو نامه یه بیّ نه وه ده شیّن وه ك دوو به لگهنامه ی میژوویی ته ماشابکریّن، دوو به لگهنامه که شاهیدی حالّن و دوو ویّنه ی به رجه سته ن بی دیمه نی ده ور و ته نسیری ههنگاوه سه ره تاییه کانی بزاقی روشنگه ریی کوردی له ناوخوّی کوردستانی داگیر کراودا.

به دیوه کهی تردا، ئهم رۆژنامهیه که هه لگری ئه و گوتاره روشنگهری و خهباتگیرییه بووه، وه ک چون هه رله سه ره تاوه، رینی نه درا له ناو تورکیادا ده ربچی یان بلاو بکریته وه ، هه روا له قاهیرهیش که و تنه راوه دوونانی و بلاو کردنه و هیشیان له ناو تورکیادا قه ده غه کرد .. له ژماره (۱۳)دا له ژیر سه ردیری (کاغه زی له کوردستانه و هاتووه) خاوه نی نامه که نووسیویتی: (ئه مه دوو سی مانگه جه ریده ی کوردستان دیته ولاتی ئیمه وه، به لام مه نمووره کانی حکوومه ت ناهیل به سه ربه ستی بیخوینینه وه. به ده ستی هه رکه سیکه وه بیبین نه یگرن و نه و که سه یش نه گرن و نازاری نه ده ن ده که ک

سهرباری قهده غهکردنی (کوردستان) له ناو قه له مرده وی تورکاندا، مهده ت به درخان له دووره وه حوکم درا، براکانی گیران و وه ك فشاریک به کاریان هینان تا ( مهده ت و عبدالرحمن ) ناچار بکه ن دهست له بلاو کردنه وه ی (کوردستان) هه لبگرن و خویان بده ن به دهسته وه، ئه گهریش نا ئه وا داوا له کاربه دهستانی میسر بکری که ته سلیمیان بکه نه وه و درکیا..

له ژماره (۷)دا (عبدالپحمن بهدرخان ) له بارهیه وه نووسیویتی: ( ئهگهر مهبهست و ئامانج له گرتن و ئازاردانی براکانم، ئه وه بیّت که بیروباوه پو عهزمم وه لاوه نیّم و بگه پیّمه وه بق ئهسته نبوول، ئه وا قهسه م به خوا، تهگبیر له به هیّزترکردنی عهزم و خوّراگریم به ولاوه، هیچی تر نابیّ) (شیّر تا زامدار بیّ، چنگه کانی تیژتر دهبن).

لهگه ل ههموو ئهوانهشدا، (کوردستان)و گوتاری نویخوازو روشنگهرانهی ئهم روزثنامهیه، نه ههر لهناو کورددا، بگره لهناو خودی تورکاندا جینی بایه و سهرنج بووه، دیاره ژمارهیه کی زوّر خوینه ری تورکیشی ههبووه، یان ههر هیچ نهبی ئهوانهی به تهنیا تورکییان بو خویندراوه ته وه نهیانتوانیوه کوردی بخویننه وه، به ئاواته وه بوون بهشیک له روزثنامه که به زمانی تورکی دهربچیت. له (راگهیاندنیکی تاییه ت)ی ژماره (۱۸)دا، سهرنووسه ر باسی ئه وه ده کات که: (به م دواییه خه الکیکی زوّر داوایان لیکردم زمانی تورکییش، که زمانی رهسمییه، له روزثنامه که دا به شدار بکه م، بو جیبه جیکردنی ئه و داوایه، بریارم دا، به هاوکاریی "فهوزی به گ"ی خوشکه زام، که له م روزانه دا به هوی برزاریی له و کاره نامروقانه یه له ناو سوپادا ده کری، پهنای هیناوه ته خانه ی ئازادی و سهریه ستی، نیوه ی روزنامه که م به زمانی تورکی با و بکریته وه).

ئهو رۆژنامهیهی که به سهردیّپی: (هاندهری کوردهکانه بو هوشیاربوونهوه و وهدهسهیّنانی صهنایع) و به پهیامی: (ئهمه یهکهمین جاره که بهم زمانه ئهم روّژنامهیهم بلاو کردوّتهوه، بو مهبهستی تیّگهیاندنی زانیاری و گیانی خوّشهویستی لهناو روّلهکانی نهتهوهکهم و هاندانی کوردهکان بو ئهوهی ریّگهی پیشکهوتن و شارستانییهتی تازه بگرن، له ههمان کاتیشدا ئهدهبی نهتهوهیی خوّیانیان پی پیشان

بدهم..... بریارمدا له ریّگهی ئهم روّژنامهیه وه ههموو توانای خوّم له دووره ولاتدا، تهرخان بکهم بوّ ههموو کاریّك که قازانج و بهختیاری و پهروهرده کردنی بیری تیدابیّت بو هاولاتیانی کورد). دهستی به کاری خوّی کرد.. بهم چهند رسته و دهربرینه دهگاته لوتکهی پهیامی روّشنگهرانه ی خوّی، که له وتاریّکی ژماره (۱۸)دا هاتووه دهلیّ: (... بریاری ههلهاتنم دا، چونکه گهیشتمه ئهو بروایه ی جوولانی قهلهمیّك له ئازادیدا، زوّر له شمشیریّکی خراپه کاری په ککهوتووی ههلواسراو کاریگهرتره.....). (نازانم ئیتر کی شمکات بکات و داوای ماف له کی بکریّت..... ئیتر کاتی سهیرو چاوه پوانی به سهرچووه، سهبری لهمهودوا ئاژهلیه، به دوای خاوهندا مهگهریّن. خوّتان چارهسهری خوّتان بکهن. منیش بیده سه لاتانه سهرکهوتن له یه زدان داوا ثه کهم و بو ئارامیی ویژدانم له میسره وه له ریّی بلاوکراوه کانمه وه هه ولّی ده رخستنی راستییه کان ئه ده م).

#### دەرئەنجامو پوختە:

رۆژنامەى (كوردستان) لەسەر دەستى رۆشنگەرانى رابەرى كورد، لە دواسالەكانى سەدەى نۆزدەھەمدا كە سەدەى دووەمى رۆشنگەريى ئەوروپاو خۆرئاوا بوو، ھاتە دنياوە و ھەم يەكەمىن ھەنگاوى ريى سەختى تىكۆشىنىلىكى مۆدىرنانەى كورد بوو.

(کوردستان) مینبهری روشنگهریی کوردی بوو، پهیامی هه نسانهوهی روشنگهرانهی مروقی کوردبوو له پاش شکستی دوایین میرنشینی نشوستی خویناویی دوایین شورشی سهربه خوخوازی سهده ی نورده هه می.

بایهخدان به گرنگیی له کوتا نه هاتووی خویندن و خوینده واری و بلاوکردنه وه و رانستی و رانست و مه عریفه ت، پیشخستنی ولات له رووی پیشه سازی و کشتوکالی و زانستی و سه ربازییه وه، روشنکردنه وه ی به رچاوی خه لکی مهزلووم و چه واشه کراوی کورد و ئه رمه ن ، ره واندنه وه ی وه ممی راستگویی و حه قخوازیی خه لیفه و داروده سته که ی له لای کوردی خوشباوه پ، هوشیار کردنه وه یان له یاریی ته له که بازانه ی دوژمنان بو به شه و دانیان له گه ل نه رمه نییه مهزلوومه کاندا.. سه رباری ئه وانه ش ناساندنی کورد یه

میژووی خوّی و به داستانیکی ئهدهبیی پی بایه خی وه ک (داستانی مهموزین) ۰۰۰ هیّنانه وه ی باس و خواسی میلله تان و ولاّتانی پیّشکه و توو، وه ک نموونه برّ چاولیّکردنیان ۰۰۰ وه بیرهیّنانه وه ی ئه رکی نیشتمانی و نه ته وه یی ئایینی له خزمه تکردنی ولاّتدا، له ریّی ئاوه دانکردنه و ه و دروستکردنی قوتا بخانه و ههموو ئه مانه ناوه ریّک په یا م و گوتاری سه ره کی و لاوه کیی کوردستان بوون، که هه رههموویان گهوهه ری گوتار و په یامی ری شنگه ری پیکدیّن ن

ئهم ههول و تیکوشینه ههم دوست و لایهنگر و ههم ناحهز و دورٔمنیشی ههبووه ... پروّرژهیه کی هوشیارانه ی روّشنگه ریی کورد بوو، شویّنه واری به رچاوی به سهر ئاراسته ی بیرکردنه و هه لویّستی نه وه کانی دواتری روّشنگه رانی کورده و هی هیّشتووه و تا ئه مروّیش نه فه سی ئه و پروّرژه یه حزووری هه یه ، بارگه ی به هیّزی ئه و هه ول و هه نگاوه ی یه که م، هه ر زیندووه و دلّی گهرمی له لیّدان نه که و تووه!

#### ليستى ناوى سەرچارەكان:

- \* ئەم باسە : سەرلەنوى خويندنەوە و ھەنسەنگاندنە و بەپئزانىن وسوپاسىتكى زۆرەوە , ئەم سەرچاوانەم بەكارھىتناوە ، چ بە وەرگرتنى دەقى تېكستەكان لىييانەرە ، يان بە سوود وەرگرتن لە راو بۆچۈۈنى نووسەرەكانيان :
- 1-(کوردستان) يەكەمىن رۆژنامەى كوردى ۱۸۹۸ ۱۹۰۲ كۆكردنەوەو پێشەكى: دوكتۆر كەمال فوئاد/ بەغداد ۱۹۷۲.
- 2 -وەرگیرانی بەشە توركىيەكەى (كوردستان) يەكەمىن رۆژنامەى كوردى- چاپى يەكەم سالى ٢٠٠٠ چاپخانەى داناز / لە بلاوكراوەكانى بنكەى ئەدەبى و رووناكبىرىي گەلاویژ.
- 3 (چەند لاپەرەيەك لە مېزووى رۆژنامەوانىي كوردى ۱۸۹۸ ۱۹۱۸ ) بەرگى يەكەم، نەوشىروان مستەفا ئەمىن. چاپ و ئۆفسىتىي دەزگاى سەردەم - سالى ۲۰۰۱ لە زىجىرە كىتىبى دەزگاى چاپ و پەخشى سەردەم (۱۲۶).
- 4 (رۆشنگەرى ـ ھەنگاوى يەگەم) / لويد سېينسەر و ئەندريژ كرۆز / وەرگێڕانى لە فارسىيبەوە پێشپرەوحسێن –
   لە بۆوكراوەكانى سەنتەرى راگەياندنى كۆمەلەى خوێندكارانى كوردستان ژمارە (۲) پڕۆژەى وەرگێڕان ۲۰۰۱ –
   سلۆمانى.
  - 5- رينيسانس / د.كهمال مهزههر

## نەتەوايەتى و پۆست مۆدىرنىزم

ئەكرەمى ميہرداد

بیروباوهری یوست مودیرنیزم دهریارهی پرسی نهتهوایهتی, زیاتر له مودیرنیزم گرنگی به نهته وایه تی ده دات و له هه ندیك لایهندا به شدارییه کی زیاتره له مؤدیرنیزم بق شیکردنه و و ليكدانهوهي نهتهوه و نهتهواسهتي . سيهرهتا سق شهوهي بتوانين لهم پرسهدا بهشدارییه کی باشتر بکهین و بتوانین له روانگهی يۆسىت مۆدىرىنىزمەوە زىساتر لىه راسىتىنەي نەتەواپەتى و ناسنامه کان بگهین, پیویستیمان دوینت که زانین و لنکولینهوهی نـوێ و هاوچـهرخ بـق هـهردوو دياردهكـه بكـهنن, كـه ئـهوانيش دیاردهی نهته وایسه تی و یوسست مودیرنیزمسه . دهمسه ویت وهبیرهینانه وهیه ک بق ئه و بیر، ئاست و لیکدانه وانه به یان یکه م که تا ئیستا دەربارەي نەتەواپەتى من بى خىزم يىپان گەيشتوومو باسى ئەرەش ناكەم كە ئەم شىپكردنەرەپە, تاكە شىپكردنەرەي راست و گونجاوه, به لکو ده توانین بق دیارده یه کی دیاریکراو, بق نموونه نهته وایه تی, بیرو لیکدانه وهی جیاواز و جوراوجورمان هـ بنت و سـ و د نجام لـ گفتوگـ قى ننـ وان ئـ و ينناسـ و ليْكۆلىنەوانە, بۆ ھەمان دياردە, بتوانين لە راستى نزيك بېينەوه.

مه که من ئاست و ئاسقى تنگه پشتن له پرسى نه ته وايه تى ئه وه په که رنه ته وه کان وه کو دهرکه و ته یان دیارده یه کی میدژوویی, سیاسی, ئابووری, فه رهه نگی و كۆمەلايەتى دەناسريّت, واتە نەتەوە دياردەيەكە كە ھەموو ئەو رەوشانەى كە ناوم هننان کاریگهرییان ههیه لهسهر دهرکهوتنی و ینشکهوتنی، نهتهوهش یهیوهندی و كارېگەرى لەسەر ئەوان ھەيە. مەبەست لە باسكردنى ئەم ئاستە(ئاسۆيە) بى ناساندنى نەتەرە ئەرەپە" كە نەتەراپەتى تەنھا لىكدانەرەپەكى فەرھەنگى يان (زمانى) بى ناكرىت, ئەگەرچى ھێندێك بيروباوەر ھەن كە نەتەوايەتى بە زمان يان فەرھەنگ يان وەكو رێبازى ئەلمانى نەتەرە بە يەروەردە دادەنىن. قوتابخانەي ئەلمانى لەسەر دەسىتى (فىختىه ١) نه ته وه و نه ته وایه تنی و هکو دیارده یه کی نه ژادی و فه رهه نگی ده ناسینن و ده لین هه موو ئەو كەسانەي بە ئەلمانى دەدوين لە ئەوروپا بە ئەلمانى و ئەلمانيان دەزانى. ئەم بیروباوه ره یه کیّك بوو له و هویانه ی به داخه وه له نامدا نازیزم و فاشیزمی لیّیهیدا بوو, سهرهئه نجام گهیشتنه ئه و رادهیهی که ئه لمانیا و ئارییه کان بهرتر (امتیاز)یان ههیه مهسه رنهته وه کانی دیکه دا. لیکدانه وه ی ستالین و مارکسیسته کان له نه ته وه و هکو دیاردهیه کی ئابووری و به تایب تیش ئابووری سهرمایه داری دهزانن، ئهگهر نەتەوەيەكىش (وەكو كورد يان ئەرمەن يان يەھودى يىش ١٩٤٨) بىبەش بووبىت لە ئابوورى هاوبهش, بهيني ليكدانهوهي تاك رهههند و تاك ئاسۆكهى ئهوان (ليكدانهوهى ئيكۆنۆمىستى), ئەوا لە نەتەرەپى بوون دەكەويت و يېكهاتەكانى دىكەى نەتەرە فرياى ناكەون. ليكدانەوەى تاك ئاستى, يان تاك بيروباوەرى كە يەكىكە لە تايبەتمەندىيەكانى شیکردنه وه ی مؤدیرنیتی به همه موو بیروباوه ره کانی (ناسیونالیستی, مارکسیستی و ليبرالى)يەوە, كە بەپنى مەبەست و بەرۋەوەندىيەكى ديارىكراو نەتەوەيان تا رادەى ئەو تىك رەھەندىيىەى خۆيىان ھىناوەت خىوارەوە و ئەممەش ويسراى ئەنجامى جىەنگ و توندوتیژی وه کو به رئه نجامیکی مه نتقی ئه و بیروباوه رانه و به گژاچوونی بیروباوه ره کانی دیکه.

ئىمو بىرانىم، ئاسىتانە، سىاسىمتانە لىموم بىناگان (بان نەباندەوبسىت كىم بزانن!)نه ته وه کان دیارده یه کی میرووین و هه موو ره وشه کانی ئابووری, سیاسی, فه رهه نگم، و کۆمه لایه تم، کاری تیده که ن و هه موق بیرویاوه ره کانیش به دهوری خویان كاريگهرى و به شدارييان له نه ته وايه تيدا هه په و نه ته وايه تيش جينگاده ستى تائيستا به وان و به مید ژوور شابووری , فه رهه نگ و سیاسه تی جیهانییه و دیار و ناشکرایه. رهخنهی نوی و یوست مودیرنیزم له بوچوونی زمانهوانی و فهرههنگی وامان لیدهکات که تهماشای نهتهوهکان بکهین و ببینین, که بهشی زوّری ئهمریکای لاتین به ئیسیانی دەدوپّن و زمانی ئیسیانی زمانی رەسمیانـه، بـهلام (ئیسـیانی) نــن. حــهندىن نەتــهوھ و ولات به فارسى دەدوين و فارس يان (ئيرانى) نين. چەند ولات و نەتەرە بە توركى دەدوين و تورك و (توركيا) نين. بەشىپكى زۆرى ئەفرىقا بە فەرەنسى و ئىنگلىزى دەدوین و له راستیدا ئینگلیز و فهرەنسی نین و لهمانهوه دهگهینه ئهو ئهندامهی که ههموو ئهو ولات و نهتهوانهی به ئینگلیزی دهدوین (جگه له ئینگلاند) هیچیان ئینگلیز نین و بۆمان دەردەكەويت كه بەشى زۆرى جیهان به زمانى نەژادى و فەرھەنگى خۆيان نادوین، بهم جوّره بوّمان دهرده که ویّت که تهنها شیکردنه وهی زمانیی و فهرهه نگی بوّ نه ته وه کان به ته نها نابنه ئاست و ئاسۆيه کې گونجاو بن ناسين و دياريکردني چهمکې نة ته وه ، ئه وه ى كه يۆست مۆد نرنيزم فيرمان دهكات, ئه وه يه كه ههميشه له چهند ئاست, ئاسۆ, بىر و بەرۋەوەندىدا دىاردەكان بناسىن و لە ئەنجامى گفتوگۆى نىدان ئەو بیرانه دا ده توانین زیاتر له راستی نزیك ببینه وه. لیره دا دوو رهوش و میتودی گرنگمان بۆ دەردەكەويت" يەكەم, ئەوەيە ئىمە لە زانستى كۆمەلايەتىدا تەنھا دەتوانىن لە راستى وبهرژهوهندی و به هرهمهندی و نازادی زیاتر نزیك ببینه وه و واته زانستی كومه لاسه تی وهكو زانستى ئەزموونى يان زانستى ئەبسىتراكت (ماتماتىك, فيزيك, بايۆلۆجى) نىيــە كــه بتوانین به ئەنجامى تەواو و راست بگەین, بەلكو ئەوەيە كە لە زانستى كۆمەلايەتى يان دیاردهکان (وهکو نهته وایه تی) هه موو هه وله کان, بیرهکان, ئاسوکان, بق زیاتر نزیکبوونه وه له راستی و دووهم, دهگهینه ئه و ئهنجامه ی که ئیمه له نیوان گفتوگوی ئه و بیرانه (رئاستانه) و بهرژهوهندییانه دهتوانین له راستی زیاتر نزیك بینه وه (۲)

. کاتنیک که باسی نهوه ده کهین نه ته وایه تی دیارده یه کی فره یه و هه موو ره وشه کانی نابووری, سیاسی, فه رهه نگی, و کوّمه لایه تی دیاری ده که ن، ته نانه ت سیاسه تی نیّوده و له تیش کاریگه ری هه یه له سه ر دیفاکتوّی نه ته وه کان, نه گه ر ته ماشای نه وروپا بکه ین که کیشه ی نه ته وایه تی له و کیشوه ره زیاتر له هه موو شوینی که چاره سه رکراوه, به لام هیشتا که م و لات هه یه له نه وروپا که تاك نه ته وه بیّت, کارل پوّپه ر ده لیّت: (رتاکه و لاتیک تاك نه ته وه بیّت ته نها نه لمانیایه)) (۳).

ئهمه پهیوهندی به و دیفاکتریه ههیه که سیاسهتی نیّودهولّهتی له دوای سالّی ۱۸۱۰ تا رادهیه ک توانی جیّگیرییه کی سیاسی بر ئهوروپا لهسه ر بناغهی بهناو (دهولّهتی نهتهوه) یان (دهولّهتی نیشتمان) پهیدا بکات، ویرای ئهوهش تا ئیّستا کیّشه و پرسی نهتهوایهتی ماوه و له سالانی نهوهدهکاندا گهلیّك کیّشهی له و جوّرهمان له خودی ئهوروپاشدا بینی, ئهمه سهره پای بوونی پرس و کیّشهی نهتهوایهتی له ولاتانی دیکهی دنیا، بوونی ولاتانی چهند نهتهوه له ئهوروپایهکی چارهسه رکراوی کیّشهی نهتهوایهتی به تهوایهتی به تهوایهتی به تهوایه دنیا به تهوایی بی نهته و به نه نه نهوایه بر نه نه دوای به نه نه دنیا به ته داره به نه نه در نه نه نه در نه در نه در نه در نه در نه در نه در در نه در ن

دووهمین ئاستی ناسین و لیکدانه وه ی نه ته و و نه ته وایه تی به وه یه نه ته وه که نه ته وه کان خاوه نی چه ند پیکهین ه ریکی میللین و ئه و پیکهینه رانه هه موویان کاریگه ریان هه یه له سه ر پرسی نه ته وایه تی واته نه ته وه چوارچینوه یه کی گشتییه که خاوه نی چه ند تاییه تمه ندی هاویه شه له زمان خال فه رهه نگ رئابووری باری سایکولوژی و ده سه لات تاییه تمه ندی هاویه شه له زمان خال فه رهه نگ رئابووری باری سایکولوژی و ده سه لات رغی ده که کی لیکدانه وه یه لیکولینه وه که ی ستالینه بن پیکهینه ره کانی نه ته وه تا ئیستا باشترینه له و مهیدانه دا به لام خرابی دیدی ستالین ئه وه یه که که که در که ون بیکهینه رانه له نه ته وه دا نه بوو رئه وا نه و کومه له خاله نمی نه ته وه وی ده که ون به تاییه تیش ستالین سه باره ت به پا به ند بوونی بن شیکردنه وه ی نابووریانه ی مارکسیز م مه درجی ئابووری هاویه شله وانی دیکه به گرنگتر ده زانینت و ده لیّت نه و کورمه لانه ی مه درجی ئابووری هاویه شله وانی دیکه به گرنگتر ده زانینت و ده لیّت نه و کورمه لانه ی

خاوهنی ئابووری هاوبهش نین نابنه نهتهوه. ئهگهر تهماشای نهتهوهکانی "(سیرب, کروات, و بۆسنه) بکهین دهرئهکهویت که ههرسینکیان(سرب و سالاقن), بهلام پیکهینهری دینی ئهوانی بهم جوّره لیّك جیا و جیاواز کردووه, سیربی ئهرسهدوکس, کرواتی کاسوّلیك و بوسنهی ئیسلام بوونه سی نهتهوهی جیاواز لهیهك و گهلیّك توندوتیژی و دوژمینکارییان له درژی یهکتری نواندووه، جیابوونهوهی پاکستان و بهنگلادیشی ئیسلام له هیندستانی هیندوّس, جیابوونهوهی ئهو توّردوو نهژادانه بههوّی دهسهلاتی بهریتانیا و دینی ئیسلامهوه بو نهتهوهی جیاواز. لیّرهدا بوّمان دهرئهکهوی که ئاست یان پیکهینهری دینی کاریگهری گهورهی لهسهر نهتهوهکان ههیه, جیابوونهوهی ئیرلهندای کاسوّلیك له بهریتانیا و ئیّرلهندای پروّتستانت و جیابوونهوهی کورد و فارسی (ئاری نهژاد) لهسهر بناغهی شیعه و سوونهبوون ئهو دیارده و دیارده و دیارده و دیارده و دیارده و دیارده و دیاکتویانهن که کاریگهرییان ههیه لهسهر رهوشی نهتهوهیی و نهتهوهکان.

بهم جۆره دهرئهکهویّت که تهنانهت ئهم ئاستهش بو خوی فره پیکهیّنه و فره رههنده و ههموو تایبهتمهندی و پیکهیّنه و کاریگه رن لهسه و رههنده و همموو تایبهتمهندی و پیکهیّنه و کاریگه رن لهسه و رهوشی نهته وایه تی، مهرجیش نییه نهته وه به شیّوه یه کی ستاندار و گشتی له ههموو ئهم مهیدانانه دا کارا بیّت، به لکو به و جوّره یه که باری میّژوویی, سیاسی, ئابووری و فه و هه نهی ئه و نه نه و نه ده و پیّیه ده توانیّت لهم مهیدانانه دا بان ههندیّك لهم مهیدانانه دا, کاریگه ری و ده سه لاتی نه ته و هی پیاده بکات و ده گهینه ئه و ئه نجامه ی که دیسان کاریگه ری و ده سه لاتی نه ته و میکهینه و ده بی بیروباوه و یکهینه و ده بی بی کهینه و ده بی بیروباوه و کوره هه لویّستیان نواندووه.

ئهم دوو ئاست و ئاسۆیه بۆ ناسین و شیکردنهوهی نهتهوه و نهتهوایهتی, دهبنه دوو ئاستی بابهتی بۆریست دهبیّت دهبیّت بچینه سهر ئاستی خویی بوون (زاتی).

سنیهمین ئاست و ئاسنی نهته وه, ئه وه یه که دهبنت نهته وهکان له واری تایه به تی و خودیدا توانایه ک بنوینن بن نه وه ی خزیان بسه لمینن و نهته وایه تی خزیان ییاده بکه ن

ية زياتر شيكردنهوهش بهنا دهبهينه بهر برواي زانا و فهيله سووفي سهدهي نوزدهي فه رهنسي (ئيرنست رينان) كه ده ليت "((نه ته وه دهنگدانيكي به رده وام و روزانه يه)) (٥)٠ مه کنك له و نه ته وانه ي که به رده وام ده نگي به خوي داوه و ريفراندو مي بوخوي كردووه و خرى سەلماندووه نەتەوەى كوردە, واتە ئەگەر نەتەوەپەك نەتوانى خوى بسەلمىنى لەوانەيە لە نەتەوايەتى بكەوئ، يان بېيتە نەتەوەيەكى دىكە، ئازەرىيەكان لە ئىدران, ههرچهنده له کورد زؤرترن, به لام بهرهو ئهوه دهرؤن که زیاتر ببنه فارس و ئیرانی, چونکه نهیاتوانیوه یان نهیانویستووه به ئازهری تـورك بمیّننـهوه. (ئیرنسـت گیلنـهر)ی بهریتانی ده لیت "((نه ته وه فه رهه نگ و ئیرادهیه)), واته نه ته وه و فه رهه نگه که ی به ئىرادە و كار دەچنە حاڭەتى كردەپى و ييادەكردنەوه، يان ھەر خۆى دەڭيت كە : نەتەواپەتى نەتەوە دروسىتدەكات (٦) . مەبەسىت لەمەش ئەرەپە كە دەوللەت يان بزووتنهوهى نەتەواپەتى دەتوانىت نەتەوە دروسىتېكات، ئەگەر چىي ئەم يىناسەيە بىق نه ته وه تاك ئاراسته په , به لام هيشتا به شيك له راستى تيدايه و خويى بوون و سه لماندنى نه ته وه کان په کنکن له ئاسته گرنگ و چاره نووس سازه کانی نه ته وایه تی، قوتا بخانه یه کی دیکه, که به پهیرهوی سۆسیال دیموکراتی نهمسا(ئۆتریش) ناسراوهو لهسهر زمانی ئۆتۆباوەرى رابەريان : نەتەوە بەرەنگدانەوە و بەجينهينانى ييداويستىيە كۆمەلايەتى، سیاسی, فهرههنگی و ئابوورییه کانی ئه و خه لکانه ده زانن که ئه و نه ته وه یه ی لئ ينكهاتووه (٧). ئهم لنكدانهوه چهيه, شيكردنهوهيهكي راديكال لهبهرژهوهندي خهلك، به تاییهتی کریکاران و زهحمهتکیشان له نهتهوه بهیان دهکات.

تیکه لاوکردنی ههردوو باری بابهتی (خاله کانی ۱ و ۲) و خودی (ئاستی سییه م) ئاستی چواره م پهیدا ده کات, که ئهویش رهوشی نه ته وه یی بوونه به ههردوو ئاسته کانی بابهتی و خودی. لیکولیاران و زاناکان ده لین باشترین جوری نه ته وه یی بوون، هوشیارییه ده رباره ی خو و ئاگایی ئه و نه ته وه یه ده توانیت چون و له کام ریگا و به هوری کام له پیکهینه ره کانه و هو کاته ئه و نه ته وه یه تیایدا به هیزه) ده توانیت هوشیاری و نه ته وه ی بوونی خوی پیاده و به رجه سته بکات. ئاگایی ده رباره ی خو و

نه ته وه یی بوونی ئیران یان (هویت ایرانی)بوو که شیعه ی دوانزه ئیمامی کرده مهیدانیکی گرنگی خوجیاکردنه و له سونه ی عوسمانی و عه ره بی و توانیان له و ریکایه وه چوارچیوه و پهرژینیکی پته و به ده وری ئیراندا بی خوپاراست له هیره ئیسلامییه دره کانی ده وروبه ری خویان پهیدابکه ن ۱۰۰ ئاگایی و هوشیاری ئه مریکا وای کرد که ولات و نیشتمانی ئه مریکا له سه ر بناغه ی هاولاتی یان هاونیشتمانی بنیاتبنین بنه له له سه ر بناغه ی نه واد و فه رهه نگی ده روه ستی فره یی جیاوازی نه وادی ئه مریکا نه ده هاه نه و نه و فه رهه نگی ده روه ستی فره یی جیاوازی نه وادی و فه رهه نگی ولاته سه ره نجام له سه ر بناغه ی مافه کانی مرؤه و هاولاتی بوون, ره وایی و فه رهه نگی ولات بیه کگر تووه کانی ئه مریکایان و ه ک نیشتمانیک پیکهینیا ۱۰۰ هه ر به و بونه و ، ثه لبانییه کان یه کلارتووه کانی ئه مریکایان و مک نیسلام و ته سه و فی به نایان برده به ر ره هه ند و ئاستی زمانی وه کو تاکه کاسولیک و بیسلام و ته سه و فی به نایان برده به ر ره هه ند و ئاستی زمانی وه کو تاکه پیکهینه ری هاو به ش بو بنیاتنانه و هی نه ته وایه تی ئه لبانی و چونکه ده بیت ئه وه ش له به ر چونکه ده بیت ئه و نه و خاکی هاو به شیان لیزه و تک کاب و و ده و له تیکدا دابه شی کرابوون و خاکی هاو به شیان لیزه و تک کرابوون و خاکی هاو به شیان لیزه و تک کرابوون و خاکی

تاگایی و هوشیاری دهرباره ی خبر, وای کرد که یه هود پاراستنی ناسنامه و نهته و به به به وی خبران له بواری ده سه لاتی مالی و پشتبه ستن به هیزه گهوره کانی دنیا و فشار بر هیننانیان (ئهمریکا, به ریتانیا, فهره نسا و ستر فین بکه نه مهیدانی سهره کی بر ده نگدان به خبر سه لماندن و هیز پهیداکردنی نه ته وایه تی، سهره نجام به هری هه ردوو پایه ی ده سه لاتی مالی و پشتیوانی نیوده و له تی توانیان له کونگره کانی زایونیزمدا (له سالی ۱۸۹۳ به دواوه) و له به ریستایی ناسیونالیزمی ئه وروپی دووباره نه ته وه وی بوون و ناسنامه ی خویان پهیدابکه نه وه, سهره رای له ده ستجوونی خاکی ها وبه ش و نیشتمان, تابوری ها وباش, فهره هه نگ و ته نانه ت زمان و دینی ها وبه شیش با گه رانه و ه بر خاکی با پیران و ده ستیان کرد به دامه زراندنی ده و له تیکی نه ته وه یی و دینی. ئه وه ی وا ده که رابه ران و هن شیارانی نه ته وه هه و گربان و برانن چون و له کام ریکا و به هوی

کام پیکهینه رو ئاست وئاستوه ده توانن هیز و نه ته وه یی بوونی خویان پیاده و به هیز بکه ن، زانستکاران و بیریارانی بواری نه ته وایه تی ناویان ناوه هوشیاری ده رباره ی خور که هویه کی زور کاریگه ره بو بنیاتنانی ناسنامه و نه ته وه یی بوون.

ئاستى يېنجهم كه زور گرنگ و كاريگهره بـ و باشترناسـين و تېگهيشـتنى نهتـهوه و ناسنامه, ئاستى دەسەلات يان دەولەتە, ئەگەر چى نەتەرە سەرچارەيە بى يەپداكردنى دهسه لات و دمولهت, ههر به و رادهیه شده ولهت دیسان و سه رله نوی نه ته و ه دروستده کاته وه (۸) . ره خنه ی نوی و یوست م و دیرنیزم له هاوکیشه به ناوبانگه که ی (ئيرنست گيلهر) كه دهليد: ((نهتهوه لهلايهن دهولهت يان نهتهوايهتييهوه ينكده مندريّت, نهك بهينچه وانهوه)) , به و شيوه يه ي خواره وه : باشه ده ولهت يان نه ته وایه تی له کوی په پدا ده بیت و سه رچاوه کهی کامه په , نایا له و لاتیکی دیکه و شویننکی دیکهوه یهیدای ده کات یان له ناو خودی نه ته و به یشتیوانی رههه ند و ئاست و پیکهپنهرهکانهوه, دهولهت یان دهسه لات پیکدیت. کهواته سهرچاوهی دهولهت و دهسه لات خودی نه ته وه یه، به لام ده سه لات و ده ولهت ئاست و رههه ندیکی گرنگ و كاريگهر دەبيّت له ئايندهى نەتەوەدا و سەرلەنوى ئەو نەتەوە دروستدەكاتەوە. بیروباوه ری مزدیرنیزم ینی وایه که نهته وه یان ده ولهتی نهته وه بکه ریکی کونه لهسهردهمیّکی مؤدیرندا, چونکه تهواوی ییکهینه رهکانی ئه و بکه ره هی کوّن و ییش سهردهمی مودیرنن و به یشتیوانی ئه و ئاست و رههندانهی ییش مودیرنیزم ئهم بکهره ينده خات سه ردهمي مؤدنرنهوه. هه رح وننك بنت ئاست و ينكهننه ري دهسه لات (دهولهت) ئاستنکی گرنگ و کاریگهری نهتهوهیه و بهبروای من هاوکنشهی گونجاو بن ئەم ئاستە بەم جۆرەى لىدىنت : (نەتەوە دەولەت "دەسەلات").

ئهم لیّکدانه و ه یه کیّکه له هاوکیشه گرنگه کانی پوست موّدیّرنیزم ده رباره ی بکه ریّتی (Subjectivity) و بهم جوّره (Objectivity) و بهم جوّره (SubObj) , بکه رو به رکاریّتی بان بابه تی بوون (SubObj) , بکه رو به رکار جیّگاکانیان دهگوّین و هه ردووکیان هه م بکه رن و هه م به رکارن و له سه ریه که کاریگه رن (۹).

ئاست و ئاسۆى شەشەم بۆ شارەزابوون دەربارەي ناسىنامە و نەتەوەكان ئەوەبە که زوّریهی کوّمه له کان له حالهتی نه ژادیدا ناناسرین و کهم کوّمه ل ههیه (مهگهر کوّمه له داخراوه كان و ناوچه دووره دهست و گوشه گیره كان) له حاله تى نه ژاديدا مابنهوه. سهردهمیکی زور و له ژیر کاریگه ری بیرکردنه و می قوتا بخانه ی ئه لمانی تیزی (دهوله ت -نهتهوه) کرابزوه بناغهی رهوایی بز دهسه لاتی سیاسی و ههرچهنده ژمارهیه کی زور کهم له ولاتاني گرتهوه بهلام لهبهر دوو هـ ق بووبوونه مؤدیلیک بـ ق رهواییدان بهدهسه لاتی دەولەتسەكان , يەكسەم ئىمومبوو كى ئىمپرىالىزمى ئىموروپى (فەرەنسىي و بىمرىتانى) دەيويست ولاتانى ژيردەستى خۆى وەكو (عيراق, ئيران, سوريا, ئەردەن, فەلەستىن, ميسر, ئەفغانستان, ياكستان... هتد), وەكو دەوللەتى نەتەوە بناسىينىي، ھەرچەندە هیچیان نهگهیشتنه ئاستی نهتهوهیی بوون سهبارهت بهوهی فرهنه ژاد بوون، لهههمان کاتدا هیچ مافیکی مهدهنی و شارستانیش کاری یینهدهکرا بق دروستبوونی دهولهتی هاولاتی (که مهبهستی ئیمه له ئاستی شهشهمدا). دووهم هن تهوه بوو, که دەسەلاتداران و ناسىونالىستەكانى جىھانى سىنھەم (بە تايبەتى ناسىونالىزمى فارسى، توركى, عەرەبى, ..هتد) لەژىر كارىگەرى تىزى دەولەتى نەتەوەيى و نەۋادىدا لە ھەولى ئەوەدابوون تىۆرىك يان چەند تىۆرىك بۆ ناسيونالىزمى خۆيان پەيدابكەن و ئەم تىـۆرە بووه پهتایهك و بهشی ههره زوری جیهانی سیههمی گرتهوه. به لام ئهم تیز و تیورییه زود زوو شکستی هینا، سهره رای ئه نجامی کاره ساتبار و توندوتیژی له مهیدان کرایه دەرەوە و لەلايەن تيۆر و چارەسەرى ئەمرىكى و فەرەنسى بۆ دەوللەت ھاولاتى بوون لهسهر بناغهی رهوایی مافه کان و به پینی (راگهیاندنی مافه کانی مروّق و هاولاتی)پاراستنی ناسنامهجیاوازهکان، دهولهتی هاوچهرخ پیکهات و ئاسۆیهکی نوی بق چارهسهری کیشهی ناستامه و نهتهوایهتی هاته مهیدان و چارهسهریکی باشتر, گونجاوتر و مروّقانه تر بن کیشهی ناسنامه له ئاسوّدا ده رکهوت. تیزی دهولهتی نهتهوه, که رموایی دهدا به رموشی نهتهوهیی و بالادهستکردنی فهرههنگ و دهسهلاتی نهتهوهی سهردهست (چونکه کهمترین دهولهتی دنیا جووته لهگهل حالهتی نه ژادی و فهرههنگیدا) و زۆربهی ولاتهکان فرهنهتهوهن, گهلیّك کارهسات و توندوتیــژی و جهنگی نایـهوه و گهلیّك نهتهوهی وهکو کورد, ئهرمهن, ئهمازیگ, تبت و ... هند بهو هوّیهوه کهوننه ژیّر باری چهوسانهوهی نهتهوایهتی و فهرههنگییهوه ..

تیور و تیزی هاولاتی دهتوانیت ریگایه کی جاکتر و گونجاوتر بیت بو جارهسه ری كيشهى ناسنامه و مافه كان و رهواييه كى فراوانتريش بن دهسه لات ينكده هنننت، بهم جۆرە رەوایى ئەم سەردەمە لە بىرى پۆسىت مۆدىدىنىدا رەوایى ھاولاتى بوون و مافه کانی مروّقه و له راگه یاندنی مافه کانی مروّق دا مافی فه رهه نگی و نه ته وه یی ههموانیش به سروشتی و پیروز و بهرههق ناسراوه، ئهگهرچی ئهو فهرههنگ و نهتهوانه بچوکیش بن, مەرچ نییه ریزگرتن له رەوشى فەرھەنگى و نەتەوەيى ھەر بە دەوللەتى نه ته وه بیّته دی, پروژه ی هاولاتی و مافه کان ده توانیّت باشتر و گونجاوتر کیشه ی ناسنامه و نهتهوه کان چارهسهر بکات. ههرچهنده تیزی دهولهتی نهتهوه, تیزیکی ئايديال (مثالی) و سەيرديتە بەرچاو , بەلام ئەگەرى جيبەجى بوونى لـ نۆربـەى ولاتـانى دنیادا نایه ته دی و به ناوی دهوله تی نه ته وه شه وه گهلیک چه و سانه وه و کارهسات له درى زۆربەي نەتەوەكانى دنيا بىادەكراوە. بۆسىت مۆدىرنىزم, بەدواي چارەسەرى مومکین و شایانی جیبهجیکردنهوهیه و پینی وایه که پروژه و تیزی ئایدیال نایهتهدی و ئهگەرى ھاتنەدى زۆر كەمە و بەوناوەشەوە زۆر زوڭم و چەوسانەوە پەيدابووە, بەلام دەكريت پرۆژەي مومكين و نزيك لەبەرژەوەندى زۆرايەتى بيت دى. تيزى هاولاتى, ناسنامه کان. خالیکی دیکهی گرنگی پوست مؤدیرنیزم ئه وه یه که ده ولهتی نه ته وه , به راستییهك (حهقیقهت) نازانیت ، به لکو ههولیّکه له ههولهکان. تیوّری موّدیّرن و دەولەتى نەتەوە, وەكو راستىيەك خۆى پېشان داوە, پۆسىت مۆدىرىنىت پېسى وايە كە راستی شتیکی سروشتی نییه، به لکو راستی یان واقع دروستده کات و زوریهی جار دەسەيينت. بق رزگار بوون لەم كيشەيە, چارەسەرى گونجاو و فرە بق ھەر كيشەيەك يان چەند كێشەيەك دەكرێت جۆرێك رێگاچارە پەيدابكەين. وێـڵ بـوون بـەدواى چارەسـەرى

گشتی و ئیده ئال کاریکه ههرگیز ناکریّت و ته نها بانگهوازیّکی به تاله و له ریّگای زوّر و سه پاندنه و نه ریّگای زوّر و سه پاندنه و نه بیّت نابیّته گشتی و پیاده ناکریّت .

فه رهه نگ, ره وایی و ناسنامه ی سه رده می پوست مودیز نیزم له ریکای ره وایی و پیروزی مافه کانی مروّق و هاولاتی بوون وپاراستنی ناسنامه جیاوازه کان پهیداده بیت، هه ر ده ولهت و ده سه لاتیک ئه گه ر مافه کانی مروّق و هاولاتی نه کاته بناغه و فه رهه نگی ره وایسی بوونی السه م سه رده مه دا گومانی لیده کریّت و ناتوانیّت دیموکراسی به ریوه به ریّد د.

ئاست و بۆچوونی حەوتەم و كۆتایی لەسەر پرسی ناسنامه و نەتەوەكان, دەچىنته ئاستى جىھانگىرى, لەسەردەمى جىھانگىرىدا دوو ھەلۆيستى درر بەيەك دەبىينىن, ھەندىك پىنيان وايە جىھانگىرى نكۆلى لە بوونى ناسنامە و نەتەوەكان دەكات و لايەنەكەى دىكەش لە ھەلۆيستى نەتەوەىي و نەۋادىيانەوە لە درى جىھانگىرى دەجەنگن. جان جاك رۆسۆى فەيلەسوف و بىرمەند, لە زۆر كۆنەوە پىنى وايە كە مرۆۋ دوو رەھەندى جىھانى و نىشتمانى ھەيە و ھىچ كاميان درى ئەوى دىكەيان نىيە (١٠). لەم سەردەمەشدا جاك درىدا پىنى وايە كە پيويستمان بە جىھانىبوون و نىزىنەتەوەييەك ھەيە كە بەبى ئايدىيۆلۆريا و بەرۋەوەندىيەكان دىرىدا دەبىتى ئامانجىك و ناسىنامە و نەتەوەكان و بەرۋەوەندىيەكان كۆبكاتھوه و جىھانگىرى بەوشىنوەيەى درىدا دەبىتى ئامانجىك و ناسىنامە و نەتەوەكانىش دەتوانن لەويدا زياتر بەھرەمەندىن(١١).

تا ئیستا توانیمان به پینی لیکولینه وه نزیکه کان له میتود و بیروباوه پی پوست مؤدیرنیزم, میژوو, گهشه کردن و ئاسته کانی نه ته وایه تی و ناسنامه کان باسبکه ین, بی ئه وه ی بتوانین روشنتر باسه که مان فورموله بکه ین پیویستمان ده بیت له چه ند خالیک دا کورت می میتود و روانگه کان باسبکه ین، نه وجا باشتر تیده گه ین که بیری پوست مودیرنیزم به چ شیوه یه که دیارده ی ناسنامه و نه ته وه کان تیده گات"

۱) پۆست مۆدىرىنىزم بە پىچەوانەى مۆدىرىنىتى, پىنى وانىيە لە زانستى
 كۆمەلايەتىدا بتوانىن راست تەواو بەدەست بهنىنىن, بەلكو ھەوللەكان و بىرەكان و

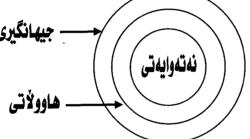
روانه گه کان ده توانن له راستی نزیکمان بکاته وه ، هه رله م روانگه وه , وا ده پوانریّت که ئه و بیر و روانگانه ی که تا ئیستا له سه ر ناسنامه و نه ته وه کان دواون نه یانتوانیوه راستی ره ها به ده ستبهینن و به و پیه ی که گهیشتوونه ته هه ندیّك راستی به لام هه ندیّك هه له و که م و کوریشیان هه یه .

۲) نزیکبوونه وه لهراستی, پیویستی به بیر و روانگهی جیاواز ههیه, واته دهبیت بروامان وابنت له ئەنجامى گفتوگۆ و كاريگەرى نندوان روانگە و بەرۋەوەندىيدەكان دهتوانین له راستینهی ناسنامه و نهتهوه کان نزیك ببینه وه . بیر و روانگهی مارکسیزم, که ئابووری به پیکهینهری گرنگ و کاریگهر دادهنیت بو نه ته وه راسته, به لام ئه وهی ناراسته ئەوەپە كە ماركسىزم ينى واپە بەبى ئابوورى ھاوبەش , نەتەوەكان حالەتى نەتەرەپيان لەدەستدەدەن. واتە روانگەي نزيك لـ راسـتى ئەرەپـ كـ ئـابوورى بايـه و يێڮهێنـهرى گرنگى نەتەوەيـه (هەوڭدان بـۆ نزيـك بوونـەوە لـه راسـتى), بـهلام هـەموو رەوشەكە بەھۆى ئەو پايەوە پۆكنايەت و نەتەوەكان لە پۆكھۆنەرەكانى دىكەدا دەتوانن کاریگهری و رهوشی نه ته وه بیان پیاده بکه ن. روانگه ی نه ته وه یی یان (نه ژادی), یان ئەوەى ينى دەلنن قوتابخانەى ئەلمانى و ئىتالى بۆ نەتەوە بنى وايە حالەتى زمانى يان نه ژادی دیاریکه ری نه ته وه یه, ئه گهر چی ئه م رسته یه ههندیك راستی تیدایه, به لام راستی ته واو تیایدا به دیناکریّت, چونکه هه ندیّك نه ته وه به زمانی نه ژادی و فه رهه نگی خۆشىيان قسىان ناكەن، بەلام نەتەرەپى بورى يان ناسىنامەي خۆشىيان پاراستورە. قوتابخانهی ئهمریکی بز چارهسهری کیشهی ناسنامه و نهتهوهکان له ریگای رهوشتی (هاولاتی)یهوه, دهتوانیّت ریّگا و چارهسهریّکی گونجاو بیّت, نهك راستی تهواو له ریّگای بەھرەمەندبوونى ناسنامەكان. بەم جۆرە تىدەگەين كە ھەموو باوەرەكان بى چارەسەرى ناسنامه و نهتهوهیی بوون, دهتوانن به دهوری خزیان به شداریبکهن، به لام پهیفین و كاريگهرى ننوان ئه و باوه ر و قوتابخانانه دهتوانيت زياتر له راستى نزيكمان بكاتهوه.

۳) دەبنت له چەند ئاست و ئاسۆدا تى بگەين و له دياردەكان لنيان بكۆلىنەوه و
 ئاستەكانى بابەتى , خودى و كاريگەرىيان لەسەر يەكتر لەبەرچاو بگرين بەو شىنوەيە

دهتوانین باشتر له راستینهی دیاردهکان تیبگهین و میژووش یهکیکه لهو رهههنده گرنگ و کاریگهرهی که ئهم رهوشهی تیادیته دی.

3) سهردهمی هاولاتی بوون و جیهانگیری نکوّلی ناکات له ناسنامه و نهتهوهکان, به لکو دهتوانیّت رهوش و چوارچیوهیه کی فراوانتر بیّت له نهتهوایهتی. نهتهوایهتیش بهدهوری خوّی دهتوانیّت پهیوهندی و کاریگهری خوّی لهسهر به و دوو دیارده فراوانتره (هاولاتی و جیهانگیری) ههبیّت, ئیمه دهتوانین بهم نه خشه به و سیی دیارده یه باشتر رؤشن بکهنه و .



ه که ل ههموو ئهمانه شدا هیشتا ریکا و ئاسق کراوه یه بق چاره سهر و ئالوگوری کیشه ی ناسنامه و نه ته و ولاته کان و ئاینده ده توانیت و هلامی بداته و ه کیمه تا ئیستا له بیر و خهیالماندا نییه.

پاش ئەوەى توانىمان, ھەندىك زانىارى دەربارەى ناسنامە و نەتەوە و ولاتەكان لە روانگەى پۆست مۆدىرنىزمەوە شارەزابىن چاكتر وايە, وردتىر و رۆشىنتر سەبارەت بە پۆست مۆدىرنىزم و سەردەمى پۆست مۆدىرن لە لىكۆلىنەوە بەردەوام بىن و بتوانىن ئەو ئاسۆيە رووناكتر بكەين.

### پۆست مۆدىرنىزم, پۆست مۆدىرن, پۆست مۆدىرنىتى

ئهم سى زاراوەيە لەسەرچاوەكاندا بەكارھاتووە, يەكەميان, پۆسىت مىۆدىزىنىزم مەبەست لە بىر و باوەر و روانگەكەيەتى و پۆسىت مىۆدىرن ئاوەلناو يان (سىيفەتە) و پۆست مۆدىرىنىتى مەبست لە رەوش و ھەلومەرجىكە كە لە دواى مۆدىرىنىتىيەوە يەيدا بووه. هەولدەدەين سيفاته ئاشكرا و كاريگەرەكانى پۆست مۆدىرنىزم يەك لە دواى يەك بناسىن.

یهکهم: پیناسه یه کی گشتی بق پوست مودیرنیزم له نارادانییه, به لکو خواست و هیوایه که بق پرسیار, پرسیاریک که له نیو ههر وه لامیکی گونجاودا پرسیاریکی دیکه به رهه دین. نهمه و ته ی روناکبیر و فهیله سوفی فهره نسی (جیل دیلوز)ه (۱۲). نهم رسته یه دوو حاله تی تیدا به یدا ده بیت :

١/ ئەرەبە كە لىكدانەرەبەك يان يېناسبەيەكى گشىتى بىق يۆسىت مىقدىرىنىزم نىيبە , ههروه كو چۆن يېناسه په كى گشتى بى نەتەواپەتى, دىموكراسى, و سۆسىالىزمىش لە ئارادانىيە و چەند بىر و باوەر و روانگە لەسەر ئەو دىاردانە ھەوەل و بىريان كردۆتـەوە و مەرپەكەيان لە روانگە و بەرژەوەندى خۆيان ئەو دياردانەيان ييناسە كردووه، ئيمە باسى قوتابخانهى ئەلمانى و فيختهمان كرد بق ليكدانهوهى نەتەوەكان, به تەنها حالەتى نه ژادی و فه رهه نگی که له زماندا به یانکراوه, ئهگه ربیت و ئیمه نه ته وایه تی بق نموونه (هی کورد) له وینناس و تیزره گشتیه دا به یان بکهین, دهبینین زور غهدرمان له کورد كردووه, چونكه نهتهوایهتی كورد سهرهرای پاراستنی زمان و فهرههنگ تهماشادهكهین خاکی پاراستووه, کوردبوون له ئاسته کانی بابه تی و خودیدا ماوه تهوه، بگره زور حاریش گهشهی کردووه, له میژوودا ماوهتهوه و له ئاستهکانی سیاسی و کومه لایهتی و ئابوورىشدا توانىويەتى نەتەوەيى بوون يان ناسنامەي خۆى بپاريزيد، بۆيە ئىستا تيدهگەين ليكدانەوەى بۆست مۆديرنيزم ليكدانەوەيەكى تاك تيـۆرى يان تاك ميتـۆدى نبیه و تنگهیشتنه له ژیان و فرهبوونی ئاست و ئاسوکانی بویهش تیوریک یان ييناسه يه كى گشتى يان تاك په سهند ناكات, به لكو چهند ئاست و چهند بير و روانگه و چەند ئاراستە يەسەند دەكات.

۲/ خواستیکه بق پرسیار ئهمهش یه کیکه له پرسه گرنگه کانی پوست مودیرنیزم.
 ئهگهر تهماشای مارکسیزم بکهین, مارکس پیمان ده لیّت: ((مارکسیزم زانستی تهواوه و
 لهچهند سهرچاوهی مارکس و مارکسیزمدا ئهمه دووباره کراوه ته وه)). باشه با پرسیار

بکهین و بزانین زانستی ته واو یان Pureپاك و بیگه رد هه یه ؟ تا ئیستا چه ند جاریک بیرو باوه پی زانستی به درق خراوه ته و و زانستی دیکه جیگای ئه و زانسته کونه (به ناو راسته یان) گرتووه، ئه گه ر زانستی وه کو (ماتماتیك, فیزیك, کیمیا و بایق لوجی) شایه نی راست کردنه وه بین برخی هه قمان نییه که زانستی کومه لایه تی چاکتر بکه ین و به پینی پرسیاره نویکانی ژیان و سه رده م و به رژه وه ندی مرق قایه تی ئه و بیر و روانگانه بگورین و پرسیاره کان دیدگا و بیرمان به ره و چاکتر و رقشنتر به رین.

سهره نجام پؤست مؤدیرنیزم و پرسیاره کانی پیمان ده نیّت: بوون کوی تاکه کانه, و لیکدانه وهی تاك ئهندیشی یان تاك ناوهند, بان لیکدانه وهی دیاریکراو و گشتی كراو و بنیرسیار و بنگومان له راستیدا بوونی نییه, له ههموو ئاستهکان, ئاسوکان, و بیرهکاندا پرسیار دوای پرسیار پهیدا دهبیت و ههقی خویهتی که لهوه لامی پرسیاره کانیش گومان بكەين. يەكۆك لە قسىه سىەرنج راكۆشەكانى فريدريك نىچە ئەوەپ كە, جيهانى پياو جيهاني بهناو (راستييه)له كاتتكدا جيهاني ئافرهتان, جيهاني گومانه(١٣). بۆچى ده لنِّت جیهانی پیاو حهقیقه ته, چونکه جیهاننکی به دهسه لات و سه پننراوه و سهره نجام به راستى ناسراوه. به لام ئافره تان هـ هقيان ههيه گومان لـ هو به ناو راستيپه بكهن و بلاين ئهى ئيمه لهم جيهانه سهپيندراوهدا لهكويداين. سهره راى گومان و جياوازى ئافرەتان, بەلام ھەمىشە ھەول بۆ دەسلەلات و خۆسلەلماندن لەلايەن ژنانلەو ههیه و لهبهر ئهوهی که مروقایهتی ئیستا, میتافیزیکی ئیستا و نهتوانینی ئیستا نەيتوانيوه ئافرەتانيش وەكو پياو بەدەسەلات بكات, بۆيە تەماشا دەكەيت كە گومان له و وه لام و راستیانه ی پیاو, ههر به رده وامه . هینده ی له لاوازه کان, سته م لیکراوه کان, پهراويزکراوان و ماري جنه له کانهوه نزيك بکهوينهوه, هينده له بالا دهسته کان و بهرتره کان نزیك نین, چونکه بهرده وام لاوازه کان و ستهم لیّکراوه کان له دنیای گومانا دەژین و ئەو دنیایەی كە ستەمكاران كردوویانه به ھەقیقەت. بۆیە تەماشا دەكەین, كە: راستى يان ھەقىقەت يان واقىے ھەمىشە سەپيندراوه, ئىمە دەبىي لـ دنياى گوماندا بەردەوام پرسیار بکەین و پرسیار بق وەلامەو وەلامیش بق پرسیاری دیکەی، ھەموو ئەمانەش لەبەر ئەرەپە كە ھەقى خۆمانە گومان لەو راسىتى و واقىعە سەپيندراوانە بكەبن(١٤).

دووهم: ئاسـتێكى تـر لـه ئاسـتهكانى پۆسـت مـۆدێرنيزم, بۆچـوونى فهلسـهفى پێشمهرجى رەخنهگرتنه له عهقڵ باوەرى و هيومانيزمى رۆشنگەرى مۆدێرنه. يەكێك لـه كاره بهرچاو و ديارهكانى مۆدێرن ئەوەيـه عەقلانييـهتى كردۆتـه دروشمى خـۆى و لـهم كاروانهشـداگەلێك دەسـكەوتى گرنگـى بەدەسـتهێناوه, بـه لام بـهبێ ههلـه ناسـاندنى عەقلانييـهت يان ئـەوەى پێيـان وايـه كـه عەقلاهكـهى خـۆى پرپـره لـه عەقلانييـهت و رێبازەكـهى خۆيـان دەروەسـتى هـەموو شـتێك دێـت و چارەسـهرى هـەموو كێشـهكانى تياپهيدادەبێت. ههلوێستى پۆست مۆدێرن بەرامبەر بـهم شـيكردنەوەيه, بـهم جۆرەيـه بەدەسـتهێنانى عـهقل و عەقلانييـهت يەكێكـه لـه دەسـكەوته گـرنگ و كاريگـهرەكانى مرۆڤايهتى, بهلام خودى ئهم دەسكەوتهش بێ عهيب و بـێ ههلـه نييـه و ئـهميش وەكو مەر دەسكەوتێكى ديكه شايەنى رەخنەلێگرتنه.

حالهتی پیشو رهتناکاتهوه, ئهوهنده ههیه که ناسنامهی دوایی فراوانتر و گهشهکردوو تره.

ههوله کان و ئاسر کانی پر ست مردیرنیزم سه ره رای پیشره وی و گهشه و فراوانی, به لام هه رپیی وایه که هیشتا که لینینه به لام هه رپیی وایه که هیشتا که لینینه نابیته مایه ی گرفت, به لکو ده بیته ئاسریه کی نوی بر کرانه و و گهشه کردن (۱۵).

دوای یونان و لوگوسی ئهفلاتون, ریبازی روشنگهری و به وته بهناوبانگهکهی دیکارت "من بیر دهکهمهوه, کهواته ههم" دهستپیدهکات, بیرکردنهوه, یهکیکه له دهسکهوته گرنگ و مهزنهکانی دیکارت و روشنگهری و مروقایهتی, بهلام ههموو (بوون) له بیرکردنهوه دانابیت. بیرکردنهوه دهتوانیت له بی بیری (نهگهر ههبیت!) و داستان و نهفسانه و دواکهوتوویی رزگارمان بکات, بهلام نهم بیرکردنهوه و روشنگهری و

گهشه یه که ئاست و بوونتکی نوتیه, ناتوانتی ببیت به بی ئه وهی درتی و و فراوانی بوونه کهی پیش خوی بیت. بیرکردنه وه ئاست و ئاسویه کی نوتیه له دوای ترادیسیون و جه زمگه رایی و ته سکگه رایی, به لام هیشتا هه موو بوون له وه دا کونابیته وه, ئه وه ی که نزیکه له راستییه وه نه وه یه بیرکردنه وه به شیکه له بوون, بیرکردنه وه یه کیتکه یان ئاستیکه له ئاسته کانی بوون و ژیان.

بیروباوه پی گومانخوازی فهیله سووفی ئه لمانی به ناوبانگ (ئیمانو ٹیل کانت) که کوله کهی سه ره کی, گومانه یان (دوالیزمه) وا ده کات که گومانخواز و گومانپه رست بینت. گومان و پرسیار, ئاسو و ئاستیکی گرنگ و کاریگه ری بوون, زانین و توانین, به لام نابیت بیانکه بینه ناوه ند و کوله کهی زانین و بوون, به لاکو ده بینت وه کو توخمیک بیان ناسین و ئاسویه ک بیانناسین, که بینگومان گرنگ و کاریگه رن, کورته ی قسه ئه وه یه ناسین و ناساندنی گومان ئاسویه کی نوی ده کاته وه بو زانین و بوون, به لام نه تاکه ئاسته و نه سه رکرده و رابه ری ئاسته کانی دیکه شه و هه ربه پینی مه نتقی (بوون کوی تاکه کانه), ده بینت ده ور و گرنگی ببینن. به م جوّره ده گهینه ئه و راده یه که هه رچه نده ده سه رکرده و رابه ری ئه وانی دیکه ن ابینت واب روانین که ئه وانی دیکه نکولی ده که نو سه رکوده و رابه ری ئه وانی دیکهن. لینره دا ده گهینه ئه و ئاسو نوییه یک هه مه موو شهرکرده و رابه ری ئه وانی دیکهن. لینره دا ده گهینه ئه و ئاسو نوییه یک هه مه موو ئاسته کانی ئه فسانه, دین, داب و نه ریت, لوگوس, فالوس, بیرکردنه وه ی دیکارت و گومانه که ی کانت پیکه وه ده توانن بوون, زانین و توانین په پدابکه ن و له کوی هه مه وان به گومانه که ی کانت پیکه وه ده توان بوون, زانین و توانین په پدابکه ن و له کوی هه مووان به گه شه و فراوانی نوی ئاشناده بین.

بیروباوه ری پۆزەتیفیزم, له لای هیگل و مارکس به وجۆریه که هیگل ده لیّت: (عهقلی خودئاگا یان راناوی خوهوشیار له کاروانی مروّقایه تیدا خوی ئه دوریّته و و له دهولّه تی نه ته وه یی و جه رمانیدا به پلهی رههای خوی دهگات). لای مارکس, ئاگایی چینی کریّکار یان هو شیاری کریّکاری پیشره و سه نعه تی که به پلهی ریّکخراوی و حیزیی خوّی دهگات و له ریّگهی حکوومه تی کریّکاری و سوّسیالیستیوه وه به کوّمونیزمیّکی ته واو یه کسان و بی ده رد و به لا دهگات. ئه م کاروانه پوّه تیفستانه هه دردووکیان, که

کاردانه وه یه کن له به رامبه رگومانخوازی و گومانپه رستی کانت, ده سکه و تنهی گرنگی به ده سته ینا که عه قلّی خود ناگاو تنکوشه ره, به لام به دلانیاییه وه نه م عه قلّه هوشیار و خه باتکاره بی هه له و که موکوری نییه, ناسته کانی دیکه ده توانن یارمه تیده ربن بو چاره سه ری هه له و که موکورییه کان, که بینگومان یه کیک له و ناستانه, ناستی گومانه که ی کانته, واته نه وه ی که خویان ره تیان ده کرده وه. نه گهر ته ماشابکه ین کاروانه که به م شیوه یه ده رئه که و یّت:

لهلای ئه فلاتون لۆگۆس ده کریّت به گری فالۆس که هیّمای ئه فسانه, ههست و دابونه ریته کانه. له لای دیّکارت: من بیرده که مه وه که واته هه م, بیرکردنه وه ده کریّت به ردی بناغه ی بوون. له لای کانت گومان ده کریّت به گر بیرکردنه وه و بووندا و گرمانپه رستی ده کریّته ریّباز و پیروّز ده کریّت. له لای هیگل و مارکس پوّزه تیفیزم له دری گومانخوازییه که ی کانت ده بیّته ریّبازی پهیداکردنی بوون, زانین و توانین و قوتابخانه ی گومانخوازییه که ی کانت ده بیّته ریّبازی پهیداکردنی بوون, زانین و توانین و قوتابخانه ی فرانکه و رتیش به هوّی ریّبازی ره خنه یی و نیگه تیفیزم ده ستده که ن به ره خنه گرتنی پوّزه تیفیزمی هیگل و مارکس و ده گهنه نه و راده یه ی که گشتی بوون نییه و نه وه ی که ره سه ته نه ناوه ند و سه ده که نه و ناوه کی مروّقه و فه لسه فه ی ره خنه یی ده که نه ناوه ند و سه رکرده ی نه وانی دیکه.

دەرکسەوتنى قوتابخانسەو فەلسسەفەكانى بونيادگسەرايى, فۆرماليسستى رووسسى, نيشانەگەرايى يان نيشانەناسى و دياردەناسى و دوايى دەركەوتنى ھەموو پۆستەكانى بونيادگەرايى, پيشەسازى, ماركسيزم, و دياردەناسى و ...هتد. دەركەوتنى ھەريەك لىەم فەلسسەفە و ريبازانىه بى خۆى دەسسكەوتيكى گرنگى بوون, زانىين و توانينىه و هەريسەكىكىن ئاسىت و ئاسسۆيەكى نىويتر و فىراوانترى بىز گەشسە و رزگارى و ئازادى مرۆڤايەتى پەيداكردووه، بەلام ئەوەى جيگاى رەخنەيە و بىز پەسسەندكردن نابيت ئەوەيە, كە ھەريەك لەمانىه ئەوەى پىيش خىزى رەد دەكاتسەوە و نىووكى رەخنە و تەنانەت دورمنايەتىشى كردۆتە ريبازەكەى پيش خىزى, كە زۆربەي جار مامۆسىتايانى پېشوو پەروەردەكارى ئەوانەى دوايى بوون.

هه لویستی دروست, کراوه و فراوانی پوست مودیرنیزم به پینی بنه مای (بوون کوی تاکه کانه), به م شیوه یه ی خواره وه یه:

بوون, زانین و توانینی مروّقایهتی له ریّگای ئاست و ئاسوّ و بیرهکانی" ئهفسانه, دابونه ریت, ههسته کان, بونیاد, بیرکردنه وه, عهقلّ, زانست, دیارده کان, نیشانه کان, فورمالیزم, گومان, پوره تیفیزم, فه لسه فهی ره خنه یی (نیّگه تیفیزم) و شتی دیکه ش په یدا ده بیّت و هه موو ئه مانه ش به شیّوه ی ئاسوّیی نه ک ستوونی به شدارده بن له بنیاتنانی بوون, زانین و ژیاندا و به لام هیشتاش که لیّنیک بوّ نه زانین و نه توانین هه یه که نابیّته مایه ی گرفت و داخستن, به لکو ده بیّته هوّیه که بو فراوانتر, که واته سه رباری هه موو ئه و توخم و ئاست و ئاسوّیانه ده بیّت نه زانین و توانین و نه توانین و نابون کوّی نه توانین زیاد ده توانین زیاد ده توانین در به وی که (بوون کوّی نه توانین زیاد ده توانین در به می در به می در به در به توانین که ده بین در به می در به در ب

به بروای من روانگهی فکری (بوون کۆی تاکهکانه), سهبارهت بهمهسه لهی ناسنامه و نه ته وهکان به جوریّك دهبیّت که رهوشی هاولاتی کاتیّك سهرچاوهی رهوایی و فهرهه نگده کاتیّك سهرچاوهی رهوایی و فهرهه نگده کاتیّك سهرچاوهی ناسنامه جیاوازه کانی و لاتیّك له و روانگه وه دهبیّت که بوونی ولاتیّك له ئه نجامی پاراستنی مافه کانی مروّق, مافی تاکهکان, مافی هاولاتی بوون و پاراستنی ناسنامه کان ده توانیّت کوّی تاکه کان به دی بهیننیّت. جیهانگیریش ئهگه ر به شیره ی کوّی ناسنامه جیاوازه کان و پاراستنی مافه کانی مروّق بیّته دی, بیّگومان هه مان روانگه پهیدا دهبیّت.

ئاست و ئاسۆی چوارهمی پۆست مۆدێرنيزم, ئەوەيە كە بزوتنەوە و ھەلومەرجى ژيانى گۆراوە, چەند شێوە و بێناوەند. ھيچ دەقێكى تايبەتى يان كۆمەلّە دەقێك ناتوانن ببن بە قسەكەر و ئالا ھەلگرى راستينە و ھەموو دەق, ھەول و پرۆژە و بيروباوەرەكان دەتوانن لەراستى نزيك ببنەوە, بەلام ھيچيان تاك نوێنەرى راستى پاك و پوخت نين, "ئەگەر چى خودى ئەو باوەرانە بەو شىێوەيە خۆيان ناساندووه" . بزووتنەوە و ھەلومەرج و دياردە كۆمەلايەتىيەكان راستىيەكى سروشتى و بى ھەللە و كەموكورى نىن،

به لكو ههردياردهيهك يان راستييهك دروستكراوه و بق ماوهيهك دهتوانيت بسهپيت يان ببيته واقيع.

بیرو لیّکدانه وه ی تا نیّستا ده رباره ی هه ردیارده یه کی بزورتنه وه یه که نام بزورتنه وه یه که به یانیک بیّت که دید و به رژه وه ندی نووسه ره کان و نویّنه ره کانیان, به لّکو ده بیّت ته وه ش بزانین که شه و بیر و باوه رانه تا راده یه که توانیویانه و ده توانن ره هه ندیّک یان تاراسته یه ک بن له راستی, نه که هموو راستی. نیّمه بزیه لیّکولینه و و و تاره کان ده خویّنین, بی ته وه ی نزیک بینه وه له راستی, هه رچه نده بویه لیّکولینه و و و تاره کان ده خویّنین, بی ته و هه ربه ته نه و ایامی کوران و دیارده کان ده توانن بزویّنه رو هه ریّنه ری میّژووین و هه ربه ته نها به رئه نجامی گوران و دیارده کان نین. ته بی ته و هم بزانین که هه موو شت یان هیچ شت له و و تارانه دا په یداده بیّت یان نین. ته بی ته و هم رانین که هه موو شت یان هیچ شت له و و تارانه دا په یداده بیّت یان نابیّت, بیریکی هه له یه ، هیّزه کومه لایه تیه کان, بیره کان و گه لیّک هوّکاری دیکه میّژوو دروست ده که ن، به لام و تاره کان و اده که ن کاره کان گونجاوین و پاشان هه رئه و انیش هه و ل ده ده ن که له لایه ن خه لکه وه قبول بکریّن.

ههر لهم روانگهیه وه, نه ته وایه تی یان هاو لاتیبوون ته نها ده توانیت کاراییه کی کاتی بیت و به هاکه ی نرخیکی ریزه یی و میزووییه، نه ته وایه تی کاتیک که له خرمه تی ئازادیدا بیت و رو باشه و خراپیشه که کاتیک ده که ویت خرمه تی زورداری و هه لاواردنه وه. نه وانه ی که به شیوه یه کی ره ها ده که ونه و یُر کاریگه رو بانگه وازی نه ته وایه تی یان هه ردیارده و دیدگایه کی دیکه, هزر و ئاسویان داده خریت, چونکه خرمه تی مروق و به ها مروق ایه تیپه کان ئامانجن, نه که دیارده و دیدگاکانی نه و کاروانه.

پینجهم: رهنگدانهوهی دروست یان راستینه (حقیقی) ئه و چهمکه میتافیزیکه کزنانهن که لهلایهن رهخنهگرانی پوست مودیرنهوه خراونه به بر رهخنه. راستبوون و واقعی بوونی ههر شتیک یان دیاردهیه پهیوهندی به رهوایی بوونهوه نیه, به لکو پهیوهندی به هیز و ئیرادهی هیزدارهوه ههیه. دامهزراندنی راستی یان ههق له واقعدا پهیوهندی به پیویستی دامهزراندنیهوهیه لهلایهن هیزهوه ههیه بو نهوهی نهوانی دیکه

بخه ینه نیّ و دیفاکتن (ئهمری واقیع) ده بیّت به هیزبین. سه پاندنی یان راستبوونی نه ته ته وایه تی, سوسیالیزم, لیبرالیزم و ثایین ههموویان به و شیّوه یه بوون, نه ک به هوی ئه وه یان باشترین نویّنه ری هه قن, ئه وان به هوی هیّزه وه خوّیان کردوّته نویّنه ری هه ق و زوّر جاریش له هه ولّی ئه وه دا بوون و ه کو باشترین نویّنه ری هه ق و ره وایی بناسریّن.

زانا و فهیلهسووفی ناوداری فهرهنسی "فونتین" ده نیّت: "راستی ماموستایه کی توندوتیژ و سهرکوتگهری ههیه که نهویش دابونهریته کانه. نهوهی لهناوماندا ورده ورده و به نهسپایی هیزی خوی بلاوده کاتهوه, به لام ههر به هوی نهم سهره تا نهرم و نیانهوه, پاش نهوهی که چنگی گیرکرد و به یارمه تی کات, ننجا رووه توند و تیژه کهی خوی ده رئه خات و نایه لایت تهنانه ته لهبهرامبهریدا چاویش بلند بکهین"(۱۷). (تودوروف)ی زانا و فهیلهسوفی بولگاری, فهرهنسی زمان ده لایت" "ههر بهو شیوهیه گهرانهوه بو راستی (نه تهوایه تی وه که راستیه کی پیشوه خت که. م و عهقل گرفتیکی زورمان بو دروستده کات. نهی چون ده توانین ریگایه ک بو ده ربازبوون له راستی داسه پینراو بو خفت. نهوه ی وا ده کات مرؤ بتوانیت ههموو ناوه پوکهان (نازادی, نه تهوایه تی, به کسانی, مرؤ قایه تی, سیکس و نایین) له خویدا پهیدا بکات, نازادی هزر و نهندیشه, یه کسانی, مرؤ قایه تی, سیکس و نایین) له خویدا پهیدا بکات, نازادی هزر و نهندیشه, نه که ته نه نه ته نه ده ده که سروشتی مرؤ قانه و کشتی بوونی مرؤ فر بتوانیت ده سرو هدی وا ده کات ده سروشتی مرؤ قانه و کشتی بوونی مرؤ فر بتوانیت ده سه مو و لایه کرانه که سروشتی مرؤ قانه و

شهشهم: فرهیی بوونی جیهان, ئاشووییکه که دهبیته مایهی رزگاربوون و ئازادی زیاتر, ئهم وته گرنگه هی (جیانی فاتیمق)یه (۱۹). یان (ئیرنست رینان) دهلیّت: دابه شبوون مهرجی ئازادییه (۲۰). بیروباوه پهکانی عهقلانییه ت, سوسیالیزم, نه ته وایه تی و ئایینی و هه ندیک جاریش لیبراله کانی نزیک له به رژه وه ندی سه رمایه داری, به رده وام له ههولی نه و هدا بوون که چهمکی یه کنتی و میتافیزیکی یه کبوون, بکه نه راستییه کی سه یی یکندراو و له م ریگایه شدا به شی هه ره روزی بیر و فه لسه فه ی دنیا وایان پیشانداوه

که به رده وام نامانجیان یه کنتی و یه کبوون بووه و بنگومان هیچ که مته رخه می و کهموکورییه کیان بر به راست پنشاندانی ئه و میتافیزیکانه نه نواندووه . یه کنک له و دیارده و چهمك و فه لسه فانه ی که به ناوی یه کنتیه وه ده دونین , دیارده و دیدگای نه ته وایه تییه و ده یه وزمانی , هاوزمانی , هاوند شتمانی , هاوده سه لاتی و فه نه ده به وزمانی , هاوند ده به وزمانی ده سه لات و چینی ده سه لاتدار بکاته هه ندیک جاریش هاونایینییه و هه ر له و رنگایه شه و هوارنه دان به داوا و به رژه وه ندی و روانگه یه کنتی و هه ر له و به داو و یه کنتییه .

تهنانهت رهههندی عهقلانی لیبرالی و دیموکراسیش دهیهویّت سیسته می نویّنه رایه تی و هکو تاکه نویّنه ری یه کیّتی و هاوبه رژه وهندی بناسیّنیّت و به یارمه تی رهههندی ناسنامه (نه ته وایه تی یان هاولاتی), خوّی وه کو نویّنه ر و به رجه سته که ری یه کیّتی نه ته وه و ولات ده ناسیّنیّت، بیّگومان ئه مه ش به راستی له قه لهم ده دات و هه رچیشی بو بکریّت لهم پیّناوه دا دریّغی ناکات. ئه وه ی که واده کات ئه م دروّ و میتافیزیکه ی یه کیّتی و یه کبوون و هاوبه رژه وهندی سه رنه گریّت, رههند و ده سه لاتی ئازادییه که توانیویه تی مافه کانی مروّق, مافی تاك و هاولاتی بوون وه کو بناغه یه کیّتی و هاوبه رژه وهندی چونکه یه کیّتی و ماوبه رژه وهندی چونکه یه کیّتی و ماوبه رژه وهندی چونکه یه کیّتی و هاوبه رژه وهندی چونکه یه کیّتی و هاوبه رژه وهندی و له به رئه وه کی یه کیّتی و ماوبه رژه وهندی و له به رئه وه کی ده کی تو ده کی یه کیّت رهوش و حاله تیّکی که هه رگیز به رژه وهندی و کوبه رژه وهندی و کوبه رژه وهندی و کیّب ده کیّت رهوش و حاله تیّکی کیّده نگی و کوّبه رژه وهندی و کیّب ریّته چوارچیّوه یه کیّ ناسین و پیّدانی ماف و کیّد ده کی ناسین و پیّدانی ماف و یاراستنی ناسنامه کان.

ویدرای جیاوازی و فرهیمی مرؤفایه تی و ناستامه کان, ده توانین له ریگای دیموکراسی و ئازادییه وه, رهوش و باریکی کوده نگی و کوبه رژه وه ندی به ده ستبهینین، ئهگه رچی ئه و هه لومه رجه ش کاتی بیت, چونکه هه رگیز چاره سه ری ئه به دی و نهگور نییه و کات به رده وامه و گوران هه موو کات و هه موو روژه یه. کات مانا و راستی تازه و نوی به رهه م ده هینیت, مانای نهگور و تاك مانا و هه مینکی ئاشکرایه, دیسان راستی

کۆمهلایه تی شتیك نییه که خوی هه بیت و که شف بکریّت, به لِکو راستی یان کۆبه رژه وه ندی (سه رده می دیمو کراسی) شتیّکه که له کات و سه رده می جیاوازدا به رده وام دروستده کریّت (۲۱).

فرهیی بوونی جیهان وامان لیده کات که باوه پر به و حیکایه ته گهورانه نههینین که ده لیت: (چاره سه ری هه موو ده ردیکمان پییه و هه ولی شکاندنی کوله که و ناوه نده کانی دنیا و بیرکردنه و و بوونی تا ئیستا بده ین و هه لوه شانه و و بنیاتناتی سه رله نوی ( De دنیا و بیرکردنه و و بوونی تا ئیستا بده ین و هه لوه شانه و و بنیاتناتی سه رله نوی ( construction راستی نه گور و باوه پنازی کار و ره خنه ی ئاینده مان بو گورمان له جه وهه و بیرون بو پیشوه خته کان و هه لوه شاندنه و هان بیر ده رکه و تنی مانا و بوونی تازه و فه رام و شکراو). سه ره نجام یه کیک له ئاسو و ئاسته کانی بیر و ره خنه ی ئاینده مان ده بیت هرمان و ره خنه و پرسیار له و تاری با لا ده ست ( Transdental ) و به لگه نه ویست و و تارومانای بوون کوی تاکه کانه و هیچ کام له م تاکانه ناوه ند و بالاده ست و به لگه نه ویست نین. ئاسوی پوست مودیزن ده ربازبوونه له جیهانی تاکه مانا و تاک تیور و تاک میتود, یان هه روه کو جاک دریدا ده لیّت "له کاتی نائاماده یی مانا, چون ده توانری ته یه کار ته نانه ته که کار دیدا ده لیّت "له کاتی نائاماده یی مانا, چون ده توانری ته نانه ته کانه که به به ستین. ".

ئاست و ئاسۆی حەوتەم: خەباتی پۆست مۆدێرنه بۆ ئازادی زیاتر و فراوان بوون. ئەم خەباته بەھەمان شىێوه درى سەرمايەداران, سەركوتگەرانی نەتەوەیی و دینی, پیاوانی چەوسێنەرانی ئافرەتانه ، خەباتی پۆست مۆدێرنیزم لەدوو بەرەدایه, لەلایەك درى خۆفریودانی مۆدێرن (به ناوی عەقل باوەپی و خودئاگاییەوه) و لەلایەكی دیكه له درى جەزم گەرایی و راوەستاوی پێش مۆدێرن .بۆ تێگەیشتن له كێشهی (نەتەوایهتی و مرۆۋ) و (نەتەوایهتی و ئازادی), وامان لێدەكات له گشتەوه دەستپێبكەین, ھەرچەندە لەوانەیه بەو گشتی بوونهی مرۆۋ نەگەین, بەلام ئازادی مرۆۋ و مانای مرۆۋ و تێگەیشتن و بینینی پێویسته بۆ لێکدانەوەی مافەکان و تایبەتمەندییهکانی ناسنامهکان, پاشانیش دەبێیت ئەوە بىزانین که مرۆۋایەتیش لەکۆی نەتەوە و ناسىنامهکان پەیىدادەبێت. سەرەنجام ئازادی و بەرژەوەندی مرۆۋایەتی وامان لێدەکات کە مافەکانی گشت مرۆۋ و

تاکهکان بکهینه سهرچاوه بر فهرههنگ و رهوایی و تهنانهت (ناسنامهش), به لام ههر له روانگهی ئازادییهوه دهبیت ههلومهرج و تایبه تمهندی ناستنامه جیاوازه کانیش لهبهرچاوبگرین.

# بيروباومرٍهكاني اثالان تۆرين سەبارمت بە نەتەوايەتى

فهیلهسووف و کومه لناسی ناوداری فهرهنسی ئالان تورین, که ههندیک که سبه پرست مارکسیست دهیناسینن, ههندیک بیروباوه پی سهباره ت به نهته وایه تی ههیه و رهخنه کانی ئه و له پهیوهندی نیوان مودیرن و نهته وایه تی به ئاشکرایه، ههرچهنده ئه و له و که سانه یه که پنی وایه سهردهمی مودیرن کوتایی نه هاتووه و ئه ویش وه کو یورگن هابرماس بروای به وه یه ده بیت ریفورم له ناو مودیرندا ده ست پیبکهین. به هه رحال کورته ی باوه په که ده بیت ریفورم له ناه وایه تی به م جوره یه:

() فرهیی نیّوان نه ته وه کان و مروّقایه تی په سه ندده کات, به لام له هه مان کاتدا دیاری کردنی ناسنامه ی مروّق به هوّی نه ته وایه تی به شتیّکی که موکورت و هی رابردوو ده زانیّت, چونکه مروّقی نهم سه رده مه مروّقیّکی فره ره هه ند و فره ناسنامه یه تقرین پیّی وایه که ره هه ندی ناسنامه یی ده وله ته کان و دیموکراسی ده بیّت له نه ته وایه تی ده ربازی بیّت و به ره و فه رهه نگی ها و ولاتی هه نگاو بنیّت (۲۳).

- ۲) تیۆری و پراکتیکی مۆدیرن لهههمان کاتدا که دهیانهویت بهیان و رهوایی بده ن به کوّمه لی نه ته وایه تی, ده بنه ده رخه دری ئاسته نگی فه رهه ه نگی و کوّمه لایه تی خودی موّدیرنیّتی. سیّکس, نه ته وایه تی, قازانج و پیّداویستییه کانی به کاربردن (الاستهلاك) " ئه و هیّزانه ن که ده بنه هوّی په یدابوون و په یوه ندی نیّوان ره هه نده کانی مروّق و ره وایی و فه رهه نگ، پاشان هه رخوّشیان ده بنه هوّی ناکوّکی نیّوان کوّمه لگه ی موّدیّرن و پیشه سازی.
- ۳) نه ته وه نه و شیوه سیاسییه تازه یه که له جینگای که له پوورو دابونه ریت و ئیامتیازاتی بنه مالله ده سه لاتداره کان, بواریخی نه ته وه یی (یان نیشتمانی) ده سه پینیت که به رئه نجامی یاسای هه لین خراوه له بنه ماکانی عه قلّ. هه ربه و شیوه یه شده دامه زراوه ی به رهه مهینان و یاساکانی بازار ده بنه پایه یه کی دیکه ی گرنگی مؤدیرنیزم. به لام نه وه یک ده مینینیته وه بر به کاربردن و به کارهینان (الاستهلاك) هه تا ده توانیت له چوارچیوه ی پیشوه خت دانراوی به ها ره مزییه کانی فه رهه نگ و خاوه نداری, خینی ده رباز ده کات و ده بینیت که که لینین بی نیازاد بوون له ده سه لاتی نه ته وه , فه رهه نگ , دامه زراوه ی به ره مربی به روی به درباز بوون له ده سه لاتی سیکس و فه رز کردنی سیکس و فه رز کردنی سیکس و فه رز کردنی سیکس و نه رز کردنی سیکس و فه رز کردنی سیکس (۲۶).
- 3) نەتەوە شكلى سىياسى مۆدىرن نىيە, بەلكو بكەرى سەرەكى مۆدىرن كردنە بەو مانايەى خۆى بكەرىكى مۆدىرن نىيە, كە مۆدىرنە پىك دەھىنىيە و لەھەمانكاتىدا دەيەورىت دەسەلاتى خۆشى بسەپىنىت بەسەر پىكەينەرەكانى دىكەى مۆدىرنەدا.تەواوى پىكەيىنەرەكانى نەتەوە" (زمان, خاك, فەرھەنگ, دابونەرىت, دەسەلات و ئابوورى) هى سەردەمى پىش مۆدىرن و لە ئەنجامى كار و ھاوبەش بوونى ئەو رەھەندانەوە, رەوشىك پىكدىنت كە بەنەتەوايەتى دەناسرىت. بۆيە ھەقى خۆيەتى كە بلايىن بەردەوام بوونى بىشى مۆدىرن و سەردەمى مۆدىرنه (٢٤). كاتىك كە رەخنە لە ئىرنىست گىلنەر و ئەرىك ھۆبزىاوم دەگرىت, ھەر بەو بۆنەوە دەلىت: (( گىلنەر و ھۆبزىاوم لەسەر ھەق بوونى كارىك كە دەلىن نەتەوايەتى كارىكە لەسەرەوە دەكرىت و بەھۆى دەسەلات و

دەولەتەوە, بەلام لەوەدا ھەلەن كە نابىنن خودى دەسەلات و دەولەتىش لەسەر بناغەى مىنىۋو و تايبەتمەندىيـەكانى پىشـوو بـۆ پىكـەوەنانى ھىنىز لـە پىنناوى دروسـتكردنى رەوشىنكى نوى كە ناوى نەتەوايەتىيە, دروستبوون)).

## لنكچوون و جياوازي مروّق و مروّقايهتي له ديدگاي تودوروف

بیرمهند و کومه نناسی فهرهنسی ترفتیان تودوروف چهند ناستیک بو چوونیه کی و فرهیی نیوان مروفایه تی و پهیوهندی به پرسی ناسنامه و و به باسده کات:

ا/ بــوونى نــه ژاده كان: لــه دايكبوونى مرؤقــه كان هه رچــه نده لــه ناو نــه ژاديكى دياريكراودايـه, بـه لام هــه موو كـه س به تــه نها بـه مرؤقــى لــه دايك ده بيّـت, واتــه ســاتى له دايكبوونى بايو لوجييه.

ب/ پهیوهندی نیّوان بایوّلوّجی و فهرههنگی و ئاکاری: ههرچهنده ناسنامهکان بناغهیه کی نه رادی و بایوّلوّجی ههیه, به لام ناتوانریّت ناسنامهکان به شیّوهیه کی نه رادی لیّك بدریّته و هر بای تیستا نه توانراوه پهیوهندی نیّوان بایوّلوّلجی و فهرهه نگی بسه لمیّنریّت، سهره نجام ناساندنی ناسنامه کان ئاسوّی فهرهه نگی بی ده کریّته و ه به نه رادییه, به لکو ره و شیّکی فهرهه نگییه.

پ/ كاريگەرى كۆمەل و فەرھەنگ لەسەر تاك (خود): دياريكردنى ھەلسوكەوتى تاك لەلايەن چوارچيوەيەكى كۆمەلايەتى و فەرھەنگى دياريكراوە, كە حاللەتى نەتەوايەتى دەتوانيت كاريگەربيت لەسەرتاكەكان.

ت/ ریزکردنی تاکانهی بههاکان: ناستنامه و نهتهوهکان بههاکانی خوشیان لهبههاکانی نهوانی دیکه به باشتر دهزانن واته ریزکردنیکی تایبهتی بو بههاکان دادهنین که بیگومان بههاو ناسنامه و نهریتهکانی خوّیان لههی شهوانی دیکه به باشتر دهزانن، شهگهر به باشترینی نهزانن.

ج/ ناسنامه و نه ته وایه تی سیاسه تیکی پشت به ستووه به بیرو ئایدیول و جاله کانی اتات نه و خالانه ن که نه ته و و ناسنامه کان پشتی پیده به ستن بی بوونی یان

سه لماندنی راستی و واقیعی بوونی خوّیان. به لام خالّی پینجهم (ج) ده یه ویّت سیاسه تیّك پهیره و بکریّت که ژیان واپیشان بدات که گونجاوبیّت لهگه ل نه و خالانه دار واته بوونی فیکر و مه عریفه یه کی دیاریکراو که ده بیّته نه ته وایه تی (۲۵).

#### سەرئەنجام

به کهی ناسینامه ی کرده یی و پاسیایی گرووییکی مروقایه تی به بینی پیوه ره کانی نیوده وله تی, فکری و مروقایه تی "نه ته وه" به مانای نه ژادیه رستی نییه, به لکو "هاولاتي" بووني كۆمەلەكانه. ئەگەر لە جياتى كۆمەلنىك يان ولاتىكى ديارىكراو بمانهويّت تهنها لهنه تهوه بدويّين و ئهو پهيوهندييه تهنها له "نه ژاد" و "زمان" دا بەرتەسك بكەينەوە, مليۆنەھا كەس لە دانيشتوانى ئەو ولأتە لەبەرچاو نەگرين, زولميكى زۆرمان لەو خەلكانە كردووه, لەبەر ئەوەى ھاولاتى بوونمان تارادەى نەۋادىكى دىارىكراو كەمكردۆتەوە. لە كۆدا, دەبيت بە تەواوى كۆمەلە يىكھىنەرەكانى ولاتىنىك, كۆمەلگايەك یان نیشتیمانیّك ئاماژه پیبدهن, ئهو كۆمهلانهی كه ههریهكهیان جیّگای خوّیان ههیه و نه خشی خزیان دهبینن. کرمه لی مروقایه تی گشت و ته واوکارییه کی میروویی ئالوزه, سبهبارهت بهم دینامیزمه کومه لایهتی و ئهوهی که ئیمه لهسهردهمیکی میژوویدا "ئــهوهين" كــه "پهيــدابووين", نــاتوانين لــه ناســيني كۆمهلايهتيــدا خۆمــان بــه "به رجه سته بوون" یان "ناوه روّك" بزانین, به لکو هه موو گرووپ و کومه له پهیدابووه کان که ههن لهگهل ئیمه دا گشیک بیکده هینن، که لهکاروانی میژوودا کارونه خشیان کردووه و دەيكەن. بۆئەۋەى بتوانىن چۆنيەتى بەدىھاتن و بەرجەسىتەبوونى ناسىنامەكان باشتربناسین, پیویستمان دهبیت پیگهکانی ئهو پهیدابوونه, له روانگهی کومه لناسییهوه بزانين و لهههريهكهيان بكۆلىنهوه،

#### هاولاتی بوون, نهک نهتهوهپهرستی

قۆناغەكانى گەشىەى ناسىنامە تا ئۆسىتا بەم جۆرەيە" خىۆل, مىللەت, نەتەوە و ھاولاتى. كاتۆك كە سەرچاوەى بىروچوارچۆوەى ويناكردنى كۆمەلناسى دەبىتە چەمك و زاراوهی وهکو کۆمه ڵ, گروپ, پێکهاتهی کۆمه لایه تی, جێگاوڕێگا, نهخش, توێژبه ندی کۆمه لایه تی, فهرهه نگ و نه ته و دانسته گرنگی په یداده که ن. زاراوهی دوایی واته (نه ته وه) له مانای نه ته و په په و به هرهمه ند ده بێت له فره یی و لێکوّلینه و ی و سـۆزداری (یان ئایدیوٚلوٚژی) هه یه و به هرهمه ند ده بێت له فره یی و لێکوّلینه و ی و سـوزداری (یان ئایدیوٚلوّژی) هه یه و به هرهمه ند ده بێت له فره یی و لێکوّلینه وی زیاتری ده ویّت. سه ره و ای قه واره و پێکهاتنه کهی, که بێگومان ده کریێت چه ند گرووپی میللی یان "نامیللی" تێدابێت, واتا ئه و گرووپانه سه ربه هه مان نه ته وه ن نا، که مولات هه یه له دنیادا تاکه نه ژاد و نه ته وه و میلله تێك به ته نها بـژین و زوّربه ی ولاته کان له و زهمینه یه دا فره ن. یه کسانی و هاوتایی نه ته وه یه یه که ریزه یی و کاتییه, که زوّربه ی کات شایانی باوه پکردن نییه.

سهرکهوتن یان دهسه لاتی سیاسی — سهربازی و دیموگرافی کوّمه لیّکی دیاریکراو \_\_\_به ناونیشانی نه ته وه یه ك\_\_ به سهر "هاولاتیان", "هاونیشتمانان" یا "داگیرکراوان" ههرگیز نه فی بوونی راستینه ی کوّمه لناسی و یاسایی ئه وانی دیکه ناکات و ناشبیّت که وابیّت. لیّره وه جیاوازی نیّوان (لیّکوّلیار) و نه ته وه یان نه ته وه په رست ده رده که ویّت, وتن و سه لماندنی (ره سه نایه تی) تاکه یه ك گرووپی میللی له ولاتیّکدا نه فی یاسای سروشتی — کوّمه لایه تی په یوه ندی و تیّکه لاوی به ناچاری کوّمه له کانی مروّق ده کات له گهشه ی میرّوو, ها و گه رایی و پیّکه وه ژیانی ئه وانه له پانتایی جوگرافیادا.

ئهگهر سهرنج بدهینه و لاته یه کگرتووهکانی ئهمریکا, یه کهم شت بزمان دهرئه کهویّت ئهوه یه که ئهم و لاته لهم زهمینه یدا (زهمینه ی ناسنامه) و لاتیّکی کراوه یه به و زاراوانه ی به کاردیّت چ له ئاستی زانستی و ته نانه ت سیاسیشدا و یّنای ئه و رهوشه کراوه یه ده که ن و (خه لکی ئه مریکا – American People) و (کوّمه لگای ئه مریکا – کراوه یه ده که ن و (خه لکی ئه مریکا به کاردیّت نه که میلله ت یان نه ته وه ی ئه مریکا, ئه و ش له و په یدابووه که له و و لاته دا چه ند میلله ت و ناسنامه و گروو پی تیدایه, یه کتریان قبول کردووه و وابه سته بوون به میلله ت یان نه ته و هه تا دیّت له و و لاته دا که م ده بیّته و ه و ناسنامه ی نه مریکی (هاو لاتی بوون) جیّگای هه موو ناسنامه کانی دیکه ی گرتزته وه و

بیّگومان ههموو نهمانه به هوّی کرانه وه, شارستانی بوون و یه کسانی ماف و نه رکه کانی هاولاتییانه, ویّرای نازادبوونی پاراستنی خودی نه و ناسنامه جیاوازانه ش. ناسنامه ی نهمریکی سه باره ت به و گهشه کردنانه له ناسته کانی کوّمه لایه تی, فه رهه نگی و به هاکاندا, زیاتر به مانای "نیشتمانپه روه ری — Patriotism" و "وه فاداری" دیّت بو دهستوود و ته نانه ت به بو به ایسایی و حکوومه ییه کانی کوّمه ل به رجه سته ده بیّت.

له راستیدا پیوهری ناساندن و پابهندبوونی کرده یی و یاسایی کومه نیکی دیاریکراو له زهمینهی نیوده و له تیدا, ناسنامه ی نه و خه لکه یه بو و لاتیکی دیاریکراو, به لام به پینی پیوه ره کانی دیموکراسی, مافه کانی مروق و مافی ناسنامه کان, نه ک و لاتانی به زور دروستکراو و سه پینراوی وه ک عیراق یان تورکیا یان زوربه ی و لاتانی جیهانی سی که له هه ردوو زهمینه ی ناسنامه یی و دیموکراتیدا, هیچ مافیکیان به گرووپ و میلله ته جیاوازه کان و تاکه کان نه داوه .

ئهگهر گرنگی بدهین به حالهتی میللهتی و نه ژادی و له نیّوان گرووپ و میللهته کانی و لاتیکدا (که کهم ولات ههیه له رهوشی فرهیی گرووپه کان به ده ربیّت) و له جیاتی (هاولاتی بوون) یان (هاونیشتمانی بوون) به کاریان بهیّنین, ئه و کاته ریّگا ده ده ین که ئاسته نگی ناسنامه و دژایه تی نیّوان ناسنامه کان فراوانتر بکهین. له سه ده مییّکدا که خودی ناسنامه ی نه ژادی و میللی و (ته نانه تنه نه ته وایه تیش) له رهوشیّکی دژواردا به سه ده به ن. گرنگی دانی تاییه تی به یه کیّك له و ئاستانهی ناسنامه له به رامبه ربه به رژه وه ندی گشتی و هاولاتی بوون هه لومه رجه که دژوارت رده کات و سه ره نجام زهمینه یه کی ره سمی و سیاسی و (زوّر جاریش سه ربازی) بی هه لاواردنی ناسنامه یا نه دراهه م ده بیّت. زوّرن ئه و ولاتانه ی که ده میّك ساله به و شیّوه یه سیاسه تی ناسنامه یان باده کردووه.

#### ناسنامهی کۆمهل و ناسنامهی تاک:

سهبارهت به دیاریکردنی چهمکی ناسنامه له ئاستی فراواندا و به پینی پیّوهرهکانی سهردهم, ناساندنی ئهم زاراوهیه به (هاولاتی) و (مافهکانی مروّق) و (مافی تاکهکان) و (هاونیشتمانی)بوون , دهگهینه ئهو ئاستهی که ناسنامهی گرووپی مروّقایهتی لهگهل ناسنامهی (تاك) و (خود)دا دهبیّته (فرهیی) لهبهرامبهر (یهکیّتی) یان (تاکگهرایی), چونکه له فرهیی و پهیوهندیدا ههردوو ئاستهکانی یهك بوون (چاکتر وایه پهیوهندی و کوّدهنگی بهکاربیّت) و تاکگهرایش پهیدا دهبیّت و لهکاتیّکدا پیچهوانهی ئهمه راست نییه.

ئازادى و داواكارىيىەكانى مرۆۋايەتى لە ھەردوو ئاسىتى (گشىت) و (بەش) يان (کۆمەڵ) و (خود)دا توانیویهتی ستاندار یان پیوهریکی جیهانی بی پاراستنی مافهکان و ناسنامه کان به دهست بهیننی. جارنامه ی گهردوونی مافه کانی مروّق، که مافی تاکه کان و مافی پاراستنی ناسنامه کانیشی تیدایه (بهناسنامهی تاك و كرّمه ل) زهمینه و چوارچیوه یه کی گونجاوه بو ئهوهی بتوانین له واری ناسنامه دا بگهینه ئه و ئاستهی که ناسنامه ههردوو ئاراستهی كۆمهل و تاك له خۆيدا فهراههم دهكات، ناسنامهی تاك ئەوەنىيە, كە ئەر كەسە كىيە؟, بەلكو ئەوەيە كە ئەو گرووپەى كە ئەرى تىدايە (لە خيزانهوه تا چيني كۆمه لايهتى, ميللهت, نهتهوه, پارت, هاودينان و ....) خود كام ناسنامهی ههیه و چۆن ئهو ناسنامهیهی بۆ دهگویزریتهوه. ههلبهته که تاك له روانگهی دەروونناسى تاك و تايبەتمەندىيـەكانى, لايـەنى كەسـايەتى و ھەمىشـە سـەربەخۆييەكى ریژهیی خوّی ههیه, نهویش بهوهی که چوّن لهگهلّ ناسنامهی گرووپ یان کوّمه لدا بیر و کرداری خوّی به رجه سته ده کات. تاك له وانه یه مل نه دا به کردار و به هاکانی کوّمه لاّ و هه نگه ریّته و ه و "لابدات". به لام به دلنیایی دهبیّت بلیّین که نهم هه لومه رجه یان (لادانه) هـهرگيز ههميشـه نێگـهتيف و خراپـهكار نييـه, بـهلكو لـه ههنـدێك جـار پۆزهتيـف و بنیاتنه ریشه, چونکه خود پهیوهندی به جووله و دینامیزمی کومهلهوه ههیه و به دیهننانی ئه و دینامیزمه , ئه و خوده سازده کات. دهبیّت ئه وه بلّیین که زاراوه ی "ئاسته نگی ناسنامه – Identity Crisis اله لای دهبیّت ئه وه بلّیین که زاراوه ی "ئاسته نگی ناسیناه به کاته دا به رده هیّنی که مروّق ده گاته قوّناغی نه وجه وان و لاویّتی, ئاسته نگی ناوبراوی تاك و ده روونی په یوه ندی و کاریگه ری له سه ر سه رده میّکی تایبه تی ته مه نی ژیانه وه هه یه, که بیّگومان قوّناغیّکی تیپه پ و به سه رچوو ده بیّت. ئه و ئاسته نگه, گرووپی و کومه لایه تیبه و که م و زوّد به همیشه له نیّوان کومه لایک له نه وجوانان و لاوان و له کاتی تایبه تیدا په یدا ده بیّت. له همه مان کاتدا, خودی ئاسته نگی ناسنامه خوّیشی (چوّن ده ولّه تیّکی سه رده می تیپه پربوون)کارده کات, واته نه ئیّرانی (په هله وی) و نه ئیّرانی (کوماری ئیسلامی) دورگه یه کی ئارامی ئه به دی نییه , چونکه لایه نی که م شه پوّله کانی ده ورویه دی که ناره کانی همه مان دورگه به شیّوه یه له شیّوه کان و چوّن بوّیان بکریّت, کاریگه ری له سه ردورگه که ده که ن.

بهم جۆره, لهههر ئاستیك که ئاستهنگی ناسنامه دهرئهکهوییّت, ههرچی زیاتر و باشتر رهگو ریشه کانی بناسین, چاکتر و کاریگهرتر چارهسهری دهکهین. ئاستهنگی ناسنامهی کوّمه لایه تییه و دهبیّت وه که بر پرسیکی کوّمه لایه تی دیکه بیناسین, پشتگویی نه خهین, ههروه کو مهولانای روّمی ده لیّت :

دەردىك نىيە, خراپىر لە نەزانى

تۆبه هاورى ئەزانى عىشقت لەدەست چوو

### ناسنامهي پهيوهنديدار

ئهگهر له جیاتی (کۆمه لّی) ئیران و (ولاتی) ئیران بمانه ویت ته نها باسی (نه ته وه ی) ئیران بکه ین و ته نها ئه و په یوه ندییه له (نه ژادی ئاری) و (زمانی فارسی) و (می ژووی کون) ی ئیراندا بناسین و میلله ت و نه ته وه کانی دیکه نه ناسین و حسابیان بو نه که ین, گرووپ ه میللییه کانی ئازه ری, بلوچ, تورکمان, کورد و عه ره ب و گرووپ ه دینییه کان له به رچاو نه گرین, بیگومان هه ریه که هه ستده کات ئیرانی بوون قه یران و

ئاستەنگ و چەوسانەوەيە بۆ ئەو, كاردانەوەى دەبىت و ھەمىشە لە ھەولى ئەوەدا دەبىت لەر چوارچىزە و ناسىنامەيەكى دەبىت لەر چوارچىزە و ناسىنامەيەكى دىلىرىكراو دەيەوىت زىاتر خۆى بىيادبىنىت و دىكە پەيدا بكات. بەلام كاتىك ناسىنامەيەكى دىلىرىكراو دەيەوىت زىاتر خۆى بىيادبىنىت و گەشە بكات, بەمەرجى ئەوانەى دىكە لەبەر چاو بگىرىت و بىيان خوىنىنىتەوە. دوو كارى سەرەكى و گرنگ بۆ خۆى و بۆ ئەوانى دىكە پەيدادەكات, يەكەم" ئەوەيە بەبى كىشە و دورەما مەلى يارمەتىدانى ئەوانى دىكە بۆ ناسىنامەكەى خۆىشى يەيدا دەكات.

ئهگهر ئهوه لهبهرچاوبگرین که ههموو ئهوانهی پیکهوه ده ژین ده توانن کاریگه ری هاوکاری له زهمینه ی ناسنامه دا بق یه کتری بنوینن, چونکه ههروه کو چون تاکه کان له بونیاد و کرداردا له گه ل یه که پهیوه ندیدارن (هابرماس, دریدا) هه ربه وجوزه ناسنامه کانیش له بونیاد و چالاکیاندا پهیوه ندی و کاریگه ربیان هه یه باشترین ریگای کومه لناسی بو ناسنامه , گه شانه وهی ناسنامه ی پهیوه ندیداره , نه ک نکولیکه ر و هیرشبه ر و سهره نجام له سهرده م و سیسته می دیموکراسیدا , ره و شی سهره کی ناسنامه ده بینیته ره و شیکی داکوکیکه ر , نه ک هیرشبه ر .

شینوهی هه لویستی ئیمه له گه ل ناسینامه کاندا ده بیت شینوهی کومه لاناسی شینوهی هه لویستی ئیمه له گه ل ناسینامه کاندا ده بیت شینوهی کومه لاناسی (Sociologic), نه ک ئایدیوّلوّریك بینت. ئه گهر وا نه بینت ده سینده که ین به نکوّلی و له ناویردنی ناسنامه ی کومه لایه تی نه وانی دیکه یارمه تیده ری ئیمه بن بو بونیادنانی ناسنامه که مان. ده بینت ئه وه ش له به رچاو بگرین که ناسنامه کان هه میشه و له ئاینده شدا له که ل یه یه یه یه وه ندیدارن.

#### تايبهتيبوون و كشتيبووني ناسنامهكان

ناساندنی ناسنامهی کوّمه لایه تی کاریکی ریزهییه و وهکو ههموو پیناسه کانی دیکه ی زانستی سروشتی و کوّمه لایه تی شیّوه یه کی "ریّکه و تن" و "شایسته یی" ههیه , مانای که ههمیشه له ههلومه رجی گه ران و لیّکوّلینه و و چاککردن و گهشه کردن و

تهنانهت کهمکردن و لی لابردندا دهجولاته و بهرده وام دهبیدت. له ههمانکاتدا له ههندیک باری تایبه تیدا (نه ک گشتی) ره وشی تایبه تیش به خوّوه ده گریّت, واته ناسنامه سهره رای نه و ره وشه به رده وامه ی گهشه کردن, لایه نی زوّر تایبه ت به خوّشی ههیه, که له وانه یه ناسنامه کانی دیکه خاوه نی نه بن. نه م پیّناسه یه پهیوه ندی هه یه به کاریگه ری (خودی) نه و ره هه نده میّژووییه ی که تیایدا نه لگویه کی "نموونه یه کی دیاریکراوی کرمه لناسی کارده کاته سه ر هه رکومه لیّکی مروّقایه تی (نموونه ی شیعه ی نیّرانی) یان (کاکه یی و نیّزیدی کورد), که خوّیان به شیّوه یه کی تایبه تی بو خوّیان و به شیّوه یه کی ریّژه یی له گه ل نه وانی دیکه دا ده ناسیّنن. نه م هه لویّسته یان "ناسینه" بو ناسینامه ده مانباته ناستیکی دیکه ی شیکردنه وه, نه ویش ناستی فه رهه نگه .

#### فەرھەنگ, نەك نەژاد

ئه و شیّوه ژیانه ی شار, ئه و داب و نه ریت و هه لومه رجی روونا کبیری و خوید ده اربیه ی شار ده توانیت بناغه یه کی باشتر و به رده وامتر و فراوانتر بی ناسنامه به دی به پنییت که کسی ئه مانه به به ناوی فه رهه نگه وه ده ناسیریت. هه رله به رئه مانه یه که زانایانی نه ته وایه تی به یه کیک له مه یدانه کانی په یدابوونی ناسنامه به و شیّوه ژیانه ی دوای شار که ده بیته فه رهه نگ , ده که نه بناغه و گرنگی به نه ژاد یان سه ره تا و بنه ماله و خیله کان ناده ن , چونکه هه موو ئه مانه کاتیک ده توانن ببنه یان بچنه ئاستیکی فه رهه نگی و ناسنامه یی که بگه نه قیناغی شار و نه ته وه ، ره وشی شار و نه ته وه ده توانیت شارنشین و هاوولاتی به ته واوی ده توانیت ره سه نتر بوونی نه ژاد یک به به نان خیلیک و ماوولاتی به ته واوی ده توانیک فه رهه نگی فراوانتر بکاته ره هه ند یکی ناسنامه ...

#### سەر چاوە كان:

- ١- ى. فيختة, خطابات الى الامة الالمانية, ترجمة : د. سامي الجندي. دار الطليعة, بيروت ١٩٧٩.
- ۲- رابرت هولاب, یورگن هابرماس و نقد در حوزهء عمومی . ترجمة د. حسین بشیریة.نشر نی,
   تهران ۱۳۷۸.
  - ۲- کارل پۆپەر, وانەى ئەم سەدەيە, وەرگێڕانى. شۆرش جوانڕۆيى. دەزگاى چاپ و پەخشى
     سەددەم, سلێمانى, ۲۰۰۱
    - ٤- اريك هوبزياوم, الامم والنزعة القومية. ترجمة , عدنان حسن. دار المدى ١٩٩٩
      - تزفتیان تودوروف, نحن و الآخرون , ترجمة د. ربی حمود . دار المدی ۱۹۹۸
      - ٦- ارنست گیلنهر, الامم و القومیة , ترجمة: د. مجید الراضی . دارالمدی ۱۹۹۹
        - ٧- اريك هوبزباوم, ههمان سهرچاوه.
          - ٨- ههمان سهرچاوه.

-17

- ۹- جان لچت, پنجاه متفکر بزرگ معاصر (از ساختارگرایی تا پسامدرنیته), ترجمه: محسن حکیمی. تهران, انتشارات خجسته. ۱۳۷۷.
  - ١٠ تزفتيان تودوروف, نحن و الآخرون, ترجمة د. ربى حمود . دار المدى ١٩٩٨
  - ۱۱- محمد ضمیران, جاك دریدا و میتافزیك حضور, انتشارات هرمس, تهران, ۱۳۷۹
    - سرگشتگی نشانها (نمونههای از نقد پسامدرن), نشر مرکز, تهران ۱۳۷۹
  - ۱۳۰ محمد ضمیران, جاك دریدا و میتافزیك حضور, انتشارات هرمس, تهران, ۱۳۷۹
    - ۱۲۸ سرگشتگی نشانها (نمونههای از نقد پسامدرن), نشر مرکز, تهران ۱۳۷۹
  - ۵- نهم وتهیه هی جاك دریدایه, كتیبی اطیاف ماركس, گوفاری سهردهم, ژماره ۱۶

- ۱۲- تهواوی زانیاریهکانی خالی سی له (پوست مودیرنیزم) له کتیبی : محمد ضمیران, جاك دریدا و میتافزیك حضور, وهرگیراوه.
  - ۱۷- تۆدۆرۆف, ھەمان سەرچاوە.
    - ۱۸- ههمان سهر چاوه ی پیشوو.
  - ۱۹- سرگشتگی نشانها (نمونههای از نقد بسامدرن), نشر مرکز, تهران ۱۳۷۹
    - ٢٠- تۆدۆرۆف, ھەمان سەرچاوه.
  - ۲۱- سرگشتگی نشانها (نمونههای از نقد پسامدرن), نشر مرکز, تهران ۱۳۷۹
  - ۲۲- جان لجت، پنجه متفکر بزرگ معاصر (از ساختارگرایی تا پسامدرنیته), ترجمه: محسن حکیمی. تهران, انتشارات خحسته. ۱۳۷۷.
    - ۲۳- آلان تورین, ماهی الدیمقراطیة, ترجمة حسن قبیسی, دار الساقی, بیروت, ۱۹۹۵.
      - ٢٤ آلان تورين, نقد الحداثة, ترجمة انور مغيث, المحلس الاعلى للثقافة, ١٩٩٧.
      - ٢٥- تزفتيان تودوروف, نحن و الآخرون , ترجمة د. ربي حمود . دار المدي ١٩٩٨
  - ٢٦- بهشى زۆرى زانياريەكانى بەشى (سەرەنجام) لە وتاريكى د. عەلى ئەلتائى \_بەريومبەرى بەشى
    - زانستی کۆمەلايەتی زانکۆی شاو \_ کارۆلينای باکور, وەرگيراوه. بروانه ؛ د. علی الطايی؛ تبلور هويت
    - گروهی در بینش جامعه شناختی. مجله (کتاب ماه, علوم اجتماعی) شماره ۶۳ ۶۶ سال چهارم ۱۳۸۰ .

لستەر فرانك وۆرد

# زانسته كۆمەلأيەتىيەكان و سەرلەنوى بونيادنانەوەي كۆمەلگا

هارى ئالمەر بارنز

وەرگىرانى: ئەقىن ئىبراھىم

#### يەكەم:

## "وۆرد" و سیما گشتییهکانی ریٚکخستنی کوٚمهلایهتی

له نیّوان کوّمه لاناسه ئهمریکییه کاندا، استه ر ووّرد L.WARD ۱۹۱۳–۱۹۱۳ به یه که مین زانا داده نریّت که نموونه یه کی گشتگیرو ریّکوپیّکی بر کوّمه لاناسی پیشکه ش کردووه، ویّرای ئهوه ی یه کیّك بووه له پیشه نگانی ئه و زانایانه ی له بواری کوّمه لاناسیی ریّک خستندا کاریان ده کرد، ده رباره ی کتیبه که شی: " کوّمه لاناسیی داینامیکی "که له سالی ۱۸۸۳ چاپ کرا، ئه وا گهلیك داینامیکی "که له سالی ۱۸۸۳ چاپ کرا، ئه وا گهلیك ئه مانه و وتارگه لیّکی له گوهاره زانستییه باوه پیتکراوه کان بلاوبووه ته وه. کتیبه که ی ده رباره ی کوّمه لاناسیی ریّک خستن به شه ش به رگی گهوره پیّکهاتووه (۱).

له داهاتووشدا جۆرى هەلسەنگاندنى پنگەى "وۆرد" له منزووى كۆمەلناسىدا هەرچۆننك بنت، ئەوا به دلنياييەو، جگە لەو هيچ كەسنكى دىكە نىيە ئەم زانستەى بە رادەى مەعرىفەى زانستىي "وۆرد" وەرگرتبنت. دەكرى ھەندىك پنيان وابى فەلسەفەى "سپنسەر"ىش مەعرىفەيەكى زانستى فراوانى تىدايە، بەلام بە ھەموو پىوەرەكان، مەعرىفەي زانستى "وۆرد" لەوەى لاى سىنسەر ھەيە، بالاترە.

"وۆرد"لای دەولەت پسپۆریکی زانستی بوو له بواری رووەکناسی"Palenobotany"دا کاری دەکرد، بهلام لای ئەو گرنگی ئەم بواره، به بەراورد لەگەل کۆمەلناسىدا، به پلەدوو دەھات(۲). ویزای ئەمەش، ئەم بواره به رادەيەك کاریگەری لەسەر "وۆرد" ھەبوو، کە بەرپەری شارەزاييەوە ھەندیك زاراوەی زانستی لە کۆمەلناسىدا بەكار بهینیت، تەنانەت ھەندیك له زاراوەكانی گەیشتنه ناو هزری كۆمەلناسی كلاسیکی....ئیستاش ھەولدەدەین بەشدارییەكانی ئەو له بواری كۆمەلناسیدا نیشاندەین.

"وۆرد" رای خوّی دەربارەی كوّمەلناسی دەردەبریّت، دەلّی:دەسكەوتە مروّیهكان بابەتی سەرەكیی كوّمەلناسین. خودی مروّق نەك وەكو ئەوەی كە خوّی ھەیە، بەلكو وەكو ئەوەی كە خوّی ھەیە، بەلكو وەكو ئەوەی كە دەیكات، ئەو بونیاد نیە بەلكو وەزیفەیه(۳). لە كاتیّكدا پیشەنگانی كوّمەلناسی گرنگیان بە تویّرینەوەی بونیادی كوّمەلایەتی دەدا، "ووّرد" بیری لە داھینانی زانستیکی نوی دەكردەوه، كوّمەلناسی دابەشی دوو بەش كرد: بەشی تیوّری و بەشی پراكتیکی نوی دەكردەوه، كوّمەلناسی دامەزراندنی پرەنسیپە زانستیپەكانی بەشی پراكتیکی بەشە پراكتیکییەكەیە، ئەوا لە پەرەسەندنی ژیانی كوّمەلایەتیدا، یشت بەكوّمەلناسی تیوّری دەبەستیّت(٤).

"وۆرد"كۆمەلناسى رىكخسىتنى دابەشى دوو بەش كرد: بەشىك گرنگى بە بنچىنەى پىكھاتە مرۆييەكان"الاصل التكوينى الانسانى"دەدات، بەشەكەى دىكەش گرنگى بە مەبەستو ئامانج دەدات، بەشى يەكەم تايبەتمەندە بە پەرەسەندنە خۆرسكىيەكانى بونيادو وەزىفە كۆمەلايەتىيەكاندا، كەچى بەشى دووەم لەگەلا پەرەسەندنى وشيارى و ھەستە زانىنەكانى لە ناو كۆمەلگادا، مامەلە دەكات. بەشدارىيەكانى وۆرد كە تايبەتن بە بەشى يەكەمى دابەش كردنەكەى، تەنيا بريتىيە لە بەكارھىنانى ھەندىك چەمكور زاراوەى

زانستى، وەكو:گەشەى وەھمى يان درۆزنانە، ياساى ئابوورى، وەزىفە، بنەچەى بايۆلۆژىى عەقل، ستاتىكاو داينامىكاى كۆمەلأيەتى، ھەروەھا پۆلێنكردنى ھێزە كۆمەلأيەتىيەكان.

بنهرهتی یهرهسهندن و سروشتی کومهلگا واقیعی نین. لهمهیان، مهبهستی اوۆردائهوەيە كە ئەم جۆرە يەرەسەندنە لە ھەندىك رووەك و دەوەندا بەدىدەكرىت، كاتنك كه قەد يان لقنكى رووەكەكە، لە قۇناغنكى گەشەسەندنى ديارىكراودا، چلنكى نوی دەردەكات، ئەمىش دواى قۇناغىكى دىارىكراوى گەشەسەندن، دەبىتە قەدىكى نوئ و.....هند. "سمنهر" پرهنسيپي (سينتسي داهينهر- Creative synthesis )که له دەروونزانى ئەلمانى "وليلههم فۆندت"ى W. Wundt وەرگرتووە، شىدەكاتەوە(ە) بەومى ههموو سينتسيكي نوى ههمان ئهو توخمانهي تيدا نبيه كه له بنهرهتدا ييكيان هيناوه. چونکه ههموو سننتسنك له سروشتدا له سننتسى كيميايي دهچنت، که خوى له خزيدا توخمي نوي دهنننته كايهوه. ئهم بهشدارييانه به گرنگترين كارهكاني "سمنهر" دادەنرین له کۆمەلناسیدا. هەروەها دەربارەي تنگەیشتنى ئەو بۆ هاوكاریكردن، كە ئەم وشهیه له رووه کناسی و دیالیکتیکی هیگل وهرگیراوه، بهوه ییناسهی ده کا که کاریکی ئۆرگانى هاوبەش و رىكخراوه، هەموو هىزە درىيەكەكانى ناو سروشتى تىدايه(٦). ئەمىش يەكىكە لەر چەمكە بنەرەتىيانەى تىۆرىيەكەى لە بارەى يەرەسەندنى خۆرسكى كۆمەلگاوە دىارىدەكات. دەربارەى ياساى ئابوورىش، بەو يىنيەى كە ياساى سەرەكىي میکانیکای کۆمەلأیەتییه، بەو رەوتە وەسفى دەكات، كە ھیزە سروشتییەكان ھەیانە بۆ ئەوەى بە يەك نەزم و بە كەمترين بەرگرى ياخود سەرنج راكيشان، كار بكەن(٧) بهمهیش دهبینین، که لهم لایهنهدا رایهکانی "سمنهر"وسپینسهر" دهبارهی پرهنسییی بزاوتن و تيۆرىيەكەي، تا رادەيەكى بەرچاو چوون يەكن.

سیفه ته کانی جه ساره ت و باوه ربه خوبوون وایان له "وورد" کرد، وه سفی ژیان و بنه ما بایوّلوّژییه کانی عه قل بکات. ئه و پنی وابووه که له بنه چه دا ژیان له پروّسه یه کی بایوّلوّژی —Zoism—پهیدا بووه، ئه میش سیّنتیسیّکی قه شه نگه و بالاترین شیّوه ی خه سلّه ته ناسراوه کیمیاییه کانی ههیه (۸). هه روه ها جه خت له سه رئه وه ده کاته وه که قانایه کی عه قلیش به رهه می هه مان پروّسه ی بایوّلوّژییه که، به وه جیا ده کریّته وه که توانایه کی له راده به ده ری هه یه بر جیاکردنه وه ی نازار و به ختیاری که ژینگه سه رچاوه یانه (۱).

ههست و ئارهزوو، هێزه داينامێكييهكانى عهقڵن. وهلێ ژيرى، بهو پێيهى بهرههمى عهقڵه،توانستى ئاراستهكردنه(۱۰).

وۆرد جهختی لهسه ر ئه وه کرده وه کهجیاکاری نیوان ستاتیکاو داینامیکای کرمه لایه تی سروشتی هه ریه کیکیان به جیا ، گرنگترین به شدارییه تی و رییه کانیه تی ستاتیکای کرمه لایه تی بایه خده دات به چه مکی یه کسانی و چه سپاندنی سیسته می کرمه لایه تی ، واته بونیادی پیکهاته کرمه لایه تییه کان (۱۱) . په ره پیدانی سیسته می کرمه لایه تیش به هه ول و کرشش له پیناوی چه سپاندنی بونیاد داده نیت ، نه له پیناوی بوون . چونکه باشترین و ئایدیایی ترین بونیاد ئه وه یه توانای مانه وه و به رده وامبوونی تیدا هه یه . هه روه ها له رینی گه شه سه ندن و په ره سه ندنی بونیادی کرمه لایه تیبه وه ، هاوکاریکردن به رجه سته ده بیت ، که نه مه یش به گرنگترین پره نسیپی ئه و کرنه گانه یه که یاری ده کات و دامه زراوه کانی دیاری ده کات . به هری نه هیزه یه که پاریزگاری له بونیاده که ده کات و دامه زراوه کانی دیاری ده کات . به هری نه هیزه یه می برین به رهه لستکاری ، دژیه کی ، رکابه ری ، کارلیکردن ، هاوکاریکردن ، کارلیکردن ، هاوکاریکردن ، کارلیکردن ، ده هاوکاریکردن ، ده هاوکاریکردن ، ده هاوکاریکردن ، ده هاوکاریکردن ، کارلیکردن ، ده هاوکاریکردن ، ده هاوکاریکردن ، کارلیکردن ، ده هاوکاریکردن ، ده هاوکاریکردن ، کارلیکردن ، ده هاوکاریکردن ، ده کردن ، که هاوکاریکردن ، ده کردن ، کردن ، کردن ، کردن ، ده کردن ، دو کردن ، ده کردن ، دو کردن ، دو کردن ، دو کردن ، د

به پیّیه که هاوکاریکردن یهکیّکه له پرۆسهکانی پهرهسهندنی سیسته می کۆمهلایه تی، دوای ئه و قزناغه بهرجهسته دهبیّت که "وۆرد" ناوی ناوه جیابوونه وه کۆمهلایه تی، ئهم پرۆسه یه تا راده یه کی رۆر له وه ده چیّت که له زانسته کیمیاییه کاندا پیّیده و تریّت، پرۆسه ی پیتاندن. پرۆسه ی هاوکاریکردن به هۆی پهیوهندی و تیکهلاوبوون و لیکچوون له نیّوان گرووپه کومهلایه تییه جیاجیاکاندا ده چهسپیّت. "وۆرد" پیّی وایه که ههموو ئه و قوناغانه ی پیشتر باسمانکردن دهبیّته هوی دامه زراندنی ده وله تی هارمونی. ههروه ها لیّره دا "وورد" لهگه لا تیرییه که ی "راترنهو فه ر—Ratzenhofer و جمبلوفیچ—Gumplowicz کوکه که چه بات پهیوهندیداره به خه باتی گهلان و کومه له کومهلایه تییه کانه وه، به و پیّیه ی که خه بات فاکته ری سهره کیییه بو دامه زراندنی ده وله ت. ههرچی داینامیکای کومهلایه تییه ئه وا

بایه خدهدات به پیشکه و تنی کومه لایه تی ، یان ئه و گورانکارییانه ی که له بونیادی کومه لایه تی کومه لایه تی کومه لایه تی کومه لایه تی سی پره نسیپی سه ره کی به خوه ده گریت: جیاوازی له کوشش، داهینان, هه روه ها حه زیان ئاره زوو. جیاوازی له کوشش له ناو که لتووره جیاوازه کانی یه کومه لگادا ده رده که وی که به رهه می لیکچوون و تیکه لاوبوونه. چونکه پیشکه و تن به هری تیکه لاوبوونی توخمه کانی دیکه و ه دیته کایه و مداینان بو ده و له مه موود ده سکه و ته کانه و ه ده بیت و نه مکوششه کومه لایه تیرکردنی ئاره زوو، ژیان دوستی، گونجان له گه ل ژینگه دا.

"وۆرد" هیزه کومهلایهتییهکان له چوارچیوهی پاراستنی پهرهسهندنی چلونایهتیدا پولین دهکات(۱۳). به هوی گهرانی به دوای هیزه کاریگهرهکانی پهرهسهندندا گهیشته تیورییه بهناویانگهکهی دهربارهی سهروهری ئافرهترGynecocracy، که تیایدا جهخت لهسهر ئهوه دهکاتهوه که میینه بنچینهی دروستبوونی مروقه له گهردوونداو، بایهخیکی یهکجار زوری ههبوو بهر لهوهی فشارگهلی کومهلایهتی بهسهردا بسهپینریت، به تایبهتی دوای ئهوهی که پیاو پهیوهندی خوی به مندالهوه زانی(۱۶).

له کاته که "وۆرد" هیزه کومهلایه تییه کانی ناساندووه، چهند گریمانه و پیشنیاریکی سه ره کی داناوه، تییاندا جه خت له سه رگرنگی کونتر ولکردنی نهم و زهیه ده کات له پیناوی په رهسه ندندا. نه و پینی وایه دوو ریکا بو کونترولا ههیه: نه سته کونترولاکردن له لایه ن سروشته وه، که له ههناوی بنه چه ی دروستبووندایه و، هه سته ناراسته کردن یان په ی پیبردنی عهقلی (۱۵). نه مهی دووه میان له نه سته کونترولی سروشت، سه رکه و تووتره، چونکه ههندیجار سروشت زیاده رویی ده کات له وه دا که بریکی یه کجار زور که رهسته ی سه رهتایی ده به خشیت به مروفو، لینی ده گه پی له ریی هه لبراردنی سروشتییه وه په ره یان پیبدات، نینجا عهقلی به ره و کارهه لسورینه ری و گونجاندنی نامرازه کان له ییناوی نامانجه کاندا ده کاری.

كۆنترۆڭكردنى هۆزه سروشتىيەكان كە دەبۆتە هۆى پەرەسەندنى دەولەت، گرنگترىن ھەنگاوە كە مرۆڭ يان گشت كۆمەلگا ناويەتى(١٦). بەھەر حال دەولەت ئەو ئامرازه گرنگەيە كە ئىرادەگەرىيانە پرۆسە كۆمەلايەتىيەكان كۆنترۆل دەكات، چونكە كۆمەلگا ئەم پرۆسەى پىناكرىت تا نەگاتە ئاستىكى مەعرىفى گونجاو دەربارەى ئەو ژىنگەيەى تىدايە—سروشت—و چۆنىتى بەرىوەبردن و كۆنترۆلكردنى پرۆسە كۆمەلايەتىيەكان. بەو پىيە برياردان لەسەر سىستمىكى فىركارى كە مەعرىفە بلاو بكاتەوە، بەمەرجىكى گرنگ دادەنرىت بى پەرەسەندن لە شىروە ئايدىاييەكەيدا(۱۷).

دهکری به کورتی بلّین، بهشدارییهکانی "ورّرد" له کوّمه لناسیدا، لهویّوه یه نهو له زانینی پهیوه ندی نیّوان گهردوون و پهرهسه ندنی کوّمه لاّیه تی زانیوه و، تیوّرییه کیشی ههبووه ده ریاره ی بهرزبوونه وه ی وشیاره ههست به سهر نه سته وه و، روّلی له کوّنتروّلکردنی پروّسه کوّمه لاّیه تییه کاندا. ده رککردنی ئه و به سروشتی گهردوون و عهقل یارمه تییان داوه که لهم بواره دا له کوّمه لناسه کانی دیکه سهرکه و تووتربیّت (۱۸). پروّفیسوّر جیدنجز Giddingz کورته یه کی روون بو ئهم لایه نهی رایه کانی "ووّرد"

"...له ههموو کارهکانی "وێژد"دا کۆمهنگای مرێیی تهوهری سهرهکییه که ههموو تویژینهوه و گفتوگۆکانی پێی لهسهر دادهگرن. ئهو کۆمهنگایه که ئێمه بهشێکین لێی و تێدا دهژین و پهی به ههموو بونیادو کۆنهگهکانی دهبهین، بهرههمی نهسته هێزهکان نییه، بهنکو به پێی یاسای گهردوونهوه هاتووهته کایهوه، ئهمه بێ عهقنی مرێقیش راسته که پڕه له مهعریفهو دهتوانی ژینگهی کۆمهلایهتی بگونجیێنیّت، به هێی بههره هزرییهکانیشیهوه، ئهم زهینه توانستهی گۆری بێ ئامرازی وهدیهینانی ئیرادهو ئارهزووهکانی مرێق ههروهها به حیکمهتی عهقنو به پهنابردن بێ مهعریفهی زانستی که خزی له خیّیدا بهرههمی خودی توانستهکانیهتی، مرێق توانی توانسته عهقنیهکانی خبّی بهکار بینیّت. نابیّت فیرکردن تهنیا له کهوی و مانیکردنی عهقندا قهتیس بکریّت، بهنگری دهبیّت ههمیشه مهعریفهی زانستی به عهقن ببهخشریّت، عهقنیش ئهو مهعرفهیهی بێ دهسکهوتی مادی و مهعنهوی له بهرژهوهندی مرێقایهتیدا، وهردهگیّری. مهعرفهیهی بێ دهسکهوتی مادی و مهعنهوی له بهرژهوهندی مرێقایهتیدا، وهردهگیّری.

و رافه کردن نییه، ههر عه قلیّکی مروّبی له لاپه پهکانی قوولبووبیّته وه، سوودی لیّوه رگرتووه، هزریّکه هیچ نووسه ریّکی کوّن یان نوی نهیویّراوه هزری وا بدات، ههمیشه جیّگیرو به هیّز ده میّنیّته وه و، به شدارییه که له کرّمه لناسیدا، هاوتای نییه (۱۹).

#### دووەم:

# بەشدارىيە نەوعىيەكانى لە تيۆريى سياسىو كۆمەلأيەتيدا

ا- پەيوەندى كۆمەلناسى بە زانستە سياسىيەكانى دىكەرە:

ئەو چەمكەی"وۆرد" دەربارەی پەيوەندی نێوان كۆمەڵناسىو دانستە سياسىيەكان دروستى كردووە، لە ميانەی پەيوەندی گشتى نێوان كۆمەڵناسىو ھەندى لە زانستە كۆمەڵيەتىيە تايبەتەكان دروسنى كرمونە، روونە، زانستە كۆمەڵيەتىيە تايبەتەكان زەمىنە و داتای پێويست وەكو بنەمايەكى پتەو بۆ تيۆرىيەكانى كۆمەڵناسى دابيندەكەن، زانستە سياسىيەكان، يەكێكە لەو زانستانەی لە چارەسەركردنى گرفته سياسىيەكان، بۆ كۆمەڵناسى ھەبووە، ئەم دەقە تێڕوانينى "وۆرد" دەربارەی پەيوەندى نێوان كۆمەڵناسى و زانستە كۆمەڵيەتىيە تايبەتەكان، رووندەكاتەوە:

....لهوانهیه به س نهبیّت که بلّین، ئهم زانستانه—زانسته کوّمه لایه تبیه تاییه تایی توره توریّت کوّمه لاناسی، شیّره یه کی بیّده و تریّت کوّمه لاناسی، به لام ئه م زانستانه به هوی ئه م پیّکه وه لکانه، خوّییّتی و سه ربه خوّییان له ده ستده دن، وه کو نه وه کی باییه کانن. ئه مه راستیی زانسته هه مول بارود و خونیه کنین، وه کو توخمه کیمیاییه کانن. ئه مه راستیی زانسته لایکدراوه کانه (العلوم المرکبه)، به لام کوّمه لاناسی له پیشه وه ی نه م زنجیره زانستانه یه و ا

به هنری مامه له کردنی بابه تیانه ی له گه ل رووداوه کاندا، له ههموویان به پیت واقیعبین تره، ههروه ها زیاده رقیی ناکه ین نه گه ربلین کومه لناسی زانستی زانسته کانه.

## ب- بيناسه گشتييه كان و جهمكه كان

ئهگەر دەربرپىنەكەمان راست بىت، جىاكردنەوەى "وۆرد" لە نىوان ئەم زاراوانە: كۆمەلگا، دەولەت، حكوومەت، نەتەوە، جىاكاردنەويەكى نادىارو نادروستە، ئاشكرايە كۆششىنكى ئەوتۆى نەكردووە بى دىارىكردنى چەمكە زانستە سىاسىيەكان، مىچ چەمكىنكىشى لەوانەى سەرەوە بە شىرەيەكى چەسپاو لەرىتمىنكى كاملادا بەكارنەھىناوە، ياخود يىناسەيەكى قبوولكراو مەنتىقى، بى نەكردوون.

و قرد زاراوه ی کومه نگا وه کو زاراوه یه کی گشتی بن ژیانی هاوبه ش و وه سف کردنی نموونه پیشکه و تووه کانی یه کگرتنه کومه نیه تیبه کان به کاردینی کان پییوایه که دیار کردنی جیاوازی له نیوان ده و نه ت و حکوومه ت و نه ته وه مشیکی سه ره کی نییه . نه مه شله وه روون ده بیته وه که ده نی "نهگه رهاتو هه رکه سیک نا په زایی خوّی ده رباره ی به کاربردنی و شه ی (حکوومه ت) ده ربی ی ناوه که گرنگ نییه ، چونکه هو یه که نییه ریبگریت به کاربردنی و شه ی نه ته و های ده و نه یه کی دیکه ، بایه خپیدان و نه دانی بو به کاره نیانی نه و چه مکانه ی که وه سفی ریک خستنی سیاسیی کومه نگای پیده کات به قبو و نمواند ی نه و که به و که به و که به و که هاوه ی پی گرنگ نییه (۲۰). "قبو و نمواند و نه داه نه و می بی گرنگ نییه (۲۰). شیوه یه کی ره ها می جه خت له سه ربه های شیوه یه کی ره ها می گرنگ ترین سیسته می کومه نیه تی ده و نه ده و نه ده و نه به دایه نه یه ده و نه نه و مه نه کرنگ ترین کی ده و نه ده نه و که نه و ده که نه و که ه نه و که نه نه به ده و نه ده کرنگ تری داده نیت ده کات که ده و نه ده و نه ده و نه ده و نه ده کرنگ تری ده کی ده و نه ده کرنگ تری ده کی ده و نه ده کرنگ تری ده کات که ده و نه ده و که ده و نه ده کرنگ تری کرنگ تری ده کرنگ تری ده کرنگ تری ده کرنگ تری کرنگ تری کرنگ تری ده کرنگ تری ده کرنگ تری ک

"...مهبهست و ئامانج له دەولەت دەستەبەركردنى خۆشگوزەرانى و سەرفرازىيە بۆ كۆمەلگاو، رووبەرووبوونەوەى كاردانەوە ننگەتىقەكانى تاكە، ھەروەھا لە رنگەى جنبهجنكردنى ئەم كارانەدا، بەمەرجنك كە لەگەل مەبەست و ئامانجەكانى كۆمەلگادا

ناكۆك نەبىنت، ئازادى كارى مرۆيى فەراھەم دەكات. دەولەت پەيوەستە بەوەى لە ھەموو كارو چالاكىيەكانى رەچاوى لايەنى ئەخلاقى بكات. ھەروەھا ئەركى وەدەستهىنانى دەستكەوتە كۆمەلايەتى پىشەسازى و ھونەرى و، فىركردن و ئەوچالاكىيە زانستىيانەى كە دەولەت چاودىرىيان دەكات، دەكەويتە ئەستۆى. ئالىرەوە دەكرى بايىن كە ھىچ دامەزراوەيەكى دىكە نىيە بگاتە ئاستى دەولەت، بەمەش دەولەت گرنگترىن دامەزراوەى كۆمەلايەتى ومرۆييە"(٢٠).

"وۆرد" له بابهتی سهروهریدا Sovereignty . خوّی رووبه پرووی گفتوگویه کی سهره کی نه کرده وه ئازادیشی به و هیزه پیناسه کردووه که له ژیر ده سه لاتی ئاره زوودا کار ده کات (۲۲), چونکه خوّشه ویستیی ئازادی لای رهگه زی مرویی هه میشه غهریزی و جیهانی بووه و ههر واش ده مینیت. ههروه ها له لایه نی تیورییه وه حکووه به دوژمنی سهرسه ختی ئازادی داده نریّت، که چی له راستیداو له میانی لیکولینه وهی فایله کانی، به ره چاوکردنی ئه وهی هه ریالپه ستویه ک بو مروّق بکریّت وای لیده کات، به بی سی و دوو سوور تر بیّت له وه ده ستهینانی ئازادی، ده رده که وی ده وی مروّق کردووه که به ئاسانی ده ستبه رداری ئازادی به نه نبیّت. به لام چ جوّره ئازادییه ک به ئازادی به عاقل ده به ستیّت نه ک به نه زانی و هه لچوون. له داها تووشدا، ئازادی له سه ر بنچینه ی حووکمی عه قلّ و به یوه ندی مروّق به و کوّمه لگایه ی لیّی ده ژی، ده و هستیت و ئه وه ی له به رچاو مروّق ده بیّت که نابی ئازادی به هه لوه شانه و هی کوّمه لگا

"وۆرد" شیکردنهوهی بۆ پارته سیاسییهکان به تیۆریی میکانیکای کۆمهلایهتی به ستهوه، پرهنسیپی سهرهکیی شیکردنهوهکهی که پهیوهسته به ململانیّی نیّوان پارته جیاجیاکاندا(هاریکاری کۆمهلایهتییه). لهراستیدا، درایهتی پارتیّتی، جۆریّك له هاریکاری له نیّوان هیّزه خوّنهیستهکاندا دیّنیّته کایهوهو، گهرهنتیی هاوپهیمانیّتی نهم هیزانه بهرهو نامانجیّك دهبات، لهوانهیه نامانجهکهش دیارکراو یان مهبهستداریش نهبیّت.

کارلیّکردنی توند له نیّوان ههردوو هیّزی ململانی و خهبات دهبیّته هیّی گورینی هیّز بی و وزه، وزهش بی دهسه لات، ئهمیش به نوّرهی خیّی روّلّی له بونیاتنانی پیّکهاته کوّمه لاّیه تی سیاسییه کان دهبیّت. پاشان دوای ته واوبوونی بونیاده کانیان، ههمان ئه و فاکته رانه ده یانگوّرن، ئهمیش ئه و پروّسه یه یه دهبیّته مایه ی داهیّنانی جوّریّك له پیّشکه و تن. سیسته مه سیاسییه کان به رههمی هاریکاریی سیاسین، ههر ئه وانیش، واتا سیسته مه سیاسییه کان، پشت به ههیئه ته شریعییه کان ده به سیتت، که یه که کانی سهر به پارته سیاسییه کانیش ده گریّته وه (۲۲).

بهههمان شیّوه، ململانیّی نیّوان کوّهه له و رهگه زهکان، دهبیّته مایه ی دروستبوونی دهولهت، ههروه ها ململانیّی نیّوان پارته سیاسییهکانی ناو یه ک دهولهت دهبیّته مایه ی گورپنی نه و دهولهته و تهنانهت ههندیّك جار پیشکهوتنی کوّمهلاّیهتی وهدهست دیّنی. پارته سیاسییهکان زوّر جار گرنگی به لایه نه پیّکهاتهکان دهده ن له سه ر حیسابی لایه نه کانی دیکه، بو نموونه لایه نی هونه ریی و، وه کو پرسی سیاسی مامه لهیان لهگه لا لایه نه کانات. پارتیه نازاده کان و پارتیه پیشکهوتووخوزان له و پارتانه ن که به توندی پشتگیری چالاکیی حکوومهت ده که ن، گهرچی له ههمو و پارته کانی دیکه زیاتر پالپشتی نازادی تاکه که س ده که ن. "ووّرد" له سه ر زاری "سپنسه ر"ه وه ده لیّن چه رخی کویلایه تی سه ر له ده کی نهوه وه که سه ر چاوهگرتن له پره نسییی نازادی کارکردن و زالبوونی پارتی سه رمایه داری به سه ر سیستمی پره نسیی نازادی کارکردن و زالبوونی پارتی سه رمایه داری به سه ر سیستمی سیاسییه وه، چینی ده وله مه ندان کونترونی کی چاره نووسی کومه لگای کردووه، نه م باره ش وای له پارته پیشکه و تو و خوازه کان کرد، له پیناو دروستکردنی هیزیّکی ناماده له دری کویلایه تی و نیستیغلال، بانگه شه ی یه کخستنی کوششه کان بکه ن.

## ج-بنچینهی دهولهت و کومه لگا و قوناغه کانی پهرهسه ندنی سیاسی:

"سمۆل" به لیّهاتووییهوه تیّبینی ئهوهی کرد که "وۆرد"هزری کوّمهلاّیهتی خوّی گوّریوه، کهچی ئهم گوّرینه زوّر درهنگ هات، واته له ماوهی نیّوان چاپکردنی کتیّبی" داینامیکای کوّمهلناسی"و مردنی، بهلاّم ئهم گوّرینه، تیوّرییهکهی له بارهی بنچینهی

دەولەت ناگرىتەوە. ئەم تىۆرىيەش لە دووتويى ھەمان كتىبدا بە شىوەيەكى ناديار و بە پنچ و پهنا هاتووه، تيۆرىيەكە كۆكردنەوەيەكە له ننوان رايەكانى "هۆيز"--Hobbes دەربارەى بارى خۆرسكى پيش قوناغى كۆمەلايەتى و تيكەيشتنى "رۆسۆ"-Rousseau د دربارهی بنهمای دامهزراندنی دهولهت له ریکهی تاکه به هیزه کانه و ه (۲۲). "وقرد" وای بز چووه که پهرهسهندنی کومهلایهتی به چوار قوناغدا تیدهپهریت: قۆناغى يەكەم، قۆناغى سەروەرى رەھا—Autocratic stageئەو قۆناغەيە كە تيايدا تاك به دوورهپهريزي سياسيو كۆمهلايهتى ژياوه، كه پيدهوتريت قوناغى ناكۆمهلايهتى. قۆناغى دووەم لە قۆناغەكانى پەرەسەندنى كۆمەلايەتى، قۆناغى ئاۋاوە(ئانارشى-Anarchic stage)، لهم قوناغهدا به هوى زاوزيى سروشتييانهوه، قهبارهى كومه له كۆمەلأيەتىيەكان گەورەبووە. ئەم كۆمەلأنە، بە ئازادى كاركردنىشەوە، لە ئازادىيەكى رەھادا دەژيان، چونكە ھىچ جۆرە رۆكخستنۆكىسىاسىيان نەدەزانى. ھەرچى قۆناغى سنیهمه، ئهوا قوناغی نهتهوه یاخود هوزه، لهم قوناغهدا و بو یهکهمین جار له میژووی مروّقایه تیدا، حکومه ت به شیّوه ساده کهی پهیدا بووه، ههروه ها له میانه ی جەنگەكانى نىوان كۆمەلەكاندا، كۆمەلگا سىاسىيە گەورەكان دامەزران، ئەمىش بووە هۆى پەيدابوونى قۆناغى چوارەم و كۆتايى لە قۆناغەكانى پەرەسەندنى كۆمەلأيەتى كه" وۆرد" ناونىشانى قۆناغى نيونەتەوەيى يان جيھانى (كۆزمۆپۆليتان-Cosmopolitan)ى ليّد هنيّت، تا لهم قوّناغه دا تاك له كينه نيّوخوّيي و نهته وهييه كان رزگار دەبيّت و كاملبوونى كۆمەلايەتى -Social Intigration وەدەست دينيّت كە دەوللەتى جيهاني ليدهكهويتهوه.

له کتیبه که بدا "داینامیکای کرمه ناسی "ورد" بنچینه ی ده و نه تی نیشانداوه، له و تیزرییه وه دهستی پیکردووه که پهیوه سته به سروشتی ناکرمه لایه تی مرز فی سهره تایی. هه روه ها گرشه نیگا ته قلیدییه که ی فهیله سووف "ئه ریستز — Aristotileی ره ت کردووه ته وه که ده نی مرز فی خورسکانه کرمه لایه تییه. کاتیک که ئاره زووه کانی مرز فی سهره تایی زورو هه مه جور بوونه و ئام پازه کانی تیرکردنیان فره سنووردار بوون،

وایلیکردووه له بۆشاییهکدا بژی کیشه و ململانی بنیته وه و،کومه نگاش سیسته میکی تايبەتى نەبووە، تا ئەو كاتەي سىستەمى سىاسى پەرەي سەندو ئەركى كۆنترۆڭكردن،و پاراستنی به خوّوه گرت. پاشان به بوونی کوّمه لگا حکوومه تیش پهیدا بوو، به لام مروّق، گەرچى لە دۆخنكى ئانارشى سياسىدا دە ريا، لە پىشى ئەوان -كۆمەلگاو حكوومەت-ههر ههبووه. حكوومهت له ريّگای ههنديّك دهستپيشخهری تاكه كهسانهوه دامهزراوه، ئەو كەسانە بە جۆرنىك زىرەك و خودانى عەقلى سەنگىن بوون، مەبستىيان بووە ھىزو دەسەلاتى كۆمەلايەتى سىياسى وەدەست بىنن، گوايە بى ئەو مەبەستە ھاتوون كە لاوازهكان بپاريزن و ستهميان لهسهر لابهرن. كهچى ئامانجى شاراوهى ئهوان فرەوانكردنى دەسەلاتى سىياسى خۆيان بووە(٢٥)، بەھۆى زۆرزانى وچەوساندنەوە كە رهگیان له ناو دهسه لاتی سیاسیدا داکوتاوه، مرؤف نهیتوانی له و لیکه و ته قورساییانه خۆى رزگار بكات كە حكوومەت بەسەرىدا دەسەپێنێت. بەلام ئەو بەدكارىيانەى هاوشانی پهرسهندنی حکوومهت بوونه، دهرهاویشتهی جیبهجیکردنی پرهنسیپهکانی كۆنترۆڭى سىياسى نەبوون، بەلكو بەرھەمى ئەو پرنسىپە بووە كە حكوومەتى عەقلانى رەتدەكاتەوە، ئەمىش پرەنسىپىكە خۆدى مرۆۋ بەرجەستەى كردووه.

له ماوهی نیّوان به چاپگهیاندنی ههردوو کتیّبهکهی (داینامیکای کرمه لّناسی)و(کرمه لّناسی تهجریدی)، "ورّد"ئاشنای تیوّرییهکانی"فیرجسوّن"—Spencer—"سپنسهر"—Furgson
—Spencer—"سپنسهر"—Ratzenhofer—بروه ، ههروه ها پالپشتی ئه و بیروّکهیهی کردووه که پیّی وایه ههر له بنچینه دا دهولهت بههوّی پروّسهی ململانیّی نیّوان کوّمه له کرمه لاّیه تییهکانه و و تیّکه لاّوبوون و لیّکچوونه و ، هاترته کایه و ، له م باره یه و ده ده لی نم بیروّکهیه ریگهخوشکهر بوو بو پهیدابوونی تیوّرییه کی زانستی ته واو ده رباره ی بنچینه و پیکهاتهی پاسته قینه ی دهولهت ، به مه ش ئه م تیوّرییه هه موو بیروپایه کوّنه کانی له او بردو بی کردن ، ههر کاریّکیش پشت به م تیوّرییه نه به ستیّت ، کاریّکی رووکه شی بی به هایه (۲۲).

### د-شيرهكاني حكوومهت:

"وۆرد" له چوارچیّوه ی پۆلینی گشتیی شیّوهکانی حکوومهت، سیّ چهمکی پیّشنیار کردووه: ئۆتۆکراسی، Autocracy ئهریستۆکراسی کردووه: کردووه: میریستوکراسی مسیّ جوّری به خوّوه گرتووه:حکوومهتی فیزیوّکراسی، Physiocracy حکوومهتی دهولهمهندهکان خوّوه گرتووه:حکوومهتی فیزیوّکراسی، نهو جوّره حکوومهتی که دامهری دهکورسی نهو جوّره حکوومهتی که به میریو کراسه کان و نهوانهی بانگهشهی تاکگهراییان به هوّی (ثادام سمیس، A.Smith)وفیزوّکراسه کان و نهوانهی بانگهشهی تاکگهراییان دهکرد وهکو "سپنسهر" و "ولیلهم همبوّلت" هوه له نهوروپادا پهیدابوو و گهشهی سهند، نهم حکوومهته بریاری پرهنسیپی ئازادی کاری دا، به لام لهسهر بنه مای فه لسه فه یه کی سیاسیی هه له دامه زرا بوو.

ههرچی حکوومهتی چینی دهوآهمهندهکانه، ئهوا دریژهپیدراو و دهسکاریکراوی حکوومهتی فیزیو کراسییه له سهدهی نوزدهمدا، ئهوهبوو گهنده آنی سهرمایهداریی تهشهنهی کردبوو ، ئهم تویژه به مهبهستی پاریزگاریکردن له باری ستهمکاریی چینی خویان، فه لسهفهی تاکگهرایی سیاسییان بهکارهینا. ئهم فه لسهفهیه، تاکهکانی کرمه آگای هاندا، داوا له حکوومهت بکهن، چالاکییهکانی چپ نهکاتهوه تاوه کو ئهم تویژه بهردهوام دهست به سهر چالاکییه ئابوورییهکاندا بگری بو بهرژهوهندی خوّی و سامانه کانی کومه آگا بو خوّی قورخ بکات. سهد ساله و تا ههنووکه ش ئا بهمجوّره تاك له ری لایداوه و بوته یه کنیکیش له خهسله ته کانی سیستهم و تیوری سیاسی، حکوومه تی کهلیش قوناغه مهنتیقییه کهی پهرهسهندنی سیاسییه، له راستیدا، ئهمهیان دیمو کراسیی راسته قینهیه. تیایدا کومه آگا له پیناو بهرژهوهندی گشتیدا حوکمرانی دمکات و ههموو جوّره بهرژهوهندییه کی تاکه که سی و کومه آبو پارته سیاسییهکان، له نیر ده به ونکه کومه کره انگا له سه به و قوناغهیه که به سهروبهندی بهرژهوندی خوّی دیاریبکات. تا ئه مه ئه و قوناغهیه که به سهروبهندی بهرژه وندی (التنویر) ده ناسریت (۲۷). کومه آگا له سایه ی نه م جوّره حوکموانییهدا

دهتوانیّت بهخوّیدا بچیّتهوه و ههموو نه شتانهی به ژیانییه وه پهیوهستن، به بی ترسو جیاکاری و سازشکاری، راست بکاتهوه و ههولّی لابردنی لهمپهرهکانی سهر ریّگای بدات، بوّ پهرهپیّدانی تواناکانی و پاریّزگاریکردن له بهرژهوهندییهکانی، ههموو ههولیّك وهگهر بخات (۲۸).

## ه-ئەركەكانى دەولەت:

"وۆرد"له تیۆرىيەكانىدا باسى ئەرك و چالاكىيەكانى دەولەتى كردووه و رايەكانى"سپنسەر" دەربارەى ئازادىى كاركردنى تاك بەتوندى رەت دەكاتەوە(٢٩). لەراستىدا ، گۆشەنىگاكانى "وۆرد" لەم بارەوە، گرنگترىن لايەنەكانى كۆمەلايەتى و سىياسى تىۆرىيەكانى بوون و تارادەيەكى بەرچاو باوەپھىنەر (مقنع) بوون. "وۆرد" لە بىرمەند و نووسەرەكانى دىكە بەوە جيا دەكرىتەوە كە زۆر بە توندى رەخنەى لەو لادانانه گرتووە كە لە ناو سىستەمە سىياسىيە ھاوچەرخەكاندا بەرجەستەن، ئەر ھەمىشە جياوازى لە نىزوان دامەزراوەى حكوومەت و كارە درىدەكانى دەكرد، ھەمان ئەو كارانەى كە"وۆرد" بە بى سنوور دەيبىدراندن، لەگەل ئەمەشدا، ئەو نائومىد نەبوو لەوەى كە حكوومەت ئامرازىكى كارىگەرە بۆ چاكسازى كۆمەلايەتى بەمەرجىك، لەسەر بنچىنەى زانستى دامەزرابىدى توخمە گەندەلەكان و بىرە گىلەكانى وەلاوە نابىت.

"وۆرد" چوار ئەركى بنەرەتى داناوە: فشار، پاراستن، دابينكردنى كەرەستەكانى خۆشگوزەرانى و چاكتركردنى بارى كۆمەلگا(٣٠). لە ھىچ كاتىدا ئەركى يەكەم رەوا (الشرعية)نەبووە، ھەرچى ئەوەى دووەمە ، ئەوا ئەركىكى گرينگە ، گەر ھەندىك وازيان لە ئازاردانى ھەندىكى دىكە نەھىنا. بە گويرەى ئەركى سىيەم ئەوا حكوومەت نابى ھەرگىز دەستبەردارى ببى، ئەركى چوارەمىش كە لە ھەموو ئەوانى دىكە گرينگترە، ئەوە ، بە دەگمەن نەبىت، تا ئىستا جىبەجى نەكراوە.

مەرج نىيە ھەموو جارى فشارى حكوومەت بۆ ھاولاتىيان بە ئامانجى بەرۋەوەندى ئەوان بىت، بەلكو پتر لە بەرۋەوەندى چىنى فەرمانرەواو بالادەست دەبىت، بۆ ئەوەى بتوانىت بەبەردەوامى ھاولاتىيان بۆ بەرۋەوەندى خۆى بچەوسىنىتەوە، كەوابى كۆمەلگا

تا کهی دهسته وهستان ده وهستیّت، که نه توانیّت سنووریّك بو نه م کاره ی حکوومه ت دابنی به کاره ی بیّبردنی کوّمه لاّیه تی هه یه "ووّرد" بیّیوایه که نه رکی پاراستن، نه رکی پوّلیسه، چوّن نه و ده توانیّت ریّگه له توند و تیژی و فرت و فیّل بگریّت. کوّمه لگاش ناتوانیّت له م شتانه رزگاری ببیّت ته نیا به زیاتر کردنی ناگایی و نیدراکی کوّمه لاّیه تی و په رهسه ندنی بنووتنه وه ی روّشنگه ربی جا نه رکی جاکتر کردنی ژیانی تاکه کانی کوّمه لگا، نه وه نه رکیّکه حکوومه تناتوانیّت نه یکا.

كاتنِك كه مروِّهْ له توانايدا نهبيِّت، له ههموو شويِّن و كاتنكدا ههبيِّت، ههموو بهشو ورده کارییه کانی مه عریفه بزانیت و ده سه لاتی ده سه به رکردنی ته واوی پیداویستییه کانی ههموو تاکهکانی کومه لگای نهبیّت، ههروهها دهکری شارهزایی و هیزو لیهاتوویی تاييەتى نەبنت كە بتواننت لەگەل پنداويستىيەكانى كەسانى دىكەدا مامەلە بكات، کهوابی خوی و سهرجهمی تاکه کانی دیکهی کومه لگا پیویستییان به ئامرازیکی ریکخراو هەيە، بتواننِث بۆ فەراھەمكردنى بنويستىيەكانيان و ھەلسوراندنى ھەموو شتە پەيوەستدارەكانى دىكەى ژيانى كۆمەلأيەتى، نوينەرايەتيان بكات(٣١). ھەرچەندە حکوومهت کارهکانی فشارو پاراستن و فهراههمکردنی هۆیهکانی حهسانهوه، جیبهجی دەكات، بەلام، ھێشتا نەپتوانيوە راستەوخق پێشكەوتن وەدەستبێنێ، لەگەل ئەمەشدا، بوونى حكوومهت مەرجيكى سەرەكىيە بن وەدىھينانى ھەموو جۆرەكانى پيشكەوتن. حكوومهت دهتوانيت رهوشى كۆمهلايهتى كۆمهلگا چاكتر بكات گهر هاتوو ياسادانه ره كانى شاره زاييان له زانسته كۆمه لأيه تىيه كان ههبوو. بۆيه هيچ حكوومه تۆك نییه که له سهر بنهمای زانستی دامهزرابیّت، یان توانای پیشخستنی ئهدای وهزیفی خۆى بكات تەنيا ئەو كاتە نەبى كە ياسادانەرەكانى(المشرعون) ئاشناى مەعرىفەي زانستیی سروشتی شته کان و شاره زای ئامرازه کانی کونترو لکردنی هیزه كۆمەلأيەتىيەكان بن. بە ھەمان رنگە كە سروشتناس دەتوانى لە رنى مەعرىفەي زانسىتى و چۆنێتى كۆنترۆلكردنى ياساكانەوە بۆ خزمەتكردنى تەكنۆلۆژيا، بەكاريان بهێنێ(٣٢). "وۆرد" وەكو ئامرازىكى كارىگەر بۆ وەدىھىننانى پىشكەوتن لە كۆمەلگادا وەسفى

حكوومهت دهكات، له داكركيكردنيدا له حكوومهت، به يلهى يهكهم يشت ئهستووره به جیاکردنهوهی حکوومهتی وشیار و دروست، لهو کاره لادهرانهی که له رابوردوودا کردوونی یان له ئایندهدا ئەنجامیان دهدا، ههروهها بنچینهی بوونی حکوومهت دهگەریّنیّتەوە بى دىياردەكانى چەوسانەوە كە لە كۆمەلگادا باون و فەرمانرەوايان چەسىپاندوويانن. حكوومەتى عەقلانى، ئەوحكوومەتەيە كە كار لە پىنناوى بەرۋەوەندى گشتی و خزمه تکردنی ئه و زورینه خه لکهی کومه لگادا ده کات که نازانن که سانی دیکه بچەوسىنندەوە كۆنترۆلى بەرۋەوەندىيەكانيان بكەن بەو پىنيە دەبى حكوومەت بە چاوى توپزهر چۆن دەروانیته بابهتی لیکولینهوهکهی، بهو چاوه تهماشای هاولاتییانی خوی بكات و دهبئ هاولاتييانيش وكو گهورهيهك كه بهرژهوهنديهكانيان دهپاريزيت له حکوومهت بروانن. ههروهها دهبی حکوومهت بهبهردهوامی دام و دهزگا ئیدارییهکانی خرّى پاكژ بكاتەرە، ئەرانىش(دامو دەزگا ئىدارىيەكان) دەبى ئەوەيان لە بەرچاو بىت، که بوونیان له ینناو خزمه تکردنی خه لکی دیکه دایه، بزیه ده بی بزانن قورسایی ریز گرتن لەئەركەكانيان دەكەريتە ئەستۆيان. حكوومەتى نموونەيى ئەو حكوومەتەيە كە بە پێی توانای خوٚی، ههولدهدات مهودای نیٚوان خوٚی و هاولاتییانی کهم بکاتهوهو، دهبی ئەوە لەبەچاو بگریّت كە ئەر تەنیا ئامرازى خزمەتكردنى گەلەو، گەل خۆى سەرچاوەى دەسەلاتە. بۆيە، بۆ ئەوەى خۆى لە پلەيەكى بالأى كاملبوون راگريت، دەبى ئەو ھەلە بق هاولاتیان بره خسیننی که سروشتی شته کان بزانن و جیکای متمانه یان بیت و تواناكانى بەرپوەبردنىكى نموونەييان تىدا برەويىبدا.

له وتاریّکدا به ناونیشانی(هزره هه له کانی حکوومه ت)، "ویّرد" ئه نجامه نه ریّنییه کانی نه توانینی جیاوازی له نیّوان پره نسیپه دروسته کان و جیّبه جیّکردنی کرده بیان له لایه ن حکوومه ته وهی، پیشاندا. رووخانی متمانه ی خه لکی به حکوومه ته له دهوری حووکمی ئیستبدادیدا، کاریگه ریی گهوره ی خیّی هه بوو، به لام، دیموکراسیبوونی حکوومه تی ئیستا، ئه و گرمانه و هه لویّسته هه له کانی له دری ئاراسته و کوّنتروّلی سیاسی، لابرد. ئه وه بوو نه م هه لویّستانه ببون به هرّی به شدارینه کردنی زوّد که س له

ژیانی گشتی، ههروهها بیروّکهی نامانجی راستهقینهی حکوومهتی تیّکداو روّری له پارته سیاسییه کان له دری حکوومهت به بانگهشهی بیّ سهروبه ری، هاندا ، نهمهیش به هوّی کاری نابه جیّی سه رکرده سیاسییه کانه وه، حکوومه تی خسته حاله تیّکی وا کهس نیره یی پی نهباو، دواتر حکوومه تن نهیتوانی نهرکی پاراستن جیّبه جیّ بکات.

دەبى ئەم ھزرە ھەلانە دەربارەى حكوومەت لاببرىن، ھەروەھا دەبى گەل لە راستىي چەمكى حكوومەت بگاو، ھەنگاوى پىريست بى لابردنى ئەو زولمە بىنى( ئەگەر ھەبوو) بەكارى بەينى بى بەرۋەوەندى ئەوان(٣٣). لەسەر ئەم بىرچوونانە كە زۆربەى كۆمەلناسەكان پالىشتىان دەكردن، رەخنەى توند لە وۆرد گىرا، سىنسەرو، سمنەرو، جاك نوفىكۆف، بەم بىرچوونانە ھەمىشە لە ھەولى ئەوەدابوون كە زيان بە حكوومەتەكان بىگەيەنن، ھەنووكە بەكارھىنانى كۆمەلگاو سامانەكانى بە باشترىن شىرواز وادەخوازى كە حكوومەت دەخالەت بىكات، ھاوكات تاكەكانى كۆمەلگاش بە جياوازى ئاستەكانيانەوە پىرويستىيان بە پاراستنە لە لايەن حكوومەتەوە.

 له کتیبی (فاکته ره دهروونییه کانی مهده نیه ت) (۳۰) دا "ویّرد" جه خت له سه ربوونی هه ندیّك مه رجی بنچینه یی ده کات بیّ نه وه ی حکوومه ت بتوانیّت رووبه پووی پیّویستیه کانی تاکه کانی کیّمه لگا ببیّته وه ، ده کاته وه ، له وان ، کیّمه لناسه کان یا سا دابیّنیّن ، یان هیچ نه بیّت ، یا سادانه ره کان (المشرعون) ها و کارییان بکه ن و حکوومه تخری له و یا سایانه ی نیّستا رزگار بکات که پریانه له ناکوّکی و ، کوّتاییش بیّنی به شیّوازه کانی جیّه جیّکردنیان . " ویّرد" پیّی وایه نه مه ته نیا له ریّگه ی دامه زراندنی سیستمی (لیژنه) هوه ده بیّت و ، ره وایه تی (شرعیه) به شداریکرندنی دانانی یا ساکانیان پیّبدریّت و له م کاره دا ، ده بیّ حکوومه ته او کارییان بکات و هه موو دا تا و سه رژمیرییه کان که بیّ دانان و دارشتنی یا سا پیّویستن ، دابین بکات و هه موو دا تا و سه رژمیرییه کان

له زۆربەي بىروبۆچۈونەكانى "وۆرد" كه له دووتونى تىۆرىو چەمكە سیاسییهکانیدا هاتوون، کاریگهریی کۆمهلناس (ئۆگست کۆمت)ی پیوه دیاره. "وۆرد" بۆ سەرچاوەى داتاو زانيارى، بە تەواوەتى پشتى بە كۆمەلناسى بەستووە، بەو پىيەى که سهرچاوهی سهرهکین بق دامهزراندنو پهرهپیدانی حکوومهت، لهسهر بنهما زانستییه کان. ئه و پینی وایه، دهبی دانه رانی یاسا کومه لناس بن و بو شاره زابوون پێویسته رابهێنرێن، ههر وهکو چۆن، له دهورانی سیستهمی وهزعیدا، کهنیسه، پێش ئەوەى ئەرك بسپېرى بە پياوانى ئايينى و قەشەكان، رايدەھىننان و ئامادەى دەكردن. بلاوبوونهوی مهعریفهو شارهزایی له بواری کومه لناسیدا بهر له دهسپیکی ههر چالاكىيەكى بەرھەمھىننەرى تايبەت بە تاكەكانى كۆمەلگاو، يالپشت بۆ يرۆسەى چاكسازى كۆمەلايەتى، كاريكى زۆر گرينگە. بۆيە دەبى ئەو كەسانەى ياسا دادەنين شارهزاییه کی ته واویان ده رباره ی بنه ما و ئاراسته کردن و شیوازه کانی کونترو لکردنی هێزه كۆمەلأيەتىيەكان، ھەبێت. لەم سەروبەندەداو بە زمانێكى سادەو بى پێچ و پەنا، "وۆرد" پالپشتیکی بهمیزی حکوومهت و بهرنامهکانی پلانی کومهلایهتی بووه که كۆمەلناسان بە تىرو تەسەلى وزانستانە لىپىكۆلىونەتەرە. بەلام ، بى بەدبەختى "وڧرد" دەلى خودى مەعرىفەى زانستى ھىشتا نەگەيشتى قۇناغى پەرەسەندن و كاملېوون.

چونکه ئەم مەعرىفەيە تا سالّى ۱۹۰۳ز لە ئاستى پەرەسەندنى زانستە فىزياو كىمىاييەكانى سەدەى پانزەيەم دەرنەچووە، ھەلبەت ئەم ئاستەش پشت بەستووە بە پەرەسەندنى سىستمى فۆركردن.

که "وزرد" گفتوگو له بارهی بابهتی فیرکرن و ئهرکه کوّمه لایهتییه کانی کردووه، جه ختی له سهر ئه وه کردووه که ئهگهر هاتو له سروشتی هیزه کوّمه لایهتییه کان و ریّگهگه لی کوّنتروّلکردنی تیّگهیشتین، ئه وا ده کری دروستانه، ئاراسته بکریّن. بایه خی فیرکردن له وه دایه بواریّکی فروان و روانیّنیّکی راسته قینه ی ژیان و پهیوه ندی به سروشت و کوّمه لگاوه، به خاوه نه کهی ده به خشیّت. پیّویسته ده ولهت بریاری سیسته می خویّندنی پاراو به م جوّره زانیارییانه بدات و چاودیّری به ریّوه بردنی بکا. له م برگهیه دا "ووّرد" کورته یه ک ده رباره ی گرفته کوّمه لایه تییه کان و روّلی فیرکردن ده خاته بریوو:

" ئایا ئیمه ناچارین لیکه پین سیسته می فیرکردن هه روه کو چون سیسته کیمه لایه تییه بوماوه که مان، به بی هیچ پلانیک، خورسکانه روو ده دات، ئاوا روو بدات؟یان ناچارین لیکه پین ملکه چی بارود وخی سروشتی بیت، یان وه کو بابه تیکی گرینگ و سه رچاوه یه کی مروفی چه شنی سه رچاوه سروشتییه کانی دیکه که مروف ژیرانه مامه له ی له ته کدا ده کات و بو به روه وه کاریان دینی، مامه له ی له که لاا بکه ین و بیکه ین به هیزیکی ده سکردی مروف که له هه موو به رهه م و سه رچاوه سروشتییه کانی دیکه، سه رکه و تو و تربیت ... ؟" (۲۷).

کاتیک که چاو بهم سیستهمه جیهانییهی فیرکردن دهخشینینهوهو سهر له نوی هه هدیده سه نگینین و له چواچیوه راسته کهی خوی دایده نیین، نه وکات حکوومه ت ده توانیت کاروباره کانی زانستییانه به ریوه به ریت و ده که ویته باریکه وه، به یاساو ریسای مهنتیقی قبوولگراو، راسته وخو پیشکه و تن ده سته به ربکا. نهمه یش به شیوه یه کی نه رینی له سه ر داهینانی کومه لایه تی رهنگ ده داته وه، هانی تاکه کانی

كۆمەلگا دەدات كە دروستكارو كردەوە بكەنو، لە بەرۋەوەندى گشتيدا بن، بەو جۆرەش دەتوانن خۆبگونجينن و، ھەموو ئەو ياسا ھەلأنەى ئيستا چاك بكەنەوە.

"وۆرد" پێيوايه كه ياساى دروست ئەوانەن كە حەزو ئارەزوو ئاواتيان تێدايه بەو پێيەى ئەمانە ھێزە بزوێنەرەكانى كۆمەلگان.ئەمانە كۆمەلگە بەرەو خێر يان بەرەو شەرو خراپەكارى دەبەن. دەبى ئەم ياسايانە فشارى توندى لەسەر ئەو ھێزە كۆمەلايەتىيانە نەبێت، بەلكو بەرەو رێگەى دروستيان ببات. بە تێڕوانينێكى دەروونزانيى دايناميكى دەتوانين بڵێن حكوومەت، بە جۆرێك لە عەقلانيەت، دەتوانى ئەم ھێزانە قال بكات و جڵەريان بگرى.

پێویسته فهرمانړهوای چاوه روانکراو، ههر وهکو چۆن، زانایانی زانسته پراکتیکهکان کار دهکهن بن سوود وهرگرتن له وزهی ماتریالیانهی سروشت و کونتروّلکردنی، ئهویش ئهم هيزانه به كار بهينني و ئاراسته يان بكات. لهم برگه يه دا "و فرد" پوخته ى خه سله ته بنچینهییهکانی ئه و سیستهمه سیاسییه پیشکهشدهکات که لهسهر یاسای دروست دامهزراوه، ههروههاكورتهيهكي فهلسهفه كۆمهلأيهتىيهكهشى روون دەكاتهوه: "ياسا دانهر پیویستی بهوه دهبیت ههندیک بنهما دابنیت که بتوانیت ئهو هیزانهی له کومه لگادا هەوڭى دووبەرەكىيى ئاۋاوەنانەوە دەدەن، لەناو بەريّت، ھەروەھا دەبىي پاڭپشتى ئەو هيزانه بكات كه بهبي ئهوهي ئامانج و بهرژهوهندي تايبهتييان ههبيّت، كار بو چاكسازي كۆمەلگا دەكەن. ھەروەھا دەبى ياساكان لەگەل ئەركەكانى حكوومەتدا، رىكىكەون، بى ئەوەي حكوومەت بتوانى بەرەنگارى ھىزە نەيارەكان ببىتتەوەو بوار و كەش و هەوايەكى وا بدۆزيتەوە كە لە رييەوە چۆنيتى كاركردنى خۆى بەو جۆرە چاك بكات كە خواسته کانی هاولاتییان له دهسته به رکردنی خزمه تگوزاری، په رهسه ندوو ئاسان جيبه جي بكات. بهمهش كۆمه لگا بۆ يەكەمين جار به تەواۋەتى پەي بە بەرۋەۋەندى و ئامانجەكانى خۆى دەبات بەو مەرجە كە ئەم ئامانجو بەرۋەوەندىيانە لەسەر حسابى ئازادى يان زيانى ماددى و مەعنەوى نەبن. خۆ ئەگەر ھاتو لەسەرەتادا زيان هەبوو،ئەوە نابى لە لانى كەم تىپەرىت، كە دەكرى وەكو جۆرىك قوربانىي لە پىناوى

و ددیهینانی ئه و ئامانج و به رژه و دندییانه ، ته ماشا بکرینت. هه روه ها کاتیك که حکوومه ت که کارایی ئه م هیزه کومه لایه تبیانه دلانیا بوو ، ئه و دابی به وه نده بوه ستیت که بیانباریزینت ، به لکو به مه به به ستی چرکردنه و هی پلهی کاریگه ری چالاکیان ، ده بی پلایشتیان بکات. هه روه ها ده بی حکومه ت دلانیا بینت که هه مو و تاکه کانی کومه لا تاراده یه کی باش ئاشناو شاره زای کاروباری ده وله تن ، پیویسته پیشکه و تن ئامانجینکی گشتی بینت ، تیدا هه موو هیزه کومه لایه تیه ئه کتیفه کان ، حکومه ت ، ده وله ت ، وه کو یه گشتی بینت ، تیدا هه موو هیزه کومه لایه تیه ئه کتیفه کان ، حکومه ت ، ده وله ت ، وه کو یه که نامندی که ویزد او له گه لا پیشکه و تنی مه عریفه و زانست و هزری مروّبی و هه لکشانی ئاستی په ی پیپردن و هوشیاری پیشکه و تنی مه عریفه و زانست و هزری مروّبی و هه لکشانی ئاستی په ی پیپردن و هوشیاری لای تاکه کان ، ده و له تو و حکومه ت نامینی . لیره دا سه رنج ده ده ین که و ورد " به خوّی ناکوکه چونکه ئه و پیشتر جه ختی له سه رئه و هو که ده بی حکومه ت هه بی و ، تاکه کانی کومه لگه ش پیویستیان پیه تی بو ئه وه ی ئه و کارانه بکات که ئه مان ناتوانن بیکه ن (۸۳).

### سێيەم:

پوختهی هزری کۆمهلایهتیی"وۆرد":

بق كورتكردنه وهي به شدارييه كاني "وقرد" دهكري بليّين:

۱-"وۆرد" هەولىدا چەمكەكانى زانستە سروشتىيەكان و ئەوانەى زانستە كۆمەلايەتىيەكان پىكەوە ببەستىتەوە.

۳-به روونی جیاوازی له نیّوان پهرهسهندنی ئۆرگانیو پهرهسهندنی کوّمهلاّیهتی کردووه.

۲-پالپشتی دامهزراندنی دهولهت و دهستیوهردانی حکوومهتی کردووه له دانانی
 بهرنامهکانی پلان و رؤل و گرنگیی فیرکردنی دووپات کردوتهوه.

٥- باوك، ياليشتيكي بهميز بووه بق ئەنجامدانى تويزينهوه كۆمهلايهتىيهكانو، به بزووتنه وه یان رهوتیکی داناوه، که هاوکاری پهرهسهندنی کومه لگاو وهدیهینانی ينشكهوتني كۆمەلأيەتى دەكات،

٦-مەكەمىن كەس بوي ھەستى كۆمەلأيەتى بەرامبەر بە فيركردن ورووژاند، وەكو زەروورەتنكى ينوست بق ھەموو تاكەكانى كۆمەلگاو نەرەكانى داھاتوو.

٧- گرنگىي ياسا كۆمەلأيەتىيەكان و ئامادەكردنى داتاى يۆرىستى دوويات كردووهتهوه كه بنهمان بق چاكتركردنى رهوشى كۆمهلايهتى، تهنانهت بق گهيشتنيش به شار یان دەولەتى یۆتۆپى لە ریگەى يەرەسەندنى سروشتىيانەى ھەنگاو بەھەنگاو ٣٩.

#### NOTÉS

1- Dynamic Sociology(2 vols. New York, 1883) The Psychic Factors of Civilzation(Boston, 1903), The Outlines of Sociology(New York, 1898), puresociology(New York, 1903), Applied Sociology(Boston, 1904). His pure sociology appeared in a reduced and clarified

from in J.Q.Dealey and L.F.Ward, Textbook of Sociology (New Yoork, 1905). Wards minor works and notes of his major contributions are brought together in his "mental

autobiography", Glimpeses of the Cosmo(8vols., New York, 1913).

Of these works, Dynamic Sociology is the best extended exposition of his whole social philosophy, a brieferand clearer presenentation of whicg is to be found in the second part of his Outlines of Sociology. Pure sociology is the authoritative exposition of his sociological system, which again, is more clerly presented in Dealey and Wards Textbook of Sociology. His social psychology> is best brought together in PSYCHIC Factors of Civilization, while his Applied Sociology is the classic exposition of his conception of social Telesis.

His Pure Sociology is reviewed by H.H.Bawden in American Journal of Sosiology, IX, (1903-4), 408-15, is criticized in detail by A.W.Small, American Journal of Sociology, IX,(1903-4), 404-7,567-75,703-7, and is critically analyzed by J.M.Gillete in American Journal of Sociology, XX(1914-15), 31-67.

Estimations of Wards significane for sociology by eminent sociologists appear in American Aristotle (New York, 1939). There is a well-selected anthology of Eards sociological writings in Clement Wood, the Substance of the sociology of Lester.F. Ward: A Personal Sketch (New York, 1930).

2- His academic career was limited to lectures at several university summer-school sessions and six years (1906-12) as professor of sociology at Brown Univercity. For the formative experiences in Wards life see B.J.Stern, Young Wards Diary (New York, 1935).

- 3- Pure Sociology, P. 15.
- 4- Ibid.,pp. 3, 431.
- 5- Ibid., p. 79.
- 6- Ibid., p. 171.
- 7- Ibid., 161.
- 8- Ibid., pp. 115-19.
- 9- Ibid., pp. 119-35.
- 10- Ibid., pp. 97,99 ff., 124 ff., 142, 467 ff.
- 11- Ibid., pp.175ff.
- 12- Ibid., pp. 221ff.
- 13- Ibid., p., 261.
- 14- Ibid., pp. 296 ff., 336-41, 345.
- 15- Ibid., pp. 463 ff.
- 16- Ibid., p. 551.
- 17- Ibid., pp. 573-75, Dynamic Sociology, vol.II, chap. Xix, Applied Sociology, passim. With this outline of Wards sociology compare his own summary in Preface of his Dynamic sociology.
- 18- Cf. a. w. Small, American Journal of Sociology,XXI (1915-16), 752, F. H. Giddings, Loc. Cit. It is hardly necessary to point out that this is essentially a contradiction of Spencers thesis it constitutes the chif difference between the social philosophy of the tow men who were to sociology what Niebuhr and Ranke were to history and Tuurgot and Adam Smith to economics.
- 19a-pure sociology, p. 91.
- 20- Psychic Factors od Civilization, p. 297. Cf. Pure Sociology, p. 188, where, in opposition to the conventional view, he argues that the institution of government by society required and produced the state.
- 21- Pure sociology, p. 555.
- 22- Dynamic Sociology, II, 233.
- 23- ward, "the sociology of Political Parties", American Journal of Sociology, XIV(Journal, 1908), 440-41.
- 24- As expressed in Rousseaus Famous Second Discourse. For Wards own frank admission of the archaic and erroneous of his earliest theory of the state see his "Sociology and the State", Amerecan Journal of sociology, XVI(March,1910), 679-80.
- 25- Dynamic Sociology, II, 224. This tendency of the few to dominate in political control has been scientifically analized by F. H. Giddings, who designates it as the principle of "protocracy" (see his Responsible State {Boston, 1918}, pp. 19 ff.) 26- Ward, American Journal of Sociology, VII (1901-2), 762, cf. also ibid.,

XV(1909-10), 679-80, Pure Sociology, pp. 204 ff. as Ward agrees entirely with Gumplowicz and Ratzenhofer upon the subject of the origin of the state, it will not be necessary repeat his version of there doctrine. In addition to the reference to Pure Sociology, wards interpretation of the Gumplowicz-Ratzenhofer theory of the origin of the state is best summarized in American Journal Sociolog, X(1904-5),

- 643-53. and Publications of the American Economic Association (3d ser., 1904), V, No. 2, 187 ff. The criticisms which can be directed agnanist this grup-sruggle origio of the stae are best formulated by J. Novicow in his La Crtique de Darwinisme social (Pari, 1910), and E.C. Hayes, An Introduction to the study of sociology (Philadelohia, 1915) pp. 538 ff.
- 27- The Psycgic Factors of Civilization, p. 311, introductory note.
- 28- Ibid., p, 327.
- 29. See, in Particular, his "professor Sumners Social Classes", in Gglimpses of the Cosmos, II, 301-5, and "The Plitical Ethics of Herbert Spencer", ibid., V, 38-66.
- 30- Dynamic Sociology, II, 212,217, 231.
- 31- Ibid., pp. 241-42.
- 32- Ibid., pp. 245-50., Pure Sociology, pp. 568-69, Outlines of Sociology, pp. 187-
- 89, Psychic Factors of Civilization, pp. 309-12. Ward, then, essentially adopoted the doctrine of plato and Comte that prefect government could come only when society and government were controlled and directed by sociologists.
- 33- Dynamic Sociology, II, 243.
- 34- Outlines of Sociology, pp. 187-89, 268-76, Pure sociology, p. 565, and Psychic Factors of Civilization, p. 297.
- 35- pp. 309-12.
- 36- Cf. Wards article on "The Way of Scintific Law-making" (1877), reprinted in Glimpses of Cosmos, II, 168-71. This is one of the earliest and clearest statements of the value of statistics in scientific legislation and antedated by five years Jeovons classic expotion of this subject in his The State in Relation to Labour (London, 1909), pp. 121 ff., 132ff.
- 37- Dynamic Sociology, II, 632-33, cf. also applied Sociology, passim. Wards best brief statement of the sociological significance of education is to be found in his address, "Education and Progress", in Glimpses of the cosmos, VI, 333-40. See also E.P.Kimball, Sociology and Education(New York, 1932).
- 38. dynamic Sociology, II, 249-50.
- 39- For further authoritative material on Wards sigfieance in social scince see J.Q.Dealey, "Lester Frank Ward", in H.W. Odum(ed.), American Masters of Social Scince(New York, 1927), chap.iii.

## اخوان الصفا

# راگوزەرینکى توینژینەوە بە مینژووى سەرھەلدان و جۆرى ریچکخستنیان و فەلسەفەو پەیامەکەیاندا

هاشم عمر

### نێواخنێک:-

ئهمانه کۆمهان و گروپیک بوون له فهیلهسووفهکانی سهده ی چواره می کۆچی و له و زهمهنه دا سهریان هه لااو ژیانیان بردووه ته سه ر، کۆمه لایکی شاراوه بوون و خوّیان له ژیّر پهرده یه کی نهینیدا شارد بوویه وه، سه ره تا له شاری به سره پاشان پهرهیان سه ند و بلاوبوونه وه. ئهگهر بگه ریّینه وه سهر میرووی به سره ده بینین له کوّنه وه شویّنی سه رهه لاان و دروست بوونی چه نده ها قوتابخانه ی فیکری و عهقیده یی و ته سه وف و زمانه وانی و زانستی که لام بووه و چه نده ها زاناو ته بیریاری تیادا هه لکه و تووه په ستیان به کاری نهینی به ستوه و که سایه تییه کانیان شاراوه بووه چ له ها و سه رده و نه وانه یشی که له پاش نه وانه و هاترون.

ئهم لیّلی و نائاشکراییه بووه هزی گومان و گومانبردن به مهبهست و ئهرکهکانیان و شلهژاوی له راستیّتی و دروستی بارودوّخیان و بلاوبوونهوهیان، ئینتیمایان بووه بیّ کوّمه لهی فهیلهسووفهکانی پیّش خوّیان (۱)

(دی بور) که زانایه کی روزئاواییه له بارهیانه وه ده لیّت "کوّمه لیّکی نهیّنی بوون له ههموو چینه جیاواز و جوداکان پیّك هاتبوون، زوّر له بنه ماکانی فه لسه فه ی سروشتیان وهرگرتووه و کاریگه ربوون به قوتابخانه ی فیساگورسی نوی، پهنایان بردووه بوّ هیرموّنتیکیه تی ده قه کانی قورئان به راقه یه کی مه جازی نه ك حه قیقی (۲)

## -ميْژووي سەرھەلْداني (إخوان الصفا):-

(إخوان الصفا) میژووی سهرهه لدان و وه ده رکه و تنیان له سه رده می خه لافه تی عه باسییه کاندا بووه، له سه رده می کدا که عه باسییه کان به هه موو شیوه یه کومه کی و هاوکاری زانایان و فه یله سووف و ئاینزان و بیریار و ئه دیبه کانی ده کرد و یارمه تی مالی و مه عنه وی بر دابین ده کردن، به شیوه یه کی گشتی - ئه و سه رده مه ناو ده برا به سه رده می زیرینی ئیسلام له بواره کانی ئه ده ب و زانست و فه لسه فه و فیکر و هونه ر و هرگیران و هه موو بواره کانی تری پیشکه و تنی کومه لگه و شارستانیه ت و ژیاری ئیسلامی هه ربزیه ش له هه موو روویه کی ئه م جیهانه زاناو فه یله سوف و شاعیر و که سانی تر روویان ده کرده خه لافه تی ئیسلامی.

## ناسيني سەردەمى كۆمەللەي (اخوان الصفا):-

ئهگهر له لیّکوّلینهوهی کهسایهتی و فیکرهکاندا، و دهرخستنی ئهو دیاردهو روو روالهته دیار و بلاوانهی له سهردهمی ئهو کهسهدا یان ئهو فیکرهدا ههبووه که لیّکوّلینهوهکه دهیگریّتهوه برّ گهشتن و مهبهستی ببینینهوهی ئهو زنجیره و ههلقه کاریگهر و کارلیّکراوانه لهسهر فیکر و کهسیّتی وه برّ ئهوهی ئهو پاشکیّ و باگراوهندانه

بناسینه وه که پالنه ربوون له سه رهه لدان و دروست کردنی نه و که سینتییه یان نه و فیکره گهر نهمانه کاریکی باش و ته ندروست بیت و زهمینه خوشکه ر ده بیت.

ئەرا باشترەو بەلكو زۆر پيويستە لەم بابەتەدا كە بابەتىكى ئالۆز و تىكەلە ھەندىك لايەن و دىياردە و روالەت كە لەو سەردەمەدا ھەبووە باسى لىوە بكەين، چونكە ئەو دىياردانە كارىگەربوون لەسەر راو بۆچۈۈن و پەيام و فەلسەفەكەيان. (٣)

لنرهدا به شنوه یه کی گشتی و کورت ده چینه ننو ژیانی سیاسی و کومه لایه تی و نابووری و روشنبیری له و سهرده مه وا که نهم ره و شانه کاریگه رییان هه بووه له سه ر فیکری نه م کومه له یه .

## ژیانی سیاسی لهو سهردهمهدا:-

له و سهردهمه دا چهنده ها بزوتنه و می سیاسی و تاینی و مهزهه بی سهریهه آدا، هه رچهنده عه باسییه کان توانیان نه و بزووتنه وه و بزافانه به شیوه یه کی کاتی له ناوبه رن، به آلام هه رکاریگه ربی نه و بزووتنه وانه خه الفه تی عه باسیان شآله ژاندبو و.

ئەرەبوو كوشتنى خەليغە (متەرەكيل) لە سائى (٧٤٧ك) لەسەردەستى ھەندىك لە سەركردە توركەكانى سوپا لەو كاتەدا بانگىك بوو بۆ دەسپىكى رەوش و بزاقىكى نوئ لە دەسەلاتى سەركردە سەربازىيە توركەكان بەسەر سىياسەتى دەولەتى عەباسىدا.

ئهگەر سەيريّكى رەوشى سياسى و رەوتى ميۆۋويى سياسى بكەين لەو سەردەمەدا دەبىينىن گۆرانكارى و لادان و وەرچەرخانيّكى زقر و بى مانا ھاتورە بەسەر خەليفەكاندا و خەليفەى وا ھەبووە يەك رۆۋ دەسەلاتى گرتووتە دەست و پاشان كوشتوويانە ئەم رەوشە بەردەوام بوو تا سەردەمى بوەيهىيەكان و لە سالىي (٣٣٣ك)دا بوەيهىيەكان چوونە ناو بەغداد و ئەو ماوەيەى كە ئەمانە زال بوون بەسەر خەلاڧەت و دەسەلاتدا دەكريّت دابنريّت بە خوليّكى تر لە خەلاڧەتى عەباسى خوليّك كە رووخانى سولتانى حەقيقى بوو لە سەردەستى خەليڧەكان بەوپيّيەى خەليڧە بووە سەركردەيەكى ئايينى رووت كە نە ڧەرمانى ھەبوو نە قەدەغەكردن تەنيا ناو بوو و بەس و دامالرابوو لە ھەموو رەقھوميّكى سياسىيدا. (٤)

## -ژیانی کۆمەلایەتى:

ژیان و گوزهران و دهرامهتی خه لك به گشتی و باری كۆمه لایهتی له و سه رده مه دا له رهوشه سیاسییه که باشتر نه بوو له گه ل ده رکه و تنی مه سه له ی جیاوازی ره گه زی و مه زهه بی و ئایینی و کولتوری...هتد. بزیه لیره دا قسه له سه رئه و دیارده و سیمایانه ده که ین که له و کاته دا بلاویوونه و ه و ئاشکرا به سه رکزمه لگه ی ئیسلامیدا زال بوون.

كيشهو گرفتهكان له دوو تهوهرهدا به زهقى وهدهردهكهوتن:

۱-ململانی و دوبهرهکی مهزههبی.

۲-رهگهز پهرستي نهتهوهيي و دابهزيني خورهوشت.

۱-لهگه لا فراوانبوونی دهولهتی ئیسلامی و بلاوبوونه وهی ئاینی ئیسلام له ولاتانی غهیره عهرهبیدا و هاتنه ناوی چهنده ها نه نه نه بوده هنی جیاواز بر نیز ئهم ئاینه بوده هنی ئهوی چهنده ها گروپ و تاقم و کرمه لهی جیاواز دابمه زریّت که ههمووشیان بانگه شهی ئاینی ئیسلام و سهرچاوهی قورئان و سونه یان گرتبووه ده ست و ههریه له له که ل و نه تهوه و تاقم و گروپانه جگه له جیاوازی له ئهقلیه و دهروون و ژینگه و تیکه شتنی ده قه کان تاییه تمهندی و کولتوور و فهرهه نگی خوّیان هه بوو ئهم تاییه تمهندییانه بر خوّی کاریگه ری هه بوو له سه رییباز و هیرمزنتیکه یه تی ده قه کان و پیاده کردنی بر ناو کرمه لاگه و جینه جی کردنی و هه ریه ک له مانه کرمه لیک به برژه وه ندی و مهرامی تاییه تی خوّیان هه بوو بر نه وهی بیه یکننه دی.

ئهم موسلّمانه تازانه لهگهل ئه و باکگراوهنده فیکری و ئایینییهی خوّیاندا کوّمهلّیّك بابهت و مهسههی ههستیار و کیشهی عهقیدهیی قهزاو قهده ر، فریشته ناوهکانی خوداو سیفانه کانی و بابهتیان وروژاند بوّ لیّکوّلینه وه گفتوگو له سهرکردنه، جگه لهمه ش تیّکه لکردنی ئه و روشنبیری و فهرههنگه کوّنهیان لهگهل ئیسلامدا و کردنی بهبه شیّك له داب و نهریتی ئایینی.

له نه نجامی جیاوازی راو بزچوونه کان و جودایی له تیروانین و باکگراوه ندی روشنبیری و هوشیارییان و لهگه ل پیکدادان و یه ك نهگرتنه و می به رژه و هندییه کانیان ...

ململانی دهستی پی کرد، که له ئهنجامی ململانیدا چهوسانهوهی فیکری و مهزههبی سهری هه لداو ئهم ململانی مهزههبییه تهنیا لهناو تویزی زانایان و بیریارهکاندا نهبوو به لکو پهلی کیشایه ناو تیکرای خه لکه که چرتر بوّوه .(٥)

و له و ماوهیه دا چهنده ها برووتنه وه ی مهزهه بی نهینی و ناشکرا سه ریهه لا ا سروشت و مزرکی سیاسییان هه لگرتبوو یا خود له بنه په تدا سیاسی بوون به لام خوی له مزرك و سروشتیکی مه زهه بیدا ده رده خست. که به هزیه و ه کومه لگه ی ئیسلامی تووشی لیك ترازان و دوو به ره کی هات.

<sup>۲</sup>—رهگهزپهرستی و چهوسانه وهی نه ته وهیی دیارده و روخساریّکی دیار و روونی ئه و سهرده مه بوو، لیّره دا پیّویست ده کات که میّك بگهریّینه وه پیّش سهرده می عهباسی واته سهرده می خه لافه تی ئه مه وی به مه وی یه کان ده سه لات و خه لافه تیان زیاتر سروشت و میّرك و پیّکها ته ی نه ته وه یی عهره بی پیّوه دیار بوو و زیّربه ی ده سه لاته بالاگان له بیّ کورانی ئه مه وی بوو، هه تاکو هه ندیّك باوه ریان وابوو که خویّنی ئه مانه روّر جیاوازه له هی خه لکی ترو هه ستیان به گه وره یی و بلّندی ده کرد. (۱)

به لام نهم رهوشه بن عهرهبه کان به رده وام نه بوو به لکو گزرانی به سه رداهات و میلله ت و نه ته وه ی تر به شداری ده سه لاتیان کرد و خه لافه تیش گواسترایه و و درایه ده ست خه لکی غه یره عه ره بیش. یه کنک له و گزرانکارییه کاریگه ره کانه به سه رخه لافه ته وه و شهری برایدا. نه م سه رکه و تنی (خه لیفه مه نموون) بوو به سه رخه لیفه (نه مین) ی برایدا. نه م سه رکه و تنه دانرا به سه رکه و تنیکی گه وره بن فارسه کان و توانیان بچنه نین ناوه ندی ده سه لات و پیکه ی خویان توند بکه ن و ده و له تیش پشتی پی ده به ستن له کاروباره کاندا. لیره وه ره گه زیکی تر چووه نین خه لافه ته وه و له گه لا عه ره بدا کاریان ده کرد در برونه دوو نه ته وه ی جیاواز عه ره بو فارس.

و له سهدهی سیّیهم بهدواوه لهگهل گوّرانکاری و وهرچهرخانه یهك له دوای یهکهکاندا و ئالوّزی باری سیاسی و ناجیّگیری خهلافهت بووه هوّی هاتنه ناوهوهی رهگەز و نەتەوھيەكى تىر و خۆى خزاندە ناو مەلبەندى خەلافەتەوھو ئەمانىش چوونە ناو ئەو ململانى گەرمەوھ.

ئەوانىش نەتەوەى تورك بوون كە خۆيان بە پارىزگارى خەلافەت و ئەھلى سوونە دادەنا درى شىعەكان. (٧)

جیّی باسه له و سه رده مه دا ململانی و دوو به ره کی و پیکدادانی نه ته وهگه ری له سه رده سه لات به روونی و ناشکرایی له نیّوان عه ره ب و فارس و تورکه کاندا دیاربو و .

### ژیانی ئابووری

لهم سهردهمهدا چالاکی بازرگانی و پیشهسازی و کشتوکال جوله و چالاکییه کی بهرچاوی به خوّوه بینی، بازرگانی نیّران موسلّمانه کان و خهلّکانی تر به ره و پیششر ده چوو, وه به رهمه ه کشتوکالییه کان له پیّویستی خه لك زیاتر بوون به رهو ده رهوه ده یانناردن و سامان و به رهه می سروشتی به ره و زیاتر ده چوو. چهنده ها خهلّکی خاوه ن به هره ی پیشه سازی نوی وه ده رکه و ت و به کار ده هیّنرا له کوّمه لگه ی ئیسلامیدا.

ده توانین بلیّین ژیان و رهوشی روزانه ی خه لك و پیداویستی و شته کان زور جیاوازتر بووه له سه رده می پیش خویان.

به لام ئهوه ی جینی سه رنجه له و سه رده مه دا له گه لا ئه و هه مو و پیشکه و تن و گه شه سه ندنه دا له هه مو و بواره کاندا سامانی سروشتی و شت و مه ل و سامانی ده وله ت و پاره و پووله کان به شینوه یه کی ناداد په روه ری و نایه کسانی جی به جی ده کراو به شینواز یکی سته م و زور و نادروست دابه ش ده کرا، چینیک له و په ری خوشی و خوشگوزه رانی ژیانیان ده برده سه ر و - ئه مانه ته نیا چینه ئه رستو کرات و حاکمه که بوون و به په نجه ی ده ست ده ژمیر دران - له به رامبه ریشدا چینیکی سته ملیکراو ژیر ده سته و ندار و که م ده ست بوون، هه رچه نده چینیکی تر هه بوون ژیانیکی مام ناوه ندییان هه بوو، به لام په یوه ندییان هه بوو به چینی ده سه لاته و و نزیك بوون له وان

ئه کاته ی ده سه لاتداران به شیوه یه ک ده ژیان که ته نیا بیریان له کوکردنه وه ی زیّ و زیوو پاره و کوشك و ته لاری گهوره و فراوان و خواردنی هه مه جوّر و گران به ها ده کرده و و ده ستیان گرتبو و به سه ر مال و مولکی خه لك و سامانی ده وله ته نیا مانگانه ی وه زیریّك حه وت هه زار دینار بو و به لام خیزانیّکی هه ژار و ده ست کورت ته نیا سه دو بیست دیناری هه بو و بو یه که سال و کاتیّك که هه ژاره کان ئه و خراپه کارییه یان بینی هه لویّستیان وه رگرت و هه و لیّان دا له ریّگه ی چه ند شوّرش و ململانی بو سرینه و هی سرینه و هه و زورداری و نادادیه روه ری (۸)

خراپی بارودوخ و گوزهران و ژیانی خه لك له ههموو بواره كاندا چ له بازرگانی و كشتوكال و پیشه سازیدا بووه هوی داته پین و روخانی ژیرخانی نابووری، نهم كاره بووه هوی بالاوبوونه و می برسینتی و نه خوشی و په نا له ناو خه لكدا و ده وله تیش گرنگی نه ده دا به و ههموو شته و ته نیا گرفتیان پاراستنی به رژه وه ندییه كانیان بوو.

ده کری خراپی نهم رهوشه ش بگه پنینه وه بق نه و بارود قخه خراپه ی که له و سهرده مه دا له بواری سیاسیدا سه ریهه لدابوو، جگه له و ململانی و پیکدادانه ی نیوان سه رکرده ی سوپا و خه لیفه کان له لایه ک مه زهه ب و گروپ و نه ته وه کان له لایه کی تره وه .

## ژیانی رۆشنبیری..

لهگهن نهوهی که ژیانی سیاسی و کومه لایه تی و نابووری خه لك له و سه رده مه دا خراب بوو، به لام له لایه نی نه قلی و زانستی و بلاوبوونه وهی روشنبیرییه وه سه رده می کی پیشکه و تو زیرین بوو که تیایدا هه موو روشنبیرییه کان تیکه نی بوون و فه رهه نگ و کولتوور و روشنبیرییه کی نوییان پیك هینا و زانست و فیربوون و فه اسه فه گهشتبووه نه ویه ی در به دی به در به در به در در روشنبیرییه کی نوییان پیك هینا و زانست و فیربوون و فه اسه فه گهشتبووه نه در به در ب

ده توانین بلّیین سه رده میّکی زیّرین بوو بق زانست و زانیاری و فه اسه فه ی ئیسلامی برّیه ش زوریه ی زانایان ناویان بردووه به سه ده ی زیّرینی ئیسلام.

سه ده یه کی گرنگ بو و بق ده رکه و ته سه وفی ئیسلامی و ته سه وفی گهیشته ئه و په په په و نام و نا

ههندیّك هوّكار و خهسلهتی تایبهتی ئه و سهردهمه بووه هوّی بهرهوپیشچوونی روّشنبیری له كوّمه لگهداو كاریگهر بوو لهسهر تیّروانین و بوّچوونهكانی خهلك و دهركهوتنی چهندهها دهسته و تاقم و كوّمه له ی جیاواز ئه ویش:

۱-کرانه وه ی خه لافه تی ئیسلامی به پرووی جیهانی ده ره وه دا و فراوان بوون و تیکه لبوونی کومه لگه ی ئیسلامی لهگه ل کومه لگه کانی تر و سوود وه رگرتن له کولتوور و فه رهه نگی ئه وان.

۲-جوله و بزووتنه وه یه کی فراوانی وه رگیّران له هه موو بوار و زانسته کاندا ده ستی پی کرد و چه نده ها کتیّبی زانستی و پزیشکی و ماتماتیکی و فه لسه ف− یوّنانی و گریکی و وه رگیّردرایه سه رزمانی عه ره بی و ره واجیّکی زوّری پیّ ده درا له لایه ن خه لیفه کانه و کاره که یاندا دیاری تایبه تی خه لیفه ده درایه نه و زاناو وه رگیّرانه له و سه رده مه دا.

۳-تیکه لاوی و هاتنه ناوه وهی فیکر و بیروبزچوونی ئایینی یه هودی و مهسیحی و ئاینه کانی تر بن ناو ئاینی ئیسلام و تیکدانی چه مکه گشتی و بنه په تیه کانی ئیسلام و سه رهه لدانی چه نده ها گروپ و کنرمه لهی جوداو جیاواز له یه کتر له بنه ماو بیروباوه پرومه و مهریه که یان خنی به تایفه ی سه رکه و توو نه هلی به هه شت داده نا .

3-لهم سهدهیهدا فهلسهفهی ئیسلامی تایبهتمهندی خوّی ههبووه و خاوهن پیّگه و پیّکهاتهیه کی سهریه خوّ بوو، بوّیه، تویّژینه و هو خویندنه و خویندنی فهلسه فه له قوتابخانه کاندا بو بووه پیّویستی ئه و سهرده مه بوّ ئه وهی موسلمانه کان پاریّزگاری له بیروباوه پر و بنه ماکانی ئاینه که یان بکهن به رامبه ر به و لیّشاوه فهلسه فی و بیره ناموّیانه ی که هاتبوونه ناو ئاینی ئیسلامه و هو کوّمه لگه ی ئیسلامیان وروژاند بوو، بوّیه ده بوو

گفتوگو و راگورینهوه بهرپهرچدانهوهی فهاسه فی و فیکری ههبوایه بهرامبه ر به نهو فهاسه فه و فیکرانه.

له و سهردهمه دا چهنده ها زانا ده رکه و تن تن گرنگیان به فه اسه فه ده دا له وانه (فارابی) که به باوکی فه اسه فه ی نیسلامی داده نریّت و کوّمه له ی (اخوان الصفا) و . . هند . (۱۰)

ئهم پیشکه و تنه له بواری روشنبیریدا ده گه پیته وه بو نه و ململانی و گفتو گو تونده ی نیوان زانایان و فه قیه و شاعیر و نه دیب و فه یله سوف و موته که لیمه کان له هه موو و لاتانی ئیسلامیدا، و نه و نازادی و سه ربه ستییه له قسه کردن و گفتو گودا مهرچه نده سته م و چه و ساندنه و هی فیکری هه بووه، به لام پالپشت و یارمه تیده ریش له گه ل ـ و گورینه و هی راو بوچوونه کان و سه رهه لدانی نه و هه موو ره و تازانه له کومه لگه ی نیسلامیدا هه بووه.

ئهمهش بهشیّوه یه کی کورت، گرنگترین خهسلّهت و روالّهتی دیار و ناشکرای ژیانی سیاسی و کوّمه لایهتی و نابووری و روّشنبیری سهده ی چوارهمی کوّچی بوو، سهردهمی کوّمه لهی (إخوان الصفا) و نهم رهوشه کاریگهری دیاره به سهر پهیام و کهسه کانیانه وه.

له پاش ئه و کورته باسه لهسه ر بارود نخ و میژووی ئه و سه رده مه ی که ئه م کومه نه و نه نه م کومه نه و مخته دا و میشود از میشود و نه نه و میشود و نه نه و درانس و میشود و نه نه و نه به میشود و نانستی بن خویان تن مار بکه ن.

ههر بۆیه له بق زیاتر ناسین و شارهزابوون لهم کوّمه لهیه و ئهندامان و پهیامه کانیان پیّویست ده کات دوو بابه تی گرنگ بخه پنه روو و باسی لیّوه بکهین:

يهكهم: - ئەندامان و كەسانى (إخوان الصفا)كين؟

دووهم: - ناسيني دانهراني پهيامهكاني (إخوان الصفا).

#### تەرەرەي يەكەم:

#### ناسينى ئەندامانى (إخوان الصفا)

قسه کردن له سه ر نهم ته وه ره زور ئالوز و گرنگه، چه ندان پسپور له م بواره دا هه ولیاند او م بق ناسینی نهم کومه له و نه ندامه کانیان و کارو چالاکیان, هه ریه که شتو وه ته راو بوچوونیکی له وی تر جیاواز تر و جودا تر.

له بابهت ئهم خالهوه خوّمان له بهرامبهر دهرگایهکی داخراو شوراو سنووریّکی نهیّنیدا دهبینینه وه لهبهر ئهوه یکاری کوّمه له و چالاکی که سهکانی نهیّنییه و سروشت و ئیشی کوّمه له نهیّنییه کانیش به بهرده وام خوّشاردنه وه و که تمان و نه درکاندن بووه، و به تاییه تی نهگهر ئیّمه قسه له سهر کوّمه لیّك بکه ین که له نیّوان ئیّمه و نه وانه دا چه نده ما سه ده ی نیّوانه.

ئهوهنده ی پنی گهشتوین له باره ی تاکهکانی ئهم کرّمه له و رنگه ی نامهکانیانه وه یه بنی نامهکانیانه وه یه نه وانیش کرّمه له که سانیکن به جیاوازی جوّری چین و تویّره کانیانه و به بی دیاریکردنی ناوی که سهکانیان له م باره یه وه له پهیامی جل و ههشته مینیاندا هاتووه (له باشترین و چاکترین که سهکان براو هاوه لامان هه یه بالاوبوونه وه ته و لاتاندا، له وانه ده سته و تایفه یه که منالانی پاشاو ئه میر و وه زیر و کریّکاری کوّکردنه وه ی (خراج) و نووسه ره کان و هه رله وانه تایفه یه ک و کرّمه لیّک له منالانی پیاوه به رز و سه رزّکی هه ریّم و جوتیاره کان و بازرگان و دانیشتوانه بنه په تیه که ی و هه روه ها منالانی زاناو ئه دیب و فه قیه و ئاینزان و خاوه ن پیشه و پیاوانی باوه پیّکراوی تیادا جیّکه بو وه ته و له خوّی گرتووه ۱۱۰۰۰)

لهگهان ئهوهی ئهندامه کانیان ناسراو نین ههروه ها ژماره ی ئهندامانی ئهم ریکخراوه یه شدی دیار نییه به لام میژوونووسی هیندی (خودابخنش) گهشتووه ته و رایه ی که ئهندامانی ریکخراوه که ی به (٤٠) ئهندام دهستنیشان کردووه و ده لیّت: (لیّك چونیّکی سهیر ههیه لهنیوان ئهوان و ئه کادیمیه ی فهره نسیدا له ژماره ی ئهندامیاندا)،

به لام زیاتر روونی نه کرد و ته و تایا ئه و تماره یه مهمو نه ندامانی کرمه له که یه یان دامه زرینه ری یان ده سته ی بالان؟.

هه رچه نده نه و سه رچاوه ش دیاری ناکات که پشتی پی به ستووه له م رایه یدا. (۱۲) ته نیا سه رچاوه یه دامه زینه رانی نه م قوتا بخانه یه ی لیّوه بناسریته و ه دامه زینه رانی نه مقلسه یه کی (نه بو حه یان) و له هه ردوو کتیبه که یدا (الإجتماع و المؤانسة) و (المقابسات) که (القفطی) لیّوه ی گواست و ده و ا

کاتیک وهزیر (صمصام الدولة) – کهسیّک بوو گرنگی دهدا به فهلسهفه و کوّپ و دانیشتنی فهیلهسووفهکان – پرسیار له (نهبوحهیان) دهکات له بارهی (زهیدی کوپی رهفاعه) که ههندیّک قسهو گفتاری ههیهو لیّی دهبیستم و ریّبازیّکی ههیه که پیّشتر نهم بیستووه.. له وهلامیدا (نهبو حهیان) دهلیّت: – که (زهیدی کوپی رهفاعه) ماوهیه ک له بهرسرادا ماوهتهوه. له و ماوهیه دا چاوی کهوتووه به کوّمهلیّک که ههموو بهشهکانی زانست و جوّرهکانی پیشهسازیان کوّکردووهته وه لهوانه: –

(أبو سليمان البستى ناسراو به (القدسى) و ابو الحسن على الزنجانى و أبو أحمد المهرجانى و العوفى و كهسانيكى تريش) بوون.

ئهم كۆمەلەيە كۆبوونەتەوە لەسەر پىكەوە رايان و پاكرى راستگۆيى و پاكىنتى و ئامۆرگارى..

و لهناو خوّیاندا ریّباریّکیان دامهزراند که پنیان وابوو ریّگایان بوّ بهدهست هیّنانی رهزامهندی خودا نزیك کردوّته وه. له بنه پهتی ریّبازه که شیاندا هاتووه که شهریعه تی ئیسلام پیس و تیّکه ل بووه به نهزانی و گومپاییه کان و هیچ ریّگه یه نییه بوّ پاکردنه وه و جوان راگرتنی ته نیا فه لسه فه نهبیّت، چونکه فه لسه فه هه لگری حیکمه ت و جوانییه و پریه تی له دانایی بیر و باوه پر و گهشتن به راستییه کان، هه ربویه په نجا نا ،ه (پهیام) یان نووسی له هه موو به شه کانی فه لسه فه ازانستی و کرده یی اوه ناویاننا (رسائل إخوان الصفا) نه مانه نه و که سانه ن که میّر و ناویانی توّمار کردووه و پاراستوویه تی له ناو کومه لهی (إخوان الصفا) دا وه (ماکدوّنالد) وای ده بینی که لهناو نه م

کۆمه له یه دا که سینتی دیار و ئاشکراو ناسراو به شیوه یه کی فراوان و خاوه ن کیش و ییگه یه کیمه لایه تی به رز وه ده رنه که و تووه و که م بوون (۱۳)

#### تەوەرەي دووەم

### ناسيني دانەرانى پەيامەكان

پهیامهکانی (إخوان الصفا) بووهته مایهی مشتومریّکی زوّر و خالّی گفترگرّ و سهرچاوهی جیاوازی لهنیّران ههریهك له زانایانی ئیسلام و روّژئاوا وهك یهك، ههروهك چرّن مهسهلهی شوناسی دانهرهکان (یان لهوانهیه دانهریّکیش بیّت) و شویّن و کاتی نووسینی کارهکانیان و بلاوکردنهوهی به شاراوهیی ماوهتهوه جیّی باس و دوانگه و پهیقیّکی زوّره لهنیّو زانایاندا له کوّن و ئیستادا و وه لامیّکی میرژوویی و دیاریکراویش به تهواوهتی نییه(۱۶).

گهر تویزهره نویکانی ئهموق وای ببینن خویان له گیزاویکدا دهبیننهوه له بهرامبهر ئهم کارهدا که ههولادهدهن دانه رخی پهیامه کان بناسن ئه وا هه ر لهم باره یه وه (القفطی) تیرامان و سهرسورمانی خوی ده ربری به رامبه ر به دانه ری پهیامه کان پیش خویندنه و هیک کتیبی (الامتاع والموانسه)ی (ئه بو حهیان).

(القفطي) ده لي: - "كاتي نووسه و دانه ري په يامه كان ناوه كانيان شارده وه جياوازي كه و ته ناو خه لكه وه له باره ي ئه وه ي كي ئه م په يامانه ي نووسيوه هه ر تاقم و ده سته يه ك قسه يه كيان ده كرد له ريكه ي هه لسه نگاندن و خه ملاندنه وه هه نديك ده يان وت ئه م په يامانه قسه ي هه نديك له ئيمامه كاني نه وه ي ئيمام عه لين، و جياوازيشيان هه بوو له سه ر ناوي ئه و ئيمامه ي كه دايناوه، هه نديكي تر پييان وابوو له داناني زاناياني مو ته كه له ي نيمامه يه كه مدا، هه تاكو ئيستاش ده كولمه وه و ده پرسم له دانه راني په يامه كان تاوه كو وه ستام له سه ر قسه ي (ئه بو حه يان)ي ته و حيد ي پيشتر باسمان كرد..." (۱۵).

ئەمەش لە كتێبەكەيدا بەناوونىشانى (حقىقە إخوان الصفا)، ھەروەھا لەپاش ئەمىش چەند نووسەرێكى ترى ئىسماعىلى ھاتوون و ھەولايانداوە بۆ سەلماندنى ئەم مەسەلەيە.

ئهمانه ههستاون به بهراورد كردن لهنيّوان ههنديّك لهو راوبرّچوون و دمقه ليّك جوودانهى نيّوان (ئيسماعيلييهكان) و (إخوان الصفا)دا. (١٦)

شایانی باسه چهنده ها سه رچاوه ی ئیسلامی هه یه ناوی کومه نیك له زانایانی به سره ی تیادا باسکراوه که ئه وانه په یامه کانیان داناوه: وه کو پیشتر باسمان کرد که (القفطی) له کتیبه که یدا (اخبار الحکماء) له (ثه بو حه یان) ه وه ده یگیریته وه که دانه رانی په یامه کان ئه مانه ن (أبو سلیمان محمد بن معشر، أبوالحسن علی بن هارون...).

و زانایه کی تری ئیسلامی به ناوی (شاره زووری) له کتیبه که یدا که ناوی (نزهة الأرواح) لیستیک له ناوی هیناوه به جزریک جیاواز تره له وانی تر و پیک هاتووه له (أبی الحسن علی بن هارون الصابی و أبی احمد النهرجوری و عوفی البصری و زید بن الرفاعی و ابی سلیمان محمد بن مسعود).

ئهبو حهیانی ته وحیدی پنی وایه که وه زیر (أبو عبدالله السعدان) – که له سائی ۵۷۳ کو ژرا – کومه لنی زانای به کاره پناوه و کاریان ده کرد له وانه (أبن زرعه – ۳۹۸ ک، و سکویه الرازی – ۲۱۱ کل) و أبی الوفاو البوزجانی و أبی القاسم ال هوازی و أبی سعید بهرام و ابن شاهویه و ابن بکر ابن حجاج الشاعر و شوخ الشیعی و ابن عبید الکاتب)، قسه و و بن شاهویه کوکرایه و و نووسرایه و م تا پهیامه کانیان لی پنی هات.

ههروهها ته وحیدی له یه کیک له نووسه ره کانه وه - زید بن الرفاعی - ده گیریته وه که وتوویه تی: "هیچ په یوه ندییه کی دیاریکراو کوی ناکاته وه له گه ل هیچ ریبازیکدا، ئه ویش ده زانیت که ریبازه که ی پیک به ینیت له هه موو (لایه کان) - ریبازه کانی تر - و هه رچ که سیک بتوانیت فه لسه فه ی یونانی و شه ریعه تی ئیسلام کویکاته وه نه وکات گه شتو وه به تیروانینی (إخوان) پله ی که مالی ئیمان - نه و په ی ئیمان .. و به مشیوه یه توانیان په نجا په یام (نامه) بنووسن له هه موو به شه کانی فه لسه فه دا". (۱۷)

ئهبو حهیان ئهگهر ئینتیمای ههبیّت بق ئهم کوّمه لهیه وه کو (احمد أمین) ده لیّت یان ئینتیمای نهبیّت، به لام قسه و نووسینه کانی نرخ و به هایه کی میّژوویی و بابه تی و رههه ندی تاییه تی ههیه لهبه رئه وی نه و پهیوه ندی ههبووه به کوّمه له فه لسه فی و بزووتنه و هیّنییه کانه و به به لهبه رئووتنه و هیّنییه کانه و به به لهبه ر به مه کتیبه کانیه تی به تاییه تی (القابسات) و (الامتاع والمؤانسة) هوه نه و بیّزاری و تروی هییه ی لهسه ر بارود و خی نه و سه رده مه و نه و به یامه کان و نووسینه و هی کتیب و پهیامه کان پهیوه ندییه خوّش و چاکه ی له گه ل (زیّد بن الرفاعی) و نووسینه و هی کتیب و پهیامه کان به یی دری.

ههروه ها کومه لیّك زانای ناسراو ناودار له وانه (البیهقی - ۲۰ ان و (الخوارزمی - ۲۱۷ القفطی ۲۶۲ ای و (شاره زوری - ۲۸۶ ای و (ابن العبری - ۲۸۵ ای و (ابن تیمیة - ۲۷۷ ) ئه مانه هه موویان جه ختیان له سه ر قسه کانی ته وحیدی کردووه ته وه و باوه پیان وابووه که پهیامه کان له پاش سه ده ی سیّیه م و له لایه ن کومه لیّك زاناو داناوه نووسراوه ته وه.

لهباره ی ژماره ی ئهندامانی (إخوان الصفا) و دانه رانه وه:

قسه یه کی زور هه یه نه وه تا ته وحیدی ته نها ناوی پینجیان ناشکرا ده کات هه رچه نده له قسه کانیداوه ده رده که ویت که زیاتر بوون و ناسیونی.

به لام ماکدونالد بو ئهوه دهچی که دامه زرینه رانی ئهم قوتابخانه به و دانه رانی په یامه کان (۱۰)ده ئه ندام بووبن، به لام دیاریکردنی بهم ژماره به هیچ به لگه یه کی نییه.

به لام نه گهر لاپه په کانی میزوو هه لبه پنه وه بیخوینینه وه دهبینین نهم پینج که سه چالاکی و کار و کرده یان زیاتر بوه و نوسینیان بلاوبووه ته و میزوونووس زیاتر باسی له مانه کردووه له ناو ناوو که سه کانی تردا. (۱۸)

# - شوناس و ئينتيماي كرمه لهي (إخوان الصفا)

جیاوازی راوبزچوون و تیروانینه کان ته نها له سه ر دانه ری په یامه کان نه بوو هه موو ئه و سووره شی تیپه راندو به لکو مه سه له ی ئینتیمابوون و لایه نگیری مه زهه بیشیانی له ناو کرمه لی ئیسلامیدا ده گرته و هو و و و هسه و باس و مشتومری زانایان.

ئایا ئهمانه سه ربه چ مه زهه ب و گروه یکی سیاسی و قوتابخانه یه کی عه قیده یین ؟ ئهگه ر بگه ریّینه و ه سه ر لیّکوّلینه و ه سه رچاوه کان لهکوّن و نویّدا مشتوم پو قسه و باسیّکی زوّر هه یه له سه رئینتیمای ئه ندامه کان و بیرو بوّچوونیان.

(القفطي) قسه لهسهر ئهم مهسهله دهكات دهليّت ئهمانه لهلايهنگران و دواكهوتواني قوتابخانهي موعتهزيلهن كه خاوهن پهيرهو بيرورايهكي ئهقلانين.

-به لام ئیسماعیلییه کان به هاورپزیکی زوّر بوّ پهیامه کان هه ندیکیان ناوی ده به ن به (قورئان له پاش قورئان)، ئه مانه به شیّوه یه کی فراوان پهیامه کان به کار ده هیّنن و کاری پی ده که ن بویه جیّی سه رسورمان نبیه کاتیّك ده بینین زوّر به ی زانایانی هاوچه رخ - له موسلمان و ناموسلمانه کان - پیّیان وایه که ئیسماعیلییه کان دانه ری پهیامه کان بن.

عارف تامر که نووسه ریکی هاوچه رخه و ئیسماعیلییه بین نموونه ریوایه تیک و گیرانه و هیکی دریش و باوه رپیکراو له باره ی سروشتی پهیامه کانه و دهینیت و ناوه روز که که ی ناود روز که ی ناود روز که ی ناود روز که ی ناود روز که ی ناود روز که ی ناود روز که ک

-(عادل العوا) نووسهریکی تره پالپشت به مهنههج و میتودیکی تارادهیهك جیاوازه.

کهدامهزراوه لهسهر خویندنه و هیکاری بن پهیامه کان و لهجیاتی لکاندن و گریدانی (إخوان الصفا) به کرمه لیکی دیاریکراو دهبینین ناوزه دیان ده کات به ناویکی نا روشن و نائاشکرا که نه ویش "دوای موعته زیله کان یان نه و دیو موعته زیله کان)، یاخود

ئەو ھاورايە لەم بۆچوونەدا لەگەن ھەندى لە قوتابىيەكانى (إخوان الصفا) رۆژئاواييە تازە يەيدابووەكان، ھەرچەندە راكەشى نائاشكرايى پيوە ديارە.

-دیّینه سهر زانا روّژئاواییهکان ئهوانهی که گرنگی و بایه خ دهده ن به فهلسهفهی ئیسلامی زوّربه ی زوری زانایانی روّژئاوایی پیّیان وایه که (اخوان الصفا) و پهیامهکانیان پهیوهندی ههیه به بزووتنه و هیسماعیلییه و هوانه:

کازانوهٔ که زانایه کی نهوروپییه بهرگری لهم هه لویسته ده کات له سالآنی ۱۹۱۰ز، تاکو به دوایدا هه ریه ک له (گمولدتسیهر و ماکدوّنالدولین بول و ماسینیون و ایفانوف) هاتن هه مان هه لویّستیان ده ریپی، و نه مانه دیارترین و ناسراوترین تویّره ره کانن لهم مهیدانه دا هه تاوه کو (ایفانوف) باوه ری نه بووه به بوونی کوّمه لیّک زانا له به سره وه به هیچ شیّوه یه به لام ژماره یه که م له زانایانی روّرتاوایی بی نموونه شستیرن و سارتون رای نووسه ره نیسلامییه کوّنه کانیان وه رگرتووه له باره ی دانه رانی پهیامه کانه وه و کاره کانیان گه پاندووه ته و بر کوّمه لیّک زانا که له وانه یه به به سره دابووین ...

لهگهل ئهم رایانه شدا زانایه کی تر به ناوی (کوریان) هوه پیناسه یه کی تری هه یه بق (إخوان الصفا) و که ئه مانه کومه لیکن یاخود ریکخراویکن له پیاوانی زانست که له هه مان کاتیشدا ده نگی بزووتنه وه ئیسماعیلی بوون (۱۹)

مهسهلهی دانهری پهیامهکان بووهته بابهتیکی فرهلایهن و کیشهو قسهو باسی تویژهرهکان بویه بریاردان لهسهر دانهرانی کاریکی سهخت و ژوارهو بهشیوهیه کی تهواوه تی یهکلایی ناکریتهوه ئهویش به هنری ئه و نهینی و شاراوه ییه که لهم کومه له یه دایه.

باشتر وایه پیش هیچ بریاریک لهم مهسهلهیه دا بگهرینه و سهر په یامه کان خویان و کات و شوین و مهبهسته کان که یارمه تیده رن بو ناسینی دانه ره کانی.

## کات و شویّنی إخوان الصفا و پهیامهکان

له بر زانینی کاتی ئهم کرمه له یه پیویسته بگه پینه وه سه رده مهی که نهم کرمه له یه تیایدا دامه زراو چالاکییه کانی ده ست پی کرد و په یامه کانیان تیادا نووسی. ئه وه ی گرنگه بیزانین ئه وه یه که په یامه کان له گه لا نه وه ی که فه رهه نگینی روشنبیرییه، ریباز و په یره و سیسته می ناوخوییه بر ریک خراوه که و ناکریت ریک خراوی که چالاکی سیاسی و روشنبیری و زانستی هه بیت، به لام پروگرامیکی ناوخویی و فیکری و سیسته می کاری نه بیت.

ئەمەش ئەوە دەگەيەنىت كە دانان و نووسىنى پەيامەكان ئەگەر لەگەل دروست بوونى رىكخراوەكەدا نەبووبىت ئەوا زۆرىش لىى دوانەكەوتووە.

تویزهر و لیکوّلهرهوهکان له دیاریکردنی زهمهنی پهیامهکاندا و نوسینیان جیاوازییان ههیه:-

۱-ئیسماعیلییهکان دانانی پهیامهکان دهگهریّننهوه بن سهرهتاکانی سهدهی دووهم یان سهرهتاکانی سهدهی دووهم یان سهرهتاکانی سهدهی سیّیهمی کرّچی، لهم کاتهشدا نهو نیمامانه ژیاون که نیسماعیلییهکان پهیامهکانیان دهخهنه پال.

۲ – (محه مه د فه رید) و (شیدر) پنیان وایه که کومه له ی (إخوان الصفا) له فه یله سوفه موسلمانه کانی سه ده ی سنیه می کوچین، و (فرید) ده رکه و تنی نهم کومه له یه ده گه رین تنیه می سنیه می دووه م و سه ره تاکانی سه ده ی سنیه می و له و سه رده مه و ه ده ستیان کرد به نووسینه و هی په یامه کان، به لام له وانه یه په یامه کان به مینو ده به و به به ناوه شی هه لنه گرتبیت تا نه م دواییه.

۳-کازانزفا ده لی پهیامه کان له ماوه ی نیوان سالانی ۴۱۸-۲۲۷ و ادانراوه، و له م بۆچوونه یدا پشتی به ستووه به شیکردنه وهی هه ندیک دیارده ی گهردوونی که له پهیامه کاندا ها تووه و ناماژه ی پی کراوه.

3-زۆربەى ئەو توێژەرانەى كە لەسەر ئەم كۆمەلەيە نووسىويانە دەركەوتنيان دەگەرێننەوە بۆ سەدەمى چوارەمى كۆچى و ھەر لەوانە ديارىى كردووە بەنيوەى دووەمى سەدەى چوارەم.

به لامن (عمر الدسوقى) بق ئەوە دەچيّت كە چالاكىيەكانى (إخوان الصفا، دەكەويّته نيّوان سالانى ٣٣٤ك- ئەو ساللهى كە بوەيھىيەكان چوونە ناو عيراقەوە- و سالى ٣٧٧ك. (٢٠)

ئهم بۆچوونانهى سهرهوه كه باسكران پشتيان نهبهستووه بهسهرچاوهيهكى راست و دروست كه جهخت لهسهر ئهو سالآنه بكاتهوه به لكو پشتيان به ههندى راى لاواز بهستووه ناگاته پلهى يهقين و راستى. بۆيه پيويسته لهبۆ دياريكردنى سهردهمهكهيان و چالاكى و نووسينى پهيامهكان و وهدوور له راو بۆچوونى ههلهو لاواز دهبى بگهرينهوه سهر خودى پهيامهكان و ئهو دهقانهى كه لهنيويدا ئاماژهيان بۆ ئهو رووداوه ميژوويانه كردووه كه لهو سهردهمهدا بوون و رايهكى راست و دروسترمان دهدهنى بۆ ناسينى ميژووى كۆمهلهكهو پهيامهكان لهوانه:—

۱-له دهقه کاندا چهنده بابه تی میژوویی ئه و سه رده مه باسکراوه له وانه باسی پیاویکی زانا ده کات که راقه ی ژماره کانی زانیوه و ناسراو بووه به (أحمد الکیال) له سالی (۳۱۳) کوچی دوایی کردووه.

و له پهیامیکی دیکه دا باس له (الانسان و الحیوان) دهکات که رهخنه ی (بهبه غایه که) بن مرزق تیایدا باس له چاوده رهینران و کوشتن دهکات، و یه که م خهلیفه ش که چاوی ده رهینرابیت خهلیفه (القاهر) بووه له سالی ۳۲۲ کرچیدا.

وه ههروهها له پهیامیّکی تردا باس له کوشتن و برین و لهعنهت کردنی یه کتر دهکات لهنیّوان نههلی شهریعه ته کانداو باس له (رافضی)یه کان و (جبری و قدری) و (نهشاعیره کانیش) ده کات ناشکرایه که نیمامی نهشعه ری له سالّی ۵۲۲ یان ۳۲۰ کوچی کردووه (۲۱)

۲-ئیبن تهیمیه نوسینی پهیامه کانمان بو دیاری ده کات که له "پاش سه ده ی سیّیه مه وه بووه کاته که ی نزیك بووه له دروست کردنی قاهیره وه". و ناشکرایه که (جوهر الصقلی) ده ستی کرد به دروست کردنی شاری قاهیره سالّی ۸۵۳ ك، به لكو (ئیبن تهیمیه) هه ولّده دات بو دیاریکردنی میّژووی نووسینی پهیامه کان به شیّوه یه کی وردتر که پشت به خودی پهیامه کان ده به ستنت و ده لنّت:

"هه ر له پهیامه کان خوّیاندا روونکراوه ته وه نووسراوه که له پاش ئهوه ی نه صرانییه کان دهستیان گرتووه به سه ر که ناره کانی شامدا) و روّمه کان دهستیان گرتووه به سه ر شامدا له سالی ۲۵۹ له.

و پیدهچیّت (ئیبن تهیمیه) پشتی به و دهقه بهستبیّ که له پهیامه کانی (إخوان الصفا)دا هاتووه باس له ریزبه ندی ئیمانداران ده کات "...ریزی پیّنجه م ئهوانه ن که لایه نگرانیه تی له موجاهیده کان و تیّکوشه ره کانی درژی دورژمنه کانی که پاریّزگاری له کهلیّنی ولاّتانی پهیرهوی شهریعه ت بق ئهوه ی دورژمنه کان سهرنه کهون بهسه ریاندا و کاروباری ئاینه کهیان لیّ خراپ بکهن.. ههروه کو چوّن روّمه کان کردیان به ناوچه و شویّنی موسلمانه کان). (۲۲)

به و پنیه پهیامه کان به گویره ی رای نیبن ته بمیه اله ماوه ی نیوان سالانی ۳۵۳ اس ۷۳۵ دانرا و نووسراونه ته و ه (د. فوّاد معصوم) ده نیت:

ئهم راوبۆچوونهى (ئيبن تەيميه)مان پى قبوولەو دەقى پەيامەكانىش ئاماۋەيان بۆ راسىتى وردروسىتى ئەم رايە كردووەو باسيان لەو كاتە كردووە كە لە دەقەكانى پىشوودا بۆ مان دەردەكەويد.

ههروهها (القفطي) ئهو زهمهنهی دیاریکردووه که گفتوگو لهنیّوان (ابن سعدان) و (ئهبو حهیان) رویدا، که له سالّی (۳۷۳) بووهو (زهید کوپی رهفاعی) زیندوو بووهو تهوحیدی چاوی پیّ کهوتووه.

ئەمەش ئەوە دەگەيەنىت كە كۆمەلەى (إخوان الصفا) لە سەدەى چوارەمدا بوون.

دواجار دهکریّت بلّنین که نهم ریّکخراوه لهوانهیه دامهزرابیّت له نیوهی دووهمی سهدهی چوارهمی کرّچی، پاشان دهستکرا به دانان و نووسینی بابهتهکانی کتیّبهکه بهشیّوهی پهیامهکان نهمهش چهند سالیّنکی خایاندووه(۲۳).

# -شوينى كۆمەلەي (إخوان الصفا):

له پهیامه کاندا به شیّوه یه کی تاشکرا و روون نابینین که باره گاو شویّنی نه م کرّمه له یه و شویّنی دامه زراندنی نهم ریّک خراوه دیاری کرابیّت، نه وه ی که له به رده ستدا به قسه که ی (ته وحیدی) یه که پیّشتر باسکرا که ده لیّت نه مانه له به سره دا بوون و دروست بوون له قسه که یدا ها تووه له (زید بن رفاعی) یه وه که: (له به سره دا ماوه یه کی زور ماوه ته وه له و ماوه یه دا چاوی به کرّمه لیّك که و تووه ۱۰۰)

بوونی ئهم کۆمه له یه و دامه زراندنی له به سره دا جینی سه رسورمان و ناموّیی نییه، چونکه به سره به هوّی شویّنه جوگرافییه که یه و شویّنی پیّگه شتن و چاوپیّکه و تنیی پیاوانی روّژهه لات بووه له عهره ب و فارس و زهرده شتی و هیندی... هند. له روّژانی دروست بوونییه وه له سهرده می (عومه ری کوری خه تاب) هوه بووه ته شویّنیّکی گهوده ی پیّگهیشتن بو هموو به شه روّشنبیرییه جیاوازه کان، ههر له ویّدا (حه سه نی به سری) و (واصلی کوری عقطا)ی سهروّکی موعته زیله کان و (نظام) و (الجاحظ) و (أشعری) و چه نده ها که سایه تی و زاناو پسپوّر له ههموو بواره کاندا ده رکه و تن و شویّن و په نجه یان دیاره له میّژوودا.

و له پاش ئەرەى كە دلانيابوون لەوەى كە شارى بەغداد بۆ بانگەشە بلاوبوونەوەى رىنبازەكەيان ئامادەيە كرديانە بنكەى سەرەكى خۆيان و چالاكىيەكانيان تيادا دەست پى كرد. (٢٤)

# -سيستهمى ريكخستنى كۆمهلهى (إخوان الصفا):

لهریّگهی خویندنهوهی ریّکخستنی ئهم کوّمه لهوه دهبینین که تهمهنی تاکهکان روّلیّکی گرنگ و تایبهتی ههیه له ریزبه ندی و هاتنه خواره وهی هه پهمی له ناو ریّکخستنه و هیاندا، چونکه تهمهنی مروّق له چهند قوّناغیّك پیّکدیّت، ههر قوّناغه و

پیداویستی و تایبهتمه ندی و قابیلیه تی خوّی هه یه. ههروه ها توانای نه قلّی و هوشیاری تاکه کان روّلی خوّی ده گیریّت، له به رئه وهشه بوّ هه رقوناغیّك نه و شتانه یان دیاری کردووه که ده گونجی له گه لا سروشتیدا. نه م کوّمه له یه خوّیان دابه ش کردبوو به سه رچوار پله دا که هه ر پله یه ک تایبه تی خوّی هه یه و تایبه ته به کوّمه لیّك که سه وه که که گه رسه رکه و تو و به یه دووه م هه تا پله ی چواره م.

ئەو چوار پلەيەش ئەمانەن:-

# پلەي يەكەم:

ئهم پلهیهش تایبهته به وئهندامه سهرهتاییانهی که تهمهنیان لهنیّوان پانزه سالآنه بر سی سال نه ناو دهبریّن به (الإخوان الإبرار الرحماء) ئهمانه به پاکیّتی جهوههری دهرونیان و ئاماده یی زهنی و زیرهکیان تایبهتمهندن و خاوهنی ئه و دهروونه پاکژهن. ئهمانه بهچینی خاوهن پیشهکان دادهنریّن و بنه رهتی ریّکخستن پیّك دیّنن.

# پلەي دووەم:

ئهم پلهیهش تایبهته به وئهندامانهی که لهنیوان تهمهنی سی چل سالیدان، ناودهبرین به (الإخوان الإخبار الفضلاء)، ئهم پلهیهش پلهی سهرکرده خاوهن سیاسییهکانن که لهم قرناغهدا فهلسهفه وهردهگرن و دهیخوینن، لهگهل ئهوهی سهرپهرشتی برایانی پلهی یهکهم دهکهن و سوّز و بهزهیی دهبهخشن پیّیان.

## پلەي سىيەم:

تایبهته به و نهندامانه ی که تهمهنی چل سالیان ته واو کردووه و به ره و په نجا ده پون و ناوده بریّن به (الإخوان الفضلاء الکرام) نهمانه خاوه ن (نهمرو نهمین) و چارهسه ری نه کیشه و گرفت و جیاوازیانه ده که ن که سه رهه لده دات له نیّوان برایاندا به شیّوه یه کی جوان و نه رم و له سه رخ و ه چاکی و باشی هه لسوکه و ت و به ریّوه بردن.

لهگهل ئهوهی کاری ریکخستن و بانگهواز بهریوه دهبهن، ههر لهمانهش بهرپرسی ناوچهو لقهکان ههلدهبریریت بن بهریوهبردنی ئهو بهش و لقانه.

# پلەي چوارەم:

تایبهته به و نهندامانه یکه تهمهنی پهنجا سالایان ته واوکردووه نه وانه نکه (پشاهدون الحق عیانا) (حه ق به چاوی خوّیان و وه ك خوّی ده بینن) که هیّزیّکی به ده ست هاتووه له پاش تهمه نی پهنجا سالی، نهمه پله ی حه کیم و داناکانه و ههمو برایه ك بانگ ده کری و بوی ههیه بگاته نهم پلهیه وه به رزترین پلهیه له بوچوون و تیّروانینیاندا و هه که که سیّك بگاته نهم پلهیه ده بیّت به (الواصلین) به گویّره ی گوته و ده ربرینی سرفیه ت، نهمه ش ناماده کاری بو به رزبوونه و ه به رزبوونه و ه به کوتی ناسمانه کان و گهشتن به راستییه کانی زیندووبوونه و ه و پاداشت.

خاوهنی ئهم پلهیه تروّپکی ریّکخستن پیّك دیّنن و دهبنه سهروّك و گهر تایبهتمهندی و خهسلهتی پیّغهمبهری تیادابوو گهر نا ههموویان پیّکهوه دهبنه سهروّك به کوّمهلّی و ئهمهش پیّی دهلیّن سهرکرایهتی جهماعی.

ماكدوّنالد ئهم پلانهى ناو بردووه به: چينى موديد و خويّندهوارهكان پاشان ماموّستاكان پاشان سهركرده يان مورشيدهكان پاشان نزيكهكان له خودا يان (الواصلين).

کۆمەلاى (إخوان الصفا) بەپئى بۆچۈۈنى د.فۆاد لەم دابەشكردنەياندا كاريگەرى مىتۆدەكەى ئەفلاتونيان بەسەرەوەبئت لە پەرۈەردەو زانستدا كە ئەويش پلەكان بە چەند قۆناغنىك دىارى دەكات.

ئەم كۆمەلەيە ھەريەك لەو پلانەى باسكران بەلگەى ئايينى بۆ دەبينىتەوەو پشت ئەستۆرى دەكات بە دەقىكى قورئانى بەم شىرەيە:--

۱-بۆ قۆناغى يەكەم بەلگەى قورئان دەھێننەوە كە دەڧەرموێت "وإذا بلغ الإطفال منكم الحلم" بنورە:٩٥ ئەمەش پانزە سالىيەوە دەبێت كە تاكەكان ھەست بەھێزێكى ئەقلانى جياكەرەوە دەكەن.

"ر بله ی دووه م خودا دهفه رمویّت "و لما بلغ أشدة أتیناة حکما وعلما الله ۲۰۰۰ که مهش هیریّکی داناییه له سهر هیره نهقلانییه که پاش تهمه نی سی سالی.

٣-بۆ پلەى سێيەم: خودا دەڧەرموێت "حتى إذا بلغ أشده وبلغ أربعين سنة قال رب أوزعني أن أشكر نعمتك التي انعمت على وعلى والدي وأن أعمل صالحا ترضاه "الاحقاف: ١٥

ئەمەش دەست پى دەكات بە ئامادەيى ھێزە (ناموسى) شەرعى، يەكە لە پاش تەمەنى ٤٠ساڵى.

٤-بق پلهى چوارهم خودا دهفهرمويّت "يا أيتها النفس المطمئنة إرجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي" الفجر: ٢٧-٢٨

ئهم پلهیهش دهست پی دهکات به ئامادهیی و بوونی هیزی (الملکیة) بههرهیی له پاش پهنجا سالییهوه.

ده کری بلیّین ئهم ریّکوپیّکی و تهده روجه له پله کانی (إخوان الصفا)دا پلهی به رزیوونه و می به دریکوپیّکان (۲۰).

ئەوجا دينينه سەر كارەكانى (إخوان الصفا) و دابەشكردنى ريكخستنەكەيان.

## -بانگەواز:

ئهم كۆمهلەيه به ههموو توانايەكيان هەولدەدەن بۆ جێبهجێ كردنى ئەو چەمكه تايبەتيەيان كە بلاوكردنەوەى (الحكمة الخالدة) داناييەكى كۆتا نەبوو لەنێو تاكەكاندا يان ئەوەى كە (السهروردى) لەم دواييە دا ناوى دەبرد بە (الحكمة اللدينة) كە مرۆقەكان ئەم حيكمەيان تێدايە بەشێوەيەكى بەردەوام.

له پاش ئه و متبوون و شاراوه بیه یه "ئه شکه و تدا" به دریزایی خوله کانی پیشووی میزووی مرزفایه تی نهم کرمه له یه هه هستان به بلاو کردنه وهی نه و حیکمه یه و رینمونی قوتابییه کانیان بر ته نیا راستیه که نه و راستیه سه رچاوه و بنه په بر هه مه وه سه رچاوه و ژیده ره جوراو جوره کان که زانست و نیلهامه کانیان لی وه رگرتووه هه روه کو باوه پیان وایه که به ره که و خیری کرتایی له هه موو حاله ته کاندا له وه وه سه رچاوه ده گریت نه ویش ناینی (نیسلام)ه که دابه زینراوه بر حه قیقه ت له م خوله ی نیستای مرزفایه تیدا و گه شتنه به مانا بر جوان و تیگه شتنی ته واو و دروسته له مرزفایه تی.

له روانگه وه بوی نهم کرمه له یه سوورین له سه رئه وه ی بانگه شه بر ریبازه که یا بکه ن و بلاوی بکه نه وه له نیو گه نجه کاندا نه ک پیره کان، چونکه باوه پیان وابوی ده روونی گه نجه کان وه کو په پهیکی سپی بی گه رده و هیچ شتیکی له سه ر نه نووسراوه زووتر ریبازه که قبول ده که ن و وه ریده گرن، له پهیامه کاندا ها تووه ...

(...لهسهرت پیّویسته نهی برا خوّت سهرقال نه که یت به نیسلاحکردنی پیره په ککهوتووه کان که له مندالییه وه هه لگری چه نده ها بیروباوه پی خراپ و دابونه ریتی نزم و خوو په وشتی د پندانه ن. گهر دواتکه ون چاك نابن، و نه گهر که مینکیش چاك بن سهرکه وتو و نابن، به لام ده ست بگره به گه نجه کانه وه که سنگ رولیّنی پاك و ته ندروستیان هه یه، ناماده ن و حه زیانه له نادابه کان و سهره تان له تیّروانینیاندا بی زانسته کان) به م شیّوه یه ش نهوه یه که دروست ده بیّت که رکه به رایه تی و جه ده ل و ناره زوبازی نازانیّت و دوورده بیّت له توند په وی مهزهه بی و بی نه م بی چوونه شیان به لگه ی قورنانی ده همیننه وه که خودا ده فه رمویّت (انهم فتیة امنوا بریهم و زدناهم هدی) الکه ف ۱۳۰ و ده فه رمویّت (قالوا سمعنا فتی یذکرهم یقال له ابراهیم) الأنبیاء: ۲۰ و ده فه رمویّت (واذقال موسی لفتاه) الکه ف ۱۲۰ (۲۲)

ئهم کوّمه له کاریان دهکرد بن ئهوهی ئهندامی تازه بهیّننه ناو ریزی کوّمه له کهو ئاماده کردن و ریّکخستنیان به ریّکخستنیّکی پیّویست و دروست به جیاوازی چینه کانهوه.

شیّوازی کارکردن و بانگهوازیان وهستاوه لهسهر باوه پهیّنان و باوه پیونی بهرامبه بهم کوّمه لهیه سهره تا شیّواز و قهناعه تیّکی هیّمنانه به کارده هیّنن و پاشانیش به کارهینانی هیّز له بو بلاوکردنه وهی بانگهوازه که یان له قوّناغی کوّتاییدا، لهمه شدا پشت به کاروکرده وه و قسه ی پیّغه مبه ران ده به ستن و ده یانکه نه نموونه ی کار بوّ خوّیان (۲۷)

#### شانهكان

وادیاره کۆمه لهی (إخوان الصفا) کاریان به سیستهمی (شانهی ریّکخستن) کردووه به به کارهیّناوه که نهمرق نهم شیّوه به ناسراو و باوه له لای پارته هاوچه رخه کان، که نه ندامانی ههموو شانه که به شیّوه به کی خولی به سهر په رشتی به رپرسی شانه که کوّده بنه وه و به به ده کهن بو گورینیه وهی بارود و کهندی و تاوتوی کردنی و باسکردنی، و دیراسه کردنی نه و ریّنمونیانه ی که له سه ره و د ده هاته خواره و بویان.

وهکوبوونهوهی خولی پهیپهودهکهن ئهمهش به نگهیه نهسه رئیلتیزام و پهیوهستی ریخکستنی له ناو ئهم کومه نهیهدا، بویه (برایان) نه هه رکوییه کبن پیویسته ههستن بهم ئه رکه و جیبه جینی بکهن و نه پهیامه کاندا هاتووه (پیویسته نه سه ربرا کانمان خودا پانپشتیان بیت نه هه رشوینیک بن نه و نهیت شوینکیان هه بیت بو کوبوونه و تیایدا نه کاتی دیاریکراوداو کهسی بیگانه نهیه ته ناویان، و تیایدا باس نه زانسته کان بکهن و نهینییه کانی تیادا باس بکهن).

(له یه که مه وه پهیام به پهیام بخویننته وه تاکوتایی ...) و روونی بکاته وه و رافه ی بکات بزیان و گرنگی بدات به پته وکردن و به هنزکردنی پهیوه ندی له نیوان ئه ندامه کاندا. (۲۸)

## جفرهی نہیّنی

ئهگهر سهیریّکی کاری ئهم کوّمه له یه بکهین دهبینین که زوّر به نهیّنیانه کاریان کردووه هه تاکو ئه وه نده قوّل بوونه ته وه له نهیّنی کاری ریّک خستنیاندا نووسینیّکی تاییه تی به زمانی تاییه تی خوّیان داناوه وه کو ها تووه له په یامی (الجامعه)دا و کاریان پی کردووه، که به هوّیه وه په یامه کانی نیّوانیان ده گورییه وه له نیّوان بانگه واز که ران و بینیمان، که نه وه ی دهمانه وی بینوسین..به پیت و وشه یه که خوّمان ریّکمان کردووه و ریزمان کردووه). (۲۹)

لهگهل ئهمه شدا كۆمه لهى (إخوان الصفا) جفرهى تايبه تى خۆيان هه بوو كه ئاما ژه بووه بۆ شىتى تر نهك وشه كه وهك خۆى له نووسىنه كانياندا و ته نيا خۆيان له و جفرانه

تىدەگەشتن و كەسى تر تى نەدەگەشت ئەمەش زياتر رۆچۈۈنە لە پاراستنى نەپىنى يەكاندا.

له ریکخستنه کانیاندا واده رده که ویت که زوّر خوّیان پاراستوه له هه موو شتیکدا بوّ ئه وهی نهینییه کانیان ئاشکرا نه بیت له ئارامی و ئاسایشدابن.

# به لام دەبيّت مەلويستيان چۆن بيّت ئەگەر ئەنداميّك وازى هيّنا لەو كۆمەلە؟

لهم قسانهش وا تیدهگهین که ئهمانه به سزا ئهدهبییهکه کوتادینن له دهقهکانیشیاندا هیچ ئاماژهیه نییه بق سهپاندنی سزای مالی بهسهریدا و پهنانابهن بق توندوتیژی..

له كۆتايى ئەم بابەتەدا دەلدىن: - ئايا كۆمەلەى (إخوان الصفا) ئەم رىكخستنە فراوانەيان ھەبووە كە وەستاوە لەسەر بنەرەتىكى پتەو و چالاكىيەكى كارايان ھەبووە، ياخود تەنيا دەرخستن و دەربرينى وينايەكى رىكخستنىكى نموونەييەو دەبىت وابىت؟

وه لامدانه وه ی نهم پرسیاره زوّر سهخته، چونکه نهبیستراوه که نهندامینکیان تومه تی نهندام بوونی بر نهم کوّمه له به ره و روو کرابینته وه یاخود دادگایه دادگایی یه کیّك له نهندامه کانی کردبیّت، وه له لایه کی تره وه ده کریّت که ریّکخستنه که یان به شیّوه یه ک پیّك هاتبیّت که سیخوری ده سه لات نهیتوانی بیّت بچیّته ناوی و ریّکخستنه که یاندامه کانیان زوّد ریّکخستنه که یاندامه کانیان زوّد ریّکخستنه که یاندامه کانیان زوّد تیّک به نهندامه کانیان دوّد به لای و کاروچالاکیشیان جیّی سه رنج و تیّبینی نه بووه به لایانه و ه (۳۱)

#### پەيامەكان

گهورهترین و مهزنترین کار که ئهم کوّمه له کردبیّتیان و به جیّیان هی شتبیّت پاش خوّیان و بووبیّته کولتووریّکی گرنگ له میّرووی ئیسلامیدا و کوّکهرهوهی ههموو زانسته کان بیّت و گشتگیر و ههمه لایه ن بیّت و بووبیّته سهرچاوه یه کی گرنگی زانست و مهعریفه و فه لسه فه، و ته نیا بلندگی و نوسینیّك بوو که بتوانیّت له و سهرده مه دا باس له و بارودوّخه زاله بکات به سهر جیهانی ئیسلامیداو شیکردنه وه و رهخنه ی لی بگریّت و نه خوّشییه کان دیاری بکات و چاره سهری بو بدوّزیّته وه، ئه م کارو کرده وه و ناموّرگاریانه کوّکرانه و هو کرانه وه و هموسوعه یه کی گهوره و له چه ند کتیّبیّکی گهوره دا دانران و ناونرا (الرسائل) — (رسائل إخوان الصفا).

ئهم پهیامانه فهرههنگیکی (مهوسوعه)یه کی، گهورهیه و فراوانه زوّریه ی هونه ره روّشنبیری و زانستییه ناسراو و باوه کانی ئه و سهرده مه و پیش خوّشی ده گریّته خوّ له په نجاو دوو پهیام له (هونه ره کانی زانست و سهیر و سهمه ره کانی دانایی و نوکته و خوره وشت، راستیّتی ماناکان له قسه کانی ئه هلی ته سه و فی پاکدا... ئهم پهیامانه ش دابه شکراون به سه ر چوار به شدا، له وانه ماتماتیکی فیرکردن، و جهسته یی سروشتی، و ده روونی ئه قلانی، و شهر عی ئیلاهی). (۳۲)

بن زیاتر شارزابوون و تاگابوون له پهیامهکان و دابهشکردنی باشتره بگهریّینهوه سهر پهیامهکان که سهر پهیامهکان که باس لهدابهش کردنی به ایمهکان که باس لهدابهش کردنی پهیامهکان دهکات.

# رێکخستنی پهيامهکان:

لهگهن ئهوهی سیفهتی دووبارهبوونهوه بوونی ههیه له ههندی فیکرهو بوّچوونی پهیامهکاندا، به لام شیّوازی پیشکهشکردن و دهرخستنی بابهتهکان یهکدهگریّتهوه لهگهن فهلسهفهی (أخوان الصفا)دا ئهم کوّمهنه و زانستهکان دابهش دهکهن بهسهر سی جوّردا:—

۱-زانستهکانی ماتماتیك.

۲- زانسته کانی شهرع و دانراوه کان.

٣- زانسته فهلسهفییه رمواییهکان.

ئهم زانستانهش بق خوّی دابهش دهکریّت بوّ:-

أ-زانسته بنهرهتبيهكان:-

١-خويندنهوهو نووسين

۲-سنتاکس و فهرههنگهکان

۳- ژمنریاری و مامه له بازرگانییه کان.

٤-زانستى عروض و قياس،

٥-بيروباوهري بهختي چاو بهختي خراپ،

٦-بيروياوه رى سيحر و ئەستېرەناسى و دوعاو فيل و هاوشيوه كانى

٧-ئيش و كارو پيشهكان.

۸-بازرگانی و کشتوکال و هاوشیوهکانی

۹-چیریك و ژیاننامهی كهسینتی.

ب-زانسته ئاينييه كان:-

۱-زانستی تهنزیل (دابهزاندن)،

۲–زانستى تەفسىر،

٣-زانستى فەرموده،

٤-زانستى ياساو شەرىعەت

ه-زانستى زوهد و تەسەوف

٦-راڤه کردنی خهون

ت-زانستەكانى فەلسەفە:-

١-ماتماتيكييهكان پيك هاتووه له چوارگۆشەييهكان.

٢-زانستي(المنطق) لوّجيك.

٣-زانسته كانى سروشت ئهميش حهوت بهشه:-

أ-زانستى بنهما جهستهييهكان:- گرنگى دهدات بهو بنهمايانهى كه تهجهكوم به جهستهوه دهكات.

ب-زانستى ئاسمان:- پيكهاتووه له زانستى ئەستيرەكان و جولهى ھەسارەكان.

ت-زانستی گهردوون و خراپهکاری:- پیکدیت له مهعریفهی ههر چوار بنهماکان و گۆرانکارییهکانی، (ئاگر و ئاووههواو زهوی) و کانزاو درهخت و گیانداران لیّوهی دیّتهبوون.

پ—زانستی رووداوه کهشییه کان: پیکدیت له ناسینی گزرانکارییه کانی که شوهه واو کاریگه ری ئه ستیره کان و ره شه باو هه وره بروسکه ... هند.

ج – زانستی کانزاکان.

ح-زانستى دارودرهخت (رووهك)

خ-زانستى گيانداران.

٤-زانسته ئيلاهييهكان: -لهمانه ينك هاتووه: -

أ-زانسته رۆحانىيەكان.

ب-زانسته دهروونییهکان.

ت-ناسيني خوداو سيفاته كاني.

ت-زانستى راميارى:- پێكدێت له زانستى پێغهمبهرايهتى. (٣٣)

پشت ئەستورى بەم شيوه دانان و ريكخستنه، كۆمەلەى (إخوان الصفا) بە جۆريك پەيامەكانيان ريكخستووه كە ھەموو پرۆژە مەعرىفى و زانستىيەكان بگريەخى : بە زانستەكانى ماتماتىك و لۆجىك دەست پيدەكات و تيدەپەرى زانستەكانى سروشت و لاشەييەكان لەويوه بى زانستەكانى دەروونى و كۆتايىدىت بە زانسەكانى لاھوتى.

له پاش ئهم دابه شکردنه بق زانسته کان له لایه ن ئهم کوّمه له یه هه مهر چوّنیه تی دابه شکردنی په یامه کان، جگه له (الرساله الجامعه) په یامه کان له په نجاو دوو په یامه کانیشدا، په یامه شیّوه یه ی خواره وه:

۱- ژمارهو تايبه تمهندي و ماهيه ت و چهنديتي و چونيهتي ژماره.

۲-له ئەندازیاریداو روونکردنەوەى ماھیەتى چەندیّتى جۆرەكانى و چۆنیەتى بابەتەكانى ئەندازیارى.

۳-له ئەستىرەكاندا، نىواخنىك بى پىناسەى پىك ھاتەى گەردوون و سورانى ئەستىرەكان...

3-له موسیقادا، و روونکردنه وهی ئه وهی که ناواز و سوزه کان کاریگه رییان هه یه له ده روونی گویدگره کاندا.

ه-له جوگرافیادا، مانای وینهی زهوی و ههریمهکان...

٦-نرخ و بههای فیربوون بق ئهم بابهتانه،

 $\gamma - \lambda - 1$  پیشه یه زانستیه تیزری و زانستی و پیشه یه کاندا.

٩-قسه و كردارى پێغهمبهران و حهكيم و داناكان و وتهكانيان.

١٠-١٥ له لوجيكدا (المنطق) (ئهمانه لهخودهگريت:-

(له ئیساگرجیدا- ئه شهش وشانهن که فهیلهسووفهکان بهکاریانهیّناوه له (المنطق)دا.

له ده وته کاندا - که هه ریه که یان ره گه زیکه له بوونه کان، قاتیغوریاس.

له باریمانیاسدا: - قسه کردنه له دهسته واژه کان و ده ربرینی ماناکاندا به راستیتی.

له ئەنالوتىقاى يەكەم و دووەم: - كە قىياس و بەلگە دەگرىتەوە.

كۆمەلەى دووەم: - زانستە سروشتىيەكان (جەستەييە سروشتىيەكان)

ژمارهيان حهفده پهيامه له:-

١- ميولاو وينه و ما ميه تياندا، كات و شوين و جوله چييه؟

۲-له ئاسمان و جیهاندا، روونکردنهوهی چۆنیهتی چینهکانی ئاسمانهکان و چۆنیهتی پیکهاتهی گهردوون.

٣-له گهردوون و خراپه کاريدا.

٤ اله شوینه واره به رزییه کاندا، مه به ست لیّی روونکردنه و می چونیه تی رووداوی که شوهه واو گورانکاری هه وا له روناکی و تاریکیدا، گه رمی و ساردی.

٥-له چۆنيەتى پێكهاتنى كانزاكاندا، چەندێتى جەوھەرە كانزاييەكان، و چۆنيەتى دروستبوونى له ناو زەويدا.

٦-له ماهیهتی سروشت و چونیهتی کردارهکانی.

۷-له رهگهزهکانی درهخت و رووهکدا و جۆرهکانی.

۸ رهگهزهکانی گیانلهبهر و مهبهست لیّی روونکردنهوهی رهگهزهکانی
 گیانلهبهرانه و چهندیّتی جوّرهکانی.

۹-پێکهاتهی جهستهیی و رؤشنکردنهوهی که مرؤق جیهانێکی بچووکه.

۱۰-له ههست و ههست پیکراو، مهبهست لیّی رونکردنه وه ی چونیه تی ده رککردنی ههسته کان و ههست ییکراوه کان.

۱۱-له شوینی چاندنی نوتقه و چؤنیهتی پهیوهندی به نهفسهوه.

۱۲-لهمانای قسهی حهکیمهکانهوه که (مرؤڤ جیهانێکی بچووکه).

۱۳-چۆنىيەتى بالوبوونەوەى گيانە پارچەييەكان لە جەستە مرۆييەنداو لە لەشە سروشتىيەكاندا.

۱۶-له روونكردنهوهي توانستي مرؤة له مه عاريفه كاندا تا چهنديكه.

۱۵-له ماهیهتی مردن و ژیان.

١٦-ماهيهتي چێژ و ئازاري جهستهيي و روٚحي.

۱۷ —له هزیه کانی جیاوازی زمانه کان وینه ی خه ته کان و ده سته واژه کان و چونیه تی بنه ماکانی مه زهه ب و باین و راو بیروباوه په کان..).

كۆمەلەى سنيەم: - زانستە دەروونىيە ئەقلانىيەكان.

له كۆمەلنىك بەيام بىكھاتووەو رەارەيان دە بەيامە لە:-

١-له بنهما ئەقلىهكاندا لەسەر راي فىساگۆرسىيەكان.

- ٢-له بنهما ئهقلييه كاندا لهسهر راى (إخوان الصفا و خلان الوفا).
  - ٣-له ماناي وتهي حهكيمهكان. كه جيهان مرۆڤنكى گەورەيه.
    - ٤-له ئەقل و مەعقولەكاندا.
    - ه-له بازنهیی و سورانهوهو خولانهوهدا.
- ٦-له ماهیهتی عیشق و خوشهویستی دهرونییهکان و حهز و شهوقی بو یه بوون (الاتحاد).
  - ٧-له ماهيهتي زيندووبوونهوهو (صور) و حهشرو قيامهت و حيساب.
  - ۸-له چهندیتی رهگهزی جولهکان و چونیهتی جیاوازی و بنهماکان و مهبهستی.
  - ۹-له هن و هنکارهکان.. مهبهست لنی زانینی بنهماکانی زانسته و هنکارهکانی.
- ۱۰-له سنوور و ویّناکاندا. مهبهست لیّی ناسینی راستی شتهکان و ماهیهت و رهگهز و جوّرهکانی کوّمه لهی چوارهم:
- له زانسته ناموسییه ئیلاهییه کان و شهرعی ئاینییه کاندا، ژمارهیان یانزه پهیامه ...
  - ۱-له بیروراو مهزهه به کاندا، له ناینه شهرعییه ناموسی و فه لسه فییه کاندا..
    - ۲-له ماهیهتی ریکاو بو لای خودا، و چونیهتی گهشتن پیی.
      - ٣-له روونكردنهوهي بيروراي (إخوان الصفا و خلان الوفا).
- ٤-له چۆنيەتى پێكەوە ژيانى (إخوان الصفا)و ھاريكارى يەكترى بە راستگۆيى و
   خۆشەرىسىتى تەندروسىت و پاكێتى شەفەقەو بەزەيى.
  - ه-له ماهيهتى باوهر و خهسلهتى ئيماندارانى راستهقينه.
  - ٦-له ماهیهتی ناموسی ئیلاهی و دانانی شهرعی، مهرجهکانی پیغهمبهرایهتی.
    - ٧-له چۆنيەتى بانگەواز بۆ خودا،
- ۸-له چۆنیهتی کارهکانی رۆحانییهکان و جنۆکهو فریشته نزیکهکان و شهیتانه دهرکراوهکاندا.
  - ٩-له چەندىنتى جۆرەكانى سىياسەتدا.

۱۰-چۆنيەتى رێكخستنەوەى جيهان.

۱۱-له ماهیهتی جادو سیحر و تهلاسیمهکان. (۳۶)

# پەيىرەو ( مەنہەج اى پەيامەكان

ههر فیکره و قوتابخانه یه کی سیاسی یان فه لسه فی، یا هه ر قوتابخانه یه کی تر یاخود هه ر ده سته و تاقمین کی مه نهه ج و پرؤگرامی تایبه تی خوّی هه یه بو ئه ندامان و لایه نگرانی، و هه لگری چه نده ها مانشینت و لائیحه و سیماو خه سلّه ت و ناوی تایبه تی خوّیه تی.

پهیامهکانیش خاوه ن به برنامه و پهیپه و و پروّگرامیّکی تایبه تییه و نامانج و مهبه ست و ناکامی خوّیان ههیه که جودا ده کریّته و هو جیاوازه له نووسینه فه لسه ف و زانستیهکانی تر، پهیامهکان ته نها نوسینیّك نین، به لکو لیّکوّلینه و ه شیکردنه و هو رهخنه و خویّندنه و هی رهوشی ئه و سهرده مهیه و، فیکر و زانایی چه نده ها زاناو فهیله سووف و حه کیمی ئه و وه خته یه و که ته لوّك و ریّباز و قوتابخانه یه بوّ ئه ندامان و دواکه و توانی، هه در له باره ی پهیامه کانه و ه ته و حیدی ده لیّت:

"پهیامهکان ههموو هونهریکی بهبی سنوور و تیروتهسهلی لهخق گرتووه، ههر له پهیامهکاندا ئهفسانهو درکهو هه لبه ستراو لکینراوی تیادایهو راستییهکان له بهر زوری ههله تیایدا نقوم بوون)(۳۵)

نزیك لهم بۆچوونه وته یه کی (أبو سلینمان السبحستانی)یه که ده لینت: "ماندووبوون و شوینی نه گرت، دایانناو هیچیان دهست نه که وت، له ده وره ی سورانه وه و نه گهشتنه ئاکام، گزرانیان وت و سهماو هه لپه رکی نه بوو، چنیانه وه، به لام به ته نکی و ناری کی، دوورکه و تنه وه له خوارده وریدا بوون). (۳۹)

 که تازه ریّگای زانست و فیربوون دهگرنهبهر؟ کوّمه لهی (إخوان الصفا)ش له بارهی ئهم پرسیارانهوه وه لامی خوّیانیان ههیهو له پهیامی پانزهدا ده لیّن:

"کارهکانمان پهیامهکانه، و نووسین و قسهکانمان کورتکردووهتهوه تیایدا وهکو دهلاقهو دهروازهو سهرهتایهك بق تهوهی فیرخوازهکان تیبگهن له پهیامهکان و تهماشاکردن و تیروانینی ئاسان بیت لای تازه پیگهیشتووهکان".

هەروەكو لە كۆتا پەيامياندا دەڭين: "ئيمە چ كاريّك چاك و باش بيّت بۆ كاروبارى براكانمان حەزدەكەين و ئارەزوومەندين لەبەر ئەوەى زۆربەى ئامانجەكانمان لەوانە و بۆ وانە ئەم كتيّبەمان بۆ راخستوون و والآكردن، و ناسين و زانينى بنەماى كاروپيشە زانستى و كردەييەكانمان تيادا باس كردووەو ئامادەمان كردووە بەپيّى تواناو بەيارمەتى خودا، ئەوەى واى ليّكردين لەسەر ئەم كارە ئەوەبوو كە تەنھا يەك زانست و پيشەيەكمان باس نەكردووە، بەلكو ئيمە دەزانين كە سروشت و كرۆكى خەلكەكە جياوازەو ھەريەكەيان حەز لە كارو و زانستيك دەكات كە بگونجيت لەگەل سروشتيدا.. ھەربۆيە لە پەيامەكاندا لە بنەماى پيشەو زانست و زانيارىيەكانمان تيايدا باس كردووەو بېيتە يارمەتىدەر بۆ سەرەتاييەكان و وەرزشىتكىش بۆ فىرخوازەكان.. (٣٧)

کوّمه له ی (إخوان الصفا) له په یامه کانیاندا باسیان له ههموو هونه ر و روّشنبیری و پیشه یه کردووه و قسه یان له سه ر ئایین و فه لسه فه و میتافیزیك و ماتماتیك و زانسته کانی تر و رهوشت و هه لسوکه وت و په روه رده و شیعر و ئه ده بی و ده روونی مروّف ... هند . کردووه . به لام ئه گه ر روّشنبیری وه کو وتراوه: — شتیك له ههموو شتیك بیّت ئه وا په یامه کان به و شیّوه یه ن و هه و لدانه بق پراکتیزه کردنی ئه و مه فهومه بق روّشنبیری له قوّناغی یه که مدا . ئه م کوّمه له یه زیاتر بایه خیان ده دا به بالو کردنه و هی دو روّشنبیری کی گشتگیری و هه مه بوار و هه مه لایه ن.

ههروه کو په کێك له توێژهره کان دهڵێت:-

"که مادده و موفرهداتی په یامه کان زیاتر کورته و پوخته و پراکتیزه کردنه کانه له نیّو په یامه کاندا نه ک تیّروانینیّکی قول و روّچوو له زانست و فه لسه فه دا".

ئهم شیوازه له نووسینهوهی پهیامهکان کهموکورتی نییه بن پهیامهکان به لکو ده لالهت و به لگهیه بن تواناییه کی به رز بن وه رگرتنی و جینگیربوونی زانستی تیایدا.

## سەرچاوەي پەيامەكان

کۆمه له ی (إخوان الصفا) و په یامه کانیان رۆلێکی کاریگه ر و بالا گرنگیان هه بووه له کۆکردنه و هو یه کخستنه و در دریه ی مه عاریف و درانسته ئیسلامییه کان به شیوه ی مه وسوعه یه کی کرکراوه.

ههر تویّژینهوهو نووسین و بابهتیّکی فه آسه فی پشت دهبه ستی به چه ند سه رچاوه و ژیده ریّکی مه عریفی و باوه رپیّکراو سود له و فیکر و بوّچوون و رایانه وه رده گریّت که له پیشخوّیدا هه بووه و هه ندی جاریش کاریگه ری ده بیّت و یا خود دووباره بوونه وهی پیش خوّیه تی یان چاکسازی تیادا ده کات په یامه کانیش وه کو نووسینیّك و کاری مروّقه کان له وه تی ناپه ریّت که سوود و که تی له هه ندی سه رچاوه و فیکر و ناید و ترییای پیشخوی وه رگرتبیّت و کاریگه ری هه بیّت به سه در نووسه ری په یامه کانه وه.

لیّره دا باس له راو برّچوونی ئه و زاناو تویّژه رانه ده که ین که قسه یان له سه ر ئه م بابه ته کردووه، یاخود په یامه کان ئاماژه یان به و سه رچاوانه کردووه یان نه خیّر..؟

زانایه کی ئه لمانی به ناوی (فلوگل) له نوسینیکیدا له باره ی کوّمه له ی (إخوان الصفا) و پهیامه کانه وه جه خت ده کاته وه له سهر ئه وه ی که سروشت و پیکهاته ی پهیامه کان ئه قلانیه ت و موعته زیلی پیوه دیاره به لام ئه گهر سهیریکی بیرورا ئه قلانیه کانی موعته زیله بکه ین له لایه ک و ه بیروبر چوون و تیروانینه کانی ئه م کوّمه له یه له باره ی زانسته گهردوونی و ئه و دیو سروشتیه کانه وه (میتافیزیکیا) له لایه کی تره وه ، ده بینین

راکهی فلوگل زهحمه ته تیگه شتنی و وهرگرتنی، به لام لهگه لا نه وه شدا چهنده ها زانای هاوچه رخی سه ده ی بیسته م نه م رایه یان پی قبوله و پشتگیری ده که ن، له وانه:

(براون Browne و نیکلسون Nicholson) ههمان بوچوونیان ههیه.

له کاتیکدا (میگل ئاتن بلاتیوس) پنیوایه که په یامه کان پیکهاتووه و بریتییه له تیکه لی نیوان (سروش و ئیلهام)ی هه ریه ک له شیعه و موعته زیله .

و لهبهر پیویستی ژیان و بیروباوه پی نهوانه ی که (بورکلوس) ناویان دهبات به زنجیره ی زیّرینی فهیله سوفه فیساگررسییه کان، ههروه ها "وه کو له جیهانی ئیسلامیدا ناوزه د ده کریّت به کرّمه له ی جابرییه کان بر شایتمه ندی میّژوویی واده کات که کاری به دواد اچوونی سه رچاوه ی پهیامه کان و هربگیریّت له سه رچاوه (فیساگررسییه کان و جابرییه کان) له زوّربه ی زانیارییه گهردوونییه کاندا.

ئهم کۆمهلهیه پنیان وایه و چهند جاریّك دووپاتیان کردووه ته وه له پهیامه کاندا که ئه وان له دواکه و تووان و لایه نگرانی (فیساگۆرس و نیقوماخوسن) به تایبه تی له و بواره ی که پهیوه ندی ههیه به خویندنه وه و لیّکولینه وه لهسه ر (ژماره کان) که دایده نیّن به کلیلی تیّگه شتنی سروشت و شروّقه و راقه ی رهمزی میتافیزیکی بر ژمیریاری و ئه ندازیاری. ئه مانه له گه ل ئه وه شدا فیساگورسییه کان به راورد ده که ن به (حه رانییه کان) که پهیوه ندییان هه یه به (برایانه وه). ئه وه ی پهیوه ست به پهیوه ندی (إخوان الصفا) به (جابری کوری حه پیانه وه) ره نگدانه وه ی نووسینه کانیه تی له پهیامه کانداو سودیان للوه رگرتووه.

كەواتە بەوپىيە پەيامەكان: "ڧەرھەنگىكى زانسىتىيە خاوەن سروشتىكى  $^-$ فىساگۆرسىيە، دەسىتى پىكردووە بەشىوازىكى (ئىسماعىلى $^-$  باطىنى).

ئهگهر بگهریّینهوه سهر (جابری کوری حهیان) خوّی پیّیوابووه زانیاری و زانستهکانی داناکانی یوّنانی بهتایبهتی زانیاری فیساگوّرس و بالینوس نهبووهته تهنها سهرچاوه ژیّدهر بوّ فهلسهفهو زانستهکهی به لکو ئهو حیکمهت و دانایی یهمهنییه

كۆنەكانى وەرگرتووەو لەگەل ئەرەشدا خويندنە ئاگادار بووە بە زانستەكانى مىندۆسىش.

گرنگی ئهم سهرچاوانه ههرچوننیك بینت، ئهوهی که گومانی تیدا نییه ئهوهیه که کومه لهی جابری ژمارهیه ک له رهگهز و بنهمای خاوهن بنه پهتی فیساگورسی و ههرمه سی دهگریته وه و سودی لیوه رگرتووه.

لهگهل ئهوه شدا هه ندی فیکره که ده دریّته پال فورس و هیندییه کان و هه ندیّك له چینییه کان که سوودیش له وانه و هرگیرابیّت. (۳۹)

ئهم پهیوهندییه توندهی که ههیه لهنیّوان پهیامهکان و کوّمه لهی جابریدا وادهکات سهرچاوهکانی جابری، ههروهها بهشیّوهیه کی سروشتی ببنه سهرچاوه بوّ (إخوان الصفا)، و پیّرست و ناوه روّکی پهیامهکانیش ئهم راستییه له بارهی سهرچاوه گشتییهکانه وه دووپات دهکاته وه که ئهگهر سهیریّکی پهیامهکان بکهین ئه و پهیوهندییه بهتینه دهبینین له کاریگهری و شویّنه واری فیساگورسی ههرمه سی له سهر بیروباوه ری حهرانییهکانه و هه لسوکه و تیان. ههروه ها کاریگهری فه لسهفهی (المشائیه) له ههندی بابه تدا، ههروه ها ههندی کاریگهری و شویّنه واری فارسی و هندی به روونی دهبینریّت له ههندی به بهیوهنده به بابه ته جوگرافی و ژینگه و موسیقاو زمانه وانییه کانه وه.

لهگهل ئهمانه شدا قورئان كاريگهرى ههبووهو زوّربهى تيّروانينه كانى (إخوان الصفا) دهگريّته خوّو ههندى له به شى زانستى گهردوونيان به زاراوه قورئانييه كان رافه كردووه.

ناکریّت سهرچاوهکانی (إخوان الصفا) دابنیّت ته نها به دهقیّکی میّژوویی و به س، چونکه ئه وان به خویّنه رانی رادهگهیه نن له یه کیّ له برگه دریّژه کانی په یامه که یاندا که سهرچاوه کانیان هه مه لایه ن و گشتگیره، له دابه زیّنراو و سروشتی و له پال ده قه نووسراوه کاندا ئه مانه هه مووی ده گریّته خوّ.

له پهيامێکياندا دهڵێن:-

له پهیامی دووهمدا باسمان کردووه که زانستهکانمان به گشتی له چوار کتیب وهرگرتووه،

یه که میان: نه و کتیبه نووسراوانه یه له سه رزاری حه کیم و فه یله سووفه کان دانراوه له ماتماتیك و زانسته سروشتیه کان، دووه میان: نه و کتیبه دابه زینراوانه یه که پیغه مبه ران هیناویانه و ه کو (ته ورات و نینجیل و فورقان و قورئان)... هند.

سێیهم: کتێبه سروشتییهکان، ئهویش وێنهی شێوهی بونهکانه بهو شێوهی که ئهمرێ ههیه له پێکهاتهی گهردوون و بهشهکانی بورجهکان جوڵهی ئهستێرهکان و ههسارهکان.

چوارهم: له کتیبه ئیلاهییهکان وهرگیراوه که کهس ناتوانیّت دهستی لیّبدات تهنیا فریشته یاکهکان نهبن.

که واته چوار (کتیب) هه یه که (إخوان الصفا) زانسته کانیان لیّوه رگرتبیّت نه ویش کتیبی ماتماتیك و زانسته کانی دیکه, که پیشتر نووسراوه ته وه، و کتیبه پیروّزه کان، و فیکر و را نه فلاتونیه کان بق شکل و شیّوه ی سروشت، و کتیبی سروشت و نیگا له فریشته کانه وه یاخود ناو ده بریّت به (الکشف العقلی) "ناشکراکردنی نه قلّی" له زاراوه ی هاوچه رخدا، (٤٠)

### سەرچاوەو پەراويزەكان:-

1-الفكر التربوي في الاسلام، د.محمد حسن العمايرة، ص١٦٩، و ظهر الإسلام، أحمد أمين ج٢ ص١٤٣.

٢-تاريخ الفلسفة في الإسلام، ص٩٥

٣-إخوان الصفا فلسفتهم وغايتهم، ص١٩٠

٤-ظهر الإسلام، ج١ ص١٠-١١، إخوان الصفا فلسفتهم وغايتهم، ص٢٠-٢٣، تاريخ الإسلام السياسي، ج٣، ٤٢٣.

٥-الكامل في التأريخ ج٦/١٦١، تاريخ الإسلام السياسي ج٣ص٤٢، إخوان الصفا فلسفتهم و غايتهم، ص٢٦-٢٧.

٦-دراسات في العصور الإسلامية، ص٨٠

Vظهر الاسلام ج7/۲۲۸ تأریخ الاسلام السیاسي ج7 ص878 اخوان الصفا فلسفتم وغایتهم حر77-77.

٨-ظهر الإسلام، ج٢/ص ٢٤٥-٢٤٦. إخوان الصفافلسفهم وغايتهم ص ٢٤-٥٠.

٩- إخوان الصفا فلسفتهم وغايتهم، ص٣٩.

١٠-سهرچاوهي پيشوو ص٣٩-٤٠. ظهر الإسلام، ص٩٥.

١١-رسائل إخوان الصفا٤/١٦٥.

۱۲-ئه کادیمیه ی فه په نسی، دامه زینه ره که ی (کاردینال ریشیلیو)ی گهوره و هزیرانی لویسی سیازده هم و حاکمی فه ره نسا بوو له سالی ۱۹۳۰. إخوان الصفا فلسفتهم و غایتهم، س۸۲۰.

١٣-ظهر الإسلام ١٤٣/٢، إخوان الصفاء٥٦-٥٨.

١٤-رسائل إخوان الصفا هويتها و محتواها.

١٥-أخبار العلماء بأخبار الحكماء،٥٨٠.

۱۲-گروهی ئیسماعیلی:- ئهم ناوه وهرگیراوه لهناوی ئیمامه که یانه وه (إسماعیل بن جعفر الصادق) که ده کاته ئیمامی حهوته می شیعه کان، و ناویراون به (السبعیة)، وه به (التعلیمیة) لهبهر ئهوه ی بنه مای ریّبازه که یان بریتییه له پوچه لکردنه وه ی راو برّچوونه ئه قلّییه کان و بانگه شه کردنی خه لك بق فیّربوون و بانگه شه کردنی خه لك بق فیّربوون و رانسته کان له ریّگهی فیّربوون و زانینه وه ده بیّت لای ئه مان و (بروکلمان) پیّی وایه: - که بناغه و ته عالیمی ئه م ریّبازه بونیاد نراوه له سه ریّکه لکردنی مهزهه به ئاینییه جیاوازه کان و راوبر پروونه سیاسی و کوّمه لایه تی و بنه ما فه اسه ف و زانستیه جرّراوجوّره کان.

ئهم گروهه سهرهتا وه کو تاقمیّکی میان وه ی شیعی دهستیان به بانگه شه کردن و کارکردن کرد، به به گروهه گوران به نیّوان ئیلحاد و به گروهه گوران به نیّوان ئیلحاد و گهشته نهوهی که نهم گروهه کوّکران به نیّوان ئیلحاد و نیباحیه تداو داوای نازادی ره ها بکهن له ههموو کار و هه لسوکه و تیّکدا) نهم گروهه له کوّتاییه کانی سهدهی (۳۰۰ کی کوّتایی سهدهی (۴۰۰ کی کاربوون. سوود له (دراسات فی الفرق و العقائد الاسلامیه)ی د.عرفان عبدالحمید و هرگراوه . ۲۰ ال

١٧-رسائل إخوان الصفا هويتها و محتواها.

١٨- إخوان الصفا فلسفتهم وغايتهم٥٣-٥٤.

١٩-رسائل إخوان الصفا هويتها و محتواها.

٢٠- إخوان الصفا فلسفتهم وغايتهم ١٩٠٥-٢٠.

٢١-الرسالة ٢٢-٢/١٣٦، الرسالة ٣١-٣/١٦١.

٢٢-بغية المرتاد، إبن تيميه- مجموعة الفتاوي ٥٩/٥، تأريخ الإمم الإسلامية (الدولة العباسية)٣٨٩.

٢٣- إخوان الصفا فلسفتهم وغايتهم ٦٤٠.

۲۶-سهرچاوهي پيشوو، ۲۵-۲۳.

٢٥-ظهر الإسلام ٢/١٤٧٧، تأريخ الإسلام السياسي٣/، إخوان الصفا فلسفتهم وغايتهم٧٣-٧٦، رسائل إخوان الصفا هويتها ومحتواها.

٢٦-الرسالة ٥٥-١/٤٤.

٢٧- إخوان الصفا فلسفتهم وغايتهم،٨١٠

X4-الرسالة ٤٥/٤٠، الرسالة الجامعة ٢/٣٩٧-٣٩٨.

٢٩-الرسالة الحامعة١/٧٢٥.

٣٠-الرسالة الجامعة٢/١٠٤، الرسالة ٤٠١/٢٧-١٢٨

٣١ إخوان الصفا فلسفتهم وغايتهم، ٨٥.

٣٢ – الرسائل – الفهرست – ٢١/١.

٣٣ رسائل إخوان الصفا هويتها ومحتواها،

٣٤ – الرسالة ٢١/١.

٣٥-الإمتاع و المؤانسة،٢/٥.

٣٦-سەرچاوەي يېشوو.٦/٢.

٣٧-الرسالة الأخيرة ٤/٣٩٤.

٣٨- إخوان الصفا فلسفتهم وغايتهم،٩٧-٩٨.

٣٩-رسائل إخوان الصفا هويتها و محتواها.

٤٠- سەرچاوەي پێشوو.

#### سەرچارەكان:-

۱-قورئانی پیرۆز

٢-أخبار العلماء بأخبار الحكماء. جمال الدين القفطي، مطبعة السعادة، القاهرة، ١٣٢٦ه.

٣- إخوان الصفا فلسفتهم وغايتهم، د.فؤاد معصوم، دار المدى،١٩٩٨م.

الإمتاع والمؤانسة، أبو حيان التوحيدي، صحصحه و ضبطه احمد أمين وأحمد الزين، المكتبة العصرية، ببروت.

٥-بغية المرتاد، ابن تيمية. مجموعة الفتاوي. دار المعارف، مصر١٩٦٧.

٦-تأريخ الإسلام السياسي والديني والثقافي و الإجتماعي، د.حسن ابراهيم حسن، دار أحياء التراث، العربي، ط٧، بيروت، ١٩٦٥م.